تفسير روح البيان

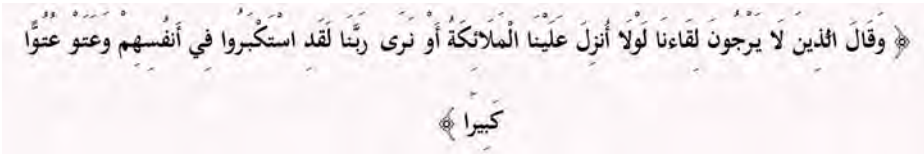
魯白經注

第十九本

中國宣揚伊斯蘭

ربيع أول — ١٤٣٥

（25:21）他们不希望与我相会的人们说："为什么不把众天仙降临我们，或者我们看见调养我们的主呢？"指主发誓，他们在他们本身（事情）中确已妄自尊大，他们是那样重大地违抗了。


﴿وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا لَقَدِ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا﴾

"希望"的实质是需要得到其中所喜欢的而猜测的指望。

"相会"，据说是以视觉和明证意识到人会见真主是在复活日归宿于真主之人上说明，即：归于除主外没有一位官长、没有一位掌管者的地位。

其义是：不希望归于我的那些人说.....。"那些人"是指：否认复生、召集、清算和还报的人们，他们是麦加的逆徒。

在《塔止·穆萨迪勒》（تاج المصادر）经中说："希望是指望和害怕。"

按第二种含义看是：他们不害怕看见我的刑罚。"为什么（لولا）"是催促虚词，含有"هلا（为何不）"之义，波文是"جرا（因什么）"。

"众天仙降临我们（انزل علينا الملائكة）"，持有使命的众天仙，因为以他们胡说的人是不能负有使命的。

"或者我们看见调养我们的主（اونرى ربنا）"，明明地、明见地看见真主，然后以诚信穆罕默德　和跟随他命令我们的。在渡人于伊玛尼正信和诚信他中，这条道是最俊美、最有力的。真主没有这样做，我们便知他不意欲使人诚信他。

——见《鲁白》第六册 199 页

道长努柱目丁（شيخ نجم الدين）在他的经注中指点说：不相信后世和召集的卡废勒希望明见他们的主，故他们说："或者我们看见调养我们的主。"而信道之人确归信后世和集和，怎敢否认明见他们的主呢？明文确已传来，所以否认召集他们的人是不希望看见他们的养主。而归信的人，他们确信、明见真主，也确信众天仙的降临。而否认明见真主的人是自以为归信，实为举配主的人。在否认信息（خبر）和传述（النقل）的传示的同时否认复生。因为传述的（النقل）就如同启示的，如复生，启示（ورد

）是对正信之人的明见。

“他们……确已妄自尊大（لقد استكبروا）”　لقد的اللام是被省略的发誓回答句，即：指主发誓，他们确已妄自尊大。妄自尊大是满足，然后从他上显露出他没有的东西，即：他们显现出虚伪性的傲慢。

“在他们本身（فى انفسهم）”　，在他们本身的事情中。其义是：他们把自己放在尊贵的（قدرا）位份上，故他们对于自己而言希望天仙中的使者来临于他们，和他们明见他们的养主。

卡什斐（الكاشفى）：“他们把惟独真主的尊大加于自己，在这些性质 中表现出了顽固（　　العناد）和胆大（جراءة）。”

“他们……违抗了（وعتوا）”　：他们在不义、过份、高傲、抛弃，在服从上超越了界限。

“是那样重大地违抗了（عتوا كبيرا）”　，而且达到了极点。当时，他们亲眼大见了明确的圣验感应，却背转了它；同时，他们以丑恶的浊体去要求明见洁美的天仙以及真主，这种要求在今生除了我们的贵圣　外，任何一位专权的教生和真一的圣贤都不可能。而至圣　在超越大气层后看见了真主，那是第七天，就是能集、能解的境界（عالم الكون وفساد）。

在《卧赛托》（الوسيط）经中说：“在他们要求明见真主时，以傲慢来说明他们。因为他们在今生要求见主是顽抗真理，拒绝对真主和使者　的服从，因而在言论和不信中确已傲慢无度。

在《艾斯艾莱图－穆格哈迈提》（اسالة المقحمة）经中说：如果能见到真主，那为何对他们的要求还加以抨击呢？我们说：“抨击是因为他们提出了无理要求，因为他们明见明证后又要求另一件明证。谁在一件明证后要求另一件明证，谁确已明显傲慢无度。又因为他们被责成归信未见，却反而要求明见真主。这确超出了正规范围和所判定的。的确亲眼大见时的归信并非未见时的归信。因此以违抗说明他们。

（25:22）他们见到天仙之日，在那日，在干罪的人上没有喜讯，他们说：“该制止的制止吧！”

﴿ يوم يرون الْملَائكَة لَا بشْرى يومئذ لِّلْمجرمين ويقُولُون حجرا محْجُورا ﴾

“他们见到天仙之日（يوم يرون الملائكة）”　，是看见掌刑罚天仙的日子，指复活日。没有说天仙降临之日，是醒令在事情开头他们要求明见并不是来做答复他们所要求的。不，是说明没有特指的另一方面。

“在那日，在干罪的人上没有喜讯（لا بشرى يومئذ للمجرمين）”，因为它是在：“在

那日，干罪的人得不到任何喜讯”的含义中，所以在他本身上没有任何喜讯。因为بشرى是词根。词根对它之前的词不起作用，因此对它之前的词不起作用，对它之后的词也不作用。

干罪的实质是割断了树上的果子，那是针对凡是营干所憎恶的事而被引用的。干罪的人是站立在以干罪秉造了他们的代名词的位份上，而且他们处在叛教位份上。

يومئذ是反复叮咛，真主解明了：他们希望他，他必定显现；但是他们从他上会见到的是他们所厌恶的，因为在他们上没有喜讯。不然，是警告、惊恐和惩罚。信道者则不同，天仙降临他们是向他们报喜，并对他们说：“你们不要害怕、也不要忧伤。”

波文：

هيچ مژده نيست آنروز مر كافر ان اهل مكه را

在那日，对于麦加的逆徒没有任何喜讯。

不信的人和犯罪的人在明见天仙时说，“他们说（ ويقولون ）”，它被连在所提到的被否定的动词上。

——见《鲁白》第六册 200 页

“该制止的制止吧！（ حجرا محجورا ）”，其义是：他们要求天仙和他们所要求的降临在他们上。在复活日，当他们看见他们时，他们却十分厌恶会见他们。他们在大难降临时求护佑，希望真主制止（天仙）会见他们，制止所厌恶的来临他们，使他们不要相连这些，这时他们说了这句话。

在《扎德·穆西勒》（ زاد المسير ）经中传来：不信之人在禁月中当看见一人凶恶可怕时便说：“该制止的制止吧！”以致他们从他的伤害中平安。此处也望想只有凭这句话才能从复活日的惊恐中能脱离。

据说：古莱什族人当见到一人时便说：“制止！制止！”以致让人知道他们是受戒的，于是对他们加以制止。真主说：“他们在复活日说此话为时已晚，已无益济于他们了。”

（25:23）我回转处理他们所行的功干，然后我把它变成被撒散的浮尘。

﴿ وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنثُورًا ﴾

قدوم：是说明旅客在一个时期后到来。

“浮尘”是阳光下才看得见、飘浮在空气中的灰沫。飞扬含有四散之义，真主把他们的情况和他们今生所干的接绪至亲、救助被亏者、招待客人、释放俘虏、优待孤儿等善功来显现为至优美的，如若他们本怀正信地干办了它。

他们却像违反他们的导师(سلطلن)、违抗他的人下场(حال)一样被污染(لواثوا)。我又倾向他们掌管的房子和土地等，我使它分崩离析，不存任何踪迹。即：我倾向了它，我完全揭露了它的虚伪。因为它没有值得承领的条件，它就是正信伊玛目。于是在此处不去处理一事。这是以一个形体作比喻，在比喻中把一切自认为优越的引用在实质的机密内在中来理论。把他们被作废的功修比喻成渺小的灰尘，然后，因四散而扬撒了它。因为它不能够被收集。

机密：异端之人(اهل بدعة)以私意掺杂沽名的善功，在它上显不出任何踪迹，从它中听不见任何信息。

道长赛尔迪(الشيخ سعدى قدس سره)说：

شنيدم كه نا بالغى روزه داشت　　بصد محنت أورد روزى بچاشت

听说没有全美斋戒者，以百样的艰难他来临早餐。 据说： '那日他没

بكفتا پس أن روز سايق نبرد　　بزرك آمدش طاعت ازطفل خرد

有抓揽引导者(قايد)，大人应该使小孩来服从'。 父看见腐朽革皮、

پدر ديده پوسيد ومادرسرش　　فشاندند بادام وزر برسرش

看见细麻布，他们畅开，金子掉落在细麻布上。

——见《鲁白》第六册 201 页

(25 : 24) 天堂的居民，此日将拥有最优越的居所，最优美的安息处。

﴿أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا﴾

"天堂的居民"：行道的穆民。

"此日"：那日。因为所提到的在他们上没有喜讯。他们说："该制止的制止吧！"。他们的善功被变成被飞扬的灰尘的那一日。

信道的人大多时候居住在有伴偶、有交谈者的居所。优美居所是那些以物伴主者今生的享受处。

"最优美的安息处(المستقر)"，这里的休息处是指在大多数时候居于其中同坐和谈话的位份。

——见《鲁白》第六册 201 页。

其意是：是一些举伴主的人居于其中享受今世恩典的高级别墅。

波文："优越的居所"是他们在后世比卡废勒在今世更优越的居所。

可以说：比较名词是归于不归信之人的后世。 问：天堂的居民如何比火狱居民的居所更优越，在火狱中就没有任何福分。也没有说："蜜比醋更甜。"我们说："它是警告和奚落的方面。正如

在真主的话：“你说：‘难道那些是最好的，还是永恒天堂呢？’”中所说的，正如已经叙述过的。”可以说：“比较名词意味着增加概括性的，即：他们在最优越高尚的居所。”

“最优美的安息处”：比卡废勒在今世的居所更优美的。

波文：

比今世午睡的地方更好。

或者在后世是更好的。这是在奚落方面而言。或者他们在最优美的安息处的最优越的居所，它就是午睡的地方。午睡是在炎热时中午休息。据说：“قلت قيلولة”是中午睡眠。

这里的休息处指居于其中的位份，以便与配偶休息，享受她们的嘻戏和玩乐。真的！天园中不会炎热也无睡眠。不然，有无穷的不容忽视的、直觉永恒的享受。火狱对于不信道者并非休息和睡眠处，不然，是常川的刑罚、永恒的痛苦。

被称为休息处，是因为据传天园中的居民，大约从白天开头到午休的时候，他们就安居在天园中的一个居所；火狱的居民居住在火狱中，而被关的罪人的期限对他们而言长达今生中的五万年，我们向主求护佑。

“最优美”指点了天园之人的休息处是以各等繁华荣耀装饰的，犹如今生中新人的洞房。

机密：“天堂的居民”即归信复生、确信明见真主的人在那日是在一个优越的居所。他们凡人的居所是天园和天园的层阶。上等人的居所是调养品和临近其品的尊前（حضرت الربوبية وقرباتها）。因为真主说：“在那日调养你的主才是你唯一的居所。”

“最优美的安息处”：因为火狱是否认复生之人的休息处，天园是信道者的休息处，尊前是归回之人、被提拔之人的休息处。所以理智之人应该得到后世的居所和高尚的休息处。

赫扎兹（الحجازى）的道长深夜对真主的话“与天地同宽的乐园”进行反复思考，并且祈哭。一人对他说：“一节明文使你祈哭，在比喻它时你祈哭什么？它是阐明天园的宽敞啊！”他说：“如果我在它中没有一脚之地，它的宽大对我有什么裨益呢？”穆圣　说：“具有宽敞的居所、清廉的邻居、舒适的骑乘便是幸福之人。”

关于富裕，有人问部分上人，他说：“宽敞房宅，丰衣足食。”今世所有的幸福后世尽有。所以理智之人绝不要让暂短的今生所蒙骗。

افتخار ازرنك وبوو ازمكان　　هست شادى وفريب كودكان

以色世荣耀，以地位传闻，愚夫才欢乐受骗。

هرکجا باشد شه مارا بساط　　هست صحراکر بود سم الخياط

哪里有导师我们的欢乐在哪里，即使荒凉中有毒针。

هرکجا باشد شه مارا بساط　　هست صحراکر بود سم الخياط

优素福不论在哪里好像明月轮旋，天园怎么在井底。

明知之人（عارف）的天园是纯洁之心和心中的明知认主之境。买阿兹之子叶哈雅（يحى بن معاذ）说："今生有一座乐园，谁进入它，谁永不渴望天堂。"有人问："它是什么？"他说："明知认主之境。"

چو دادت صورت خوب وصفت هم　　بيا تابدهدت اين معرفة هم

尽管你有美好的体形和德性，你看看你是否获得认主之境。

چو خونى مشك كردد ازدم پاك　　بود ممكن كه تن جانى شود پاك

若是怀疑在你纯洁气息中，你当尽快清净生命的躯壳。

——见《鲁白》第六册 202 页

（25：25）那一日天连同白云一齐崩裂，众天仙是那样（庄严）地降临。

﴿ ويوم تَشَقَّقُ السَّماء بالْغَمام ونُزِّلَ الْمَلائكَةُ تَنْزيلاً ﴾

被称为云，因为它遮住了太阳光线。云层是掩盖一物，即：因云从它中升起的因由。它是在真主的话"他们看见真主和众天仙在黑云中来临他们"中的云。据说："是像雾一般薄而白的云。它是针对以色列子孙的，即：以色列子孙的云影是在荒郊中。

艾布·莱依斯（ابو الليث）说："云（غمام）是像白云一样的东西在七天之上。"穆圣　说："被亏者的祈祷升腾在云之上。"

伊玛目纳斯菲耶（امام النسفى）说："云（الغمام）是在七天之上。它是像七天的厚度那样浓厚的白云。每日真主以自己的全能控制它，其重量比诸天更重。如果真主要崩裂诸天，就把这些云投入它上，天便崩毁。因此真主说：'在那日，天因云而崩裂。'因云的重量，然后云显现出，又从它中出来，其中也有天仙。如真主说的：'众天仙是那样（庄严）地降临。'即奇妙地没有指定形式地降临。"

据说："天炸裂天、众天仙带着奴仆的文卷在那云间降临。"据传：

"今生之天炸裂，然后今生的天仙像大地上的人神一样降临。然后人们问他们：'你们中有援助我们的主吗？我们的主清算的命令来临了吗？'他们说：'没有，但很快来临。'然后第二层天的天仙如同大地上的天仙及其人神一样降临。然后各天的天仙依次不断降临，直到七天的天仙降下。于是云出现，它好像七天之上的白云，接着清算的口唤降临。因此真主说：'在那日，天因云而崩裂'。"

真的！此事已定。地球与第一层天相比犹如广场中的铁环。那么怎能与第一层天相比呢？这层天上的天仙地球怎能容纳得下他们呢？在伊本·谢赫（ابن الشيخ）的叙文中也如此。 道长说：“复活日，真主伸展了地面，然后变宽它，与此同时天是拱形的。每当每一层崩溃了时就掉下。然后地依天掉下的而变宽，那么天仙在各方足以容存。此事已定：天仙是妙体，他们并不像人类那样产生拥挤。”

（25：26） 此日，真实的权柄只归普慈主执掌，它对不信道的人将是艰难严酷之日。

﴿ الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَٰنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴾

其义是：统治万物的权柄、全部统治权（استيلاى）包括表里的，根本不存在失去的主权。在那日是确信归仁慈主的。除主外的人在今生可以使用外表的主权。

那日，对于不信道者在骇人听闻的惊恐面前是残酷的。而在信道者上凭真主的特恩是容易的。穆圣　说：“复活日，在信道者上是容易的，甚至对于他比今生他所交还的一番天命拜更轻。”

总之，不信道者在那日看见的最大的难事是进入火狱和在易得今生的恩典后因失去天园而忧伤。正信之人、行道和奋斗上紧之人在那日看见天园的恩典和会见仁慈主是易得的。而在今生他们选择艰难的，他们抛弃了易行的，并确信随同困难便有容易。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 203 页

赛海里-苏尔鲁克(سهل السعلوكى)从犹太教黑烟般的死牢中出来后说：“你 们岂未看见今生是穆民的牢房，是卡废勒的天园。” 他对即席的人说：“如 果你归于真主的刑罚，这就是你的天园。如果我归于真主的恩典，这就是我的牢房。” 于是他们对他的话大吃一惊。 有人问舒布令耶（شبلى）：“今生有操劳，后世有惊恐，那几时能得脱离？”他说：“你抛弃操劳今生，你即从后世惊恐中平安，机密归于真主。”

有一等人他们不贪今生的荣华富贵，也不会被它蒙骗，更不会重视它。因为据说（诗）：

این جهان جیفه است ومردار ورخیص　　برچنین مردار چون باشم حریص

今生只不过是一块臭肉和死物，对于这般死物即使准许， 我怎么能贪图呢？ 据说：“在满瓦（المأوى）天园的宫殿上写着：倾向它的人啊！凡

风情的人已买取了今生。

不然，他们的内心根除了除主外之任何物，他们为艰苦奋斗而挺身而立，直到他们得到为目标的容易。

机密：昧真之人（اهل الانكار）复活日将遇到困难，因为他们今生陷入背弃外哩的陷阱，他们招人们远离外哩，使世人的面孔离开他们。他们企图的容易就是钱财、生活和相助等。因而在那日他们发现一切权柄全归真主，他们自己不能够自助，也得不到相助者。所以必须承认和新鲜伊玛尼，正如圣人　所说的："你们凭念：'万物非主，唯有真主。'新鲜你们的伊玛尼吧！"

问："以此而知伊玛尼是被造的？"我们说："创造伊玛尼的意义是：如果在信士上没有倾心爱主和被提拔于确信主的话，反复念清真言能继承萌生倾向、被提拔和喜爱真主。所以诚实的修道之人应该在一切情况下不停地念它，直至与有权柄的、超越万物的真主合一。

جدایی مبادا مرا ازخدا　　دکر هرچه پیش آیدم شایدم

求真主不要分离我们，在我们来临之前，
无论还有何种抓揽，我们绝不违抗。

求真主使我们立于发口唤者尊前，直至命终寿尽。

（25：27）那一日，亏己不义作恶的人咬住他（们）的两手说："唉！但愿我曾经是跟随这位使者采取（修行）同一条道路的人。

﴿ ويوم يعضُّ الظالمُ علَى يدَيْه يقُولُ يا لَيْتني اتَّخذْتُ مع الرَّسُول سَبيلًا ﴾

""咬"是用牙咬，咬住两手，说明后悔了，因为人通常后悔时咬住两手。咬指尖也如此。咬指头、咬牙齿等都暗示恼恨和悲观，它都与咬手相近。

其义是：你当铭记那日，不义者因悲观失望而咬住手指，即：用牙咬住手就这样徘徊。

不义者指一等人，艾比－穆阿托之子阿格伯（عقبة بن ابى معيط）列入其中。原来凡旅客他必招待，甚至把麦加他喜爱的人都以宴相邀。圣人　配贤中的许多人对他的品行高度赞赏（يعجبه حديثه）。然而有一日他旅行归来，他备办了食物，邀请至圣　赴宴。卡什斐说："他希望与世人的领袖为邻。"穆圣　来临，当他把食物摆在圣人　面前时，圣人　拒绝动餐，并说："我 绝不吃你的食物，直至你作证：万物非主，唯有真主。也作证我是真主的使 者。"

——见《鲁白》第六册 204 页

原来在他们当面没有一人未就食而离去。然而食物就绪圣人　没有吃，阿格伯就以此作证，圣人　便吃了他的食物。当时哈里法·哲迈哈之子吴

板耶（ ابی بن خلف الجمحی ）并不在场，他是阿格伯的至交和密友。然而他来了，有人向他叙述了阿格伯（ عقبة ）和穆圣　的过程。他急忙来到他说：“阿格伯啊！你太幼稚了，你难道抛弃你祖先的教门加入新教吗？”他说：“不，指主为证，我不幼稚。可是一个人来到，我不念作证言他不吃我的食品。我惭愧未食而离开我家，我便念了作证言，他才就餐。”他说：“我永远不喜欢你，直至你去到他，吐口水在他脸上并且咒骂他，否认他（我们向真主求护佑）。他便来到圣人　，看见他在一间宽大房间中礼拜，就无礼地干了那些。

在历史背景的注释中说：“他的口水变成了（ كشت ）烧心的（ جانسوز ）火光（ شعلة آتش ）。但口水没有来临圣人　，而是返回在他上。双方（ هردو ）的难受（ كرانة ）皆在阿格伯脸上燃烧，直至那污水显现生机（火光）（ زنده ）。

هركه برشمع خدا آرد پفو　　شمع كی میرد بسوزد پوزاو

凡欲熄灭真光之人，那光却在他脸上燃烧。 大江怎能

كی شود دریا زپوسنك نجس　　كی شود خورشید ازپف منكمس

因污石而污染，太阳怎能因一口气而涂摸。

圣人　对阿格伯（ عقبة ）说：“我只要在麦加城外遇见你，必定把你的头挑在剑头上。”然后在白德尔之日他被俘虏，圣人　便命令阿里或辅士萨比特之子阿萨米（ عاصم بن ثابت الانصاری ）杀死他。圣人　洁净、尊贵（ الكاسرة ）、廉洁（ ابیا ）的手在吴候德（ احد ）之日当场刺向被诅咒者，他便逃回麦加，死于罪恶的途中。穆圣　说：“最毒恶的人是杀害圣贤或被圣贤所杀之人。”其一是因为万圣众贤（ الانبياء ）是高尚、全美的，那么只有失品的人才与他们作对，因此，卑贱的人与高尚的人为敌，若是作对园满了，他的当杀之日便来临，因为作对是为铲除对方；其二是因为万圣众贤被秉造于疼慈众生，只有在使他得脱离中失望以后才主动杀死其人。他深信，他背信弃义是因为薄福垒垒，为敌而亏伤，而他们被该杀之人所杀是属恩慈的判断。

چونكه دندان تو كرمش درفتاد　　نیست دندان بركنش ای اوستاد

若你的厄运是他的仁慈尊贵，导师啊！那厄运绝不是因他的玉柱导师。

تاكه باقی تن نكردد زار ازو　　كرچه بود آن تو شو بیزار ازو

一定合一的身体不会因他而悲叹。若那些成了你，因他你不会悲观。

在《引萨尼里尔由尼（ انسان العیون ）》经中说：“至圣　除哈里法之子吴板耶外（ ابی بن خلف ），他尊贵的手从未杀过一人，之前没有，以后也没有。”

“说”这是从يعض的主语上的状语。

“唉”：此等人。

“但愿我”：被呼唤词被省略。可以说呼唤词يا是因为仅仅无倾向地醒令被醒令者特定的事。

“采取”：在今生选取。

“跟随这个使者”：跟随至圣 محمد。

“一条道路的人”，即：我跟随他，我伴随他立于伊斯兰教上。

——见《鲁白》第六册 205 页

（25：28）唉！我好亏伤，但愿我没有把某人（误导人者）作为密友。

﴿ يا ويلتا ليتني لم أتخذ فلانا خليلا ﴾

“密友”：因为他以一人为密友，为近主之阶，指在今生使他迷误的人，好像他是人和神中的恶魔，吴板耶被列入其中一员。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“合口符的某男和某女暗示了他两个的名字。某男暗示了有理智男性的标志，某女暗示他们亏伤的女人的标志。”

其意是：الفلان和الفلانة都是暗示除我们外的人，即：无理智的人。在الفلان的لا中واو和ياء不同。

（25：29）指主发誓，在教诫来临我之后，它从教诫记想上确使我迷路了。”恶魔原是遗弃（跟随他的）人的。

﴿ لقد أضلني عن الذكر بعد إذ جاءني وكان الشيطان للإنسان خذولا ﴾

لقد是指主为誓。一定的确。“教诫”是由每个所喜欢，令人害怕的上所提到的《古兰经》。“在教诫来临我之后”：在我尽力遵行它和修改教诲者的教诲之后。“恶魔”是野比劣厮。把人诱惑于误导人的朋友者，相反这位使者的人，迁离《古兰经》经者。“人”：服从他的人。“遗弃”多抛弃的，至喜爱与他交往的人的，直到把他拉入毁灭，然后抛弃他，不益济他。把人勾引到恶魔的朋友的人，情况也如此。“遗弃”是对以为他能助人的人放弃了援助。以遗弃说明它暗示在今生他应许他，他希望在后世他搭救他。

这是一句插句，肯定了在它之前所包含的。它或者是真主的语言，或者是不义者全美的一句话。

这节明文是针对凡是为违抗真主互相喜爱，互相合作的人的。执掌真理的密友不是为贪图，不是为害怕，不然是在教门中。因此圣人　说：“你们应当为真主成为兄弟。”即：在仁慈主之道中，不要在恶魔之道中为弟兄。穆圣　说：“一个人在他密友的教门上，那么，叫你们一人看看，他与谁为友。”穆圣　说：“你当与信士结交，你当与敬畏之人同席。”

迪纳尔之子马立克（مالك بن الد ينار）说：“你宁愿跟随善人搬石头，不要去跟罪人吃点心。”

他们一部分说：“恶魔指歹朋友。以恶魔称呼他，因为他迷误而且误导人。那么谁在它中没有寻求真主，他便是恶魔，好像牲畜。不然，他更迷误。因为牲畜不诱人迷误，恶魔迷误而且误人迷误。”

阿卜杜拉哈密迪之子艾布·伯克尔穆罕默德（الحامدى ابو بكر محمد بن عبد الله）朗颂道（诗）：

اصحاب خيار الناس حين لقيتهم　　خير الصحابة من يكون عفيفا

你在见到高尚之人时，你当与他深交，最优越的配贤是清廉有德的。

والناس مثل دراهم ميزتهم　　فوجدت فيهم فضة وزيوفا

人类如银钱，你当鉴别它。你必发现他们中有银的，有掺假的。

穆圣　说：“清廉的朋友犹如美香，虽然你没有获取所点燃的，但他的香味能使你芳香。作恶的朋友犹如火炉，虽然他的火未烧你，但他的烟味能使你烟薰。”人们来到麦加，他们说：“我们来到你们的城市，在两日中我们便因你们的恶人认得了你们中优越的人。”一人问：“为什么？”他们说：“我们中优越的人加入在你们优越者中，我们中的罪人加入在你们作恶者之中，然而各等人亲爱和睦。”一伙人捉住一贼。于是他们中一人说：“我曾使他们富裕，但我并非他们的同伙。”一人对他说：“你富了，他也富了。”

阿丁耶（عدى）说：

عن المرى لاتسال وابصر قرينه　　فكل قرين بالمقارن يقتدى

你别问一人，你观他的朋友便足矣。凡是朋友，凭他俩为友，他就跟随。

于是一人说：“你说对了。”他就命令杀死他。（诗）：

حق ذات پاك الله الصمد　　كه بود به ماربد ازياربد

真主本然是纯洁的，真主是无求的，故恶友犹如毒蟒。毒蟒会使平安者

ماربد جانى ستاند ازسليم　　ياربد آرد سوى نار جحيم

丧命，恶友却诱人于火狱。朋友虽未花言巧语，但因内心的滴滴使他的

ازقرين بى قول وكفت وكوى او　　خوبد زدد دل نهان ازخوى او

本性成为恶习。欢乐的人啊！那死去的人若脱离，他必相连在活体中。

اى خنك آن مرده كزخود رسته شد　　در وجود زندهٔ پيوسته شد

活着的人啊！你确与死人起坐，你已成为死人，对死人来说你还活着。

واى آن زنده كه بامرده نشست　　مرده كشت وزندكى ازوى بجست

若是你逃避于真实的《古兰经》中，你抓揽圣贤与他们同行。

چون تو در قرآن حق بكريختى　　باروان انبيا آويختى

هست قرآن حالهای انبیا　　ماهیان بحر پاك كبریا

《古兰经》中涵载圣贤的真境，大海中的鱼（借《古兰经》）而清净伟大。

وربخوانی ونه قرآن پذیر　　انبیا واولیارا دیده كیر

你诵读《古兰经》明文，承领《古兰经》精粹，应当抓揽万圣和外哩的解见。

ورپذیرایی چو برخوانی قصص　　مرغ جانت تنك آید درقفص

如同诵读其例证那样承领明条法规，你心灵之鸟将来在窄狭牢笼中。 鸟虽在

مرغ كو اندر قفص زندانیست　　می نجوید رستن اززندانیست

笼中犹如囚犯，囚犯没有得救的希望。 从笼中解救灵性者，亦是圣贤和导

روحهایی كزقفصها رسته اند　　انبیا ورهبر شایسته اند

师。 在正教中他对外人发出品级的声音，便在这牢笼中解救出你。 我们只有

ازبرون آوازشان آید زدین　　كه ره رستن ترا این است این

在正教中才能从牢笼中解脱，这个道只是这笼中之人的良医。

求真主超化我们，使我们加入在各时光一各个真境中执掌选弃，奉行《《古兰经》经》之人的队伍。

（25：30） 使者曾说：“我的养主啊！的确我的族人把这部《古兰经》作为被弃物。”

﴿وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا﴾

不希望会见我的人说了如此这般的话。使者穆罕默德　在渡化人于他的主的道上看见了自傲无度、过份至极之人的踪迹，说：“调养我的主啊！古莱什族抛弃了一切。他们不但不归信他，而且百般由他上阻止人。”

其中明示：信士的义务是常与《古兰经》缔约，即：每昼夜背记、诵念。以便不要把真主的内在律例卷在表义中。穆圣　说：“谁不学习《古兰经》，而把原本搁置高挂，没有与它订约，也没有观看它在它中的，复活日来临，那《古兰经》将说：‘调养全世界的主啊！你的这个奴仆把我当作遗弃物，求你在我与他之间判决吧！’”

人最大的罪恶莫大于学会了《古兰经》中的一节明文或一章，后来忘记了它。忘记就是照本不能诵读。正如在《格宁耶（القنية）》经中说的。

穆圣　说：“这些人的心如同铁生锈一样一定会生锈。”一人问：“它怎样能明亮？”圣人　说：“诵念《古兰经》，赞念真主。”

دل پر دردرا دوا قرآن　　جان مجروح را شفا قرآن

充满残渣的心，《古兰经》才是良药。

受伤的灵性，《古兰经》方可救治。

هرچه جویی زنص قرآن جوی　　که بود کنج علمها قرآن

凡顺着《古兰经》的小溪寻览之人，必获得《古兰经》真学的宝库。

شاهنامه یاکلیله پیش تو　همچنان باشد که قرآن ازعتو

在你之前有历史名著和桂冠文采。它都如《古兰经》，你别违抗。 你

فرق آنکه باشد ازحق ومجاز　که کند کحل عنایت چشم باز

当从真理和虚伪中明辨那些。谁把贤品的眼药挤在眼中了。 在价格面

ورنه پشک ومشک پیش اخشمی　هردو یکسانست چون نبود شمی

前虽然粪便和麝香不能评论，但两个若没有气味是相等的。

（25：31） 我就这样为每位圣人安置了一些作恶的人为敌人。你的养主的引导者和襄助者已（使你）足够了。

﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا﴾

“我就这样”：正如我把你族人中一些做恶干罪的人转成你的仇敌这样，如艾布·折害力等人。

“为每位圣人”：为以前的一切圣贤之人。 “敌人（عدوا）”这一词被引用在单数和复数上。 “一些作恶的人”：他们宗族中做恶的人。如对伊布拉欣的乃目如德，

穆萨的法老，尔萨的犹太人。你应当像他们那样忍耐。你就能像他们那样获得胜利。

在它中安慰真主的使者　，使他踏着前辈执掌教权（اصحاب الشريعة）和教化世人于它的圣贤的足迹。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 207 页

“引导者”：从真主把你引导于你的一切目的，包括传扬你的教道，人们成群结队地抓揽它方面引导世人者。

“援助者”：从真主援助你战胜你的一切敌人。所以你别理睬与你为敌者，你的奇迹将展扬到世界各方。

这节明文证明：在每位先知、外哩上都有一个仇敌。真主以他来试验他，显露他特选之人的尊贵。

塔西勒之子艾布·伯克尔（ابو بكر بن طاهر）说：“一切圣人和外哩凭一切违抗者和仇敌的试验而获得高品。”

ازبرای حکمتی روح القدس ازطشت زر　　دست موسی را بسوی طشت آزر می برد

因为清净灵性的机密在金盆中，穆萨才把手伸向盆抓起火块。

在《台威俩提努柱目（ تاويلات النجمية ）》经中指点：“真主为每位行道中诚实的贤品之人上委差了一位从尊前被逐赶的顽固仇敌来迫害他。他当为真主忍受于他的迫害，担待他的考验，喜欢真主的判决，顺受他的磨难。为了顺命，万事交付于主，并托靠在他上。在相助之恩上知感他，以便用这些脚步投奔于主。不然，借这些翅膀以与主同在（ بالله ）而飞合于（ فى الله ）真主中。它是真主调养他的一切圣人和外哩中的惯例，真主的惯例上你绝对不能发现任何更改。”

穆圣　说：“即使一位信道者升腾到山尖，真主必定为他判定一个阳奉阴违者来迫害他，使他在它上得到报酬。”然后，真主使顽固的、仇视的恶人不离开他的外哩，直到让他尝试他借为敌者所遭受的磨难。正如在圣训古都斯中所说的：“谁与我的外哩为敌，谁确已向我宣战。”又说：“我必为我的外哩而报复，犹如狂怒的狮子为幼狮报复一般。”

在语言学、权威学和其它道学中（ علوم رياضى ）精通博学的（ ~~علوم~~ دانشمند ）我们的毛拉米勒哲麻里纳目（ مولانا مير جمال نام ）在修道者（ قلندرى ）生活中（ زيست ）对穿戴（ كسوت ）和衣着（ كنك ）作了明析（ نمى پوشيد ）。对于不交还拜功、作恶中胆大包天（ غايت دلير ）、不知羞耻、否认道长和外哩之道，常常背谈和褒贬他们尊前、无礼而言的人。有一天，他与三位修道之人确知他们也被列入可笑（ هزل ）、自作聪明（ ظرافت ）、违抗、无知（ تعرض وسفاهت ）的地位。在我们的毛拉纳速拉丁（ مولانا ناصرالدين ）的道堂中被驱逐（ اترارى ）。

چون خدا خواهد كه پردهٔ كس درد　　ميلش اندر طعنه پاكان برد

真主若庇护一人，就使他陷入诽谤的痛疼中纯洁、庇护。 那么，人破裂的

آنكه مى درید جامه خلق چست　　شد دريده آن او ايشان درست

衣服是什么？那是他们真理方面的破裂。 那口唇若在召唤制服物中弯曲，

آن دهان كژ كزو تسخير بخواند　　مر محمد را دهانش كژبماند

他的口唇在穆罕默德　上仍然弯曲。 有近主的机密和道学的人啊！快

باز آمد كاى محمد عفو كن　　اى ترا الطاف وعلم من لدن

来！你向万物的精华穆罕默德　求宽恕。 我因你的无知而悲伤，在高贵

من ترا افسوس ميكردم زجهل　　من بدم افسوس را منسوب اهل

门庭中我悲伤我的罪过。

（25：32）不信道的人们说：“为什么不把《《古兰经》经》一次性降在他上呢？”我如此借它使你的心安定，我有条不紊地（逐渐）降示了它。

﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا﴾

阿拉伯的多神教徒说：“怎把《古兰经》不一次性降给穆罕默德　　呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 208 页

“لولا”是催促虚词，含有هلا之意。在这里的降示是没有逐渐之意，即：他降示是含有他表述，以便不要相反他的话。

“一次性”：如像前三部经典——新约、旧约、诗篇一样。而《古兰经》的情况在机密方面是总降的。这是对迷盲之人的（حيرة）抵制并使它之下的流言之人住口。因为雄辩的言辞在总降和零降方面都无异义，别说遵行它。你们注视一章，你们由那些上无能理解，直到你们付出了心血和财产。同时，零降在它中有许多裨益。

“我如此借它使你的心安定”，“كذالك”的“كاف”按照它是受叮咛词根上的定语，而看它处于宾格位，是在它之后的因由词。那是指点：这样零降是使他们了解我降示的，不是散乱而降示的。以便用零降的坚定你的心。零降确容易背记明条、参悟机密、谨记法度并遵守它。你岂未看见吗？《新约》一次性降示，对于以色列子孙来说遵行就艰难了。因为每当在每桩事中新鲜启示降示，必增加心和眼的能力。总之，零降下了显露尊贵的《古兰经》，特别把它降示给我们的圣人　　。的确降示的目的是以《古兰经》的美德修养他发光的心，加强他的光亮，并以《古兰经》的真质和真学来滋养，这些只有零降才能全得到。你岂未看见雨水，若从天上一次性降下，不仅无益反而有害。如果零星降下，对于田苗如鱼得水。

“我有条不紊地（逐渐）降示了它”：是零降，一句之后另一句来临。句子间稍停顿地，不是中断气地。它的真实在《伊斯纳尼（الاسنان）》经中提到。其义是：我就这样在二十三年中降示了它，我缓慢消停地一事一事地宣读给了你。

（25：33）他们只要向你提出一个（非难，古怪的）比喻，我就把真理和更美满的解释赐给你。

﴿ وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴾

他们每向你提出一种古怪问题和奇怪话题，仿佛是抵制性的问题用来贬低你的人格和《古兰经》的尊贵。

波文：

穆圣　　啊！“阿拉伯的多神教徒每向你提出贬低圣品的说明、诽谤天经的话题，我就启示你真理和优美的注释，赐给你针对它而启示给你。”

真理是真实的、确切的，驳斥他们提议的，砍割他们胡言乱语的本质的答复。

“美满的解释”，“التفسير”是从“الفسر”中的“تفعيل”型，它是显示蒙蔽的。其义是：凭优美的阐述和解释，因为它都是真理和端庄的，也是实现机密奥妙。而且含有这件事之意：它在他本然境界中是极美妙的，并不是在这一句中他们提出的是美满的。这些比它更优美。因为他们提出的比喻是在非难中，怎么在他上堪称为最优美的呢？主啊！真的！它是他们的谬论。其义是：如果以他们的认为提出的问题是优美的，据说：其答复比询问的更优美。

这节明文中的除外语是概述除外语。它位居宾语，立于状语句，即：他们在任何情况下只要向你提出一个比喻，都是在我把不超出它的界限的真理启示给你的情况下。

这些凭它说明就是以驳斥而说明他们提出的一切问题、真实的一切答复和指点。其目的是说明他们提出的一切问题的虚伪，唯有他优美的、正确的回答。因为若不是逐渐降示，他绝不能驳斥那些丑事的要求。或者据说：“每位圣人，当他的族人对他说了一句话，这位圣人就驳斥他们。至于至圣　当他们对他说了一句无理的话，真主就驳斥他们。

（25：34）那些以自己的脸步行着被集合到折汗难火狱的人，此等人是地位最恶劣，道路是最迷误的人。

﴿الذين يحشرون على وجوههم إلى جهنم أولئك شر مكانا وأضل سبيلا﴾

“以自己的脸步行着被集合”是指被拽入火狱者。穆圣　说：“复活日，人们以三等而被召集：一等动物似地被集合，一等步行着被集合，一等步行在面容上被集合。”一人问：“主的使者　啊！他们如何以自己的脸步行着被集合？”圣人　说：“能使他们以脚步行的主，就能使他们以他们的脸面步行。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 209 页

“地位最恶劣”：地位更高（برتر）。其义是：在今生他们比穆民的位份更高。他们便诽谤他们：“两伙人的哪一等地位方面更好，恩慈方面更优美呢？”真主说：“他们将知道谁地位方面更恶劣。”故他们看见事情恰恰相反，他们不能改变它。于是他们知道，他们地位方面更恶劣，品位方面更是差之夭夭。

“道路是最迷误的”：他们的道路比每个人更错误。 波文： 道路方面是更歪斜、不端庄的，他们是火狱之火的燃烧处。很明显：比较名词是为了进一步概述。 其义是：多半人失迷端庄的正道。那些地位恶劣的人是因为他比他们的罪恶更突出。

须知：他们曾经使信士迷误，因此真主说：“我、还是你们必定在正道上或在明显迷误中呢？”如果信士的道通往天园，他们的道则通往火狱，两等人的情况就明确了。萨仪布（الصائب）说：

واقف نميشوند كه كم كرده اند راه　　تارهروان براهنمايى نمى رسند

他们不坚定而失迷了正道，他们虽然行道，却是没有引领正道者的。 复活日鉴别者是真主。因为他说：“犯罪的人啊！今天你们分明了。”因为不信的人高傲自大，不向真主伏地叩头，真主就以步行在脸上集合他们。而信道者谦下恭为，真主就把他们升高在尊贵处。那么谁由违抗上逃离，倾向于顺从，他必得脱离。谁恰恰相反，谁必毁灭。犯罪的人要逃往何处呢？真主是无所不见的。

艾比－哲瓦勒之子艾哈迈德（احمد بن ابى جوارى）说：“一日，我坐在客厅中，突然一个小女婢敲门。我问：‘谁敲门’？她说：‘婢女，请求引领一条道。’我说：‘得脱离之道还是逃避之道呢？’她说：‘高尚的人啊！你禁言吧！难道有一条道可逃吗？奴仆逃往何处，都是在他毛拉的一把手中。’所以，理智之人应该今生逃向最好的位份，直到在后世从最恶劣的位份中他能够脱离。今生中最好的位份是礼拜寺、讲论益人道学的地方，在此中确有真主的香风（الالهية النفحات）。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

ماندارىم مشامى كه توانيم شنيد　　ورنه هردم رسد ازكلشن وصلت نفحات

若不是每口气是从接绪花园中刮动的香风，
我不会嗅到所能嗅觉的。

我们向真主祈求认主独一花园中的香风和高品之人（التفريد）花园中的香味。

（25：35）我确已把经典降给穆萨，我使他的哥哥哈伦跟随他成为大臣。

﴿ولقد آتينا موسى الكتاب وجعلنا معه أخاه هارون وزيرا﴾

“لقد”的“لام”是被省略的发誓词上的回答句，即：指主为誓，我确已赏赐穆萨《旧约》，即：在洪水淹没法老和他的宗族后降示它。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“在历史情节上暗示：因为赏赐经典是在他的宗族毁灭之后，他们除毁灭外再无法可救，如其它迹象一样是明示！在事情起端他已尽能传达。他最大的望想是从法老的统治中拯救他们，把他们以《旧约》中的法规引入正道。”

“大臣”：辅佐他的助理。在教化众生和抬高真言中援助他，辅助确是互助。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“（الوزر）是重担和担负重担。大臣（الوزير

）是担负国王的重托，以主见议援助他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 210 页

他们一部分说：“（الوزير）大臣是以自己的主见进谏他，保护他的人。出自（الوزر）一词中。他就是投奔到他，本质上抓揽他的人。从它中含有真主的话：‘绝不，没有一个投奔处。在复活日没有一个投奔处。’”

（الوزر）以启齿符而念是重担之意。比喻本质的重担，以此说明罪过。正如以重担说明它一样。故真主说：“以便他们担负他们的重担。”

（الوزر）以波文而言是密友、相助者和治理事情者。如果你问：“哈伦是大臣是不可能的，因为他是圣品队伍中的一员。如果他与穆萨同品同圣，他就是超越大臣境界的。”我们说：“他为大臣不相反他是圣品队伍中的一员，因为在命令中他俩同品，也是在真主上同辅的臣宰。

（25：36）然后我说：“你俩去到不信我的各种显迹的那些民众吧！”然后我毁灭了他们，是那样（彻底）的毁灭。

﴿فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا﴾

“民众”是法老和他的百姓，即：古比托人。“显迹”是穆萨亲手显示的九大明确感应。在把他俩差遣到他们是没有以这必要的说明陈述这个民族。退后否认所显示的一切显迹是退后命令诚信它。不然，在传述时，他们给至圣　叙述了那些，是解明他们必应受之后所叙述的毁灭之原因。

据说：“是我天地万物的显迹，即：真主在今生创造的各样表征。据说：“显迹是使者和穆萨之前万圣众贤的经典，如真主说的：‘努哈的宗族，每当他们否认众使者的时候。’”

至于不信一说是针对迹象而言的，如在《高位章》中说的：“他们不信它、不信一切显迹。”在《塔哈章》中说：“我确已使他看见了我的一切显迹。”有时是针对穆萨和哈伦，如在《信士章》中说的：“他们否认他两个了。”

“我毁灭了他们”，毁灭是使消灭入在一物上。毁灭是以消灭而根除，毁灭是带着被憎恶的而进入。其假设句是：然后，他俩个去教化他们。他俩使他们看见了一切显迹，他们却拗固不化地否认他俩了。然后，在那顽固不化地否认之后我毁灭了他们，是那样巧妙地、人不能知其实质地、惊恐地毁灭。

波文：我毁灭了他们，是把他们淹没在古里宰目的大海中毁灭。这里简略了故事情节，即：它的开始和末尾凭它中所倾向的足以说明了。

它就是凭差遣一切使者，毁灭不信者而立起了明证。“فدمرنا”的“الفاء”是“التعقيب”的“الفاء”。说明了他们常川不化地否认，否则在漫长时光毁灭就是不信之人上退后了。

（25：37）努哈的族人在他们不信一切使者时，我淹死了他们，我把他们作为世人的显迹。我已为亏己不义作恶的人预备了痛苦的刑罚。

﴿ وقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴾

“努哈的族人”这一句凭受隐的词句而受宾语，“然后我毁灭了他们”证明了它。即：我毁灭了努哈的宗族，当他们否认努哈和他之前的众使者，如：什斯、伊德里斯（ادريس），或只否认努哈的时候。因为否认他是否认所有的，因为他们在认主独一和伊斯兰上是一致的。据说：“努哈教化自己的宗族归信他和他以后的众使者。当他们否认他时就否认了一切使者。好像此事已定：每位先知与自己的宗族订制了一个约会：归信封印万圣的圣人　，哪怕未赶上他的时光。”

“我淹死了他们”：我以洪水泡天淹死了他们。淹死是掉落水里。这是一句另起语，显示出了毁灭他们的办法。

“把他们”：把淹死他们和他们的故事。

“为世人的显迹”：凡是见到它或听见了它的人值得引以为鉴的尊大显迹。

波文：是显迹和寓言（داستان）。这一句是“لجعلنا”上的第二宾语，“للناس”是下文的时空词。“预备了”：在后世我准备了。“亏己不义作恶的人”为被淹死的人。明显之意立于暗藏位份中是因为已记录了他们的不义，醒令他们在不信否认中已超出了法度界限。

“痛苦的刑罚”不是指降临他们的今生的罪刑，其义是指痛苦的、疼痛的刑罚。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 211 页

（25 : 38）阿德人、赛莫德人和雷斯的居民，及其在那其间的许多世代。

﴿ وعَادًا وثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴾

“阿德人”这一句连接在“努哈的族人”上。

波文：因为阿德人不信胡德圣人，我就毁灭了他们。

“赛莫德人”：因为赛莫德的一伙人不信萨里哈圣人，我就毁灭了他们。

“雷斯的居民”：“الرس”是一口井和凡是没有用石头和砖块切镶的水井（زكية）。正如在《可沙夫（الكشاف）》经中说：“‘الرس’是没有被修建的枯井。

“雷斯的居民”是曾经崇拜偶像的一族人，真主就把舒阿布圣人差遣去教化他们，他们就否认他了。正当他们在未修建的井周围享乐畅饮时，突然天气晴朗，接着大地陷落了他们，他们的房宅和牲畜、财产，他们一总被毁灭。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“雷斯是一口井，是赛莫德人时留下的古迹。他们曾经否认他们的圣人，并把他掩埋在深井中。于是以对他们的圣人而说明他们的罪行。他们的圣人是算夫瓦尼之子侯奈托莱提（حنظلة بن صفوان）。据伊本·凯西勒（ابن الكثير）说他是在穆萨圣人之前。他们掩埋了他时，井水渗下了。他们本身渴沆，树木干枯了，果实掉落了。水渗去之后，大地一片焦脆。因而他们兴旺后荒废，统一后分裂。因为他们原是崇拜偶像的。真主确以一只长颈大鸟磨难了他们。它显现出各种颜色，若须猎牲时便刁抢他们的儿童。原来，它若刁去一人就飞至西方。它被称为长颈鸟，因为它（每逢刁取一人）便飞往西方的尽头。有一日，它刁走一少女，他们便把此事告诉给侯奈托莱提（حنظلة）圣人。他们的条件是：若能制止长颈鸟的伤害，他们就归信他。他就为此鸟做了祈祷，真主就把一声霹雷差向此鸟，烧毁了它，并永不再生，或者真主使它去到地球的中位线之下的一个岛屿。它是人们无法到达的海岛。岛中到处是像大象、犀牛一般的蟒蛇、毒兽和猛禽。”

卡什斐（الكاشفى）说：“圣人的祷词是：‘主啊！你召回（بكير）这只鸟吧！并根除其生育吧！’圣人祈祷毕，答应即来临。那只鸟便不见了，再没有显现过它的音信和踪迹。”它的名目从此便消失了，至今仍不存迹。正如据说的：

منسوخ شد مروت ومعلوم شد وفا　　وزهردونام ماند چو عنقا وكيميايا

被废除的成了宠爱物，被指定的成了需要物。

两种都像凤凰和点金丹那样永恒。

光亮之人（صاحب لمعات）踏着倾心爱主之人的后尘（ازبى نشانى عشق）在这方面显示了其踪迹（نشان ميدهد）。

عشقم كه در دوكون مكانم بديد نيست　　عنقاى مغربم كه نشانم بديد نيست

我是倾心爱主者，故两世中我的高位是众目所望的。

我是西边的凤凰，故我的显然使得众目渴望。

后来，他们报复他。故他们杀害了圣人，对他做了雷斯（الرس）居民曾使出的卑鄙手段。

据说：“经过很长的时代，在一口井中发现了侯奈托莱提（حنظلة）圣人。

他的手按在伤口上，抬起他的手时血流了出来。然后人放下他的手，他又自己返回按在伤口上。”　据说：“雷斯的居民，他们的妇女互相交媾。”　据说：“狮子是野比劣
厮的女儿。恶魔曾经来临他们，勾引了那些妇女，并诱导了他们丑事。真主便在夜幕降临时以雷声袭击了他们，在黎明时毁灭了他们。一股吼声伴随着太阳，所以他们中一人也没有存活。”

穆圣　说：“男子以男子满足，女子以女子满足是末日的条件之一，那是一种交媾。”

圣人　说：“女子互相交媾是她们中的通奸。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 212 页

据说：“他们是一伙人，曾经否认差遣于他们的圣贤，并把他投入又窄 又深的一口井中，然后把众人难移的一块巨石压在井口。族人中归信他的是一位黑奴，这奴仆来在山中打柴变买食品，就来到井前，从石缝中投下食物。这样好几年，后来，真主毁灭了这伙人，派来一位天仙，搬起了石块救出了圣人。”　据说：“不是，是黑奴破开石块，真主赐给他能力，他搬起石头运送到他居宿的山上，从井中救出了圣人。”

真主启示那位圣人，这奴仆是他天园中的朋友。穆圣　说：“入天园的第一位人是那位黑奴。”　这奴仆指阿里·侯赛因·阿里宰依独里阿比迪乃（علی بن حسین بن علی زین العابدین）。　据传：从他父亲上传来：白尼坦米民（بنی تمم）族中的一男子来到信士
的官长阿里前说：“信士的官长啊！请你告诉我雷斯的居民（اصحاب الرس）是哪个民族、哪个朝代的人，他们的家园在哪里，国王又是谁呢？尊严的主对他们是否差遣了一位圣人？他们为什么被毁灭。我们诵读了《古兰经》，其中没有提说雷斯居民的故事，也没有说他们的具体历史情节？”

信士的官长阿里说：“坦米民（تمم）的弟兄啊！这个问题在你之前没有任何人向我询问过，我之后从任何人上人们听不到他们的故事。他们是达乌德之子苏莱曼（سلیمان بن داؤد）之前以色列子孙时代的一个民族。他们崇拜一棵大松树（درخت صنوبر）。那树是努哈的儿子雅夫斯（یافث بن نوح）栽在曼尔如斐（معروف）的泉源边上（چشمة شفیر）的树。从泉中淌流出一条河，河岸两侧有十二座（دوازده پاره）城市，那河名称雷斯。此事是在东方，那时（درروزگار）没有一条比此河更大的河流，没有比那些城市更繁荣（آبادان تر）的城市。其中最大最古老（مهینه）的城市名为伊斯凡乃德阿巴迪（اسفند آباد）。他们的国王是克乃尔尼之子乃目如德（نمرود بن کنعاد）的世系（ازنژاد）。他居住在那城市中，那棵松树就长在此城中。他们收取那松树籽，再普及栽种在其它十二

座城市中，使它成长（باليده），城市居民便用来崇拜。那泉水在松树之下淌流，没有一人敢饮一口和来使用。他们说：‘它是我们主的命脉，任何人不应来损坏他的命脉。’一旦有人饮了雷斯河中的一口水，依风俗（ورسم）他们便吃足。城市居民拿着各种鱼（هرماهى）亲自来到那棵松树下，他们佩戴首饰（زيور），身着艳服，并拉着祭物，点燃大火，把祭物放入火中。当时（وقتا）浓烟滚滚升起（ران بالا），在那浓烟（تاركى دود）中他们看见天空被遮。这时，他们便叩头哀怜啼哭（زارى），倾向于松树，直至恶魔在树中发出声音：‘我确已喜悦你们，祝你们身体健康、生活愉快。’他们听见恶魔的声音时高兴地（شادان）赶忙（تازان）抬起头，昼夜因得喜悦（بسر آوردندى）欢跳饮酒，（说）：‘我们所拜的是我们在被夸教门中满意的。’当时，在那狂望中直至以自己的过限、顽固而否认、以物伴主、高傲而过份。化育全世界的主就对他们差遣了一位以色列子孙中从叶尔孤白之子耶呼达（يهودا بن يعقوب）后人中的（ازنژاد）一位先知。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 213 页

那时，他们不但未接受引导，反而变本加厉地以物伴主和否认。以致圣人向真主哀怜（زاريد），并向他们做了歹祈求说：“主啊！你的奴仆除不信我，否认你外，还不受劝。他们却崇拜有害无益的树，我已向他们显示了你的全能和明证。”当圣人做了此祈祷后，他们的树干枯了。他们说：“这完全是那个人的不吉利。他自称先知，有意使我们的主出丑，他们便捉住他，把他投入一口深井中。他们用粗大（فواخ）的水管（انبوبها）深入水底，打干井水以致井变深。他们便把他投入井中，并把一块巨石压在井口。他们从井底抽出水管说：“我们现在知道我们的主已喜悦我们了，因为我们消除了污辱它的人”。圣人当时孤独地哀求真主：“我的领袖、我的毛拉啊！你已看见我窄狭的处境、严厉的苦难。求你慈悯体质懦弱、无计可施的我。你快取去我的灵魂吧！你不要推迟我的祈祷。”他便归主了，真主对哲伯拉依莱说：“我的这些奴仆，我的容忍欺骗了他们。不怕我的计谋、崇拜我之外的东西、杀害我的使者，我必惩罚违抗我、不怕我的惩罚的人。我发誓！我必定使他们成为世人的鉴戒。”

然后真主把凶风差于他们，直至他们全部变了形，如像大石块那样一个接一个倒在地上。同时头顶黑云来临，大火扑向他们，他们就这样在火下被融化消失。我们向真主从他的怒恼和他惩罚的层阶中求护佑。在《可沙夫里艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中调养品的、引领正道的明师（علم الربانى الرشيد）耶宰德（اليزدى）的传述也如此。

“许多世代”：我也毁灭了各时代所相连他们的民族。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“最正确的是一百年。因为穆圣　对奴仆说：‘你能活一个世代。’ 然后，他活了一百年。

“在那其间的”是所提到的各民族。 波文：是努哈、阿德的宗族和阿德与赛莫德及其雷斯的居民之间的若干

世代。“许多”是只有真主才知道其年限的世代。如真主说的：“只有真主知道他们。”因此他们说：“血统（道家）之人否认了。”即：他们以血统自称道学的人不信了。它就是“许多世代”的情形。“كثير”是单数，是以复数和多数之意说明。正如在真主的话“他从他俩中撒播了许多真男子”中说的。

（25:39）每一伙人我都为他(们)打过一些比喻 ,我是那样巧妙地毁灭。

﴿ وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴾

我已提醒和警告了所提到的被毁灭的各民族，我以使者为中介阐明了他们不信和违抗的许多独特奇妙的故事。他们中每个人在否认和不悟之后我绝妙地、威严地毁灭了他们。毁灭是粉碎、砍断。

宰扎智（زجاج）说：“被损坏和分化了的每一物确是毁灭的。毁灭也内涵了损坏玻璃，在冶炼前粉磨金银。如若它俩被冶炼就变成了金子、银子。”

（25：40） 他们确已经过那曾经遭过恶雨袭击的城市，难道他们未亲眼见它吗？不然，他们是不希望复活的人。

﴿ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴾

指主发誓！古莱什族在去叙利亚经商途中确已路过那遭恶雨袭击的苏都米（سدوم）城市。据说：“鲁特（لوط）的宗族的最大城市曾遭石雨袭击而被毁灭。因为其居民曾专干丑事，而所降下的每块石头原是依人数或（刻有其名）而降下。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 214 页

须知：鲁特宗族的城市是五座。除一座外全未幸免于难，那一座其居民 曾未干丑事。苏都米（سدوم）是被毁灭的一座城市。在这里特别提说它，因 为它是古莱什族人经商的必经之处。曾经经过时他们明见它是被倾覆的废墟（مؤتفكة），他们却未加参悟。

“恶雨（مطر）”，按受叮咛的词根而论，它是宾格，并省略去了一切附加的单字。正如在“真主生长它是那样优美地生长”中说的。即：是罪恶的雨和不含任何好处的雨，是因丑恶而降下的雨。

据说：“它是两个词汇。“السوء”用“السين”的开口符和合口符而念，

是凡是使人出丑和忧伤的磨难和灾难。”

波文之义是： 他们踩着被降的石雨已经过

了那个城市。

据传：穆圣　在登宵之夜在第三层天上看见摆着一块巨石。他由此事询问哲伯拉依莱，他说：“这块石头是鲁特宗族的石头中的残物。我为你不义的教生贮藏着。” 我保存着、准备着。那是这样的：末日的条件之一是天降部分籽粒，如小麦、菜子等。我们在当今世上已亲眼目睹，一个时光必来临，石雨等降在不义者上，我们向真主求护佑。

“难道他们未亲眼见它吗？” ：难道他们未低头看见那些，即：在路途经过时，他们未曾畏惧、参悟和归信吗？

“他们是不希望复活的人” ，希望的真谛等待福分来临，他猜测能容易获得它中的。 “不希望复活”即：针对卡废勒而言容易地复活死人是很好的，它是一种虚幻。期盼（توقع）一词被引用在好中，也引用在歹中。它能够在卡废勒和期盼复活中显现出其地位。其义是：不然，他们是不信者，他们不希望复生，即：他们否认接连后世惩罚的复生。它必定确实实现。他们从未看见一人被复活过。复活的概述是针对全人类的，复活也必是回实现的。那他们怎能相信对一伙人今生的惩罚呢？何况是不连贯的，在它与作恶者之间不相连，直至他们凭他们亲眼大见的毁灭的踪迹接受劝导呢？他们只以主观事实衡量它。

须知:对于复生 ,只有不信的人才否认复生 .真主确已在今生创造了春天，以便亲眼大见它，所指点复生来临。圣人　说：“如果你们看见春天的时候，你们就记想复生。” 春天如像复生日，因为春天是播下种子的时候。农夫的心牵挂着那时，它是否发芽成苗呢？同样在善功中上紧的信士，他的心悬挂在畏惧和希望之间，直到复活日，真主是否承领它呢？然后，如果长出母苗，获得收割，打碾成粒，再磨面，和面，做成面包。如果未烧煮锅从炉中出来，它将适合摆上饭桌。假若烧着了，他的行为作废了，奔忙枉废了。同样，礼拜、封斋、施济、朝觐的奴仆，如果取命天仙来临，以死亡的刀锯收割了他的灵魂，他被葬于坟墓，直至复活日。当复活日来临，他从坟中出来，兑现了召集和复生，并命令他过仙桥。如果他平安越过，他确适合于见主，否则他确已亏折。所以，有理智的人应该对复生参悟，想想事情的后果。

فضل مردان برزن ای حالی پرست　　زان بود که مرد پایان بین ترست

崇拜方面，男人的功修贵过女人，在这方面来看死人的两脚在害怕之中。

مردکاندر عاقبت بینی خمست　　اوزاهل عاقبت اززن کمست

众死人看见后果时黯然失色，看见下场的人比女人更残缺。

ازجهان دوبانك می آید بضد　　تاكدامين را توباشی مستعد

世上有两个声音将来临对方：你是两伙人的哪一伙，你准备好了吗？

آن يكی بانكيش نشور اتقيا　　وين دكر بانكش فريب اشقيا

那是复生敬畏者的声音，这是薄福者诡诈的声音。 那声音是我来临这里的

آن يكی بانك اين كه اينكه حاضرم　　بانك ديكر بنكر اندر آخرم

声音，另一个是后世难克勒来临我的声音。 尊贵的上人啊！我是刺荆中的

من شكوفه خارم ای فخر كبار　　كل بريزم من تمايم شاخ خار

花萼。我之下的草丛是刺荆中全美的嫩枝。 他花萼中的声音就是这贩卖的

بانك اشكوفه اش كه اينك كل فروش　　بانك خارش اوكه سوی مامكوش

草丛，他刺荆中的声音在我一边你别倾听。 受喜的人啊！从这开头你当倾

ای خنك آن كو زاول آن شنيد　　كش عقول ومستمع مردان شنيد

听此言，你成为理智者，让众人倾听吧。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 215 页

（25：41）当他们看见你时，他们只把你当做可戏嘲笑地（说）：“这就是真主派遣来为使者的那个人吗？

﴿ وَإِذَا رَأَوْكَ إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴾

穆圣　啊！当古莱什族看见你的时候，只把你当作笑柄。他们戏笑你，在轻视挖苦之道上说：“这就是真主差遣来为我们的使者的人吗？以便为我们确立证据吗？”

他们仍保守旧俗，意欲蒙蔽和虚伪。不然当他们看见他时，对他更加轻视和嘲笑。它是艾布·折害力对艾布·苏富扬所说的话：“这位圣人　是阿卜杜·麦纳菲（عبد مناف）的儿子。”

机密：直觉之人（اهل الحس）以外表直觉绝看不见圣品和使命，因为圣品和使命只能以真主真光（نورالله）被相助的眼光才能知觉。而他们以这个外眼成了瞎了，所以当听见引导他们的圣品和使命真言时，只把他当做笑柄。他们嘲笑地说：“难道这就是差遣为使者的那个人吗？他是像我们一样的需要吃饮的一个凡人罢了。”

诗（مثنوی）：

كارپاكان را قياس ازخود مكير　　كرچه ماند درنبشتن شير شير

你千万别在纯洁本能方面比拟自己，哪怕在文卷中载有甜美的奶汁。

جمله عالم زين سبب كمراه شد　　كم كسی زابدال حق آكاه شد

整个世界因它而迷误，世人因真主明知的代理而迷误。

ازجهان دوبانك می آید بضد　　تاكدامين را توباشی مستعد

对于圣人　当抓揽同类的，对外哩怎能报有幻想呢？

كفت اينك مابشر ايشان بشر　　ماوايشان بسته خوابيم وخور

说：“这个！我们是人，他们也是人，我们和他们一样都睡眠吃饮。” 瞎子

اين ندا نستند ايشان ازعمی　　هست فرق درميان بی منتهی

根本不知道真质，在人其中往往有差别，（特选者其品）是无止境的。 蜜蜂

هردو كون زنبور خوردند ازمحل　　ليك شد زين نيش وزان ديكر عسل

有两类，它们虽生活在一个蜂窝中，但一类只蜇伤人，一类酿造蜂蜜。 獐子

هردو كون آهوكيا خوردند و آب　　زين يكی سركين شد وزان مشك ناب

有两种，它们虽同吃草饮水，但一种只便尿粪，一种生长精纯麝香。 人有两

هردونی خوردند ازيك آبخور　　اين يك خالی وان پراز شكر

等，他们虽同吃一泉，一等是空虚的，一等确以知感飞翔。

（25：42） 假若不是我们在我们的主宰上安守坚定，他几乎使我们由它们上迷误了。在他们看见刑罚之时，他们即将知道谁是最迷路的。”

﴿ إِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴾

“ان كاد” 的 “ ” 是从重念中的轻念。在 “لَيُضِلُّنَا” 中的 “اللام” 是在它俩中的区分词。 “ان الشأن” 的代名词被省略。即： “محمد” 几乎使我们有我们的主上迷误了，即：几乎他千方百计使我们脱离崇拜它们。 波文：的确几乎

他花言巧语、千方百计在教化和明扬证据中，他在自己

声称的上已迷误了。他还阻止我们崇拜我们的主。

“安守坚定” ：坚定在它们上，我们抓揽崇拜它们。真主驳斥它们说：“他们即将知道”必定就知道，哪怕是推迟知道。

“在他们看见刑罚之时” ：在他们不信的人应遭受那刑罚时，即：他们在后世亲眼看见它时。从这刑罚中也有白德尔之日的刑罚。

“谁是最迷路的”：他们把迷路说给至圣　，是暗示他在误导人中。真的，任何人不会使别人迷误，除非他本人是迷误之人，于是真主驳斥了他们。

须知：真主不会忽视他们。如果他宽容了他们，他就暗示地说明迷路，所指的是他们修行的是迷路。“谁是最迷路的”是牵挂 “ليعلمون” 的疑问句，它站在两个宾语位份上。

（25：43） 你看见把自己的私意当成他的主的人了吗？你能做他的保护人吗？

﴿ أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا﴾

“ارأيت”一词有时为醒令而引用，有时为质问而引用。在这里对无知之人感到惊讶而引用。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 216 页

这人是谁？他的情形如何！“الهه”是第二宾语。它行前头一个是因为重视它。因为周转在它上的是奇怪、让人惊讶的事情。“الهوى（私意）”是“هويه”的词根，如果他喜欢它了，望想它了。然后，不论受夸赞方面的还是被褒贬方面的，把它称为所喜的和被望想的。其次，它从不受夸赞的引用。

据说：“某人顺从了他的私意，如果意欲褒贬他。那么，私意是本性所倾向的，自性来依靠所传述的和理智所证明的，仅以望想而喜爱的。”

其义是：穆罕默德　啊！你看见那把私意当做自己的主宰的人了吗？因为他顺从它，并把他教门的事情建立在它上，对于倾听的证据和明证视而不见。 仿佛被启示：你对把私意放在真主位份上，以坚持服从它和豪不违抗它
的人不觉得奇怪吗？你应当注意他，惊奇他。这个疑问词是因为肯定的和惊奇的而引用。

据传：阿拉伯有一等人，他们曾拜石头。凡是有石头的地方他们视为尊贵地方。他们的心都倾向于给石头叩头。盖斯之子哈里斯（حارث بن قيس）从不抛弃（بيفكندندى）那些东西。他们经商时就带着石头，当石头从驼上掉下，在商队中发出石头的声音时，他们视它为受拜的，就站立一时，在那个时候中他寻求所需求的，其实他们未听见发出声音。

穆圣　说：“近真主御前最怒恼的是以私意崇拜真主。”

（فى الحديث ماعبد اله ابغض على الله من الهوى）凡是生活在有自性饮料的事情中的人，假若他以这个本性奉行礼乘，他
的目标中已有了自性份子，没有调养品的真质（الربانية لاالحقوق），那么他就是崇拜私意者。正如在《台威俩提努柱目（النجمية تاويلات）》经中所说的。 卡什斐（الكاشفى）说：“注释主人说（صاحب التاويلاة）：‘凡喜爱除主外的任何物，又倾心于它，在真境中他便是崇拜自己私意者。崇拜自己的私意是因为他的私意喜爱除主外的。’”导师侯赛因（حسين سيد）在《至喜的位份（طرب المجالس）》经中吩咐：当阿丹和哈娃结合时，野比劣斯和今生一个与一个紧密结合。同样人体一个与一个结合，在各类万物这样结合中都是被挡回的风俗习惯支配了私欲。各个教法学派、各宗派从显露的踪迹上不同。

غباری که خیزد میان ره اوست　　چه کویم که هریوسفی را چه اوست

在他的道中灰尘便是升腾，我怎能说凡是优素福是这样的呢？

他繁华的生活、最敏感的是：私意是大地上所崇拜的第一个主宰，在它的事情中已传述。《古兰经》明文针对它就这样说："你看见把自己的私意当成他的主的人了吗？"据说："私意是根本，那虚伪的主宰全部是它的分枝。以此而看，相反私意才能接绪伊玛尼的真谛。

سرز هوی نافتن ازسروریست　　ترك هوی قوت پیغمبریست

没有违抗和私意的头确是欢乐，放弃私意是万圣众贤的生活。

艾布－苏莱曼（ابو سلیمان）说："谁内心顺从私意，他确已在自杀中奔忙，因为复活心是凭赞词（ذکر），凭昏聩就使它死亡和自杀。他一旦昏聩便顺从私意，一旦顺从私意了，它便入在死亡判断中。"

诗（مثنوی）：

این جهان شهوتی بتخانة ایست　　انبیا وکافرانرا لانه است

这充满私意的世界是偶像的巢窝，他是万圣众贤和不信者的温床。

لیك شهوة بنده پاکان بود　　زرنسوزد زانکه نقد کان بود

可是私意是纯洁者的奴仆，未燃烧的金子就是他本质的现金。 真心

کافران قلبند وپاکان همچو زر　　اندرین پوته درند این دونفر

和纯洁的否认（私意）之人如同金子，

在这普特（16.38：پود：پوته公斤）中贪婪者是两等人。

قلب چون آمد سیه شد درزمان　　زردر آمد شد زری اوعیان

心在本时光中是变黑，点金的导师才能使它成为金子。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 217 页

赛迈勒格乃迪（سمر قندی）的一位导师（اکابر）说："若是一个人梦中看 见真主已死，这个梦是什么呢？"他自言自语道："导师们说：'若一个人梦中看见穆圣　归主了，他的梦的解释是：这个人在礼乘中已有差欠（قصوری）和松懈（فتوری）。那死人是礼乘形象，这做梦之人如像报时表（زنکی دارد）。'"

部分导师说："具有品德之人（میتوان）是与主同在的人，不论何处他都显现那尊前。那梦正是显示了那死者（对自己的喜怒）。" 我们的毛拉奴伦迪尼·阿卜杜拉赫曼（مولانا نورالدین عبد الرحمن）再次注释了这个话。他说："有能力之人是以尊贵的明文'你看见把自己的私意当成他的主的人了吗？'判定的私意之人，故做梦者他把私意当做自己的主。他的心被蒙上了幔帐（رخت بندند）。不存在（نابود）的（暗示）那死物，说明他心中真主不存在（ازنابودن），而是私意占据。那么这个梦证明真主御前是无止

境的（زياده）。”

“你”：哎！你。“他的”：在他们把自己的私意当做主的人上的。

“保护人”：由举伴和罪恶上保护他的人，他的情况就是这样——他在保护他上不能做他的监护人。不然，你是传警告者。所以这个疑问词是为否定而引用。这并没有禁止他教化他们。不然，醒令了确已判定了他所奉命传警告和使人惭愧。

一部分注释家说：“这节明文凭以剑战争的明文被停止。”

（25：44）不然，难道你以为他们多数是能听或者能了解的人吗？其实他们只像畜牲。不然，他们是从正道上更迷误的。

﴿ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴾

“能听”：他们真正听见了宣读给他们上的一切显迹经文。

“能了解”：他们理解你加倍劝善，反复戒恶和教化人于善事。而你忧虑他们的事情，希望他们归信。特别提到多数人是因为他们中有归信的，有理解真理的，也有背弃导师，怕失地位的上层人。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“你不要猜测你能使听见你的召唤。最主要的是你让他们听见先天的召唤。既使你召唤他们，你的教化在他们上没有一点反应。他们响应你的教化是一种幸福，也是答应先天的召唤和教化。那么谁疏忽和转脸，只是由于他先天中由答应的位份上确已遥远。”

以各种迹象的大锤敲打他们的耳朵时未取益的人，在亲眼大见一切明证和感应（من الدلايل والمعجزة）中未做深思之人，只像牲畜一样。牲畜是陷入昏聩的例证，误入弃途的标本。

机密：他们只像牲畜一样贪婪于吃饮，及其寻欢作乐和肉体的享受，牲畜只贪婪于吃饮。

“不然，他们是从正道上更迷误的”：他们比牲畜更迷误，牲畜还顺从引领它的人，能辩别善待它的人，并寻求对它有益的，远离对它有害的。而此等人却不服从化育他们的主，不明知从恶魔的毒害中顾及他的明师，不寻求有最大裨益的回赐，也不防备最痛苦的毒害的惩罚。而牲畜不承认真理，不应谋善事，也不为之恶事。此等人却不同，牲畜的无知不会祸及他人，而此等无知之人致人于招惹灾难，阻碍人们立行真理。牲畜不可能寻求全品之人，所以他们因全品之人不会欠损，也不受遣责。而那些欠损之人由于他们的欠损而遭受严重的惩罚。

须知：真主创造了天仙，在理智上秉造了他们。他创造了一切牲畜，并

使私欲驾驶在它上。他创造了人类，就使理智和私欲两件事驾驶在他们上。那么，私欲胜过理智的人是比牲畜更丑恶的人。因此，真主说：“不然，他们比牲畜更迷误。”因为人类凭被战胜的理智和优胜的私欲将转移到牲畜只凭私欲的脚步也不能到达的最低层。理智胜过私意的人如像天仙，天仙不违背真主命令他们的，遵行所命令的。谁大半奉真主的口唤，他就比天仙更优越，如真主说的：“此等人是最优越的人。”

正如诗文（مثنوی）中说的：

درحدیث آمد که یزدان مجید　　خلق عالم را سه کونه آفرید

圣训中传来：真主是尊大的。他创造了世界，造化了三类万物。

یك کروه را جمله عقل وعلم وجود　　آن فرشته است اونداند جزسجود

一类是理智和真学集于一体的。那是天仙，他只知道叩头。 在贪

نیست اندر عنصرش حرص وهوا　　نور مطلق زنده ازعشق خدا

图和私意的本质中绝得不到倾心爱主之人永活的全光。 一类是像

نیم خرخود مائل سفلی بود　　نیم دیکر مائل علوی شود

牲畜一样只知草料的肥胖畜体。 他只能看见厩和草料，薄福的人

اونبیند جزکه اصطبل وعلف　　ازشقاوت غافلست وازشرف

是昏聩的人。

有一等是尊贵的（如七人一狗的狗、伊布拉欣的羊、苏莱曼的蚂蚁、我们圣人　的驼、骡等）。

این سوم هست آدمی زاد و بشر　　ازفرشته نیمی ونیمی زخر

第三类是出生、人形的人，半妙半浊。 一半浊体倾

نیم خرخود مائل سفلی بود　　نیم دیکر مائل علوی شود

斜于最低处，一半妙体升腾于最高品。

آن دوقسم آسوده ازجنك وخراب　　وین بشرباد ومخالف درعذاب

那两等从战争和坍塌中平安，这人是清风，违抗者在刑罚中。

واین بشرهم زامتحان قسمت شدند　　آدمی شکلند وسه امت شدند

人类被造于试验行列，人是有形的，分为三等教生：

یك کروه مستغرق مطلق شدست　　همچو عیسی باملك ملحق شدست

一等完全淹没在真主中，如同尔萨与天仙紧紧相连一般。 人是图像，可

نقش آدم لیك معنی جبرئیل　　رسته ازخشم وهوا وقال وقیل

内在真质是天仙。他从怒恼、私意、闲言乱语中已超脱。

قسم دیکر باخران ملحق شدند　　خشم محض وشهوت مطلق شدند

一等是互相交结的弟兄，完全被怒恼、私意控制。

وصف جبريلى درايشان بود رفت　　تنك بود آن خانه وآن وصف رفت

哲伯拉伊莱天仙对他们加以评价：那房子和本性好窄狭！

نام《كالانعم》كرد آن قوم را　　زانكه نسبت كو بيقظه نوم را

这就是称为像牲畜一样的一伙人，其品行虽醒如眠。 是一群既无灵性

روح حيوانى ندارد غير نوم　　حسهاى منعكس دارند قوم

又无睡眠的牲畜，其直觉与人恰恰相反。 一等人在为主道奋斗中，他

ماند يك قسمى دكر اندر جهاد　　نيم حيوان نيم حى بارشاد

虽一半是动物，一半却以引领之道而活。 他们昼夜在与恶魔、异端作

روز و شب درجنك واندر كشمكش　　كرده جاليش آخرش بااولش

战中，他显露真机，修道终起紧密相连。

有理智的人应当防备动物的行为，因为它是失去身体地位和真质机密的缘故。

有人向白拉麦克人（برامكة）询问他们失去洪福的原因，他说：“早晨睡眠，晚夕吃饮”，“晨礼后我正等待礼（促哈拜）。我被启示：‘谁未放弃睡眠，即：谁未放弃外表的完全舒适，如动物一样投奔于死亡（离别ودع），昏聩的来临（近主）。’ 而得脱离的矣健是抛弃舒适，在相反自性和本性的道上尊行。”

（25：45） 难道你没有看见你的养主是怎样伸展阴影的吗？假若他意欲了，他必使它静止。然后我把太阳作为它的引导者。

﴿أَلَم تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا﴾

这是呼唤穆圣　。其义是：你岂未看见真主能力的奇观吗？被观看的应该是真正矣系眼见的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 219 页

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“阴影是光亮的反义词，是太阳和其光的欠损。”正如在《嘎目斯（القاموس）》经中所说的：它比熄灭更广泛。据说：夜影和天堂的阴影。据说：太阳射不到的地方都有影子，但没有说熄灭，除非太阳不能到达的地方。即：太阳废除了影子，一点一点地解除了它，直至完全解除。然后，影子消失了阳光，从偏至落时解除它。而影子在阳光逐渐消失中扩展，它被称为熄灭，它从东至西而熄灭，太阳就从偏至西，影子是在太阳偏时才伸展。

其义是：他怎样创造影子，即：影子是从山或建筑物，或树上在太阳升起时伸展。这是阐明他本然显露的一切事情方面的全能和全美机密奥妙。落

去是在阶梯的品级（رتبة السببية）复来和显露一切（التاثير بالكلية）的因故。只证明了创造因由主的存在。

假若你的主意欲使影子稳定，他必定使它因伸长、伸展、立起而稳定在它的原实情上。

波文：

稳定在一个方式（منوال）上。

“我把太阳作为它的引导者”这一句连接在“伸展”一词上，列入它的机密哲理中。明文没有说：“دالة（证明、引证）”，而以“دليلا（引导者）”引用，因为所指太阳光亮的作用。

其义是：我以太阳成为显迹，来把万物不同的情况引导在真主的真境上（جعلناها علامة يستدل باحوالهاالمتغيره على احواله），在它两个（引导和被引导者）之间再没有一个绝对的中介和踪迹。尤其我以它说明面临的条件句，注视到尊大的“النون”，因为在把所提到的转为不显踪迹者。同时，在太阳和阴影中明显的是建立在因由动机上的连贯的运转。证明了他全能的尊大和机密哲理的深奥，他就是引用退后词（然后）的机密。

（25：46）然后，我逐渐地把它收缩到我。

﴿ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا﴾

这一句连接在“伸展”上，被列入在他的机密哲理之下。

“ثم”是因为推迟时光而引用，即：在我伸展似地创造它之后，以我的全能和意愿，在阳光照在所照之物上时，在那些上不存任何踪迹，我就解除它、勾抹它。

以收缩说明它，被建立在一切伸展和卷起上。因为已伸展说明它的显现，它就是伸长地伸展。

“收缩到我”说明它归宿于真主，正如它显现是尊严真主的全能一样。

“逐渐地”缓慢地、一点一点地，根据太阳的引导者升高而收缩。 其义是：当太阳逐渐升高时，在西边阴影就逐渐收缩。假若真主一次性收缩它，必定阴影的裨益作废了。太阳逐渐收缩，以便它两个的裨益和关系它两个的益处存留。这是毛拉艾布-赛尔迪(مولى ابوالسعود)在他的经注中选择的。

他之外的人说：“你的主是怎样伸展阴影的？”即在黎明至太阳升起之间伸展了它。因为当时没有太阳，它是最洁美的时光。又因为纯碎黑暗是本性逃蔽，眼光收缩。阳光因空气而流泪（مسخن），眼光所分散的时光，一旦它两个升起就没有这些中的任何一件。因此，真主在叙述天园时说：“阴影是伸展的。”据说：“那时犹如天园中的时晨。真的！天园是真光充满，阴

影是在纯光（ضوءالخالص）和纯粹黑暗之中作中的事情。”

“假若他意欲了，他必使它静止”他必定天长地久没有太阳照射，它就是稳定。太阳也不会停止它，故它逐渐收缩。也不会伸展，故太阳照在一个地方，这就是毫无动静的稳定。

“我把太阳作为它的引导者”因为若没有太阳就显不出阴影。仿佛若没有真光就显现不出黑暗一样，万物是显现它的相对性的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 220 页

在《机密的泉源（عين المعانى）》经中说：“伸展阴影指点伊斯兰中止期。当时，人们处于痴迷之中。太阳指点伊斯兰之光，它升起是世人的导师从仁慈主的各边方显露。若那阴影是长川的，万物众生必停留在昏聩的黑暗之中，永远得不到明知之人的光亮。（بروشنى آكاهى نرسيدى）

كرنه خورشيد جمال يار كشتى رهنمون　　ازشب تاريك غفلت كس نبردى ره برون

若显露俊美德性的太阳不是引导世人的密友，

那么黑暗之夜昏聩之人再没有引导者来救渡。

显示玄机的主人（صاحب كشف الاسرار）说：“这节明文是针对穆圣　所显示的感应方面。以真人的真学（بفهم اهل حقيقة）指点了至圣　的临真和尊贵。感应方面是这样的，当时在穆圣　旅行到盖鲁莱（قيلولة）地方时，他与许多配贤休息在一棵树下，树荫寥寥无几。清高的主就凭自己的全能使那树荫伸展，就这样直至伊斯兰的全部兵马休息在那荫影之下。接着这节明文被降示。

它也是近主的特殊标记，因真主说：“难道你没有看见你的养主是怎样伸展阴影的吗？”穆萨圣人在寻求“主啊！你使我看见‘你绝不能看见我’的污点”时，真主（便把安静之影）降在了他心上。这大圣未寻求时真主说：“你看不见我，怎么你要再次看见我呢？”

فرقست ميان آنكه يارش دربر　　باآنكه دو چشم انتظارش بردر

一等人在修道中蒙受导师引领，同时，他两眼在真质上期盼。

مرغ بر بالا پران وسايه اش　　می دود برخاك وپران مرغ وش

鸟在高空和阴影中飞翔，地上动物也可似鸟飞翔。傻瓜却成了

ابلهى صياد آن سايه شود　　می دود چند آنكه بى مايه شود

那阴影的猎物，许多动物故而成了无真质的躯干。鸟反映出私

بى خبر كان عكس آن مرغ هواست　　بى خبر كه اصل آن سايه كجاست

意便成了无信息的体壳，

无信息之人实质是不论哪里都被阴影所蒙。

تير اندازد بسوى سايه او　　ترکشش خالى شود ازجست وجو

你在黑阴一方射出箭，使箭袋因寻求和修道而空净。

ترکش عمرش تهی شد عمر رفت　　از دویدن درشکار سایه تفت

箭袋一生中腾空之人，终生而至。炽热的阴影奔驰在捕猎场中。

سایه یزدان چوباشد دایه اش　　وارهاند از خیال وسایه اش

真主的影子犹如乳母，它解救了一切幻梦和影中人。 真主的影子就是真

سایه یزدان بود بنده خدا　　مرده این عالم وزنده خدا

主的贤仆，这世界虽是死的，但真主是永活的。 你赶快别犹豫去抓揽他

دامن او گیر زو تر بی کمان　　تارهی دردامن آخر زمان

的衣襟，以便末尾时光因他的衣襟得救渡。 怎样伸展阴影是外哩的图

《کیف مد الظل》 نقش اولیاست　　کاو دلیل نور خورشید خداست

像，你寻找引导人吧！太阳之光是真主。 在那歧途弥漫的山谷中没有这

اندر این وادی مروبی این دلیل　　《لااحب الآفلین》 کو چون خلیل

样的引导者，（怎能到达目的地呢？）。

故主的密友（伊布拉欣）曾经说：“我不喜欢没落的。”（没落在这里暗示假道长和不能显示真主尊名、德性的不识途者）。

روزسایه آفتابی را بیاب　　دامن شه شمس تبریزی بتاب

阴影之日你投奔太阳 ·导师的衣襟是(伊朗)本具全能的大不里士的太阳。

在《成语（اصطلاحية）》经中说：“阴影是以使用权柄的（الممكنة）导师（اعيان）的核定（التعينات）和它的一切凡人不知的法令判断（معدومات）而显露的装饰本质(وجود الإضافي)·它凭它的名字显现出真光 ·这道光就是归于他的外表本质。然后它的无的黑暗遮住了显现 凭他的外表而显现的光亮，他就变成了阴影。因为阴影凭真光而显，它的无的是在他体内。真主说：“难道你没有看见你的养主是怎样伸展阴影的吗？” 是把装饰的本质伸展在一切能够的上。而黑暗相对这道光，它就是无（的）（唯心论的）。凡是黑暗是说明从它的事情中没有光亮而借他发光的。真主说：“真主是信道之人的主事者，他使他们从重重黑暗步入光明。” 执掌真理的全品之人是近在独一主体御前，苏丹导师是真主的影子（والسلطان ظل الله والكامل المحقق الخطرة الواحدية）即，执掌真理者之阴影是包罗万象的神性品。这就是全品之人（انسان الكامل）的机密。他的体 形是伟大导师（السلطان اعظم），是包罗万象、天地万物的显示者。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 221 页

（25：47） 他是那为你们以黑夜作为衣服，以睡眠作休息，在白天让你们苏醒（散开）的那个主。

﴿وهو الذي جعل لكم الليل لباسا والنوم سباتا وجعل النهار نشورا﴾

“衣服”：以黑夜遮盖你们如衣服遮体一般，因而把它的黑暗比为衣服，

以供遮盖。衣服的用途是遮盖物体，他使衣服成为每个遮盖丑陋之人的名称。而且他使丈夫成为妻子的衣服。他说：“她们是你们的衣服，你们是她们的衣服。”由干丑事上他阻挡她的。他又使敬畏成为衣服。他说：“敬畏的衣服”这是在举例证和比喻之道上。

问：“如果黑夜是衣服，那么，是否无须在夜拜中遮盖羞体？” 我们说：“以黑暗不能说明，因为用衣服遮盖羞体是拜功的条件，不论礼拜者在黑暗还是在光明之中。”

“以睡眠作休息”睡眠是以蒸发的潮气垂下了脑神经。休息是中止工作。安息日是他们中止各种工作日，因此被称为星期六日。或者一切日子在那日中止了。因为真主起初在星期日创造了天地，在六日中创造了它，而在星期六他的行为中止了。正如在《穆夫勒达提》经中所说的。

其义是：他使睡眠大半遇在夜间，凭停止操劳和醒时所负的工作使身体休息。或者使睡眠成为死亡，因而说明以死亡而中止，因为它俩在中止生命中十分似像。真主说“他使你们在夜间无常”，那么死亡和睡眠是同一类。但是死亡是割断一切，即：在身体外表和内里割断了灵魂之光。睡眠割断了部分，即：只割断了体外灵魂之光。休息是一种死亡，也割断了生命在他上存在。害病是因理智失调和明辩而遮蔽了他，比如肚腹疼、瘫疾、安息。不该忙于埋葬他们，直至经过一天一夜，以证实他们死亡。

“在白天让你们苏醒（散开）”：白昼是光亮在它中展现的时候。教法规定：白昼是从东方动直至太阳落，实质是太阳升起至没落。复苏或是扩散，即：他把白昼使你们扩散。人们在它中为寻求生活、谋取衣禄而四散。如他说的：“以便你们安居其中，以便你们寻求他的恩惠。”

或者是复生死者，如果归来复活的时候。即：他使白昼成为对那安息、睡眠的人的缰绳，如复活死物。这是按省略了正次，使偏站立在它的位份上。

机密：睡和醒是死亡和复活的标本。 鲁格曼（لقمان）圣人训戒儿子说：

“孩子啊！如同你睡去将要醒来那样，
你死去后要复活。”

نوم ما چون شد اخ الموت ای فلان　　زین برادر آن برادررا بدان

人啊！对于我们睡眠是死亡的弟兄，以这弟兄你当知道那弟兄。 这节明文中规定为根据解除疲劳为准许睡眠，其实睡眠是身体的忪懈。 部分上等人说：睡眠对身体是一种休息，奋斗上紧会使身体疲倦，那么它两个是矛盾的。睡眠的真境是堵塞外表直觉，以便畅开心的智觉。睡眠的哲理是（حكمة فى النوم）：清净灵性（روح القدس）、或调养品的机密（اللطيفة الربانية）、或能言的心灵（نفس الناطقة）在这卑贱的操劳所需的、谋求益处的、阻挡害处的、

清醒的人常常被囚禁其中的躯体中成了离乡人。一旦他睡着了，他便去到他真实的地方和他本然的矿藏。然而他以会见众灵性（لقاء الارواح），明知机密和未见为中介而快乐。这些是在他去到妙世权威境界（عالم الملكوت）碰见到的在亲眼大见境界（عالم الشهادة）中以例证看见的机密（المعانى），它就是译梦的机密。如果为主道奋斗之人远离睡眠和享受舒适，那是土、水、火、气四种元素已在他上融化。那时，心上的一切幔帐被揭起。然后他以心眼观看妙世权威境界，他就渴望他的主，很少看见梦中所见。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 222 页

据传：导师舒扎尔（شاه شجاع）三十年未曾睡眠过。据传：有一夜他睡着，便看见了真主。从此后他便带着靠枕，靠在他修行处罢了。有人由此事上问他，他说（诗）：

رأيت سرور قلبى فى منامى　　فاحببت التنعس والمناما

梦中我已看见我心中的欢乐，我喜欢困倦和睡眠处。

这就是终修道之人的情况（حال اهل النهايت）。他们两眼虽睡而心不眠。因此部分导师说（诗）：

مشو بمرك زامداد اهل دل نوميد　　كه خواب مردم آكاه عين بيداريست

你只希望借执掌心之人的相助成为死人（未死而先死），
明知之人眼虽睡而心不眠。

除他们外之人的情况，如据说的（诗）：

سرآنكه ببالين نهد هوشمند　　كه خوابش بقهر آورد دركمند

聪明人把头放在枕上，故他睡眠是被拉在强制的绳索中。

由宰努尼米素拉（ذى النون المصرى）上传来："三样事是功修之人的显迹（اعلام العبادة）：为功修喜功熬夜、以拜功隐居；厌恶白昼见人；为畏惧灾难而隐匿拜功、争先功修。"

他们一部分说："他使夜间成为一伙人休息的时候，和另两等人恐慌的时候。昏聩的人安居夜中。受喜之人，他们熬夜。如果他们是在接绪之人的灵性中，睡眠就不能侵扰他们，因为他们全美亲近真主。如果他们在离道的疼痛中，睡眠也不能侵扰他们，因为他们是全美的忧心之人（كمال قلقهم）。那么熬夜对于喜真之人是一种德性，对于全品之人（الكمال）是一种欢乐，或对于担心敌人袭击之人是一种忧愁。在清醒者跟前的礼节是内心朝向真主。在思维想到除主外的一件事之前，把思维用在真主的事情，舌头上紧赞词。而诚实的人如同以一无责成的儿童。当他睡去，他以喜爱一物而睡。如果他醒来，他便寻找他操心的那一物。依这个操心和谋求来看，他是死亡和站立于复生场。所以应当参悟，考虑醒来时该忧虑什么。如果他是这样的，在他

立于坟前时，真主就替他担忧，否则除主外的为他担忧。”

穆圣　说：“如果一个奴仆睡去，恶魔便在他的头上挽三个结：如果他起来，他赞念真主，一个结便解开；如果他作了小净，另一个结便解开；如果他礼了两拜，他全部的结被解开。那么，他清晨身体是欢乐清爽的，否则清晨身体懒懦发臭。”　穆圣　又说：“如果他睡至清晨，恶魔便小便在他耳道中。”

我们向真主从自性和恶魔的毒害中求护佑。

（25：48）他是那个在他的慈悯之前差遣了报喜讯的风的主。我从天上降下了洁净的雨水。

﴿وهو الذي أرسل الرياح بشرا بين يدي رحمته وأنزلنا من السماء ماء طهورا﴾

他在空中差遣来风。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在这里的“差遣”含有伸展之意，如据说的：‘他差遣了一只鸟，差遣了一条被训练的狗。’”

在《穆夫勒达提》经中说：“‘差遣’是是制服，如推动风。风是著名物，它是据说的运动空气。”

据说：“在恩慈中包含风，它只限于南北东风。”

据说：“在刑罚中含有风，它只是西风，它绝育之风。”因此圣人　说：“主啊！求你使它成为清风，不要使它成为凶风。”

“报喜讯的风”：报喜含有欢乐之义，“بشرا”含有“مبشر（报喜讯者）”之意。因为风以雨水来报喜，如真主说的：“他的迹象之一是他差遣了为了报喜讯的风。”　“在他的慈悯之前”，引用方面来看是降雨之前，因为先来风，再来云，

其次降雨。波文：“主降雨水前，大半为他们吹动（وزيد）在那时降下雨的明证。

那雨水被称为恩慈，为恩慈先来风报喜。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 223 页

“我从天上降下了洁净的雨水”，洁净是本身洁净又能洁净他人的脏物和污秽。穆圣　说：“土是洁净穆民的。”又含有清洁之义，即：俊美的小净。圣人　说：“只有洁净之人才有拜功。”

在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说：“洁净的就是永远留存在他本质根本上的。雨水、海水、泉水、雪水中，不论它是融化的、被晒的（ملوح）、热的、冷的那种性质，及其总虽有味而能保留。或总虽洁净而不能保留的，如土、水鲜、树叶等。那么它本身洁净的，又能洁净别人，能取缔脏物

又能解除污秽。”他说：“其本性已改变的洁水，大半已改变了水的性质，三家伊玛目主张不可当做净水使用。艾布·哈乃斐主张可以用蕃红花等不会轻易解除清亮的被改变的净水做小净。”

他又说：“用洁净的液体物可以用来解除污移，如：醋、玫瑰水等。他相反其他三家和哈桑之子穆罕默德及促凡勒（ ）正如在教 法中解明的。其次以洁净的说明水，与此同时，按照以恩典而醒令降下的水 来说洁净的说明不入在复活（大地）和饮用的层次中。因为说明洁净是增加 给雨水本然的一种恩典，并全美了寻求益处的恩典。如真主说的：“以便我 用它来复活……我使他饮。”的确洁净水比掺有污物更容易，更有益。

摘要：他们的外表应该须洁净的时候，他们的内里更须洁净，因为一物的内里比外表更需要看守脏物。那是因为真主的观看处是人的内里，不是外表。内净外洁是宽宏衣禄的因由。如圣人　　说的：“你常川带小净，你衣禄会在你上宽宏。”而水是自洁并洁人的体形的衣禄因由。那么修道之人应该常川洁净外表，的确它会招来恩典。至于洁净内里，会招来机密道义的恩典。它就是高尚的、具有大恩的灵性的滋养。

（25：49）以便我以它使死城复活，并供我所造化的牲畜和众人饮它。

﴿ لنحيي به بلدة ميتا ونسقيه مما خلقنا أنعاما وأناسي كثيرا ﴾

以便我用我从天上降下的洁净雨水来复活既没有树木也没有果实和牧场的大地。复活它是发长植物，所指不论修建与否的某一区域。

波文：是已死的

城市。

其义是：遭遇干旱年的一个位份，或是在冬季（زمستان）变得干燥（خشك）和结冰（افسرده）的地方。在这个地方没有说“بلدة ميتة（死城）”，因为它含有“البلد（城市）”或

一个位份之义。又因为他没有行在动词上，故它立于主动名词型和被动名词型上。所以它立于固定式词位。

“饮它”：在它流淌在山谷中饮那洁净的水，即：它流入池子或源泉中时饮它，它也包括雪水。

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“‘السقى’和‘السقيا’两词之意是：如果你赏赐给他水，让他饮它的饮料。‘الاسقاء’是你给他准备此水，直到他随意拿取了的饮料。‘السقيا’比‘السقى’更加意。”

其义是：我使他们力所能及地饮它，并供他们的牲畜为饮料。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 224 页

“我所造化的牲畜和众人”这一句牵挂真主的话“饮它”，即：我使我造化的牲畜和世人饮那一部分的水。以在真主的话：“从我所造化”中的介词和介词属语位看它处于宾格，立于同位语上。可以说，“牲畜和众人”是“饮它”的宾语。

在《麦厄勒比（المغرب）》经中说：“牲畜是八对。”真主说：“两只骆驼、两只黄牛、两只绵羊、两只山羊。”人是全人类。

拉艾布（الراغب）说：人被归于近亲。据说：那是针对多近亲的人，以及针对人所亲爱的人。

“الانسى”的复数是“اناسى”。真主的话：“众人”是“اناسى”的定语，因为它含有“بشر”之意。

以人指郊区乡下人，他们惯例以雨水为生。因此以泛指引用“انعام”和“اناسى”。

其义是：引用泛指是为了独特一类而引用。特别提到他们是因为城市居民居住在靠近河流和源泉的地方，所以他们不需饮雨水。其它动物包括兽类、禽类为找水长途跋涉，所以大半生物需要饮水。据说：“一物需要它，当他需要时，却无能获得它。本文特别提到牲畜，因为它们是对人所拥有的生活，是人本身需要的。不仅是为经商的，人的普遍益处和生活都关系牲畜。因此本文使牲畜的饮水超前于人的饮，如同使复活大地超前牲畜一样。的确大地是牲畜生存和生活的牧场。现在你来看看是怎样以次序排列提说人类的衣禄的，衣禄就是供给他的。的确牲畜是人的衣禄，植物是牲畜的衣禄，雨水是植物的衣禄。所以先提说雨水把以植物复活大地的解明排列在它上，把提到牲畜的排列在了它上。

（25：50）我确已在他们中申述了它，以便他们参悟。但大多数人加以拒绝，只是忘恩负义。

﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا﴾

指主发誓，我确已反复阐明了曾提到的创造云、降下雨水的话。因为《古兰经》中尊大的妙理和降示经典中其它例证在前人和后人中流传。以便他们参悟和认识此事中的全能和真恩，以感恩来确切力行。

“加以拒绝”：拒绝是严厉阻止，一个人拒绝是阻挡，即不情愿的担负。它是凭否定雨所注释的。因此除外语真实了，即：他不做，或不意欲，或不喜欢。

“大多数人”：从前辈和后辈中大多数人。

“只是忘恩负义”：只是辜负恩典，很少理论恩典的真谛。的确他们的义务是参悟恩典中的事。 以它证明了造化主的实有，和他的全能，他的善待。否认恩典和辜负它

是以抛弃而淹没真质。最大的否认（库夫勒）是否认独一主体品（الوحدانية），或圣品（نبوة），或礼乘（شريعة教权）。忘恩负义多半引用在否认恩典中，不信多半是在正教中。忘恩负义往往引用在这两方面，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中所说的。 多数注释家（اهل التفسير）使我反复申明它的代名词归于洁净雨水的本然。

那么其义是：我确已把雨水分配在他们之间，因为它降在一部分城市和一些地方，或在一部分时候，或在一种情况下，以使它成浇灌性的（تارة）、湿润的（ابلا），这是暴雨；有时是毛毛细雨，这是调雨；有时是接连不息的，这是多日常川不停的雨。而大半人除否认恩典外一概加以拒绝。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 225 页

否认真主者说：“以如此掉落的星星他给我们降了雨。”即：如此的星星没落，正如星象学家所说的。因此真主以此使他们成为卡废勒，因为他们没有参悟真主的能力和恩慈，反而把类似这等恩典归就于宇宙和星宿。那么，谁以气象（انواء）观看雨，他就是否认真主者。比较认为万物是真主创造的，气象是真主设置的征兆之人不同。

没落的星星（انواءالنجوم）就是黎明显照时在西边一个星星没落了，据观察在那一时在东边又升起了。阿拉伯人把细雨、刮风和热冷都归于星宿掉落。据说：“归就于星星升起，因为它是操控之中。”据说：“以星辰观看气星担负他的重担和它的私心。而没落的星星就是在西边掉落的。”有人告知寻求需求物之人，你没有获得是你错过了那没落的星星的时候。穆圣　说：“三件事属于蒙昧时代的事情：诽谤血统（品级）；号哭；看气象。”

由哈里德·哲海米之子宰德（زيد بن خالد الجهمى）上传来：他说：穆圣在侯旦比之年礼晨礼拜是依据夜间的天象。当他转身时面向人们说：“你们知道你们的主说什么吗？”他们说：“真主及其使者　至知。”圣人　说：“我最优美的奴仆是归信我和否认（星象）的人。至于谁说：‘凭真主的特恩和恩慈给我们降雨，那就是归信我否认星象的人。’至于说：‘因如此的天象给我们降了雨的人，那是否认我归信星象的人。’”

所以在信道者上应当防备歹诚信，应当认为万物的现象是来自调养众仆的主。那么，雨水是奉他的口唤降下，降在一个城市未降到另一个城市，在一个时候未在另一个时候降下，在一种性质未在另一种性质中降下都有一定的奥妙安排和尊大的机密。

据传：天仙知道每年雨水的数量和定量，毫无差异，但不同的是降在哪个城市。穆圣　说：“不论夜间和白昼的哪个时候，除非天在其中降雨，真主把它拨转在他所意欲的地方。”　圣人　说：“当年不降另一年的雨水，但是当一伙人犯罪了，真主就把雨水转降给他们外的人。如果人们普遍干罪（违抗）了，真主就把雨水转移降在荒野、海岛。”

（诗）：

توبزن ياربنا آب طهور　　تاشود اين نار عالم جمله نور

主啊！为复活，你赐洁净的水吧！直到这世上的火全部成为光。 海水

آب دريا جمله در فرمان تست　　آب وآتش ای خداوندان تست

全奉你的口唤，水火都是你管辖。 若你意欲，火变成欢乐的水。若你

كرتو خواهی آتش آب خوش شود　　ورنخواهی آب آتش هم شود

不意欲，水也变成火。 我们的这个希望也是你创造，你解救不义的

اين طلب از ما هم از ايجادتست　　رستن از بيداد يارب دادتست

人，主啊！求你赐恩。 求你把这修道的形象赏给未修行之人，你优待

بی طلب تو اين طلب مان داده　　كنج احسان برهمه بكشاده

的库房为世人所敞开。

（25：51）假若我意欲了，我必在每个城市里派遣一位传警告的人。

﴿وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا﴾

“派遣一位”：我委任、差遣一位。拉艾布（الراغب）说：“派遣是选择了一人，使他朝向。”

“在每个城市里”：在每个城镇和人集中的地方。

“传警告的人”：“نذير”含有“المنذر传警告的人”之义。传警告是表说其中的惊恐，即：先知他警告他的家族，然而他为你减轻圣品的重担，可是我把你差遣于全人类，我为了尊大你事情，把尊大的回赐赏赐给你，使你优越于万圣而精简了事情。

波文：“因为你的尊大和地位高尚，我使你成为万圣的封印，并把你差遣于全
人类，直至复活日我复生了你。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 226 页

在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中说：机密是：指点了主的全能和机密奥妙，及其至圣　的尊贵和特选者的

机密

礼节。至于全能是：真主显露了他能够于他所意欲的。执掌事情并不象玄学之人和自由主义者（الفلاسفة والطبايعية）所谬论的：执掌圣品之人（ارباب النبوة）的

显示必须关系各种临真和接绪。不，他关系他意所欲为的本能。这证明他们的一系列论断是错误的。最正确的是我们所说的：“据传：穆萨圣人有一个时候因为他所祈求的许多事而坐卧不安，因为真主一夜之间启示了以色列子孙中的一千位先知，使他们为使者，而人们在穆萨上四分五裂。于是穆萨心中很难受，他说：‘主啊！对于此事我确已无能为力。’于是真主在那一日拿了他们一总的灵魂。”

至于机密奥妙（حكمة）是：真主很少在一个时光内差遣万圣众贤，以显现他们的尊贵，的确在多中有轻视之兆。也在它中暗藏一部分嫉妒一部分，正如穆萨嫉妒那一切圣人一样，于是真主因穆萨的尊贵使他们死去了。

至于至圣　的尊贵是：因为他是他本时光圣品中的权衡超绝（انفراد）者，特别是他优越于全人类。他被差遣于万物众生，以他的教道停止了一切教道，以他来封印了万圣，他的经典被护佑，不受停止、更变和篡改，他的教门永立，直至复生日成立。

至于特选者的礼节是：真主说：“假若我意欲，我必在每个城市里派遣一位传警告的人。”因为至圣　的一样礼节有更奥妙的指点，正如真主说的：“假若我意欲，我必取缔我启示给你的。”那么其目的是：他奴仆中的特选者以它为礼节。总虽他们是被庇护的，不以此来欣赏自己的行为和奇妙。

其目的是：尊严的主意欲常川不息地庇护自己奴仆喜真之人（دوستان）和特选之人（خواص），以不受他们重视自己或欣慰（نظر）自己外表形象（روش）。

（25：52）所以，你不要顺从不信道的人们。你以它《古兰经》与他们战斗是那样最大的战斗。

﴿فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُم بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا﴾

在他们使你迎合（ندب）崇拜多神，顺从祖先的教门中不要顺从他们。你应当对他们严厉。你也不要奉承他们，并坚定于教化，显扬真理。

“与他们战斗”：你尽力与他们战斗，你继续吧！“الجهاد（战斗）”、“（奋斗上紧）”是把一切精力用在抵制敌人中。

“以它”：以《古兰经》，并诵念在它中反复申述的对不信的各民族情况的劝导和教诲。

“最大的战斗”：尊大、最全美、最严厉地，不要有一点松懈地战斗。的确以明证与无知愚昧之人作战。

作战比用枪剑与仇敌作战更大。把奋斗上紧（المجاهدة）没有引用在用剑撕杀上，因为在迁都后的一个时期启示已定，这一章是麦加降示的。

伊玛目拉艾布说：“作战是用舌和手。穆圣　说：‘你们应当以你们的手和舌与不归信者作战’，‘你们应当以你们的财产、生命和口舌与多神教教徒作战。’　‘你们的舌’即：你们使他们听见他们所厌恶的，使他们听见逆耳的诋毁和粗言等。

道长说：“以口舌作战是对他们不奉承，鼓励人们去抵制他们的罪恶。如同以财产作战是抵抗他们进犯和消灭他们的敌人一样。”

机密：多神教指点沽名钓誉和异端之人。“你们应当作战”指点了呼唤虔诚之人和圣道之人（اصحاب الاخلاص والسنة）。的确各时代的真人必须与虚伪者（外表是穆民，其实是挖掘正道的异端者）作战。特别在恐怖蒙罩时，它是最贵的出征。如穆圣　所说的：“在暴君面前公道的言辞是最贵的出征。”为什么是最贵的出征呢？因为与敌人作战者徘徊在指望和害怕之间，他不知道是胜还是败。而苏丹权威（صاحب السلطان）之人被统治在真主手中，如果他言论真理，命人行善，对于生死置之度外，那么在恐布笼罩时这样便是最贵的出征。

其次在这节明文中指点：对于自性和本性你别顺从他们，你应当借贤品之剑（سيف الصدق）依照《古兰经》的法令在相反私意、抛弃欲望、砍断一切牵心中努力与他们作战。你不要以应许迎合他们，应当以各种意念为立行真主的义务而强拗对待它们，不偏向除主外的或不理论除主外的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 227 页

诗：

ای شهان کشتیم ماخصم برون　　ماند خصمی زان بتر دراندرون

君王啊！我们与外敌作战，而那更恶劣的敌人藏于我们体内。

کشتن این کار عقل وهوش نیست　　شیر باطن سخره خرکوش نیست

求你使理智和智慧不要成这些东西，

你也不要使内在的老虎成为囚禁的野兔。

دوزخست این نفس ودوزخ اژدهاست　　کوبدریاها نکردد کم وکاست

这自性就是火狱，火狱便是莽。 虚伪者

说：“不会迷误，也不会减少。”

هفت دریارا درآشامد هنوز　　کم نکردد سوزش آن خلق سوز

哪怕饮了七坐海，仍然不会迷误，那本性已着起了火焰。

قوت ازحق خواهم وتوفیق ولاف　　تابسوزن برکنم این کوه قاف

我们只希望从真主那里的优美生活和相助，

凭燃烧必定会拔起戛夫山。

主啊！求你使我们从一切敌人的祸殃中平安。

（25:53）他是那个主，他使两海交汇。这是甜的淡水，那是极苦的咸水，他在两海之间造一屏障和一个遮蔽阻隔的（界限）。

﴿وهو الذي مرج الْبحرين هذا عذْب فُرات وهذا ملْح أُجاج وجعل بينهما برزخا وحجرا محْجورا﴾

“交汇”是牲畜在它中的牧场，为放牧被放任。使他们的事情汇聚是使他们相掺。大多数人认为海是淡水或咸水足量的水。其实质是宽大，能容纳足量水的地方。正如在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中所说的。

其义是：在它俩的流域中正如把互相集拢的马群放任在牧场中，但是它两个不互相混合，一个不相掺另一个。

这证明在它俩被流放之后，它两每一个由另一个上互相紧密相连，指点了它两每一个都有临近的性质（工具）。即将解明它。

可以说：“它俩被引用在所限定的上，它就是真主的话：‘两海自由交汇而汇聚。’”

“这是甜的”这一句凭假设的话位居状语。即针对它俩所说的话：这是甜水，即：洁美的水。

波文：这一个是很甜的水。“淡水”：因为极为甜美而能解渴。

“فرات”是“عذب”的定语，“
”是它的本词。 التاء

“甜的淡水”：因为它很甜能解渴。塔依比（الطيبى）说：“被称为淡水是因为它解除渴沆，即：它能清澈心境。它又被称为幼发拉底河（الفرات）。它是库法的一条河，是一条很大的甜水河，从俄国的阿尔明尼亚（ارمينية）流出。在《麦莱库提（الملكوت）》经中说：“其源流在扎比里格（جابلق）城市，淌流在库法城，最后一部分流入底格里斯河，一部分流入波斯海。”

“那是极苦的咸水”，拉艾布（الراغب）说：“咸水能明确地改变食味，并且是一种凝固液体。被称为咸水，因为它虽能改味，但不能凝固，阿拉伯人很少称咸水。”

“苦的”：咸之以极。他们说：“真主创造了一条苦海，难以入口。从天而降的是淡水，而凡淡水是从井中、或河中、或泉中流出，这些位份的水是从天而降。在末日临近时，真主差遣一位天仙，带着一个盆子，只有真主知道它的大度，然而，他收集那些水，送回于天园中。

海水变苦说法不一，一等人认为：它停留过长，太阳改变了它它就变成了苦水，并且空气蒸发了水分，它便稀泥般地存在地上；另一等人认为海中有一种甘草改变了水味，因此变成苦的。

他在两海之间设置了一个界线——以他的全能在两海之间造下了不透明的屏障。

“屏障”：界限和隔子。

“遮蔽阻隔的（界限）”：“الحجر”含有“المنع”之意，“المحجور”含有“الممنوع”之意。它是“الحجر”上的定语，是为了强调词语而引用，如“ليل اليل”和“يوم ايوم”。这是求护词，正如在这一章中已提说的。其义是：这里有一个比喻：即：

它两个明确互相逃避，仿佛从它两个中每一个从另一个中已说：“被禁止的禁物（حراما محرما），你欲侵犯我，解除我的特性和道痕”而求护佑。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 228 页

须知：大半注释学家以两海主张为波斯海和罗马海。因为它两个在环绕世界的海中相会，它两相会的地方就是在《山洞章》中提到的两海汇聚。可是依这些而看，必然第一条海是淡的，第二条海是咸的。同时，他们说：“海水不觉得淡”那是因为它两已在周围发生了波动，已变成苦的，即使根本是淡的。正如在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说的：“真主说：‘他的阿勒世原来在水上’，在淡水上。”因为当时，真主从围绕大地的低潮（جزر）渣滓上创造了地球，它围绕世界如同眼围绕它的黑球。那么其道理是：他使淡水汇成一条河，每条大河便是一座海，正如在《مختارالصحاح》经中说的。比如底格里斯河是巴格达的一条河流，它倾注于波斯海，并破水而流于它中间几十公里，其味不变。正如流入塔伯利（طبرية）的河中的水，它一半冷，一半热，而且互不相掺。

真的！其道理是：如吉庆的尼罗河和碧绿河——波斯海，它是相连围绕世界海洋的印度河支流。波斯海是苦水。在《赫里旦提里阿扎依布（خريدة العجايب）》经中明确指出：在其中有珠宝，珠宝在咸水河中，那是尼罗河在流入黑种人岛屿（بحيرة الزنج）之前流入碧绿河，经与它汇聚就成咸水了。若没有汇聚于咸水，任何人因它太甜不能饮它。正如在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说的。他们一部分提到：“印度河（سيحون）、中亚阿姆河（جيحون）、尼罗河、

幼发拉底河是从高山绿翠黄玉的一间房子中流出的，它流在黑海中，它比蜜更甜，气味比麝香更香。但它在流行时改变了，因为称为黑海的咸海流入之上，它就是围绕西方的一座海洋。称为黑海是因为它惊恐多、波浪高、凶猛可怕，只有真主知道它的后患。据说：淡水和咸水汇聚在一个海中，而淡水在最低处，咸水在最高处，它俩互不侵犯。这就是真主的话：“一个被遮蔽阻隔的（界限）”之义。它相反他们一部分所说的：“各条河起初是从山中

流出，流入海中，其经过处聚在各条河流和海域中。如果流入咸海，太阳一旦照在那座海上便蒸发出空气，凝结成云。因此海水不因河水流入而增加，所以真主判定淡水在最高处，不是最低处。因为淡水轻，咸水重，轻的往往偏高处。

卧海布（وهب）说："一条鱼和一头牛吸干了地上流入海中的所有水，因此海水不增加。如果它两肚腹装满水，复活日就成立了。真主的全能无止无尽。"据提说："海洋流动（تنيس）的六个月是甜水，六个月便是苦水，它的惯例永远是如此循环。"

卡什斐（الكاشفى）说："执掌真理之人认为：两海是害怕和指望。在每位信士心中它两互不侵犯。"因穆圣　说："假若称穆民心中有害怕和指望的重量，它俩一定是相等的。"真主护佑和贤品援助的屏障无止无境。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："咸海不会变甜，甜海也不会变咸，与此同时，它两个在一个珠宝中。可是清高的主以自己的全能分开了它两个的性质。他这样创造了人心：人心一半是确信和明知的（道学）矿藏，一半是怀疑和否认的位份。"

他们一部分说："两海是确指海和泛指海：确指海（بحرالمعرفة）是德性大海，它的一切奥妙被散发在一切灵魂和心境及其智慧上，他为（真主）和一切明知之人（العارفين）所准备着。泛指海（بحرالنكرة）是本然的大。它是咸的、苦的，理智、心和众灵光不能获得它。因为其道径不会流入古有的大海，所以它是泛指的。在它两个之间有前定意欲的一条界线。德性大海中的人不会入在本然大海中，本然大海的人不会返回于德性大海之中。

明知认主之境（اهل المعرفة）之人的心以合一之光（انوارالموافقات）而发光，昧真之人的心以违抗的黑暗而变黑。在它俩之间既没有获得任何真学，又从它中没有发出任何机密的凡人之心。而凡人之心既不会蒙受呼唤，也不会发出响应。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 229 页

ماهيانرا بحر نكذارد برون　　خاكيانرا بحر نكذارد درون

鱼不会生存在海外，陆地动物不会生存在海内。 鱼其本质需要水，

اصل ماهى زاب وحيوان ازكلست　　حيله وتدبير اينجا باطلست

动物其本质需要草，在此处用计施谋是虚伪的。 其锁是吝啬，打开

قفل زفتست وكشاينده خدا　　دست در تسليم زن اندر رضا

者是真主，在顺从中你尽力在讨喜主生存。

قطره باقلزم چه استيزه كند　　ابلهست اوريش خود برمى كند

滴水怎么违抗大江，溃伤自然会互相抵掉斑痘。

我们向散发、多施的主祈求使我们入在他广恩厚慈的大海中，他是能够这些的。

（25：54）他是从水上造化了人类的主，然后，他使他成为有宗族血亲和有婚亲联姻的。（真的）你的养主是全能的。

﴿وهو الذي خلق من الماء بشرا فجعله نسبا وصهرا وكان ربك قديرا﴾

他用掩盖阿丹泥土的水或精显现了人类。“البشرة”是人体的皮肤。正如“الادمة（皮肤）”是临近肌肉的内里。以皮肤说明人是说明外表有毛的皮肤，比较有毛或有发、有畜粪的动物不同，如绵羊、山羊、驼的不同。在《古兰经》中特别提到说明人的每个位份都是说明人的身体，以人的外表说明皮肤。“البشر”能以单数和复数而引用。

“他使他成为”：使人或那个精水成为。

“有宗族血亲和有婚亲联姻的”：他把人分为两等，一类是有宗族血亲的，即指归于他们的男性。所以据说：“某人之子某人，某人之女某女。”

فانما امهات الناس اوعية　مستودعات وللآباء ابنا

人类的母亲是被存的婴袋，一切父是儿子。 第二类是有婚亲联姻的，

即：与她们联姻的女性。如真主说：“他从它
中造化了两等——男性和女性。”

伊玛目拉艾布（امام الرغب）说：“血统是在父辈中共享的。它是两样：血统论长如同父和子中一样，论宽如同姊妹和堂兄中的关系。”据说：“某人是某人的血亲。”即是他的近亲。

“婚亲联姻”在《塔上·穆萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“是与一个人联姻和结亲。”

“你的养主是全能的”：他能从一个本质中创造有不同肢体、不同本性的人，并使他成为相对的两份，并且他往往在一体中创造有男有女的双胞胎。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“伊本－赛依勒乃（ابن سيرين）说：‘这节明文降示在穆圣　和大贤阿里中。据传：穆圣　把自己的女儿嫁给他叔父的儿子阿里为妻，他不但成为她的丈夫，也成为姻亲。他嫁女儿法图麦的（فاطمة）故事是这样的：有一天，穆圣　手中握着一枝芳枝来到礼拜寺，对赛丽玛（سلمان）说：“赛丽玛啊！你来吧！与阿里结成弟兄。”赛丽玛来临说：“阿里啊！真主的使者　答应了。”阿里说：“赛丽玛啊！真主的使者　那有你认为的闲时呢？他怎会放过它呢？”他说：“阿里啊！你应当像明月和明星那样愉快欢乐。”阿里来到圣人　面前，圣人　便把那把树枝只赏赐给阿里，对于他是莫大的欣喜。他说：“主的使者　啊！这香

味四溢的树枝是什么？”他说：“阿里啊！这是天堂中的仙女为我女儿法图麦结婚送来的礼物。”他问：“主的使者　啊！是对何人的？”圣人　说：“是对你的，阿里啊！”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 230 页

我正跪在礼拜寺里，突然一位天仙以我从未看见过的形象出现说：“我 名叫麦哈穆德（محمود），我的地位是第一层天上所指定的位份。在后半夜 时，我从各层天上听见了一个召唤：“临真的天仙，众灵性啊！”各层天的 天仙集中在第四层天上。同样，在贤品高位上的人和阿德宁（عدن）天园最 高处和各品位上的权威之人来临。口唤来临：“此处的临真之人啊！被特选 的（خاصكيان）导师啊！一章来临人们了吗？”他们以动人心魂、加之优美的 歌颂声念道：“一章来临人们了吗？”这时口唤对着恭喜的树来临：“你是 天园中为法图麦和阿里订婚的礼物（نثار）。”恭喜的树（درخت طوبى）在天园 中并不是宫殿、高楼和门窗，在天园里也不是有树枝（شاخ）。恭喜惟独颤 抖之人（خود بلرزيد），在天园里所降的雨（باريدن）是珠宝、珍珠和首饰。然 后口唤来临：一定每一位明知之人有一个讲演台（منبرى），是天仙安置在恭 喜树下的白珍珠。名称：权威（حيل），七天的天仙聚会在那讲演台上以勾 心动扉的赞文赞美真主、夸赞圣人　。统治万物、具有尊严和全能的真主没有任何中介呼唤：“哲伯拉依莱、米卡依莱啊！你俩个明显作证法图麦（فاطمة），我掌管我的外哩法图麦。天仙啊！众灵光啊！你们在天上作证，我把法图麦嫁给阿里为妻。”在调养尊严的主呼唤时，在阿德宁天园（عدن(جنة)）下漂起（برى）一朵白云。恭喜！在当时没有任何浑浊和束缚，他就以芳香 和珠宝作为礼物（نثار），也以天园中的勒宰瓦尼（رضوان）天仙、仙童、仙女为这婚姻的礼物。穆罕默德　啊！真主因这个喜讯把我委差于你。主说：“我的爱臣啊！恭喜你。你对他说：‘我在天上结成了这婚姻，你在地上也结合吧！’”于是至圣　召集了众迁士和辅士，面对阿里说：“阿里啊！天上的祝就这样判定，现在我的女儿法图麦我愿意以四百文钱为契约（كابين）嫁给你。”阿里说：“主的使者　啊！我接受（پذيرفتم）。”穆圣　看着他说：“愿真主使你两个幸福。”

在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“在迁都二年法图麦被嫁给阿里，在斋月结婚。当时她十五岁，阿里二十一岁零五个月。他用赛尔迪（سعد）那里的一只山羊设宴，用辅士的杂物（ذرة）作排场（آصع）。每当阿 里向她求婚时，圣人　说：“阿里向你求婚。”她却沉默不语。一说：“他对她说：‘女儿啊！你叔父的儿子向你求婚，你说怎么办？’”她哭了，然后说：“父亲啊！好像你为古莱什族的穷人贮藏我。”圣人　说：“指以

真理差遣我的主起誓，对于这样的事，我从来不说什么，只奉真主从天上的启示口唤。”法图麦（فاطمة）说：“我喜欢真主及其使者　　所喜的。”曾经艾布-伯克尔和欧麦尔向她求婚。圣人　　说：“对于每样期盼的事都有判定。”然而他两个来临阿里，命令他向她求婚。阿里说：“你两个提醒了我。”即：对于此事我是疏忽的。然后，他来于圣人　　说：“请你把法图麦嫁给我吧！”圣人　　说：“你跟前有家什吗？”他说：“有我的马和铠甲。”圣人　　说：“你的马对于你是必用物，你的铠甲你可以卖它。”他便以四百八十文钱卖了它，就来临圣人　　，全部放入圣人　　怀里。圣人　　顺便抓起一把说：“比 俩里啊！你用它买香去吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 231 页

在结婚时，圣人　　念了结婚词：“感赞真主，他以他的恩惠应夸的主，他以他的真一品是应受拜的主，那个主，他以他的全能创造了万物众生，他以他的机密奥妙分明了他们。其次，真主确使联姻的成为血统和姻亲，你的主是全能的。其次真主命令我以四百文银钱把法图麦许配于阿里。‘阿里啊，你满意吗。’”阿里说：“满意。”之后。他又念结婚证词：“感赞真主，以感谢他的恩典和恩慈。我作证：万物非主，唯有独一无偶的主，你所传述的和喜悦的证词全归他。”当结婚全美时，圣人　　叫人端来一盘椰枣摆在面前便对在场的人说：“你们应当留意，夜间以它而建立。”圣人　　对阿里说：“你不要新生一件直至会见我。”然后温姆-艾依曼娜（ام ايمن）来于法图麦进入家中坐在一边，阿里坐在另一方。圣人　　来了，对法图麦说：“你端水给我。”她便站起来，因害羞头搭一片布，用一个木碗端来水给圣人　　。圣人　　接过水在其中吹了，然后说：“来吧！”她走前，圣人　　便喷洒在她的衣服和头上说：“主啊！我从被驱逐的恶魔中凭你为她和她的子孙求护佑。”然后对阿里说：“你端水给我吧！”阿里说：“我知道圣人　　要做什么。我就起身端来满满一碗水，圣人　　接过水也在其中吹了，对我像法图麦那样喷洒了，也对我像她那样做了祈祷。然后便说：‘主啊！求你赐福在他两个中，求你赐福在他两个上，求你对他两个在同居中赐福。’接着他念了《忠诚章》和两个《求护章》。然后说：‘你奉真主的尊名和吉庆带着你的家属进入洞房吧！’”原来她的床是一张羊皮，他俩婚后仅有一床破棉被。若顺盖，他俩的背子便露出。若横盖，他俩的头部便亮在外面。有一日，她对圣人　　说：“主的使者　　啊！我们除一张棉羊皮外，晚间我们用它来遮盖，白天用它做饮水的器皿。”圣人　　便对她说：“女儿啊！你忍耐吧！伊姆兰的子孙穆萨（موسى بن عمران）与妻子同居十年，除一个蚤草斗篷外，再无任何铺褥。”

法图麦是海迪彻在圣人　为圣五年前所生，在圣人　归主六个月后殁于麦地纳，享年二十八岁，她贤品极高，极为著名(真主喜悦她和她的子孙)。而阿里在库法殉道，享年63(六十三)岁。哈桑(حسن)为他举行殡礼，夜里掩埋他。依照遗嘱其坟陵下落不明。在白尼-吴满耶(بنى أمية)时光隐遁了，在白尼·阿巴斯(بنى العباس)为哈里法时被公开，而且伊玛目哲尔法伦·萨迪格证实了他(امام جعفر الصادق دل عليه)。圣人　曾对阿里说："因为你两等人亏伤了：'诅咒受喜者、捏造谎言者'。"正如在《引萨尼里尔由尼(انسان العيون)》经中所说的。 机密：人是两个性别的组成而造的，其体形是来自造化境界(عالم الخلق)，

灵性是来自口唤境界(علم الامر)，因而它成为血统和姻亲。而身体的血统来自灵性，灵性的血统来自于真主和他的使者　。至于灵性的血统来自于真主，因为真主说："我把我的灵性吹入他体内。"；来自使者　，因为圣人　说："我来自于真主，穆民来自于我。"因而真主使他从这个血统和姻亲之人中特选的高品奴仆(خواص عباده من اهل)成为他用水造化的这等人。如真主说的："我确已用泥土造化了人。当他健全了时，我就把我的灵性吹入他体内。"他具备了两种境界。而真主使他众生中的凡人也有这个姻亲，因为人性的特征控制了他们。它是：贪、欲、私、怒，凭它们下等凡人被贬于最卑层阶。临性品的特征(خواص الروحانية)控制了品级之人(اهل النسب)，它是：倾心爱主(الشوق)、喜真、容忍、仁慈。借此他们被提拔于高品，你的主使两等人成为两个道上的人方面是全能的。

——见《鲁白(روح البيان)》第六册232页

毛拉扎米(المولى الجامى)说：

قرب تو باسباب وعلل نتوان يافت　　به سابقه قضل ازل نتوان يافت

你临真以各种因故不会得到，超前优越者也不能得到先天特恩（需找一位近主明师）。真主才是一切寻求者的奔望处。

（25：55） 他们舍真主而崇拜对他们无益也无害他们的（非主），不信道的人在调养他们的主上是相助（恶魔）的。

﴿ويعبدون من دون الله ما لا ينفعهم ولا يضرهم وكان الكافر على ربه ظهيرا﴾

"他们"：举伴主的人。"超越真主"：超越崇拜真主。"对他们无益"：如果他们崇拜它。这一句是"يعبدون"的宾语。益处就是在使他们接绪到一切福分中借他来求相助的（高品之人）。能借他到达福分就是天福。益处就是天福，相对他的就是祸害。

“无害”：如果他们不崇拜他们的话，无害的是从它的事情中没有一点益处和害处的。有害的真正是偶像以及其性质（حكم），是被造物的。因为凡是被造的，是以福祸而自立，那么崇拜它、依赖它、顺从它豪无益处。

“不信道的人”：以物伴主和仇视真理而不信道是援助恶魔来反对以恩典调养他的主。援助者含有互相相助之义，所指同类的不信道者。或指艾布折害力（ابوجهل），因为他援助恶魔、公开作恶，执迷在敌对使者　并煽动人们与使者　作战等而抵制仁慈主。

（25：56）我派遣你只为作报喜讯者和传警告者。

﴿وما أَرسلْنَاكَ إِلا مبشِّرا ونذيرا﴾

我在真境中派遣你只为给信道者以天堂和慈恩报喜。“报喜讯”是传达内在机密。“警告者”以火狱和怒恼警告不信道者。警告者是传达内在有警骇的信息。

（25：57）你说：“我不在它上向你们索取任何报酬，除非意欲选取一条临近调养他的主的道路的人。”

﴿ قُلْ ما أَسأَلُكُمْ عليه من أَجرٍ إِلا من شاء أَنْ يتَّخذَ إِلَى ربِّه سبيلا﴾

在传达使命上，我不向你们索取任何报酬，因为你们说：“他借把我们教化于主的名义想谋图我们的财产，所以我们不追随他。”

“报酬”是收取行为的工资，不论今生的或后世的。“除非意欲”：除非做他意欲做的（收取报酬）。“选取一条临近调养他的主的道路的人”，即临近真主，以伊玛尼和善
功把你们教化于他只希望临近他御前。其义是：如果你们赏赐我报酬工价，你们就把那善举赏给我吧！我不索取除他之外的任何物。

波文：我只向有正信的、奉行善功的信士索取报酬，因为此事对于我来说是来
自真主赏赐的报酬。此事已定：每位圣贤是奴仆和善者的弟兄，他希望教生中的回赐。很明显除外语是被割断的除外语。

其义是：我从你们的财产中不为我索取工资，但是谁欲讨真主的喜悦而费用，谁就费用吧！我绝不为此事拒绝他。

在《台威俩提努杜目（تاويلات النجمية）》经中说：“‘除非意欲选取一条’指点：除非意欲选取借他把他引进于侍奉或费用，或者尊重近主的功课和站道的人。因此道长说：“门人凭服从临近天园，凭尊敬道长接绪于真主（الشيوخ الى الله تعلى قال المشايخ يصل المريد بالطاعت الى الجنة وبالتعظيم واجلال）。

在《福土哈提里麦克耶فتوحات المكية）》经中说：“我们主张：讲卧尔兹解劝导者可以向倾听劝导的人收取报酬，对于吃用它是合法的，如果放弃收取是更贵的。此事阐明：教化人于真主的位份需要报酬。凡教化人于真主的圣贤必定说：“我的报酬由真主负责，因而报酬被确定在教化上。但选择收取它是从真主那里收取，不是从被造物那里收取。”

后辈道长主张：在宣礼、成拜词、劝导、教学、朝觐、作战、学习《古兰经》和教法，以及诵念它两个上是真正可取报酬的，以防当今时代热爱者松懈。假若收取报酬是主命，那么就是应当的（瓦直布）。如果教师、伊玛目、教法学家集于一人，会同方面收取工价不真正。同样，如果为一桩功课沐浴，而又被指定洗死者不能索取工价。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 233 页

（25：58）你当托靠在永生不死的主上，你以赞颂他超绝万物，他是足以尽知他的众仆的罪过的。

﴿وتوكل على الحي الذي لا يموت وسبح بحمده وكفى به بذنوب عباده خبيرا﴾

他是足知他们的罪过，无求于他们的工价。因为托靠他绝不像他们的事情那般会有死亡的活着一样。如果他们死去，托靠他们便作废。托靠的实质是：奴仆知道一切新生事物是来自于真主，除主外任何人不能创造。那么把他所需要的事交托给真主，这就是天命的贵重，是正信的条件之一。真主说：“如果你们是信士，你们应当托靠真主。” 在这个贵重增加的是心静，解除混乱和动荡。它就是全品者方面相连托靠的一切情况。

卧赛托(الواسطى)说：“谁为除主外的因故而托靠主，那么他没有托靠真主，而是托靠了除主外的。”

有人询问伊本－萨利目（ابن سالم）：“我们以营谋还是托靠立于圣道呢？（مستون）？”他说：“托靠是穆圣　的真境，营谋之道是针对他们懦弱的情况而言的。因为他们已由穆圣　的真境——托靠品位上掉落。他们一旦由此品上掉落，他们谋求之道在应谋生活位份上就不掉落，若不是这样，他们必毁灭。” 据说：“下等人的托靠是：若他们被赏赐，他们便知感；若他们被阻挡，
他们便忍耐。特选之人的托靠是：若他们被赏赐，他们便选择；若他们被阻挡，他们便忍耐。”

据说：“真主对一切外哩非常慷慨，只要他们在料想到和料想不到的地方以微小的因由（سبب）托靠。对特选之人（اصفياء）更是如愿以赏，如果他没有需求，就伺机以赏。”

据说：“托靠者虽然好像不知任何事的婴儿，只等母乳来临他。托靠者也如此，应该认为他的躯体只是真主来临处。”

诗（مثنوی）：

نیست کسبی ازتوکل خوبتر　　چیست ازتسلیم خود محبوبتر

谋求并不比托靠更好，比把自己交给真主更受喜的是什么？ 婴儿只有拿

طفل تاکیرا وتاپودیا نبود　　مرکبش جز کردن بابا نبود

取，不论是否有食物，他的骑乘只是父亲。 若你成为露出手脚的弃物，

چون فضولی کشت ودست وپانمود　　درعنا افتاد ودر کور وکبود

那么你已陷入忧虑，成为瞎盲、变青的了。 我来临家属，只希望奶子。

ماعیال حضرتیم وشیر خواه　　کفت《الخلق عیال للآله》

据说：“万物全是郁金香的家属。” 那个主，他能从天上降下雨水，也

آنکه او از آسمان باران دهد　　هم تواند کو ز رحمة نان دهد

能赐给慈悯的面包。

你以“赞颂他超绝万物”——真主由欠损的一切德性及其凡使人产生幻想和顾虑的事上赞他清净。你应以全美的德性赞颂他。穆圣　说：“谁每天念一百遍凭赞颂他赞主清净（سبحان الله وبحمده），像超前之人一样以知感寻求增加的恩典，他的罪过被恕饶，既使像海中渣沫（多一般）。”

“足以”，“كفا به”的“الباء”是增加的词，为了强调而引用，即：用活不死的主使你足够了。

“他的众仆的罪过的”：从他们上明显的和暗藏的罪过。这一句牵挂真主的话“尽知”，然后他赏赐他们是那样完全地赏赐（或还报），所以他对于当事者，不牵连别人。

（25：59）他在六日里造化了天地和其间的一切（万物），然后他升高了阿勒世权威座的那个主。他是普慈的主。对于他，你询问尽知的人吧！

﴿الذي خلق السماوات والأرض وما بينهما في ستة أيام ثم استوى على العرش الرحمن فاسأل به خبيرا﴾

关系代词（الذى）立于“永活的”。

“和其间的一切”：一切主观的和被生的。

“在六日里”是今生之期限的六日，因为那时没有日、月。那是凭他的全能在比一眨眼更快的时候中造化了他们。以便奴仆知道在万事中缓慢是受喜的。

“然后他升高了阿勒世权威座的那个主”，“升高”的真相是稳定、端正，均匀它本体中的一切事。几时凭“على”及物宾语，“استوى”就判定为“استيلاء（统治、升高）”和优胜之义。正如在《穆夫勒达提》经中说的，它就是在

这里所讲论的意思。“الاستيلاء”的含义暗示的是有权柄的定义。所指的是解明把他所使用的通行在它中和除过它的中，但是特别提到了阿勒世，因为它是最尊大的体形。

“他是普慈的主”这是被省略的起语的谓语，即：那个主他造化了最高界的体形和最地处的体形，以及在它俩其间的万物。“他是普慈的主”这一句也是铺开从真主的话：“如果有人对他们说：‘你们给普慈主叩头’”中将提到的。也解明了从所提的“الاستوى”中真正所指的等确定普慈品的品级。

“对于他，你询问尽知的人吧！”“به ،،”的“الباء”是牵挂在它之后的“尽知”，正如在真主的话：“的确他对于他们是仁慈的、独慈的。”中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 234 页

对所提到的万物和升高你询问明智者。其义是他能创造和端正的人就是明智真主的能为和德性者。如真主说：“只有真主和精通真学的人才知道它的注解。”那么被询问的尽知之人就是精通真学的人。

在《福土哈提里麦克耶（فتوحات المكية）》经中说：“真主是最尊大的苏丹，苏丹必须有一个位份，在其位上他倾向一切需求。但真主不承受获得品级的一个位份，就创造了阿勒世。之后，他提到升高它，以致人以祈祷倾向它，从它中寻求一切需求。凡是那些是惟独奴仆的恩赐，是对他们的理智降示的。若不是这些，奴仆必定痴呆而存在，根本不知道心应该朝向何处。真主确已创造了有边方的心，真主不承领任何，只承领有朝向的心。真主确把从阿勒世和天上最高的方位归结给自己本然，他包罗了一切边方。因为他说：“不论你们朝向何方，都是真主的方向。”“我的主降临今生之天。”穆圣　说：“真主确在你们每个人的朝向中。”总之，真主为一切品级而创造一切事情，不是为导师而创造一切事情（导师是引导人于品级者）。

（25：60）如果有人对他们说：“你们应当向至仁主叩头。”他们说：“至仁主是什么？难道我们给你命令我们的叩头吗？”它只给他们增加了逃避。

﴿وإذا قيل لهم اسجدوا للرَّحمنِ قالُوا وما الرَّحمن أنسجدُ لما تأمُرنا وزادهم نفُوراً﴾

如果有人对那些多神教徒说：“你们应当崇拜以他的恩慈显露万物的主。”说明拜中的叩头，因为它是最大的项目之一。他们说：“至仁主是什么东西或是谁。”因为引用概述方面的，它就是以这个尊名被叫名的。或者他们知道真主是以这个尊名被叫名的，但他们认为所指的是（当时出现）在也门的假先知迈斯里麦坎匝布（مسيلمة الكذاب），因为他号称也门的至仁主。多神教曾经也不相信他，因此，他们以此真假混淆。他们说：“穆罕默德　命令我们崇拜也门的普慈主”。

又如阳奉阴违者针对圣人　口出狂言、加以嘲笑和蔑视，于是真主说："如果你质问他们，他们必定说：'我们只是闲谈玩乐而已。'"直至真主反驳他们说："你说：'难道你们嘲笑真主和他的迹象吗？'"

真假混淆就是从所产生的事情或所说的语言中证明在普慈主上有相似的含义，或在许多事中有反证之人。有相似的，或者反证对于意欲蒙蔽混淆的人是最俊美的事实。在《العقد الفريد》经中托里哈特之子尔俩买提（علامة بن طلحة）提说了他。 难道我们给你命令我们的那个叩头吗？我们不知道你命令我们

给他叩头

的是什么，我们就给他叩头吗？疑问词是否定疑问词，即：我们不给你命令我们给他叩头的那个普慈主叩头。

"它只给他们增加了逃避"：命令给普慈主叩头只给他们增加了由正信上的逃避。逃避是由某一事上混乱和疏远。如真主说的："我的教化只给他们增加了逃避。"那么，谁无知至仁主的实有，或知道他的实有，他做了一事，或者说了一言（相反的话），他便是卡废勒。卡废勒是凭会同而断的，正如在《فتح الرحمن》经中说的。仿佛如果他对偶像叩头，或把《古兰经》抛入垃圾堆，或他说了库夫勒言论的时候，无疑他已叛教，因为这是否认的显迹。

苏富扬·扫勒（سفيان الثورى）曾经当诵念了这节明文时，就抬头面向天说："主啊！求你给我增加谦恭，不要给你的敌人增加逃避。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 235 页

一个人对穆圣　说："请你祈求真主把你天园中的豪宅（恩慈）供赐给我。"圣人　说："你以多叩头上紧吧。"

在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说："经会同这是叩首的位份。"

卡什斐说："根据大伊玛目的主张，这是第七个叩首。伊玛目沙斐仪（امام الشافعى）的主张是第八个叩首处。在《福土哈提（فتوحات）》经中说被称为逃避和隐昧的叩首。据说："如果信道者诵念这个叩首，就应当与昧真之人划清界限，而在这个叩首上也有真假分明的论述。"　诵念叩首的至大词是

圣行，正如在《极境（النهايت）》经中说的。或是受喜的，

正如在《卡飞耶（الكافى）》经中说的。另一说是一个主命。正如在《扎西德（الزاهدى）》经中所说的。没有发现他俩都主张为天命的。如果念了而推迟了叩头，应当还补。正如艾布·优素福所说的，它主张这就是逃避。我们主张这不是逃避，一生中全是它的时候推迟并不是嫌疑的，正如在根本和分信经中提到的，推迟也不是嫌疑。

托哈团威（طحطاوى）提说："它是被憎恶的。"　真主说："你们应当向

至仁主叩头。"这证明对至仁主外的不能叩头。

至圣　　说：“假若能叩头，我必定命令妻子为他的丈夫叩头。”

舍目苏里艾引麦提苏勒赫斯（شمس الائمة السرخس）说：“对除主外的为尊重而叩头是库夫勒，他们在学者们面前以地做吻的举止是非法的。锁德勒－舍西德（صدرالشهيد）提到：这个叩头不是库夫勒，因为是表示祝贺。可是他应当不做才对，因为它是被停止的教义。曾是叶尔孤白圣人的教义，在那个时光，叩头是表示祝贺。如为尊重起立、抱手、吻手等都是人们为尊重、尊敬传统的（ناشية）的习惯。真主针对优素福的弟兄和他父亲而说：“你们对他（优素福）倒身叩头”证明了它。对苏丹或除他外的人弯腰是被憎恶的，因为它似像犹太人的行为。在抱手回答祝安后亲自吻他的手是拜火教的行为。至于在新鲜的恩典，隔蔽祸患时感谢的叩头中主张不一；艾布－哈乃斐(ابوحنيف)和马立克（مالك）说：“是被憎恶的，它只限于以口舌赞颂和感谢。艾布－优素福和穆罕默德（ابويوسف ومحمد）相反大伊玛目。他两个说：“它是在它上能得到回赐的一种功课。”沙斐仪和艾哈迈德（شافعى واحمد）说：“是圣行。”其性质他俩认为如诵念的叩首，但在拜功中不能叩感谢的叩头。正如在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说的。 扎西德（الزاهدى）在《舍热哈古杜勒耶（شرح القدورى）》经中说：“叩头
是五样：拜功的，它是天命；错误的叩头和诵念的叩头，它两个是两个瓦直布；许愿的叩头（سجدة نذر）是瓦直布。故他说：‘我诵念的叩头只惟独真主。’如果他没有以诵念而限制，艾布·哈乃斐（ابو حنيف）主张不是瓦直布，相反艾布－优素福。感谢的叩头，托哈团威(طحطاوى)由艾布－哈乃斐上传来：他说：“我没有把它认为是任何一件。”

艾布－伯克尔拉宰(ابو بكرالرازى)说：“其义是：它不是瓦直布，也不是圣行，不然，是许可的(مباح)，但不是异端。”由穆罕默德上传来是被憎恶的。他说：“但我们定为讨喜的（مستحب），如果遵行它，最少可获得恩典或隔蔽祸患。”

沙斐仪(الشافعى)说：“当面向西念至大词，叩首，然后赞颂真主、知感他，接念叩头赞词，然后念至大词抬头。至于无故叩头不是功课，也不被憎恶。至于拜后叩头是被憎恶的，因为无知者会诚信它是圣行或瓦直布。凡مباح（许可的）遵行它是被憎恶的。”

教法主张：感谢的叩首是使得的。不然是受喜的，但不是瓦直布，也不是被憎恶的。正如在《舍热哈曼宁叶提（شرح المنية）》经中说的。

بشكر عشق بنه جبهه دائما برخاك　　كه نعمست نخوردست ساكن افلاك

倾心爱主之人的知感是把名望的眉心时常放在土上，
因他不吃为客店世界中的恩典。

主啊！求你使我们在光亮和黑暗中都是为你而谦恭的人。

（25：61） 赞主尊大！他把许多星宿（众星球的轨道）造化在天上，并在其中造化了一盏明灯（太阳）和发光的月亮。

﴿تبارك الذي جعل في السَّماء بروجا وجعل فيها سراجا وقمرا منيرا﴾

“赞主尊大！”：这是广散大恩之福，它在这一章开头已提说：你回头再阅。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 236 页

在《古兰的明证（برهان القرآن）》经中说：“这个位份特别提到尊大，因为之后提到的是很多有尊大的事情，故他提到宫宿、行星、太阳、月亮、夜、昼。若不是这些，地球上不会有动物、植物等类似生存的。” 以他的全能，

他在天上创造了十二宫宿，每个宫宿有许多站道（星宿）。

三个站道是对月球的，它是七大行星的宿位。三十个经纬度是惟独太阳的。宫宿的名位是：白羊宫、金牛宫、双子宫、巨蟹宫、狮子宫、室女宫、天秤宫、天蝎宫、人马宫、摩羯宫、宝瓶宫、双鱼宫。而白羊宫和天蝎宫是火星的两个宿位；金牛宫和天秤宫是金星的两个宿位；双子宫和室女宫是水星的两个宿位；巨蟹宫是月球的宿位；狮子宫是太阳的宿位；人马宫和双鱼宫是木星的两个宿位；摩羯宫和宝瓶宫是土星的两个星宿。

十二宫被分为四性（الطبائع الاربع），每一性有三宫：白羊宫、狮子宫、人马宫是三个火性的；金牛宫、室女宫和摩羯宫是三个土性的；双子宫、天秤宫和宝瓶宫是三个气性的；巨蟹宫、天蝎宫和双鱼宫是三个水性的。宿位称为宫份，它是高尚的宫殿。因为它对于行星犹如居住的高位，因为它显现便从宫中分枝而出。

哈桑（حسن）、穆扎西德（مجاهد）和盖塔德（قتادة）说：“宫宿是最大星辰， 如金星；老人星（ 南船座一等星）；木星和角宿（牧夫座一等星（سماک））； 五车二（عياق：牧夫座一等星）等。称为宫宿，因为它发光、优美、明亮。”

“并在其中造化了一盏明灯（太阳）和发光的月亮”：并在宫中造化了……，不是在天上造化了，因为宫宿更临近。而代名词归于它最相宜，哪怕归于天也使得。

“明灯”是太阳。拉艾布（الراغب）说：“灯借芯发光，以此说明是发光的万物。这里所指太阳，因为真主说：“他使太阳成为灯。” 把太阳和最大的星辰比为灯，如真主说的：“我确已用许多灯装饰今生之天。” 以便发光照亮。

“发光的月亮”：三日后的新月是月亮。称为月亮，因为它明亮，正如在《穆海他勒（المختارى）》经中所说的。或是因为地球因它而明亮。真的，

月亮是明亮的。正如在《كشق الاسرار》经中所说的。“发光”：夜间发光的。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“这个天指《古兰经》的天，因为一总信道的人在它解明的荫影之中，其中每一章好像此处的一个宫宿。在人体境界中有七人显现处（مبانى）。这宿位（اينجا）在章节中有重念七节，仿佛在黑夜中每个人有两眼为恒星，以致在地面的路上不会迷误一般。每个人在怀疑蒙蔽的祸患多端的黑夜，心眼借《古兰经》迹象的恒星在正道中不会迷误。”

在《奈法伊赛里麦扎里斯（نفائس المجالس）》经中说：“这节明文证明了主的全能，的确这最大体形和光明都是他全能的踪迹。”

须知：真主在你身体之天上创造了直觉宫宿，并在其中安置了你灵性之明灯和以灵性品之光所照亮的你的心的明月。所以你应当奋斗上紧，使你的躯体明亮，使你的心从本性的重重黑暗中脱离，以便接受显然之光（انوارالتجليات），以及从私意黑暗中脱离，然后到达于最高目的地。这样你就获得了浑化后的合一，贫穷后得到了全美的无求，在此处你将亲眼大见有权柄的全能主的全能。

在《古兰的新人（عرائس القرآن）》经中说：“天上的宫宿是日、月的轨道——即十二宫宿。心中有许多宫宿是伊玛尼的宫宿：明知认主之境（معرفة）的宫宿；理智的宫宿；确信（يقين）的宫宿；伊斯兰的宫宿；至善（احسان）的宫宿；托靠的宫宿；害怕的宫宿；指望的宫宿；喜真的宫宿；倾心爱主（الشوق）的宫宿；无私无我的（الوله）宫宿。这就是十二宫宿，借它常川生发心的善念和规范，如同天上十二宫来保育朽坏世界和其居民一样。天上有太阳之灯，月亮之光，而心中有伊玛尼和承认之灯，及其它伊玛尼之光喷洒的明知认主之境的明月。他的认主之境（معرفة）在他舌上是赞词，在眼上是参悟，在各个体位上是服从和侍奉。”

————见《鲁白（روح البيان）》第六册 237 页

机密：指点了心境之天和各个站道、品位的宫宿。它是十二个站道：讨白、戒欲、畏惧、指望、托靠、忍耐、知感、确信、虔诚、顺从、交付、喜主爱道。它是真境的一切行星的轨道，其中有显示的（تجلى）太阳和亲眼大见的明月。倾心爱主（الشوق）的金星，喜真的木星，显露（الكشاف）的水星，浑化的（فناى）火星和与主合一的（البقاء）土星。

هركه خواهد بجان سير بروج　　آسمانرا كند چوعيسى عروج

希望心灵轨道的人定有宫宿，诸天定似尔萨的阶梯。

آسمانرا طريق معراجست　　دل بمعراج فلك محتاجست

诸天上有登天之道，心也需要登乘宇宙的阶梯。

چون گذر میکند زبرج فنا　　یابد آخر تجلیات بقا

若你超过了浑化的宫宿，最终将得到与主合一的各样显然。

این تجلی زسوی عرشی نه　　این تسلی زسمت فرشی نه

这显然是从九天阿勒世一方发出，这安慰是从九品者榻迹上发出。

这是创造宫宿的显然，他的灯使眼光盲然失示。

（25：62）他是那个主，他使昼夜为衷心趋向念赞词者，或为衷心趋向知感的人循环交替。

﴿وهو الذي جعل اللّيل والنّهار خلْفةً لمن أراد أنْ يذّكر أو أراد شكُوراً﴾

“为”：凭他全美的机密哲理为。

“循环交替”，“الخلفة”是词根，为种类而引用。它不适合“جعل”上的第二宾语，也不是从它宾语中的状语，所以免不了假设一个正次，含有“كان خليفة”而引用，或者是含有“جاء بعده”之义而引用。

其义是：

（一）他使它俩互相代替，其中每一个代替另一个，故它本立于适合于在其中功修的位置上，那么谁在它俩一个的功修中过份（差欠），在另一个中当还补。对于奴仆来说，在各种副功、功课中是宽裕的。圣人　对大贤欧麦尔（عمر）说的话补充了它。当时他失去了夜间诵念《古兰经》，说：“赫塔布的儿子啊！真主确已针对你降示了一节经文，即：他为趋向念赞词者.....。你夜间失去的副功白天还补它，白昼失去的副功，你夜间还补它。”

（二）使它两成为循环的：夜来昼去，昼来夜去。他把不是夜里的，没有安置在白昼。把不是白昼的没有安置在夜间，以便人们知道年数和日历，以便在被规定的时间中谋求生活，在被规定的时间中居住和休息。在这节明文中提到他的恩典，也醒令了他全美的机密奥妙和全能。

“为衷心趋向念赞词者”，即：铭记真主的恩典，参悟真主的能为者，使他知道必须要有一个能为的、明哲的、本然必定的、疼慈奴仆的主。

“或为衷心趋向感恩者”，即：以服从来感谢真主对自己的恩典。其义是：我使它俩个成为代替，以便它两个成为对赞词者、感恩者的两个时候。谁失去两个一个中他的赞词（اوراد），应当在另一个中弥补。

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“知感是显现恩典和显露它。据说是倾倒在显示者上。反义词是辜恩，即：忘记恩典、掩盖它。据说：‘知感的实质是入在感谢泉源中，即：满溢之泉。在这泉源中感谢是满溢的，因为是赞

美施恩的主。’ 感恩是三样：以心感恩，它是表说显露恩典；以口舌感恩是因恩典而赞美真主；以身体感恩是依自己应受来报恩。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 238 页

عاطايست هرموى ازو برتنم　　چه كونه بهر موى شكرى كنم

我们身体上的每根毫毛都是主赐，为何我们不以每根毫毛感谢呢？

须知：尊贵的明文指点：奥拉迪（اوراد）是付功，一旦失去不做还补，但这是在受喜之道上而言，不是在必定之道上而言。那是这样的，常川的赞词（اوراد）是对常川升腾者（赞念者）（دوام الوارد）的阶梯（سبب），常川升腾者是接绪的阶梯。你岂未看见吗？河接绪于大河只是山涧雨水和雪水相助的缘故。假若相助中止，所希望的便失去了。正如萨仪布（الصائب）所说的：

اززاهدان خشك رسايى طمع مدار　　سيل ضعيف واصل دريا نميشود

干枯的修道者不希望接近了，薄弱的河水不会流入大江之中了。

因此坚持以恒夜间和白昼赞词（اوراد）的奴仆和修道者，他们如同瓦直布的功修一样把“اوراد”规定在自己身上。因此假若失去了夜间中的“اوراد”，他们白天还补它。假若失去了白昼的“اوراد”，他们夜间还补它。其义是：他们以昼夜代替它而遵行同类的赞词，以直永不割断赞词之道。那么，谁知道通向真主之道，他就永远不能返回。假若他返回，他必遭受全世界的任何一人曾未遭受的两世刑罚。所以你应当坚守早晚的赞词（اوراد），它是前辈清廉之人的惯例，应当防备由它上疏忽。的确忽视“اوراد”是恶魔在他耳中小便了的坏事之人的惯例。

由道长艾布·伯克尔宰拉里（شيخ ابوبكرالضرير）上传来，他说：“我邻居中有一个面容清俊的少年。他白天封斋，从不开斋。他夜间立站，从不睡眠。突然，有一天他来见我说：‘老师啊！我确失睡而误了夜间（اوراد）的赞词。梦中我见我的道堂炸裂，好像我的女仆们都从道堂中出去了，我没有见过比她们面容更俊美的。其中一个极为丑陋，于是我转向她们，又转向这个。她们说：“我们是你已过的各夜，而这个是你睡眠的那夜间。假若你死在你的这一夜，这个必定是你的份额。”接着丑陋的那位说：

اسال لمولاك وارددنى الى حالى　　فانت قبحتنى من بين اشكالى

求你的毛拉使我来到我的真境，你使我在我的同类面前丢丑。

لاترقدّن الليالى ماحييت فان　　نمت الليالى فهن الدهر امثالى

夜间别睡吧！你复活吧！你睡眠之夜，其时光必像我一般。 然后他哽咽着死去了。 野比劣厮出现在宰凯令雅之子叶哈雅（يحى بن زكريا）面前，他看见在他上

有许多肮脏的（معالیق）东西。叶哈雅问：“野比劣厮啊！我在你上看见的这

些肮脏是什么？”他说：“这是阿丹的子孙因它们而遭祸的私意。”问：“在我上有其中一件吗？”他说：“只要你吃饱，我使你由拜功和赞词上繁重。”叶哈雅问：“除此外还有吗？”他说：“指主发誓！没有了。”叶哈雅说：“为真主我再永远不使食物装满我的肚腹了。”野比劣厮说：“为真主我绝不向任何一个信士尽忠。”在《艾卡米里麦热扎尼（اكام المرجانى）》经中如此。

一位修士临终前说：“在忧伤、差错、罪恶的今世你别为我悲观，应当为你睡眠之夜，未封斋之日，其中疏忽赞念真主的那一日悲伤吧！那么，有机会者快行善吧！余生是无价之宝。”

ای که پنجاه رفت ودرخوابی　　مکر این پنج روز دریابی

五十岁高龄的人啊！除这五日清醒外，你全在睡眠中。

خواب نوشین بامداد رحیل　　بازدارد پیاده را ز سبیل

甜美的睡眠已误晨礼，一生在世上一幌而过。

据说：真主创造了宇宙，把两面的期限分成两份：一份安置在黑夜，黑夜中地面仿佛柏油（بسان قیر）。另一份被安置在光明的白昼。那时，地面如同樟脑（كافور）。**机密**：据说：“人们啊！在光明的白昼你应当希望（آرام دارید），但还须防备在其踪迹上的黑夜祸患。人们啊！在黑夜中你别绝望于祸患，应当希望光明白昼的洪福在其踪迹上。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 239 页

ای دل صبور باش ومخور غم که عاقبت　　این شام صبح کردد واین شب سحر شود

心啊！你当忍耐，你别吃后悔的苦药。

这傍夕已成黎明，这夜被转为五更。

求真主使我们成为醒悟之人和接绪于俊美尊名的显露处，入在凡是被见证处中。我们向主从停留在本质的黑暗，失去慷慨大恩中求护佑。他是至慈的、爱人的主。

（25：63）普慈主的奴仆是在大地上文雅谦逊行走的人们，当无知的人与他们（恶言）谈话时，他们说：“祝你们平安！”

﴿وَعِبَادُ الرَّحْمَٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا﴾

普慈主的奴仆不是今生、恶魔、自性和私意的奴仆，他们虽然以创造来看（بایجاد）是奴仆，但他们绝不是有尊贵、优越增恩的品级之人，因为落入没以显示德性，即：有真主恩慈的踪迹而修养的人，特别没有散发在特选奴仆上的大恩的地步。

其义是：他们被承领的奴仆。

“行走”是从一个地方欲转移到一个地方。

“在大地上”是表现出极为庄重、俊美。

“谦逊”是文雅、庄重，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中所说的。人们以不适合的在自身上显卑贱就是低贱。“هين”是温和。

其义是：他们庄重、谦下，毫无荣耀、欢乐、沽名盛气凌人地行走。那是因为每当他们明见到真主的尊大和威严，亲眼大见了他的伟大和尊严的时候，他们的灵性以此而卑恭，他们的本性和肉体以此而谦下了。穆圣　说：“谦逊温驯的穆民犹如鼻系缰绳的驼。若拉它，它便服从。若让它跪在硕石上，它便伏卧。”

在《算哈海（الصحيح）》经中说：“驼的鼻子，使它的鼻子为顺从而疼痛，因而它的鼻如同肩膀。穆圣　说：“穆民犹如驼。如果着拉它，它便服从。如果使它跪在顽石上，他便伏卧而跪。”那是由于他遭到牵拉它之人的疼痛，所以他是卑恭的、服从的。

道长赛尔迪（الشيخ السعدى）说：

فروتن بود هوشمند كزين　　نهد شاخ پرميوه سر بر زمين

明智者选择了谦恭，他把满载果实的鲜枝放在了地上。

چوسيل اندر آمد بهول ونهيب　　فتاد ازبلندى بسر در نشيب

在惊恐和抢劫者来临时，他犹如急流，从高位把头放在低洼。

چوشبنم بيفتاد مسكين وخرد　　بمهر آسمانش بعيوق برد

仿佛掉下的露水，虽是贫穷、妙小的，

但他天上的品印胜于五车二（牧夫座一等星）。

“当无知的人与他们（恶言）谈话时”：无知是自性从真学中空虚。他诚信一事，相反它的真质而诚信。他做一事，相反其真质而做。不论他在它 中诚信是最正确的诚信还是歪斜的诚信，正如，他故意放弃拜功。如真主说：“难道你把我当做笑柄吗？他说：‘我求真主保佑我，以免我变成无知的人。’”（2：67）那么，嘲弄人的行为就是无知。 其义是：如果无知的人以丑恶语言与他们交谈时，他们说：“平安。” 他们说：“祝你们平安！”我们希望从你们中平安，或我们从你们的罪过中平安，你们从我们的伤害中平安。正如在《伊哈雅伊》经中说的。 他们一部分说：“‘سلام（平安）’是字根词，动词被省略。含有得到平安之意，即：他们说：‘我们从你们中将得到平安，即：我们不像你们那样无知。’”

“المجاهلة”是模仿一人而无知。你们对你们的任何事不要相掺无知。无知是遮蔽了理智，所以在我们和你们其中没有任何好处，不然，互相放弃吧！

大多数注释家主张：平安吉庆没有指定他们的说法，不然，它是被省略的词根上的定语。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 240 页

其义是：他们说出平安的话，即：端庄的、平安的，其中没有伤人和犯 罪的

话（指：不应躲避无知的人，更不该远避与他们交谈、争辩）。正如执掌真理之人努米耶（المحقق الرومى）所说的：

اكر كويند زراقى وسالوس　　بكوهستم دوصد چندان وميرو

若他们说了假伪善、诡诈的话，你当说：去吧！我们有二百个这样的。

وكر ازخشم دشنامى دهندت　　دعاكن خوش دل وخندان وميرو

如若你因愤怒而责骂，去吧！你只是忠心诚意地教化了。

道长赛尔迪（شيخ سعدى قدس سره）说：（诗）：

يكى بربطى در بغل داشت مست　　بشب در سر پارسايى شكست

一醉汉骑骡缓慢而行，夜间来到破旧的道堂门前。 若他白日来临，那最优

چو روز آمد آن نيك مرد سليم　　برسنك دل برديك مشت سيم

越之人是服从者，在心的石头上悬挂着一把银子。 故昨夜醉汉忏悔，你与

كه دوشينه معذور بودى ومست　　ترا ومرا بربط وسر شكست

我紧密相连，他磕破了头。 我因那损伤惊恐而起立，而你只希图银子。

مرابه شد آن زخم وبرخاست بيم　　ترا به نخواهد شد الا بسيم

真主的高品导师的召唤就是筛选，大半人吃了愚蠢的亏。

的确真主的话，在解明他们本身中他们的情况之后解明了他们在行为干办中的情况。 这节明文是在大半人跟前的裁决，因为对无知的人容忍

是受喜的。宽恕

（اغضاء）无知者在礼节、人道（مرواة）、礼乘（شريعة）方面都是俊美的事，会使敌对者服从，使虔诚者顺从。穆圣　说：“在复活日，当真主集中了万物众生的时候，召唤者呼喊：‘高贵的人在（اهلالفضل）哪里？’于是一伙人起立，他们是极少数的人，他们急步奔向天园。一伙天仙便迎住他们说：‘我们看见你们急步奔向天园。’他们说：‘我们就是高贵的人。’他们问：‘什么使你们尊贵了？’他们说：‘昔日，当我们蒙受迫害时，我们便坚忍。当人对我们无礼时，我们就容恕。当人无知对待我们时，我们便容忍。’于是他们听见：‘请你们进入天园吧！一切遵行干办之人的报酬太好了。’”至圣　说：“我看见我的一等教生，他们不篡改编造。在这日之后他们在各

行各业中出现。我喜爱他们，他们喜爱我。他们借真主之光（نورالله）在世人中尽忠、奉献、奔波、蠕动在害怕和敬畏之中。他们从人们中平安，人们因他们的忍耐和容忍而得平安。他们的心以赞念真主而安宁，他们的礼拜寺因他们的拜功而所修建。他们怜悯幼小的，敬重长者。他们在人们中互敬互爱，以富济贫。他们探望他们的病者，送行他们的殡者。”然后人群中一人问：“在那些人中有援助的朋友吗？”圣人　看了他一眼说：“绝不，在他们上没有援助的朋友。他们虽是同类中的侍奉者，但在真主那里是最尊贵的人。谁尽力相助他们，他今生在他们的主那里一定是容易的。”然后穆圣　诵念了：“普慈主的奴仆……。”

部分上等人针对普慈主的奴仆的美德而说：“功修是他们的装饰，修道（الفقر）是他们的尊贵，顺主是他们的甜美。喜爱真主是他们的滋养，投奔于主是他们的需求，敬畏是他们的盘费，引领之道是他们的骑乘，《古兰经》是他们的语言，赞词是他们的服饰，满足是他们的财产，功修是他们的营谋，恶魔是他们的敌人，真理是他们的卫士（护甲），白昼是他们的参悟，夜间是他们的深思，生命是他们的旅途，死亡是他们的站道，坟陵是他们的护城，菲勒道斯天堂（فردوس）是他们的家舍，观看化育全世界的主是他们的望想。”

须知：真主的奴仆（عبدالله）很多，有普慈主的奴仆（عبد الرحمن）有供养 主的奴仆（عبد الرزاق）；有多施主的奴仆（عبد الوهاب）等等。但为人不能仅以名字成为执掌真理的奴仆（عبدالحقيقة），也不能成为真主的奴仆等。因为真主的奴仆（عبد الله）是那显示真主的一切尊名之人，所以在主的奴仆中位份比他更高的，品级比他更尊大的，因为他以最尊大的尊名（اسم الاعظم）而证实他，以真主的一切德性而浸染，我们的贵圣　确以这个尊名而特出。真主说：“当真主的奴仆呼喊它（اسم اعظم）的时候。”（72：19）因而这个尊名和其真质只是唯独穆圣　和他的继承人中追随他的一切定盘星的（للاقطاب）。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 241 页

普慈主的奴仆（عبد الرحمن）是普慈的（الرحمن）尊名的显示处，因而他是 众世界人的怜悯，甚至任何一人依自己的承领的和本能准备的都在他的恩慈之中。 独慈主的奴仆（عبد الرحيم）是独慈尊名（الرحمن）的显示处。他把他的慈悯只恩赐给敬畏的负大任的，真主的喜爱在他上人，他还报真主所怒恼的人。

供养主的奴仆（عبد الرزاق）是那真主首先使他衣禄宽厚，而后在众奴仆中特选了他的人。

多施主的奴仆（عبد الوهاب）是那真主在他上显示了慷慨（الجود）尊名的人。然后他应该施济他应该施济的人，无交易无偏私。真主贤品援助的人

（اهل العنايت）各种相助将来临他。求真主使我们和你们成为以他最优美尊名真实的人，他确是最高贵的目的，最高尚的尽点。

（25：64）他们为他们的养主通宵叩头和立站。

﴿والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما﴾

البيتوتة（通夜）”是相反“الظلول（遮蔽的）”。它就是使你意识到是夜间，不论你睡觉与否。因此说：“某人不安而过夜。”

其义是：普慈主的奴仆是那昼夜为他们的主叩头立站的人。

“为他们的养主”：丝毫不为他们自己。这一句是牵挂它之后的，词义行前是为了特指和看守环节。

“叩头（سجدا）”是“ساجد”的复数（叩头的人），以面部叩拜。

“立站”：用脚立站。使“叩头（سجدا）”行前“立站”是为看守本文环节，以便让人知道礼拜中立站行前，与此同时叩头最应该行前。据传来：“奴仆最临近他的主的是叩头者。”

不信它便是高傲自大者，直至他们一些说：“我遵行它，因为我不喜欢抬头挺胸。”

其义是：他们是为他们的主叩头的、立站的，即：他们喜欢通宵或半夜礼拜。正如真主针对敬畏之人而说的：“他们很少夜间睡眠。”特别提到通宵，因为夜间的功修更艰难，更远离沽名。这是说明他们为他们的主奉献的情况，并且在阐述他们的白昼之后，又阐述他们的夜间。

他们以通宵立站，以后一个宵礼的小净礼晨礼最著名的是穆赛依布之子赛尔德（سعيد بن المسيب），阿雅宰之子凡促里（فضيل بن عياض），艾布－苏莱曼－塔拉尼（ابو سليمان الدارانى），哈比布·阿者米耶（حبيب العجمى），迪纳勒之子马立克（مالك بن دينار），拉比尔提里阿德威耶（رابعة العدوية）等。

机密：他们为他们的主通宵叩头，清晨他们却成为显示之人（واجدين）。早晨他们发现了他们灵性叩头的果实，正如在圣训中传来的：“谁常礼夜拜，在白天他面容俊美。”他面孔上的水在真主看来是尊大的。论外表万事最优美的是行善者的叩头，论内里最优美的是显示光亮者的本质（وجود مزين）。

赛依勒乃的女儿哈夫算提（حفصة بنت سيرين）是赛依勒乃的儿子穆罕默德的姐姐。她每夜念《古兰经》的一半，并与他礼夜拜。原来她夜间立站很少熄灯，而是照明她的房间，直至黎明。她被誉为巴士拉居民（اهلالبصرة）中的修功办道者。她兄弟穆罕默德如果对于《古兰经》中的某节怀有蒙蔽，便说：“你们去请教哈夫算提（صفصة）吧！看她怎样诵读。”她曾说：“青年人啊！

你们约束你们自己吧！你们年少，我只发现青年时的功修（如石上雕花）。”

拉比尔提里阿德威耶（رابعة العدوية）曾经通宵礼拜。当临近晨礼时，她稍做睡眠，接着就起来。她说：“乃夫思（نفس）啊！你睡眠多时？你立站多时？几乎你是昏沉睡眠的，复生日一声呐喊你将从它中起立。”这就是她的惯例，直到她归主。

圣人　说：“你夜间立站，哪怕挤羊奶的一点时候。”

懒懦、意念忪懈，或因很少准备而忽视那些，或因自己的情况而自己欺骗，而丧失了夜间立站，所以当为他悲伤，因为他已割断了许多福分之道。那些多为世事操劳，多贪图今生、身体疲劳、食物满腹、多言、玩乐、喧化，午睡、忽视而未夜间立行之人。顺从者（الموفق）是那些以它的时候为横财，知道他的病和他的药的人。他不会忽视，哪怕他人忽视了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 242 页

道长说（全能的主在很多善行上相助了他）：“问：在穆圣　的话‘谁凑众礼了宵礼，仿佛他半夜礼拜。谁凑众礼了晨礼，仿佛他通宵礼拜’，夜间立站会解除祸患，那你该怎么说？我们说：‘这是鼓励人凑众，说明是针对许可的。而且是意念的作用，因为谁在宵礼时举意凑众礼晨礼，那么好像他在礼拜寺里等待。许多高品之人（رب همة عالية）脚程已行前，但是行为随同意念比仅仅有意念更贵，意举超前于许可的。’”阿卜杜拉希坦斯他勒之子赛海里（سهل بن عبد الله التسترى）说：“奴仆必须上紧依次而排列的圣行，以便全美一切天命。上紧副功，以便全美一切圣行。遵守各项规矩礼节，以便全美副功，抛弃今生是礼节之一。”多站立最贵还是多叩头、多鞠躬更贵呢？主张不同。在《都若勒（الدرر）》经中说：多站立比多叩头更适合，因为穆圣　说：“最贵的拜功是祷文最长的（افضل الصلواة طول القنوت）。”站立最长的，因为站念能使站立持久和多鞠躬。多叩头会使台斯比哈变多，而站念比它更贵。

他们一部分说：“第二个更贵。”伊本·欧麦尔（ابن عمر）见一人在拜中常站立。便说：“我以多鞠躬、多叩头深知拜功。”他吩咐：我听见真主的使者　说：“奴仆若站立礼拜，他的罪过来临，依附在他的头和肩膀上。当他鞠躬或叩头时便掉落了。”

托里哈台之子穆尔达尼（معدان بن طلحة）说：“我碰见圣人　的毛拉扫巴尼（ثوبان）。我说：‘请你告诉我一件善行，真主用它可以使我进入天园。’他说：‘我曾经也由此事上询问圣人　。圣人　说：‘你应当为真主多叩头，因为你只要为真主叩一个头，真主便用它来升高你一个品级，并用它来勾去你的一件过失。’’”

须知：万般行为的真质是意念的真实，虔诚的真正。

مشایخ همه شب دعا خوانده اند　　سحر که مصلی برافشانده اند

道长们通宵淹于祈求，五更立站拜功。 道堂中表面

کسی کویتابد زمحراب روی　　بکفرش کواهی دهند اهل کوی

敲探的人，引领正道之人以他的不信而见证。 没有朝向而自以

توهم پشت برقبله درنماز　　کرت درخدانیست روی نیاز

为是礼拜的人，每次他没有朝向真主而哀求。

求真主使我们和你们朝向他的方向一边。

（25：65）那些人常念：“我们的主啊！求你为我们移开火狱的刑罚，火狱的刑罚确是连绵的。

﴿والذين يقولون ربَّنا اصرِفْ عنَّا عذَابَ جهنَّم إنَّ عذَابها كَانَ غَراما﴾

这些人在他们拜后或随时念道：我们的主啊！求你为我们移开痛苦严厉的刑罚，它的刑罚确是常川恶劣的，必定毁灭的，不分离被惩罚的不信道者的。

克尔白之子穆罕默德（محمد بن كعب）说：“真主询问了不信道者他的恩典的价值，其实他们没有获得他赐给的真恩。然后他淹没了他们，并使他们进入火狱。”

（25：66）的确把它作为居所和安息所太恶劣了。

﴿إنَّها ساءَتْ مُسْتَقَرًّا ومُقَاما﴾

这一节所提到的他们祈求的他们本身中丑恶的情况的因由。是继提到他们刑罚的情况的因由之后，它是他们完整的一句话。在“ساءت”中的代名词不归于“ان”的名词，即折汗难火狱。也不归于所指定的另一物。不然，它是蒙蔽的代名词，在它之后的区分语注解了它。

波文： 火狱确是最恶劣的居所，最恶劣的

位份。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 243 页

在这节明文中明示：他们内形外像不但优美，而且在崇拜真主中上紧， 畏惧

刑罚并哀求真主为他们移开它。其义是：他们努力上紧，尽其所能。然后在考问他们立于犯罪之人本位，立于在忏悔之场上，他们以谦下之舌呼唤。那是因为他们以自己的行为而自信（اعتداد），并坚持不懈地紧守他们的情况，如真主说的：“那些人，他们施舍所蒙受的，他们的心是畏惧的。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

طریقت همینست کاهل یقین　　نکوکار بودند وتقصیر بین

道乘只关系确信之人，他们行为优美，明见短步。

بنده همان به که زتقصیر خویش　　عذر بدرگاه خدای آورد

奴仆就是那因自己的欠损求相助，倾向主前认错的人。 若不是他

ورنه سزاوار خداوندیش　　کس نتواند که بجای آورد

的神性高品之人（导师、主事者），任何人不能登品。

伊本－奈知底（ابن نجيد）说："任何人不能自称自己已进入奉献品中（العبودية），以免在主跟前他的一切行为成为沽名的，一切真境是冒昧的。"

奈海勒柱拉（النهر جورى）说："真主把他统治在他的一切善功中的（تولاه）人的显迹是：在自己的虔诚中能看见短步，在自己的赞词中看见疏忽，在自己的施济中看见欠损，在自己的奋斗上紧中看见忪懈，在戒欲修道中（فقره）看见很少看守，而他的一切情况在真主跟前不受喜。真的，在修道中修行于真主越增加，除主外的一切就越浑化。"

这节明文证明：祈祷完全被承领，特别在拜功之后，它是功修的精髓。所以礼拜之人必须祈祷。不论是独自礼还是凑众，不论是伊玛目还是跟随者，他应当祈求："主啊！求你把慈悯降在穆罕默德　　上，降在穆罕默德　　的后裔上。主啊！我向你祈求天园和临近天园的言行，我向你从火狱和临近火狱的言行中求护佑；主啊！求你遮盖我的羞体，安静我的心灵，减削我的挫折；主啊！我向你祈求不会叛教的正信，不会消失的恩典和永远的愉快，及其与你的先知穆罕默德　　志同道合；主啊！求你使我们面孔穿上对你惭愧的衣服。求你使我们心中因你而充满欢乐。求你使你的尊大居位于我们躯体。求你使我们的身体为侍奉你而谦下。求你使你在我们上比除你外的更喜爱；主啊！求你对我们能为你对他的主人能为的，不要对我们做对他的主人所做的；主啊！求你恕饶我、恕饶我的双亲。求你慈悯他两个，犹如年幼时他养育了我那样。求你恕饮我的叔父、姑母、舅父、姨母，我的妻室、子孙，及其一总的男女穆民、男女信士，他们中活着的、逝去的。至仁慈的主啊！最宽恕的主啊！"等。它是在《阿瓦里夫里麦阿勒夫（عوارف المعارف）》经中所提，是由伊玛目麦坑耶（امام المكى）上传来的心的给养。

（25：67）当他们费用的时候，既不浪费又不吝啬，适中合度中。

﴿ وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَٰلِكَ قَوَامًا ﴾

费用一物是当过时和消费了时，或因卖买而费用或对死者费用，如惯例费用那样。或为浑化而费用，如：费用银钱和所施出的。

“不浪费”：他们没有超出仁慈慷慨的界限。

“吝啬”：窘迫地紧扣。的确“القتر”和“الاقتار”、“التقتير”是窘迫，它是挥霍的反义词。

“适中合度中”：在挥霍和吝啬之间中行的。这一句是“كان”上的谓语，“قواما”是谓语之后的谓语。 其义是：中行的、公平的。称为中道，因为两头匀称，甚至对它来衡量，

两个一个不偏重另一个，它是在两个之间作中。好像圆周率中点，对于圆周各方是匀称的。又如公平的一伙人，真主说：“你不要把自己的手束在脖子上，也不要把手完全伸开，以免你变成悔恨的受责备者。”（17：29）

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 244 页

وسط را مكن هركز از كف رها　　كه خيرالامورست اوساطها

中道绝不是敞开两手，故最高强的事是中行的。

的确费用的位份有两样：被夸赞的和被褒贬的。被夸赞的是其主人合理谋求的，来费用礼乘制定施舍，如天课，养家费己。因此哈桑说：“一个人费用给家属的是在没有挥霍，没有作恶，没有吝啬中而是在主道中。包括主人谋求的报酬是费用在礼乘制定的费用上。包括良民谋求的而依据礼乘制定的而施济的。所以这些就是人们为感谢主或执掌恩典的人为报酬而营谋的。

被褒贬的分两样：过份的，即：挥霍浪费；短步差欠，它是克扣和吝啬。两者每一个必须保持其中的数量和方式。挥霍从数量方面是他施舍能力和情况不能负担的。从方式方面是把它放在了别处。其中以方式来定论比数量更多。许多慷慨（الوف）费用金钱的人是浪费的费用，甚至施舍给不义者、作恶者。如：把一文钱施舍给罪人或买酒。许多慷慨费用的人、不会费用于（لايملك）他位，对于费用他自有分寸，并且被夸的施舍它。如在艾布－伯克尔（ابوبكر）的事情中传述的。当时在台布凯（تبوك）战役中他费用了整个家产。圣人便问他：“艾布－伯克尔啊！你留给你家属的是什么？”他说：“真主和他的使者　。”

有人问哈克目（حكيم），你几时浪费而施舍了少许的，节俭而施舍了多量的呢？他说：“如若把少许的施舍在虚伪中，把多量的施舍在真理中。”本文中，穆扎西德（مجاهد）说：“假若一个人为服从真主而费用了像艾布盖斯（ابو قيس）的一座金山，他不是浪费者。假若把一文钱费用在违抗真主中，他便是浪费者。”

吝啬从数量方面是费用自己能力不能担负的。方式方面是在应该费用的地方阻止费用，在不应该费用的地方去费用。挥霍在人们眼里更受夸，因为它是慷慨，而且比应该的更多。吝啬是小气。慷慨在每个时候比吝啬受夸赞，

因为挥霍者归于慷慨是容易的，但吝啬者升腾于它就艰难了。挥霍者总虽亏损了自己，但却益济了别人。吝啬者不益济自己也无益于他人。依此而看挥霍在真境中是在最丑陋的一方，因他只是浪费，在他一边真理被作废。又因为挥霍会使其主人去亏待他人，因此，据说："吝啬者比不义者更有借口清白（اعذر），因为他是无知自己拥有的财产的作用，而无知是万恶之首。不义者从两方面被毁灭（متلاف）：从他位谋取又用于他位（非法而取、非法而用）。

哈比布之子耶宰德（يزيد بن حبيب）针对这节明文说："此等人是穆圣的配贤们。曾经他们不为享受和滋补而吃食物。不为打扮而着衣，但他们吃食物为了解除饥饿，在崇拜真主上助力他们，以及遮盖羞体，防热御寒的衣服。穆圣　说："安居的房舍、遮住羞体的衣服、饱腹的食物水，在阿丹的子孙上除了这些习惯需求，再无任何权利享受。"

大贤欧麦尔（عمر）说："如果一个人喜爱可口佳食，便买来食用，他已足为浪费者。"

اگر چه باشد مرادت خوری　　زدوران بسی نامرادی بری

如果你只意欲吃喝，没有任何意念你却失去了许多时光。

دریغ آدمی زاده پرمحل　　که باشد چوانعام بل هم اضل

可惜！人降生在物欲充满的世上，他如牲畜一样。
不然，他们更迷误。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 245 页

哈菲兹（الحافظ）说：

خواب وخورت زمرتبه خویش دورکرد　　آنکه رسی بخویش که بی خواب وخورشوی

吃睡是远道之人的品级，那临真之人自己不吃不睡。

其次，浪费并不单指财帛，不，指放错位份的每一物（事是而非）。你岂未看见，的确真主以浪费叙述了鲁特的宗族。当他们把种子撒在不是生根发苗的田间时，真主便以浪费贬低了他们："难道你们为欲望来临男子而抛弃女人吗？不然，你们是浪费的民众。"那么对于谦下之人傲慢自大就是浪费，是被褒贬的。对于高傲之人节俭是被夸赞的，你把别的比在这方面。

在这节明文中指点：真主的高品之人（اهل الله）是把终身奉献给他的人。当他们把自己的本质费用在真主的本然和德性中的时候，在奋斗上紧和磨练中他们未出幼，直到他们完全毁灭自己，正如真主说的："你们不要把你们的两手投入毁灭。"

"他们……不吝啬"：在献出本质中也不吝啬。故在抛弃私意和他们欲望之事时，他们不与本性作战，正如真主启示达乌德（داود）圣人的："你

警告你的宗族，谁吃可口美味食品，那牵挂欲望的心在我上被蒙蔽。”

“适中合度中”，即：凭奋斗上紧不要毁灭他本身，凭放弃奋斗上紧和顺从私意不要毁坏他的心。正如在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中所说的。

（25：68）那些人，他们不祈求与真主同等的别的伪主，他们不杀真主禁止杀的生命，除非是正当的原因。他们也不通奸，谁犯这些，谁遭恶报惩罚。

那些人，他们不祈求与真主同等的别的伪主，他们不杀真主禁止杀的生命，除非是正当的原因。

﴿والذين لا يدعون مع الله إلها آخر ولا يقتلون النفس التي حرم الله إلا بالحق﴾

他们只崇拜真主，不崇拜别的神灵，如偶佛，即：他们没有为真主造任何匹敌。 据说：“以物伴主是三样：①崇拜除真主外的；②服从命令他犯罪的被造物；③做不能讨真主喜悦的事。而第一个是库夫勒，另两个是犯罪。” 机密：他们不向别人表述自己的苦衷，也不希望从他们中获得益人的、祸人的。他们的行为也不含有沽名钓誉，他们不以真主达到一种目的，不以 他喜欢一种喜爱的 。不然 ，他们从真主那里寻求真主 ，他们因真主而喜欢真主。

萨仪布（الصائب）说：

غيرحق را می دهی ره در حریم دل چرا　　میکشی برصفحه هستی خط باطل چرا

没有真人在心境中怎能得到真道，你打开的张页上怎会出现虚伪的字体。

“他们不杀真主禁止杀的生命”：禁止它就是禁止杀它。这里省略了正次，使偏次站在它的位份上，是为了强调禁止的。生命指信道者的生命和所缔的约会。

“除非是正当的原因”，即：合理地杀他，即他们不因某种缘故而杀人，除非为了被铲除的正义，以便尊护它、保护它。正如：如果他杀了一人，他当偿命；或当奸污了处女时，他当受石刑；或当叛教了时，或在地方生非作乱时，他当被杀一般 。

他们也不通奸，谁犯这些，谁遭恶报惩罚。

﴿ولا يزنون ومن يفعل ذلك يلق أثاما﴾

“奸淫”：未经教法判定的结婚而奸污妇女。须知：真主在他特选的奴仆上在为他们制定谦下，以俊美抵制丑恶，复活夜间，祈祷和公平费用一系列服从的定义（اصول）之后，取缔了他们崇拜他物、杀被禁止杀的生命、奸淫的犯罪祸根（امهات المعاصى）。这是显露他们全美的正信，因为正信的全美只是以各种尊贵来装饰和清除了一切卑贱的行为。因为醒令所提说的报酬是在所警告的之后具备了那些的人，暗示相对性的针对一切卡废勒的。

即：普慈主的奴仆是不犯这些大罪中的一件的人。大罪的组合就是不信，那么，他们已加入常川以杀无故而举伴真主之人的队伍中了。杀害无故中含有倾向通奸，这对于干大罪之人是合理的。

由伊本•麦斯欧德之子阿卜杜拉（عبد الله بن ابن مسعود）上传来：“他说：‘我曾询问穆圣　：‘哪种罪过更大？’他说：‘你对真主不要转任何举伴，他原创造了你。’我问：‘其次是哪一种？’他说：‘为害怕他同你共餐你杀害儿女。’我问：‘其次是哪一种？’他说：‘与你邻居的妻子通奸。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 246 页

机密：“他们也不通奸”，他们不在今生老妪上满足动物本性的欲望。不然，把他们的一切能力为真主，为浑化主中，为与主同在而用在今生上，比较下等人情况的不同。

“谁犯这些”：谁如像不信之人的惯例那样犯了此罪过，谁遭罪过的报应和惩罚，如：灾害、退缩、通奸。你说：“一个人的惩罚是其罪过，他的罪过是他的还报”。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“它如同在折汗难火狱和惩罚山谷中的云。穆圣　说：“安耶和阿萨米（الغى والاثام）是两个火井，火狱之人的浓水流入它两个之中。”

（25：69）复生日要受加倍的刑罚，他将羞辱地永居其中。

﴿يضاعف له العذاب يوم القيامة ويخلد فيه مهانا﴾

“加倍的刑罚（المضاعفة）”，加倍是增加，一个变成两个，正如拉艾布所说的：“加倍是把两个同量的、相等的合并。”据说：“强加一件，反复它、合并它，是把同样的和更严厉的加入它中。”总之是换成在意义中适合它两个并合的人，即：他的刑罚一时一时地增加，那是因为把罪过与库夫勒合并了。

机密：他遭受两种刑罚：一种罪刑是火狱的层阶，一种罪刑是远离天园的一切品级和远离临近普慈主。

他将羞辱地永居在那些刑罚之中。羞辱是卑贱，它具备了身体和灵性不可救渡的刑罚。 波文： 卑贱

的，难以叙述的刑罚。

伊本－凯西勒（ابن كثير）和哈夫算（حفص）以“الهاء”的启齿符念“مهانا”，它以“الياء”把它转在连接中，那是因为醒令加倍的刑罚，以便他醒悟和有罪刑因由上止住。

（25：70） 惟悔过并且信道而且行善功者，此等人，真主把他们的罪过换成了善功，真主是多恕的、至慈的。

﴿إِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا﴾

除非从以物伴主、杀人和通奸中悔过，并诚信真主的独一品，为全美正信力行合意受喜善功者。此等人以讨白、信道而且行善被赞扬的这等人，真主把他们今生在伊斯兰中所犯的罪过在复活日换成善功，因为真主已为他承诺把各种罪过换成善功，把各种惩罚换成回赐。

拉艾布（الراغب）说：“换成是把一件事放在别处，‘التبديل’比‘العوض’更概述。的确‘交换（العوض）’确是借第一次赏赐为你赐给第二次的。‘换成（التبديل）’据说是针对变成的，哪怕他不来调换。” 由艾比·宰勒（ابى ذر）上传来：穆圣　说：“复活日一人被召来，然后一个声音说：‘你们公布他的小罪、隐藏他的大罪吧！’于是一个声音说：‘你一日做了如此如此的’，他确承认不讳，他害怕是大罪。一个声音又说：‘你们在凡是罪恶位份上赏给他优美善功吧！’于是他说：‘我是犯罪的人，我在这里却未见罪过。’”

他说：“我确看见穆圣　笑了，直至露出门牙。然后圣人　诵念了‘此等人……。’（本节）”

宰扎智（زجاج）说：“绝不会罪过在他当面变成善功，但其注解是：罪过因讨白被勾抹，连同讨白被记录为善功。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：“‘此些人，真主把他们的罪过将换成善功’即在性质中。因为一切指定（判定）的其本质替换不能，可是其性质和判断却变了。”

道长萨德忍丁•格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）在《四十节圣训注释

（شرح الاربعين حديثا）》经中针对“善功都是纯洁的”说：“有时是以勾抹的方式。真主的话：“善功确涂摸了罪恶”指点它。也以圣人　的话：“你应当追随勾抹罪过的善功”指点了它。有时是以替换的方式。真主的话：“除非悔过，并且信道（本节）.....”指点了它。那么，所提到的勾抹说明了宽恕（العفو）的真境，替换说明了恕饶的（المغفرة）品位。如果你警觉了所指点的，你就知道了宽恕和恕饶之间存在的差异。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 247 页

机密：除非由崇拜今生和私意上忏悔，并归信一切奇迹感应和真主为他清廉的奴仆备下的眼未见过的、耳未听过的、人心未想过的全品，而且力行善功者，以便使他到达那一切全品。它就是完全以那一切和倾向真主而远离除主外的一切，指望他的善慈，正如有人对他们一部分说的：“你应当食用你所谋求的一切。”他却说：“你应当食用你所抛弃的一切。指我这生命发誓！它是最尊大的点金石（اكسيرالاعظم）。他把自己的根据地面的能力撒播在它中，故把罪恶的铜替换成纯善的金子，正如真主由这些上等高品点金之人上表说的：“此等人，真主把他们的罪过换成了善功。” 如同点金石（اكسير）把铜换成金子一般。

修道之人说：“在真主的团体跟前有能力把确定了的变换，把变换的加以确定。你岂未看见吗？技巧的科学家（العالم الصناعى）把本质凝固的混合体溶化而成他物。当混合体溶化了，其本质变化成物质（الهيولانية）形体，就成了宝物（صلحت），因人生出了明哲之人（الحكيم），从他们中有玄学之人。”

伊玛目朱里丹克（امام الجلدكى）说：“地生水，水生气，气生火。也可颠倒而论：火生气，气生水，水生土。物质元素一部分提炼出一部分，而且每种元素都是主动的、被动的自然混合物（ممتزج）。在根本中把混合物溶解成宝物。这就是明显的明证。”

在细节（فصول）中，地生植物，植物生动物。而伊本·赛依纳之子法宰里（الفاضل بن ابن سينا）打了句号（وقف）。他说：“动物再不生了，主啊！除非它破坏了他的本质，而返回于其本性。” 然而我们说：“地和水如若由它俩的本质（كيان）上其形象上不坏，它必定生不出植物。植物如果由它的容量上不坏，它必定生不出动物。那么，很明显：植物和动物因蒸煮而坏了，变成人的滋养。它两个的混合物溶化成为滋养的食糜，在人体内又变成血，血生出男女间互相倾爱的动力，又变成精液，再变成胎儿，再变成人。就这样人体毁坏后能变成植物，再生出各种动物，如像蛆等。万物都会变化，包括庞大的牲畜，直到它接受创造（التكوين）。如果饮了生命水的话，只有人体各部位在真主那里被保护，被确定。既使从一种性质化成另一种性质，从一个

情况变成另一种情况，从中每个混合物溶化成他物，但他的灵魂、理智、心灵，他内里本然在坟中仍然存在不变。哈菲兹（الحافظ）说：

دست ازمس وجود چومردان ره بشوی　　تاکیمیای عشق بیابی وزرشوی

你如像引领正道真男子一样成为本质的铜的动力，
直到你得到倾心爱主的点金石，你就变成了金。

真主确是恕饶的，因此他把一切罪恶被换成善功。确是至慈的，因此他依善论赏赐。

（25：71） 悔过而且行善者，的确“受喜悦地”向主悔罪。

﴿ومن تاب وعمل صالحا فإنه يتوب إلى الله متابا﴾

完全弃恶从善并悔恨前罪者，弥补过失、弃恶迁善者死后必归向真主。

拉艾布（الراغب）说：“提到‘الى’是判定归向。”“受喜悦地”——“متاب”一词是事情尊大地、近他跟前受喜悦地、勾抹惩罚地、获得回赐的归向真主。所以“الشرط”和“الجزاء”不统一，因为在“الجزاء”中按照在“الشرط”中含有的意思看有增加之意。的确“الشرط”就是讨白，含有由罪过上悔罪之意，“الجزاء”是受喜悦地归向真主之意。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 248 页

拉艾布（الراغب）说：“受喜悦地悔过是全美悔过，它是放弃丑恶的，力行俊美的两件事的汇聚。”这是在特指之后来概述，因为在头一节明文中讨白所关系的是举伴、杀人和奸淫，在这里概况一切罪过。在教法中讨白是抛弃他丑恶的罪过，痛改前非，决意弃逆，尽能弥补过失。这四种几时汇聚，他讨白的条件确已全美。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

باخلق لاف توبه ودل بر کنه مصر　　کس پی نمی بردکه بدین کونه کمرهم

可恶！很多忏悔之人，心在罪恶城市，在教门
没有抓揽导师而行道仍是迷误者之类。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“讨白是弃掉被贬的一切本性，迁入被夸的各种天性美德中，这是上等人的讨白。

他们一部分说：“讨白是由除主外的万物上返回，这是特选之人的讨白。所以你应当常守讨白和求饶，它确是清洗罪过的皂角。”圣训古都斯中说：“罪人的哀怜声对于我来说比赞主者的美音更受喜。”即：比以台思比哈（念珠）发出的声音更受喜。而顽固之人却把人送于以物伴主，死在伊斯兰教之

外。”

艾布·伊斯哈格（ابواسحق）说：“我看见一个人面孔半面被掩盖，我便询问他。他说：‘我是盗墓者，有一夜我掘开一个女人的坟，她打了我一记耳光。’在他脸上还存有指印。我便把此事写信告诉了奥扎尔（اوزاعی），他就写信告诉我：‘你问他，发现坟中的人如何样？’我就问了他，他说：‘我发现大半人背向朝向。’奥扎尔（اوزاعی）说：‘那是死在伊斯兰教外之人。’即：因为顽固不改而落于库夫勒中，我们向真主求护佑。”

在《教典传真（اصول الفقه）》经中说：“营干被禁止的事比抛弃命令（主命）罪更深重，而且这会使他变成被驱逐的野比劣厮。”

توبه را ازجانب مغرب دری　　باز باشد تاقیامت بردری

تازمغرب برزند سرآفتاب　　بازباش آن درازوی رومتاب

讨白是西边的明星，讨白之人复活日在光亮上。

在傍晚讨白的人，在太阳头上活着，那常川讨白的人是诚心向主的人。

هشت جنت را زرحمت هشت در　　که درتوبه است زان هشت ای پسر

آن همه که باز باشد که فراز　　وان در توبه نباشد جز که باز

八座天堂上有八个恩慈之门。孩子啊！那八门是在讨白中（即：苏菲伊斯兰讨白中有八段忏悔的程序）。那全部是高尚之人的忏悔，那念讨白的人才是忏悔者。

هین غنیمت دار دربازست زود　　رخت آنجاکش بکوری حسود

你急忙在忏悔中得横财吧！那榻位是嫉妒者的坟墓。

我们向真主祈求虔诚的讨白和他散发、赏赐、开解的恩慈踪迹。

（25：72）那些人，他们不做伪证，当他们经过（听见）无意恶言时，他们就谦下庄重地离开了。

﴿والذين لا يشهدون الزُّور وإذا مرُّوا باللَّغو مرُّوا كراماً﴾

“做伪证”：“作证”是表说亲眼大见和明明看见的真实事实。“作伪证”是做假见证，其真质是对认为是真理的事镀上虚伪的幔子。

拉艾布（الراغب）说：“‘الازور’是心中偏向罪过。”据说：“在编谎上有伪证，因为他偏向它的方面。按词根而看，它处于宾格。实质是：他们不做伪证，这是把概述归于特制的，而省略了正次，使偏次站在它的位份上。其实他们不成立假见证。

众伊玛目在惩罚假见证者中主张不一：艾布－哈乃斐（ابی حنیف）说：“不遣责他，让他站在族人中，让人说：‘他们是假见证者’。”

其它三家说："应遣责他，并让他站立族人中，让人知道他是假见证者。"

马立克说："在大街小巷宣布他（的罪行）。"

艾哈迈德（احمد）说："游街示众宣判它。宣告：'我发现这是作假证者，你们应当远离他。'"

海塔布之子欧麦尔（عمر بن الخطاب）说："作假见证者当打四十鞭，并摸黑他的脸游街示众。"正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中所说的。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说："言证未心证。"可以让他作证所见的，把假推托给被见证者，真质他没有在假的位份上见证。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 249 页

其义是：他们没有来到说谎的位份和丑恶的位置上。的确虚伪者所见证的在它中确是同罪。以此而看，它是喜欢他的证据。如：如果与饮酒者同坐，性质就不同了，因为他与他同罪。

至于被责备的（الملامية）一等人，他们不扬善，也不隐恶。他们的心与主同在而独尊（انفراد）。他们步行在街上，与人以凡言交谈，也来到一些作恶的地方，以便目睹前定和判定的，以致似与人贪婪于恶中，而实质他们是普慈主的奴仆。他们就是真主的话所说的这等人："我的外哩庇护在我的衣襟之下，除我外任何人不知道他们。"

哈菲兹（الحافظ）说：

مکن بنامه سیاهی ملامت من مست　　که آگهست که تقدیر برسرش چه نوشت

你不要以为被责备的黑字帖上写着我是醉汉，

但须当防备为何在他额上写着前定呢？

海知乃底（الخجندی）说：

برخیز کمال ازسر ناموس که رندان　　کردند اقامت بسر کوی ملامت

"你以全品的面包在名誉头上磨擦，他们被责备地立于道前。"

他们一部分说："虚假指探望多神教、犹太教和基督教的节日，或指他们玩乐的场所。"

在《福土哈提经注（ترجمة الفتوحات）》经中说："外教人务必以自己的以物伴主欺骗你，在真主那里你怎能被毁灭呢？大道长艾托海伦（شيخ اكبر اطهر）说："在大马士革我解开了这个意义。一对疏忽的（مسامحة）基督教男女，把自己的孩子和婴儿绑在基督教堂中为沾吉而把水泼在他们上做洗礼（معمودية）。与这种人为友是库夫勒，或自己本身已叛教，那在任何一位信士上是不受喜的（نپسندد）。

在《嘎最哈尼（قاضی خان）》经中说："一个人在元旦日购买了其它日未买过的物品，以便像不信之人尊重的那样尊重此日，一旦如此，他已叛教。

如果元旦日购买那些为了吃饮，不为叛教。”

他们一部分说：“虚伪的地方是有玩乐、舞乐、谎言，以虚伪而哭和唱的地方。”由穆克旦勒之子穆罕默德（محمد بن المنكدر）上传来：“我被启示：复活日真主说：‘他们纯洁了自身，他们也倾听无意闲谈和恶魔的笛声的人在哪里呢？让他们进入麝香的花园吧！’接着对天仙们说：‘你们去倾听赞颂我、赞念我，赞我伟大的我的奴仆（的美音吧）。你们告诉他们，在他们上将来既无畏惧，也无忧愁。’”在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中也如此。

封斋之人须保护舌，以免说谎、背谈、多言、谩骂、背信弃义、嬉笑（مزاح）、夸稽（مدح）、歌唱、朗诗，它是斋戒的圣行之一。

歌唱指以虚伪的而歌唱，即：心中动念了恶魔所欲望的，万物所喜欢的。至于激发了倾心爱主的，那是以真理而歌颂，正如在（احياى）经中说的。

以歌声诵念主张不一：马立克和大众学者定为被憎恶的，因为它超出了《古兰经》制定的谦逊和参悟的律例。因此在《嘎最哈尼（قاضى خان）》经中说：“不应该来到美声（الخوشسخوان）的舒适中，不然应该步入核定（正确）音调中（الدرستخوان）。的确伊玛目往往发出美音时，就深入（يشغل）在谦恭、深思和参悟上。

艾布·哈乃斐（ابوحنيف）和前辈的一伙圣训学家主张是合理准可的，因为美音是为了清亮和催起畏惧心，正如在《弗特哈·格勒布（فتح القريب）》经中说的。

在《圣训精粹（اصول الحديث）》经中说：“如果道长与圣训学家坐在传述位份中，当诵念之人朗颂后他就以美音念一段《古兰经》。”

美音诵念，以正统音节的旋律（التمطط）装饰它是受喜的，过份增加字或隐藏字是非法的（حرام）。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 250 页

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

به ازروى زيباست اواز خوش　　كه اين حظ نفست وآن قوت روح

欢乐美音装饰是优美的，因为这是本性的福分，那也是灵性的滋养。

登宵之夜，圣人　看见一位天仙，他从未见过像他那样的。原来当他赞念时，阿勒世因为他的美音而动荡；在他面前呈设着两个尊大的真光箱子，在它两个中有一切封斋之人从火狱中的免罪牌（براءة）。

赛海里（سهل（他的机密洁净了））说：“虚假指与行异端之人起座。”

艾布·奥斯曼（ابو عثمان）说：“与虚伪之人起座。同样，凡被见证的对于你在教门中都不会增加，反而会下降、会损坏。”　“当他们经过（听见）无意恶言时，他们就谦下庄重地离开了。”既：

在核定之道上（طريق الاتفاق）不应该闲谈，当抛弃其中无福分的。

波文： 当抛弃不受喜

的事。

在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说：“闲谈无益的包括一切罪恶和凡失功折品的言行。”

拉艾布（الراغب）说：“无益闲谈是不过分的话，而他认为是明辩的传述和参悟。也含有常言（اللغا）之意，它是麻雀等飞禽的声音。”

“谦下庄重地”，据说：“某人由使他出丑的恶习上纯洁了时表现出尊贵，及其可敬（的神气）。”

拉艾布（الراغب）说：“尊敬（الكرم），如果以它来赞述真主，它便是显示特恩的他优待和施恩的一个尊名。如果用它来称赞人，它便是在他上显示着一切被夸美德和行为的一个尊名，不能称他是仁慈的（كريم），直到他显现了仁慈机密。”

其义是：从坚定于真主、深入于他中的人上由无益闲谈上转脸是尊重自己。其中含有宽恕、丑恶、原谅罪过。暗示认为是明确丑恶的。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：据说：“若他们意欲提说结婚、提说阴部时，他们就暗示而言它。”那么这里的尊敬是暗示真主的话：“他两个曾是吃食物的”这是暗示了小便和幽会。真主确在《古兰经》中以交媾（الغشى）、结婚、秘密、拿来、暗送秋波、揉摸、进入、交合（المباشرة）、亲爱（المقاربة）、行经的词句暗示了同房。这在阿拉伯中是普遍的一门。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“丑事的法令和它的真质是以明文说明认为丑陋的事情，那些多半引用在同房（الوقاع）和关系它的字面中。行善的人（اهل الصلاح）以暗示它而僻免，不然，他们以指点提到临近它的、关系它的来证明和暗示，如：他们以抚摸、进入、相同暗示同房，以解决需求暗示解便。也不说：‘你妻子说了如此的。’更不对有缺点之人说使他羞愧的话，如：告诉他会使他产生恐慌、打击、悲伤的话，及其相关它对他不利的，以及一总秘密的、使他羞愧的话。所以不应该提说它明确的词句，因为它是丑恶，行丑恶者复活日被复生在狗的形象上。”

道长赛尔迪（شيخ السعدى）说：“我身上生有一颗疮，道长每天询问我疮怎么样了，而从不问我生在何处。我知道他防备这样问，因为提说每个肢体和卑贱的事使不得。据说：“凡是的话从他的答复中没有以勇气而称量。”

تانيک ندانی که سخن عين صوابست　　بايد که بکفتن دهن ازهم نکشايی

你不知道最高尚的话是核定端庄的话，你也应该不要张开说话的口。

كرراست سخن كويى ودربند بمانى　　به زانكه دروغت دهد ازبند رهايى

如果你说了端庄的话，你已停留在绳索中了，
从那些中你说谎比脱离绳索更好。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 251 页

指点：诚实最相宜，既使对说话者自己有伤损。可以说谎言只是为避免 外界，防备人们中的是非祸端。也是他的话“从真理中善中掺假比催起祸端更高强”所指的。 求真主使我们成为虔诚敬意者，不然，成为被特选的贤品人，并把我们
复生在富有涵养的尊贵之人和持有道义的学者（الكرماءالحلماء والعلماء الادباء）队伍，他确是使人精通俊美的语言和优美行为的。

（25：73） 那些人，当有人以他们养主的显迹皇言劝导他们时，他们没有既聋又瞎的倒在它上。

﴿وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا﴾

“劝导”是“وعظوا”。波文：“پندداده شوند”（人劝导他们）。

“显迹”：各种劝导和法律。

“倒在它上”，“خرّوا”是完全跌倒下去，人从他中能听见跌落声和叩头声，人对水和风的声音说从高处掉下的。

“聋（صما）”是“اصم”的复数，是失去了听觉。以它比喻不倾听真理 也不接受它的人。

“瞎（عميانا）”是“اعمى” 的复数，是失去了视觉。 其义是：他们没有明白各种经文显迹，他们为是没有倾听它的聋子，也
是没有观看它的瞎子，不然，他们以知觉之耳专心倾听了它，以洞察之眼观看并以它取益济了。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们以心灵（هوش）之耳倾听了，他们以显示俊美德性之眼观看了。他们看见了那些，得到了从真主迹象中的裨益，而真光只增加（زيدند）了，他们假装糊涂（تغافل）。”

以否定相对的说明了所提到的含义只是暗示卡废勒和穆纳菲格们所干的。从否定语中所指的是否定他们他们聋了瞎了，没有否定他们跌倒叩头，哪怕否定词入在它上了。

（25：74） 那些人，他们说：“我们的养主啊！求你从我们的妻室和我们的儿女中把愉快安慰赐给我们吧！求你使我们成为敬畏者的导师吧！

﴿ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴾

“赐给我们”，“هب”是“وهب”、“يهب”、“وهبا”的命令式动词。“الهبة”是你把你的权柄没有任何交换的而赐给你之外的人。真主在此处以“الواهب（赏赐者）”和“الوهاب（多施者）”而陈述。其含义是他根据每个人应受的能力赏赐每个人。

“我们的妻室”，“ازواج”是“زوج”的复数。凡是相连似像它或相对它的最后一位被称为“زوج”。至于“زوجة”词义是“رديئة（低贱的）。”正如在《穆夫勒达提》经中说的。

“愉快安慰”就是他眼睛明亮。以相助他们行善、获得一切特恩而愉快。的确信道者如果家属在服从真主中相助他，他的心确因他们而愉快，他的眼因他们而明亮，因为他看见他们在教门中援助他。他们随着他有望进入天园，真主的话许约道：“我使他们的子孙追随了他们。”

所祈求的愉快指以圣传真道（الدينية）的各种特恩优待他，不是以财产、名誉、俊美等优待他。

“قرة”按照它是“هب”的宾语而看受宾语。它或者出自“القرار（愉快）”一门。其义是：他的心碰见了喜悦他的人，所以由观看他之外的人上他感到愉快，他也不贪图以见到比他高尚的人而愉快。或者出自“القر（寒冷）”。阿拉伯人因炎热而痛苦，他们以寒冷而取舒适，所以“فقرورالعين”就是在这方面，它暗示了欢乐愉快。的确在愉快时眼泪流出的泪水是冰冷的，在忧愁时流出的泪是热的。

“من ازواجنا”的“من”：按“هب لنا”的含义看是起初（即：从我们的一切妻室中）。从他们方面是：使我们的眼明亮愉快的是服从和清廉之人（صلاح）。

按照它是状语看：“من”是解明之意（بيانة）。仿佛据说：“求你赐给我们愉快，然以他的话：‘它是我们的一切妻室和子孙’解明了愉快。”其义是：真主使他们成为他们的愉快。

他们一部分说：

نعم الاله على العباد كثيرة　　واجلهن نجابة الاولاد

“真主的恩典在奴仆上很多，其（来临的）缘故是他们贤明子女。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

زن خوب فرمان بر پارسا　　كند مرد درويش را پادشا

美丽妇女是顺命而敬畏者，修道真男子是人中君王。

چومستور باشد زن خوب روی　　بدیداروی در بهشت است شوی

美丽之妇虽然脸盖纱巾，她的容貌在天园中重现。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 252 页

“求你使我们成为敬畏者的导师吧！”：人们因他们而全美的师表，人们跟随他的话和行为，或者是经典，或是除它外的。导师有执掌真理的，也有虚伪破坏的。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中所说的。即：在以传播真知（افاضة العلم）以善功得到福分而立行教门蓝图时，你使我们成为敬畏之人的跟随者。

在《伊勒沙德（الإرشاد）》经中说：“很明显：这句话由他们上发出时在超绝权衡之道上。而且他们中每一位在祈祷时念到（عبارة）：求你使我们成为敬畏之人的导师吧！”并不是他以第三人称词型引述了他们每一个的声明。而且没有倾向在真主的话“众使者啊！你们从一切洁净的中吃”的道上更简明扼要的，使“导师”停留在他的境界上。这节明文中没有引述“ائمة（师表）”，使被关系句出现在七个位份中。

甘法里和一伙注释家（القفال وجماعة من المفسرين）说：“这节明文证明：在教门中寻求导师（رياسة）是瓦直布。”

由阿勒外提（عروة）上传来：“曾经他祈祷真主使他成为担负真知的人，真主就答应了他的祈求。”

今生为领袖的圣行是以服从和磨炼的心，真男子不模仿和法官、主事人、法学家明智之人中的任何一事，否则以严厉的警告厌恶在他上的。起初不受承领的，终点怎么会承领呢？

ابوحنیفه قضانکرد وبمرد　　تو بمیری اکر قضا نکنی

艾布·哈乃斐没有判定的必定已废除，你若没有来判定，
你已成为主事人。“بمیری”含有“امیری”之意。

修道之人说：“问：道长艾必·穆德宁（شیخ ابی المدین）的话：‘从贤品之人品级上显现出的喜爱地位，其中以显示出的而注解，其机密是什么？’我们说：‘贤品之人每当圆满了细而无内（باطن）尊名的品级的时候，他们喜欢显现大而无外（الظاهر）尊名的品级，以便他们得到真主一切尊名的全品洪福（حصة）。’”这个机密无须像今生之人那样仿效而得，不然，今生的一切益处不论哪方面因他们而布置就绪。从这方面我们确已明见我们尊大的、全品的道长，在他的部分显现中他看见他必成为苏丹导师，然而不久他就征服了君士坦丁（القسطنطينية：阿尔及利亚）叛军，包围了（حاصرو）苏丹等国。由于道长阁下的明智，人们幸免了一场灾难，因为道长阁下蒙启示而明确部署，于是真主铲除了叛军，拯救了苏丹和众穆民。像这样的就是显现大而无

外的尊名，他的全品在我们被称为“全恩（تام الفيض）”经中记载。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“阿卜杜拉之子扎比尔（جابر بن عبد）说：‘我来到信士的官长大贤艾布－塔利布之子阿里跟前，在他跟前有一个人问道：‘信士的官长啊！普慈主的奴仆……的明文针对何人的事情而降？他们为什么是化育全世界的主承领的一等人？’阿里当时面向我问：‘扎比尔啊！你知道此等人吗？’他不知道他们是谁，这节明文降示何处？’我说：‘信士的官长啊！这节明文在麦地纳针对麦地纳人降示。’他说：‘扎比尔啊！非也，它降示于麦加。‘这些人谦逊地在地上行走’是针对艾比－格哈凡提之子艾布－伯克尔（ابوبكر بن ابى قحافة），他被称为古莱什族中最有修养的人。尊严的主（رب العزة）针对他的事情（بدوكار），以尊贵的伊斯兰提拔了他。’”

我看见他谦逊地来临麦加礼拜寺，白尼－曼海促米（بنى مخزوم）、白尼－吴满耶族（نبى اميه）逆徒来临殴打他（اورازده بودند）。白尼－坦密（بنى تيم）族与白尼－曼海促米族把他捆绑（بردند）在房舍中与他争辩，因此，它是最谦逊的（ازهوش）。当他谦逊地回家看见他母亲时，便温和地坐下说：‘母亲啊！穆罕默德　呢？他在那里？他的情况怎么样（كاروى بچة）。’他父亲艾布·格哈凡提（ابو قحافة）说：‘孩子啊！你的处境是什么（چه چاى），你还询问穆罕默德　的情况。你为何（چنين）这样关心他，你不看看（نمى بينى）为什么为他而奔波。孩子啊！你不看看白尼－坦密（بنى تيم）铲除（برخاستند）你的宗派（تعصب تو）。他们说：‘如果你不退出穆罕默德　的教门，返回自己祖先的教门，我们就报复你（ماثارتو）。’我哀求白尼·曼海促米（بنى مخزوم），丢缠了他们，并拿定了死（دمارآريم）的主意，直到我关顾到你慷复。之后艾布·伯克尔坚强的忍耐着，常常谦恭而低头，并且说：‘主啊！求你引导白尼·曼海促米。他们确是无知的，他们命令我从真理返回虚伪。’尊严的主夸赞了（ستود）他的涵养、庄重和拯救‘آزاد（自由、释放）’的话，针对他而说：‘这些人谦逊地行走在地上，当无知的人以恶言伤害他们的时候，他们说：‘平安’。”（25：67）

扎比尔啊！‘他们为他们的主叩头站立而度夜’（64节）是针对萨里目降示。他是艾布·哈宰凡提（ابو حذيفة）的毛拉，因他在修功办道，谨守台罕柱德（تهجد）中立站而常度通宵。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册253页

‘这些人常念：‘我们的主啊！求你为我们移开火狱的刑罚’是针对艾布·宰勒安法勒（ابوذرغفار）降示的，因他常常（پيوسته）因畏惧火狱和失道的火（آتش قطيعت）而祈哭、悲伤，直至真主的使者　对他说：‘艾布－宰勒啊！这是哲伯拉依莱天仙，他告诉我真主确已从火狱中拯救了你。’

‘当他们费用的时候，既不浪费……’：这是针对艾布·阿比德

（على بن ابو طلب）降示的。他以财帛不但周济同族人，而且周济近亲，于是真主喜悦了他的行持。

‘这些人只祈求真主，不祈求别的神灵……’ ：这是针对艾布·塔利布之子阿里（على بن ابو طلب）降示的，因为他绝不崇拜偶像，也不崇拜女人，并且只因正义而杀人。

‘这些人，他们不做伪证’ 是针对赛尔德·宰德·尔目伦·纳菲里（سعيد بن زيد بن عمرو بن نفيل）降示的。纳菲里之子海塔布（خطاب بن نفيل）出售了一副盔甲，然后后悔了。赛尔德说：‘你扬言那副甲是我爷爷纳菲里之子尔目伦（عمروبن نفيل）的。海塔布为推卸责任便贿赂他。赛尔德说：‘我不需要你的贿赂，更无须说假话，于是真主喜欢了他的行为。’

‘这些人，有人以他们主的迹象劝导他们的……’ 是针对艾比·宛嘎斯之子赛尔德（سعيد بن ابى وقاص）降示的。

这些人，他们说：‘我们的主啊！……’ 是针对海塔布之子欧麦尔（عمر بن الخطاب）降示的。他们一总具备了这些从特选的圣人　美德的显露的被夸（ستود）德性和高尚美德，你应当铭记。”

（25：75） 这等人因他们坚忍已把高品（凉风楼）回赐给了他们，他们在它中将接受（众天仙的）庆贺和塞俩目（平安吉庆）。

﴿أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا﴾

在被关系句的关系代词范围中解明的被夸赞的八个人和具备了这些品行之人将获得高品。

“回赐给” ：富裕和满足的赐给。

“الجزاء” 是回赐和还报。在它中完全地得到各自接受的；如果是善，必得善。如果是恶，必遭恶报。

“高品” 是升高一物或所得到的东西。高品（المرق والغرفة）是各站道中最高品位，因为每个建筑是被升高的、高尚的，即：他们将获得天园的最高尚的位份，如真主说的：“他们安宁地在高品（凉风楼）上。”（الغرفة）是等类名词，所指复数含义。

在阿布独里万哈布（عبد الوهاب）的篇章中说：“它是有四个柱子——金、银、珠宝、宝石的宫殿。”

“因他们坚忍” ，“ما” 是词根虚词。以所牵挂的没有限定忍耐，不然，它是概括论述，以便把每个多坚忍的人列入其中。

其义是：在服从的痛苦、抛下私欲、担待奋斗中他们顽强坚忍，这其中

有斋戒。穆圣　说：“斋戒是忍耐的一半，忍耐是伊玛尼的一半。”即：斋戒是伊玛尼的四分之一，斋戒是强制真主的敌人，因为恶魔的引进者是私欲。私欲则以吃、饮而助长，因此圣人　说：“恶魔一定在阿丹子孙上奔走在血脉中，你们应当以饥饿阻塞它的行道。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 254 页

جوع باشد غذای اهل صفا　　محنت وابتلای اهل هوا

饥饿是特选者（纯洁之人）的滋养，是私意之人的痛苦和磨难。

جوع تنویر خانه دل تست　　اکل تعمیر خانه کل تست

饥饿会照亮你的心房，吃会修建你的泥土房。 心房无光而坍塌，

خانه دل کذاشتی بی نور　　خانه کل چه میکنی معمور

你怎么只建筑土房呢？

穆圣　说：“天园中有一座高楼，被修建在空中，在它之上无挂钩，它之下无柱子。它的居民只像飞禽一样飞到它。只有磨难之人才能得到它。”即：他们中坚忍的人。 机密：这等人由于在起修道中履行一切命令，抛弃一

机密：止中坚忍。在

中修道中，在把恶习换成美德中坚忍。在终修道中，在把人体浑化于主体中坚忍。他们将获得近主的品位，那是在有国权的 、前定万物主御前的贤品高位（مقعد صدق）。

坚忍是不向除主外的任何人控诉磨难的痛苦，只哀靠于真主。

部分上人说：“与主同在的明知之人（العارف بالله）的礼节是在遭受痛苦时只像安优布（ايوب）圣人那样向真主哀告。对真主显礼貌，表现无能，直到不能抵抗真主的强制，正如无知之人对真主的态度。他们以为自己是顺命的，托靠之人，其实是最不明知的人（عدم اعتراف），所以他们是两种无知的兼备者。

“他们在它中将接受（众天仙的）庆贺和塞俩目（平安吉庆）。”：受到众天仙的祝贺和道安。其义是：他们在高品中接受天仙的祝贺和道安。天仙祝贺他们，并以长寿，从祸患中平安为他们祈祷，因为祝贺是以长寿而祈祷，道安是以平安而祈祷。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“‘祝贺’是据说：真主祝贺你，即：真主使你永生。祝贺的实质就是永生。其次每个祈祷就是祝贺，因为一切祈祷是在获得永生的范围之内，或是永生的因由，或在今生，或在后世，其中含有一切祝贺和平安全归真主。‘平安’是解除表里的祸患。真正的平安在天园中，因为在天园里将永生不朽，永富不贫，永贵不贱，永康无病。

他们一部分说：“区分是：平安吉庆是明知之人（العارفين）在接绪中由

分离上平安。灵光的祝贺是对他们的一切灵性和躯体显示真主无始的永生，所以它们无终地而活。”　他们一部分说：“他们在它中将接受以真主的永活使他们活的祝贺和他们从一切亏伤中平安的平安吉庆，犹如伊布拉欣从火寒冷的灾难中以平安吉庆被保护一样。真主说：“你对伊布拉欣变成温凉的、平安的吧！”

سلامت من دلخسته در سلام تو باشد　　زهی سعادت اکر دولت سلام تویابم

我的平安与你的平安相比是一种磨难。 妙哉！我因你道安的洪福而获得了幸福。

（25：76）他们将永居其中，居所和安息所好俊美啊！

﴿خالدين فيها حسنت مستقرًّا ومقاما﴾

“他们将永居其中”这一句是从“يجزون”的主语上的状语。其义是：他们从高品（凉风楼）中不会死，不会被赶出。

“好俊美啊！”：高品做为他们的居所和安息处的（凉风楼）太俊美了。所以理智之人应该准备定似这样的优美高位，首先力行认定为优美的尊贵的善功，不要仅以幻想和望想，的确幻想犹如无形的死亡。

وبقدر الكدّ والتعب تكتسب المعلى　　ومن طلب العلى جد فى الايام والليالى

依各人的辛苦、艰难而得高品，希望高品者当昼夜上紧。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 255 页部分上等人说：“谁想知道部分喜真和真主喜爱他（的品级），他应当 观看自己追随圣人　和他的配贤及其他之后立教执法的各辈导师的情况。 如果他发现自己在他们的道，和他们戒欲、虔诚、常川夜间站立，遵行一切 教法所命，放弃一切禁令的美德上，甚至他因一切磨难、痛苦、生活紧迫而 欢乐。因今生的欺骗、地位、欲望而心明，他便应当知道真主确以喜他，否 则他应当断定真主确以怒恼了他。世人就是在自己本身上的明证，多行副功 会讨得真主的喜。穆圣　确由真主上传来：“一切临真的人绝不能以履行为他们制定的天命为准则而近我，但我的奴仆常川以副功临近我，直至我喜了他。”真主喜爱服从他的奴仆的显迹是赏赐他天园中的高位，于是他的品位（قدره）就是高的，他的位份是近主的。如果真主的显然降临，他们就是坐立在他们品位上的人。于是万圣众贤在讲坛上（منابر），一切外哩是在他们光阴（اسرة），与主同是在的学者在宝座上，跟随的信道者在认主独一中是在各个品级上。这些品位全部在伊甸园（جنة العدن）的发光的沙丘（كثيب الابيض）跟前。至于在明证中洞察之道上的认主独一者（موحد），其坐位在大地上。

这等人由认主独一中被跟随的品级降下，只因为他的道相似在真主与他的德性中相反明证和一切圣论贤言，那么谁决意跟随引导之人（شارع），他正信方面比抓揽在证据和注解中主观的认主独一者更坚定。

须知：真主只针对希望高品之人提到了真境中的高品（凉风楼）。而特选的奴仆，他们不希望除主外的任何事情，那么他们的品级最高，他们的恩典是真主前定上的祝贺和平安吉庆所指点的后世恩典，既使它两个是从真主发出，因为倾心爱主之人（عاشق）尝不到是所喜爱的主的俊美的显示处，能倾听他的语言和他召唤的人所尝到的任何一物。

据传：他们一位有一个基督教邻居。他便对他说："你信奉伊斯兰，我就为你保证天园。"基督教徒说："天园是被造的，在它中没有任何让人想望的。"他又为他提到了仙女和宫殿。他说："我要比这更贵的。"他说："你信奉伊斯兰教，我保证你看见真主。"他就说："现在我发现了没有任何事比见主更贵。"他就信奉了伊斯兰，然后他死了。他在梦中看见他在天园的位份上，便问他："你就是某人吗？"他说："正是"。你的主对你怎么优待？他说："当我灵魂出体时，他就被带到阿勒世上，然后真主说：'你为渴望会见我而归信我，那么你应当蒙受喜悦和永恒合一。'"

（25：77）你说："若不是为你们的祈求，我的养主决不关切理会你们。你们确已否认真理了，不久它（报应和罪刑）是必然的、常守的。

﴿قُل ما يعبأُ بكُم ربِّي لَولَا دُعاؤُكُم فَقَد كَذَّبتم فَسوفَ يكُونُ لزاماً﴾

穆罕默德啊！你对世人说："……"这是阐明他们中信道者的情况。"ما"是疑问词，按照词根而看它位居宾格。或者"ما"是否定虚词，它所担负的是它理论的。它不过分，正如在《嘎目斯》经中说的。即：若不是你们崇拜他、服从他，我的主怎会注视你们，理会你们，并相助你们的事情？因为人凭认主之境（معرفة）和服从而贵，否则与其它动物并不两样。

宰扎智（زجاج）说："若不是你们崇拜真主，你们在真主那里有何斤两呢？那是这样的，关切含有重量之义，也包含：'他担负哪一样呢？'那么，'我并不关切'它在真境中含有：'认为他是不足斤两的。'伊玛目拉艾布偏重这节明文这样解释。在这节明文中有很多含义，近执掌真理之人跟前最明显的是我们所提说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 256 页

"你们确已否认真理了"，这是解明否认真理之人的情况，即：不信真理的人啊！你们确已否认他表说你们的，但你们相反了他，脱离了在真主跟

前关切你们事情的、重视你们、或足有轻重的事的队伍。

“لزاما”是词根，如同“القتال”。它站在了主语位份上，正如叫“العدل”站在了“العادل”位份上。即：否认真理的报应或它的踪迹。它是未免必然适合你们的。由真主上发出的一切能为，直到他把你们抛入火狱中。即：使你们面容步行跌入火狱中。正如“الفاء”所表说的，在它之后的必然在它之前的。隐藏了没有提说的“من”只醒令了它所显现的最终的事情。它事情的恐怖醒令了任何叙述和解明不能理解的。

由他们一部分上传来：“报应指今生的还报。它在白德尔之日实现了，他们中被杀和俘虏了七十。然后以它接连后世必然给他们的刑罚。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

رطب ناورد چوب خر زهره بار　　چه تخم افکنی برهمان چشم دار

勇敢的傻瓜常常是不吸水的湿材，你
怎能把种子丢在这样的泉眼中呢？

须知：否认真理者已坏了天性本能，也因忽视而坏了能力品质，所以他们的情况如同果核的情况。它是结出人的苹果（تفاح）的地方，那么被造的万物的原本和能力决不能变，因为它如同果核中的功能，借功能长出树苗。它是须医治和调养的枣树，它因忽视和抛弃而废除。同样在人上也有矫正和毁坏自己能力的能够。若不是那些，一定劝导、嘱托、警骇、喜悦、命令、禁止的作用坏了。理智不可以对奴仆说：“你因什么而做，因什么而放弃？”这在人中怎会避免呢？我们已发现一些牲畜是有能够的，野兽从敌视变温和，从野心变温驯。而认主独一、诚信、服从对于人凭清除以物伴主、否认真理和犯罪是能够得到的事情。就因为此事而造化了人，正如伊本·阿巴斯针对这节明文所说的：“你说：‘假若不是你们崇拜和服从他，我的主并不关切你们的品德。’”其义是：为崇拜他，他创造了你们。如他所说的：“我造化了人神，只是为拜我。”那么，神性品的机密奥妙和调养品者的调养矫正就是针对服从的人。真主的能为虽然没有在诗人跟前为目的的因故，但是它包含一切极为尊大的机密。

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“人类在今生正如信士的官长阿里所说的：人是旅客，家是客店，客店不是归宿。母腹是起程的起点，后世是终点。他在世人生期限是旅途的定期，年限是他的站道，月份是他的里程，日期是他的米数，呼吸是他的脚步，他凭自的骑乘像船那样（波浪）而行。

正如诗人（الشاعر）说的：

رايت اخاالدنيا وان كان ثاويا　　اخا سفر يسرى به وهو لايدرى

你看今生的人，虽然安居公寓，旅客借它而行，但他不知道……。

人们确已被教化于清真护城，可是到达它艰难险阻，但真主已赐我们理智作为我们的骑乘，降示我们经典为引导者之光，他制定我们功修和命令我们的做为庇护和保护者。那么谁说：“这些功修是真主给我们安置的刑罚。”无疑他已叛教，因为真主以辛苦首先希望人不要叛教。假若他说：“真主假若没有制定一切法令对于我们是最好的。”无疑他已叛教。因为一切福分是在真主所核定的一切功课中，除非他篡改了，一切福分指各种容易和方便。求真主使我们表里和首尾容易。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 257 页

《准则章》在一千一百零八年、星期六日、尊贵斋月的第六日全美了。

二十六章　诗 人

（全章共二二七节）

（26：1） 拖依、细尼、米目

طسم

这是在章节头的单字。它包含了你的话：“受保护的机密就是断念他的话（سر حصين قطع كلامه）的单字。” 注释学家往往针对这些单字说：“真主至知其用意。” 因为它是深奥的机密。正如大贤艾布·伯克尔所说的：“每部经都有机密，《古兰经》的机密是在一切单字中。” 也是关系只有真主知道的一切机密和真质的内在含义。精通道学者(الراسخون فى العلم)真主使他知道它。他们是与主同在的学者，所以在品级上针对讲论没有任何真义。在口舌上从它中无份额，在笔上从它中也无地位。至于指点真质的持有机密之人（اللوازم）才能宽容随意地解明它，因为他们是执掌真质的人，入在智慧品级中，一、伊本·阿巴斯（ابن عباس）在拖依、细尼、米目（طسم）中的说“学者由它的注解上无能为力”的话指点了第一个；二、在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“由大贤阿里上传来：他说：‘طسم是从天上降给真主的使者　的。他说：拖依（طاء）是西奈山（طورسينا）；细尼（سين）是亚历山大城（سكندريه）；米目（ميم）是麦加（مكة）。’ 指点了第二个。” 其义是：真主至知，因为调养尊严的主在这尊贵的明文中如此提到了发誓，即：我以这个城市发誓。 至于西奈山位于叙利亚和买德彦（شام ومدين）之间，是穆萨与真主交言诉机的地方，也是显示之尊位。正如真主说“当他的主对着山显然了”时这座山粉碎了它的石头，渐渐从中露出了鼠李（عوسج）树的形体，因而犹太人尊敬鼠李树。据说：“鼠李树是犹太人崇拜的一棵树。” 亚历山大城是最西边的一座城，它建筑独特，今世各方没有类似的城市。礼拜寺数不胜数，它有两万座礼拜寺。据传：麦地纳原是被连接的七个京都，除一座外全被海水淹没， 它就是现在的麦地纳，它有一座光塔是亚历山大在海上的一面镜子，因此水位在光塔京城之下最低。

镜子的历史是这样的，它比光塔高出三百尺。镜顶有奇特的圆顶（القبة），一切明哲之人为亚历山大设计了它，在它中能看见一月途程外的帆船。以镜子为监控器，如果海上有进犯的敌人，镜子的强光将烧毁敌人。于是罗马国

王(صاحب الروم)差使者欺骗埃及国王说："亚历山大城的光塔上蕴藏着尊大的、尊贵的、珍贵的明珠宝库。若你相信，你去拿取它；若你怀疑，我为你差遣一只满载金银和细软船只，你帮我取，你也可分享你满意的财宝。" 他欺骗了他，他却信以为真，于是他倒毁了那园顶镜子，结果一无所获，镜子的功能便毁坏了。

至于尊贵麦加是古老圣城，其中有伊斯兰的天房和信士的朝向以及教门支柱之一——朝觐。

据说："拖依（ طاء ）是主的全能（ طوله ）；细尼（ سين ）是他的伟大（ سناوه ）；米目（ ميم ）是他的国权和尊大，因而真主以这些单字发誓。" 据说：

"拖依（ طاء ）指点飞禽（ طيران ），它们借真主而飞行；细尼指点投奔于真主；米目指点为真主而行道。而第一个是终修道之人的品级。第二个是中修道之人的品级；第三个是起修道之人的品级。在每位修道者上有自己的脚步，每个飞禽上都有两翅。"

——见《鲁白（ روح البيان ）》第六册 258 页

据说："拖依（ طاء ）指认主独一者的机密洁净；细尼指点他们的心从万物众生的居位上平安；米目指创造万物的主以此赐恩于他们。" 一伙人的导师哲尼丹(جنيد)说："拖依是讨白之人在普慈主广场中的美音；细尼是明知之人(العارفين)在接绪道堂中的愉快；米目(ميم)是喜真之人(المحبين)在临真尊前的品位。" 努柱目丁（ نجم الدين ）（他的机密洁净）说："拖依指点主的圣贤的心由牵心两世的任何一物上的纯洁；细尼指点他是万圣众贤的导师；米目指点他亲眼大见化育全世界主的俊美。" 伊玛目哲尔法伦－萨迪格(امام جعفر الصادق)说："真主的话：'拖依、细尼、米目'在《古兰经》中真主以恭喜的树、极境的酸枣树、被特选的至圣发誓。而拖依是恭喜之树，细尼是极境的酸枣树，米目是被特选的至圣　。特选之人（ الإصطفاء ）的机密就是恭喜。因为真主没有任何中介亲手创造了伊甸园（ جنة العدن ），专为他自己而设置。它像国王的一座城都，并在其中造化了，它是真主显然的位份，其中也有优越之人的介绍（ وسيلة ）品位，并在伊甸园里他亲手栽了恭喜之树（ شجرة الطوبى ）。它高耸树枝直至伊甸园顶篷，而荫影落在其它一切天园中。它花蕾中的果实只是对天园居民穿戴的首饰和装饰品，它稀奇而昂贵，因为它是真主亲手所造的，因此一切执掌真理者是恩典的花园、幸福的园林。的确恭喜的树与天园中的一切树比较犹如阿丹显现了众子孙。天园中的各道河是从那棵树根中流出来的，它就是有品有位的当代穆罕默德（ محمدية المقام ）。

至于特选者的（اجتباء）的机密就是极境酸枣树（سدرة المنتهى），它是在库勒西和第七层天之间的一棵树。是惟独以灵性和心用奇特的美音赞念的各种台思比哈、赞颂词、归回词（انالله وانااليه راجعون）的一切渴望它的人（لافنانهاحنين）和在真境中增加的人的，也就是两世交界处的界限。称为极境（المنتهى），因众灵性只到达于它，大地上幸福之人的功修升腾于它。一切教法判断由它而降下，其及在它处穆圣　在维特勒（وتر）拜中给天上众天仙为伊玛目，因而在耶路撒冷礼拜寺中他是万圣众贤的伊玛目，在极境酸枣树前是众天仙的伊玛目，以此而显现他优越于天地万物，正如在《台依赛勒经注（تفسير التيسير）》经注中所说的。 它又是哲伯拉依莱的品位，他居住在它的极顶，正如理智的位份，它居

住在脑中。那是因为哲伯拉依莱是理智的酸枣树（طلعة العقل）的品位指 点了理智的品位，它就是脑。因此谁看见哲伯拉依莱，是他看见他理智的形 象，但哲伯拉依莱确切的位份只有万圣众贤才能明见。

米目的另一个指点是被特选的至圣　。这是封印品的机密，正如万圣的封印就是万圣的导师一样一切单字以“ياى”（雅依）而封印。“ياى”其中含有“ميم”之字，于是真主在发誓中以他的话：拖依、细尼、米目荟萃了三个真境，它是万般真质的荟萃：

1. 执掌真理之人是包罗万物的恩典的天堂，它就是恭喜之树，因此真主把它寄放在当代穆罕默德品位中，因为他们是天园的恩典的库房和它的分配处，如至圣　是一切贤学和道学及其各样全品的分配处（花园指特选者贵体）。

2. 执掌真理者（حقيقة）是包罗两世的一切真质的两海汇聚处（برزخية）。他们就是极境的枣树，他们的树梢是天园之人的恩典，树根是火狱居民的苦树。因为他们是一切宫宿天体底部支体，所以，他们就是最尊大的天体，被称为天体的心脏。他们也包罗一切天体，也是这个世界的密码（الاطلس），他们不是有眼角膜（غير مكوكب）的（而是明见之人），如像没有雕彩的白布，它的底部最底层接融着恒星凸出的顶部，而它的顶部不接融任何物，因为除它外没有一物。因为他们是透明体，因真光而充满。不然，近他们跟前一切世界显在眼前。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 259 页

据说：“除它外有许多无止境的真光天体。对于在最尊大天体之下没有空间的说法，不然，他们是天仙（ملاء）。苏菲之人认为它是品位，被称为灵性世界之上的空间，不是阿勒世之上的空间。”

在《台格威目经注(شرح التقويم)》经中说：“每当在真主经典里提到七天时，宗教哲学家（حكماءالملة）中一些人认为第八层是库勒西，第九层是阿勒世。这十分符合真主的话：“他的库勒西是天地之宽。”

3. 执掌真理者（حقيقة）是天地万物的真境，它是当代穆罕默德的真境（حقيقة المحمدية）。真主确以在“طسم”中以一切真境而发誓，因为他们优越于一切真境，因为当代穆罕默德的真境就是一切真质的真境，他们的灵性就是今生，阴阳界和后世，因此真主凭他封印了一切真质。

هردو عالم بسنه فتراك او　　عرش وكرسى كرده قبله خاك او

两世是他马鞍的束带，阿勒世、库勒西是他泥土的朝向。 他

پيشواى اين جهان وآن جهان　　مقتداى آشكارا ونهان

是这世也是那一世的导师，明扬的、暗藏的都是跟随者。

部分上等显示之人（كبارالمكاشفين）说：“除显示之人和显露之人外（اهل الكشاف والوجود），任何人不知道一切章节开端单字的真义。的确他们是天仙，他们的名字是一切单字之名，他们是十四位天仙，一切单字无重复的共是十四个。最后一个是“ن والقلم”（努尼·以笔盟誓）。它们在《古兰经》的很多位份中在不同的方面出现。于是，很多位份中有在它中显现一个天仙的，如像：努尼和萨德(ن و ص)；很多位份中有在其中显露两个天仙的，如像拖依、细尼、雅细尼、哈米目（طس ويس وحم）；很多位份中有在其中显露三个天仙的，如像：艾礼夫、俩目、米目（الم），拖依、细尼、米目（طسم）；有在其中显露四个天仙的，如像：艾礼夫、俩目、米目、萨德（المص）和艾礼夫、两目、米目、勒（المر）；有在其中显露五个天仙的，如像：卡、哈、雅、阿依、萨（كهيعص）和哈、米目、阿依、细尼、噶福（حمعسق），所显现的包括重复的是七十九位天仙，每位天仙手里有伊玛尼中的一个枝叉。伊玛尼确有七十几个枝叉。几个是从一到九的，那几个确是以几个最极点的定论它。”

一旦诵读之人为了召唤他们读念了这些单字，他们便答应他。诵念之人念了艾礼夫、俩目、米目（الم）。那三位天仙说：“你说什么？”然后诵读之人念了单字之后的节文，一个声音便说：“以你打开的这一门，你将看见许多奇迹！”这是天仙的灵性。单字亦是他们统治之下的躯体，以他手里的伊玛尼的枝叉他相助他，并保护他的伊玛尼。

在《哦虽依福土哈提经注(ترجمان وصياالفتوحات)》经中说：伊玛尼的枝叉共是：作证认主独一；谨守拜功；完纳天课；斋戒；朝觐；常守小净；失净者做大净；主麻日的大净；忍耐、知感；虔诚；知耻；施平安（امان）；尽忠；服从主事人（服从发口唤者طاعة اولوالامر）；赞主；勿伤害被造物（رنج خود ازخلق برداشتن）；完成艾玛乃提（امانت اداكردن）；援助被亏之人；勿行亏；勿歧视人；勿背谈；

勿背信弃义；勿短斤少两；进入他人家时先求许可；怒视睡眠者（خشم راخوابانيد）；做参悟；倾听优越高尚者之言；投奔于最优越高尚的人（دفع كردن）；不扬丑话；常念清真言（说善言）；保护羞体；看守舌头；做讨白；托靠；谦下；放弃无益之言：即：抛弃徒劳无益之言，抛弃无益不重要的；看守信用和盟约；全践约会；助人敬畏；勿助罪人和敌人；常守敬畏；抓揽高尚之人（نيكوى كردن）；诚实；庄重（رزيدن）；命善；止恶；在穆斯林中排难解忧；常为人祈祷；怀怜悯心；尊重导师（上人بزرك را مكرم داشتن）；履行真主的法律；不与无知者争辩；互不说恶言；互不仇视；不做假证；不说谎言。

勿诽谤；勿讥笑；勿挤眉弄眼，即在人后：勿说非语、勿看非物、勿非难；参加凑众礼拜；先道安；互送海迪耶；性格优美；心境善良；看守机密；互相婚配；喜爱家下人；喜爱妇女；喜爱美香；喜爱辅士；尊重标志（象征）；勿快乐；勿与信士戒斗；准备死亡；参加殡礼；询问病人；在穆斯林之道中勿阻扰；以爱己之心爱护每个信道者；忠实于真主和使者　对他的义务；不归于叛教；归信天仙；经典；使者　及其从真主那里他们拿来的一切，即天经、圣道所包含的，它是很多的。穆圣　说："伊玛尼有七十几个枝叉，它最贵的是念：万物非主，唯有真主。最低的是清除路障，知耻是伊玛尼的枝叉之一。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 260 页

这就是正信之人的品行。在一节圣训中没有引用确定的、很多的，但有学问的人把那些列在几方面，以这节圣训的字面统计为七十九个。 伊玛目纳斯菲耶（امام النسفى）在《台依赛勒经注（تفسر التيسير）》中说："我以选择的次序和教法权威的次序统计了它。我们说：'其中以念太海利里（تهليل）而起，接着是至大词；赞念词；赞颂词（التكبير والتسبح التحميد）；尊大词（التمجيد）；隐居静修（التفريد）；讨白；归回；洁净；清洁；拜功；天课；斋戒；立站；坐静；朝觐；副朝；献牲；施济；作战；释奴；诵念《古兰经》；守善远恶；抛弃过份；远离敌视；心中纯洁敬畏；看守舌头；赞主（تا）；祈祷；害怕；指望；知耻；诚实；纯洁（صفاء）；尽忠；全约；悔恨；祈哭；虔诚；纯洁；容忍；慷慨；感谢赐恩；忍受磨难；喜欢前定的；意念高洁；追随圣道；服从配贤；尊老爱幼；跟随教生中的学者（学者有两等：一等是外表照本宣科的学者；一等是替圣立道、与主同在的学者，即：外哩、道长、精通道学之人）；怜悯众人；敬重特选之人（احترام الخاصة）；遵守正统派；履行寄托物（ادای الامانت）；显露保护食品和施恩典；优待孤儿；接绪近亲；传送道安词；诚心服从；真实抓揽；戒欲今生；热爱后世；服从毛拉（الموافقة للمولى）；相反私意；防备火焰；

希望为归宿的天园（جنة المأوى）；宣扬恩泽（بث الكرم）；尊护贵重（حفظ الحرم）；虔诚侍奉；希望援助福分（طلب التوفيق）；维护执掌真理者（حفظ التحقيق）；关心邻居朋友；维护奴仆人权。它最小的是清除路障。那么谁全美兑现了伊玛尼的枝叉，他必获得真主全美、平安的喜悦。他就是真主针对它而说："信道而且行亏不义没有相掺他们正信的人，此等人，他们必获得平安，他们是抓揽引导者的人。"

（26：2）这些是显现（深理妙义）的经典的节文。

﴿تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ﴾

这是理义奇特的明显《古兰经》的章句，确是真主的语言。假若不是这样的，他们必定能杰作相似它的，当他们无言以对时，它便成了明证或显现或明确教律或有关的一切的人。

机密：本文的一切单字和章节首头上的绝非被造的字，而是古有、明确经典的章句，因为其中每个单字像一切明文一样证明了许多机密真义。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 261 页

（26：3）或许你唯怕他们是不归信的伤了你的本身。

﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ﴾

"唯怕لعل"：是针对产生了怜悯，即：害怕。真主由它上是洁净的。它是归于圣人　而言。据说："伤己是忧伤地要死。"穆圣　说："也门人来临他们，他们是心境清亮，善功繁重的。"好像他们有意磨损自己那样以善功强制己身。

"البخع"的实质之意是以宰杀达到伤害，那是宰的界限的最深处。"البخع"用启齿符而念是在背脊中的经线，是脑神经，从它中分枝在身体各经脉。

其义是：为怜悯你身体，怕因无益之事愁死你。这是鼓励他勿悲伤，多忍耐，并且是安慰他。

卡什斐（الكاشفى）说："当古莱什族不归信《古兰经》后，穆圣　迫切渴求他们归信时，就以自己贵体为赌注（خاطر）来辛苦。清高真主为安慰他圣洁之心，便说：'穆罕默德　啊！你别折磨危害自己了。'"

"唯怕他们是不归信的"：怕古莱什族不相信显示万物的经典。的确害怕和悲观对真主超前判定无伊玛尼的人，对他的正信毫无作用，正如明确经典在他的信仰中没有作用一样。所以你别悲伤，你确已传达了。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："导师啊！你这一点（击打）在

我主权和法律（سطوت وسياسة）所统治的万事和把人催赶于我尊严的品位中不适合（بيكانكى）。为何为他们操心呢？为何为他们否认真理而伤己身呢？对于他们你服从我的判断，顺从（آرام）我的安排。”

机密：指点了穆圣　的礼仪。叫他别过份疼慈怜悯教生，他确已专为他们费神。在此事中过份会使他心怀恐怖和残暴（الفظاعة وغلظ），不然他当与承领的、安置万事的主同在。

ترا مهر حق بس زجمله جهان ... برو ازنقوش سوى ساده باش

在整个世界中，你是真理的全图像，你在它上只雕刻导师一边的。

بهار وخزانرا همه در كذر ... چوسرو سهى دائم آزاده باش

你完全经过他的门你才能得到春天之生气（光亮）。

若是你永远成为端正的松柏，你就为奴仆吧！

然后解明：他们的伊玛尼并不关系真主的意愿，于是真主说：

（26：4）若是我意欲，我就从天降一个显迹给他们。然后，他们的脖子通常只是顺从它的。

﴿إِنْ نَشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِم مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ﴾

“显迹”：深入信仰的证据，像：天仙降临，或强制在他们上的大难，如复活日的一种迹象一般。

“ظلت”含有“صار（转成）”、“مالت（倾向）”即：猜测。于是他们任何人不会昂首去违抗真主，但我未这样做。因为以强迫、逼迫(الجاء)为基础的信仰不能像复活日(见到刑罚时)归信一样说明。其实质是：他们通常只是恭顺它的。的确恭顺是执掌真理脖项的人的德行，所以他们先伸出一切脖项，为了增加确信。这是解明恭顺的位份，其信息遗留在他们情况上。

其中说明伊玛尼和明知认主之境只是特赐的，在真境中超出人的谋求。如果获得受赐的特恩，传警告和报喜讯才获益无穷，否则就无益，所以人们应该为自身薄福的山坎祈哭。

哈菲兹（الحافظ）说：

چون حسن عاقبت نه برندى وزاهديست　　آن به كه كار خود بعنايت رهاكنند

“若优美结局不是负重和戒欲修行，那么最优

美的是以贤品援助解脱自己的事情。

（26：5）只要从普慈主上所昭示的劝导者来临他们，他们就由他上是转脸的。

﴿وما يأتيهم من ذكر من الرحمن محدث إلا كانوا عنه معرضين﴾

“劝导者”是《古兰经》的劝导之人，或者得到从《古兰经》中降示的一伙人。他们劝诫他们是那样力所能及的劝诫他们，他们提醒他们是那样全美地提醒他们，仿佛他们是劝诫昭示之体。

“从普慈主”：凭他启示他的圣人　　的，这个尊大的尊名证明差遣来劝导者是真主在他的奴仆上慈悯的显迹之一。

“昭示”：将给他的新的劝诫。这一句是为了重复劝导的和多次反复申明，所以这一句未必是《古兰经》的示训（而是贤言圣语）。

“他们就由他上是转脸的”：他们由那劝导者和由归信他上重新是转脸的，他们常川顽固地在他们所处的上。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 262 页

这里的除外语是空白的，它概括一切情况。按照它是从“يأتيهم”的宾语 中的状语而看其位是宾格位，同时隐有“قد”一词。除外语以别的看是明显 不同的，即：在任何情况下没有一个劝导者来临他们。一旦来临，他们就是在由他上转脸的情况下。

（26：6）然后，他们确已不信了，既然如此，他们戏弄嘲笑的那些信息必来临他们。

﴿فقد كذبوا فسيأتيهم أنباء ما كانوا به يستهزئون﴾

在转脸后他们确已不信劝导者了。“الفاء”是因为“تعقيب（退后）”而引用，即：他们有时说他是魔术家，有时说他是诗人，有时说他是传述寓言者。

“既然如此……必来临他们”：必定不会延迟。这里的“الفاء”是因为因由而引用，即：由于他们转脸而致使他们不相信，不相信致使他们嘲笑戏弄。

“他们戏弄嘲笑的那些信息”所提到的一切信息就是他们所嘲笑的他们将亲眼大见的今生后世的一切惩罚。那时，他们就明白《古兰经》情况的真理执掌者是真理还是虚伪。执掌真理者他诚信，他尊重他的尊贵，还是他说谎。他轻视他的事情呢，正如他们清楚他们隐藏了从万圣上倾听来的一切真境和在它中警告他们的，因为这个消息不包括发生大事的严重消息。

卡什斐（الكاشفى）说：“表现出否认的动机后后悔已无益。今生你知悔改，你知道明日后悔皆无益。”

（26：7）难道他们没有看见大地吗？我在其中生长出了许多种珍贵的

植物。

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ﴾

否认真理的古莱什族仅做出由各种迹象上转脸，否认真理，并嘲笑它的事。

“难道他们没有看见”：制止他们使人转脸的行为的各种奇迹。

“生长出了许多”：我在死的、萎谢的（افسردكى）地上生出了各种新鲜乐心的花草：如香草、白玫瑰花（كل نسرين）和棉花及其茉莉（ياسمين），各色花菇朵和各样吉祥物（بركهاء كونا كون），以及人和牲畜吃用的其它有用植物。

注释家说：“‘كم’是谓语句，按宾语句看它凭在它之后的受宾语。在它和凡是的一切之间会聚，因为许多包括一切植物。‘كم’就是因为多而引用，以它包括一切种类，每一种都是独特的。珍贵植物是凡受喜的、被夸赞的植物。”据说：“仁慈的面容就是在他的优美和俊美中是受喜的；尊贵经典就是在它的深理妙义和益处中是受喜的；良马就是在英勇和作战方面是受喜的。”

其义是：许多各种受喜的、多有裨益的植物，我使它生长在地上。特别提到有益植物，未提到除它外的有害各种植物。每种植物都含有一种独特的益处和哲理，证明了真主的全能和恩典。

须知：真主正如在外表大地上生长了各种各样优美植物那样，就这样他在明知之人（العارفين）心的地面上生长了伊玛尼、托靠、确信、虔诚和贤性的各种植物。正如至圣　说的：“‘万物非主，唯有真主。’能生长伊玛尼，如同葱生长一般。”

塔西勒之子艾布·伯克尔（ابوبكر بن طاهر）说：“大地上最珍贵的一种植物是阿丹和夏娃（آدم وحواء）。他两个确是一切使者、众先知、一切外哩和明知之人显露的泉源。”

舒阿比（الشعبى）说：“人是地面上的植物，于是，谁进入天堂（指道堂和清真护城，它是幸福者的乐园。），谁便是仁慈珍贵的。谁进入火狱（今生和异端，失道无福。），谁便是被谴怒的。”

（26：8）在此中确含一种迹象，他们大多数是不信道的。

﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ﴾

在所提到的各种植物中确含有一种尊大的显迹，证明了生长它的主的全能和他丰富的智慧。为正信所必定，制止不信的他宽洪恩会。

但至圣　的大多数族人不信道，反而变本加厉地陷入库夫勒和迷误之中，沉湎在迷误和无知之中。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 263 页

西伯哦赫（سيبويه）主张：“كان”是被接连句（صلة）。它假若含有：“他 们大多数人在真主的智慧和前定中是不信道的”之义，一定他们依照外表有意陷入库夫勒之中，这说明决定伊玛尼来自真主是相反此义的。 修道之人说：“真主的话：‘如果我意欲，我必从天上降示一种显迹。’

那么它的例证证明了第二种意义。从此事中他们并非有意，因为他们在选择上立于库夫勒和违抗角度 ·依据他们的选择在先天真谛中他们就是不信道者。把不归信归加在他们大多数人上是因为他们中有将信道的人。”

（26：9）你的主一定是优胜的、独慈的。

﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ﴾

你的主在惩治不信者上确是优胜的、全能的。在恩慈中是特慈的，因此，他姑容他们，不立即惩治他们。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他特慈沙中之金的信道者。”

在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中说：“以他的优胜，他强制了傲慢顽固的道敌。以他的恩慈和仁爱他使一切外哩得到了贤品援助的提拔（ادرك الاولياء بجذبات العنايت）。” 由赛令耶·苏格统耶（السرى السقطى）上传来。他说：“一日，我正在麦

地纳大礼拜寺中宣道，突然一个衣着优美，并随同他的追随者的一个清俊少年而来。他听见我宣讲中说：‘奇怪！懦弱是有力的违抗。’ 然而他脸即刻变色，愤然离去。第二日，我已跪在我的地方。突然他来临，他道了安，并礼了两拜。他说：‘赛令耶啊！我听你昨日说：‘奇怪！懦弱是有力的违抗’是什么意思？我说：‘我从真主方面并不坚强 ·从违抗的奴仆方面并不懦弱 ·’他愤然离去。后来，一晨礼他又身穿两件白衣独自而来问：‘赛令耶啊！怎样才能行到于真主？’ 我说：‘若你欲行功修，你应当昼斋夜立。若你意欲真主，你当抛弃除主外的万物，你就接绪于他，并接绪（常守）礼拜寺、道堂（المحراب）和一切（高品之人的）坟陵。’ 他起身说：‘以主为证：你确修行最艰难之道。’ 他又离去了，几日后许多青年来临我问：‘作家耶宰德之子艾哈迈德（احمد بن يزيد）在做什么？’ 我说：‘我不知道他，只有如此德性的人来过，我与他说了如此如此的话，我不知道他的情况。’ 他们说：‘指主发誓：你几时认识他的情况，我们就认识了，请你把我们引领到他的

境界吧！’ 一晃一年，我未听闻他的消息。一天夜里，在宵礼后我正坐在家中，突然一个敲门声，我准许进入。突然是腰缠一块布，肩披一块布，背着一篮枣子的青年应声而入。他在我眉心间作了吻说：‘赛令耶啊！真主已从火狱中释免你了，如同从今世奴仆中释免我一般。你指示我的主人（今世），一旦你经过它的居民，你就通知他们。’ 说完便走了。突然，他的妻子带着他的儿子和奴仆来临，把身着绫罗的儿子放在我怀里说：‘主人啊！你活着使我成了孤寡，你活着儿子却成了孤儿。’ 赛令耶（السرى）说：‘于是一个意识启蒙我：‘赛令耶啊！这美满算什么？’ 便面向她说：‘指主为证，你确是我内心的果实，我心中的喜爱物。这是我的儿子，对于我而言除这悦心的外再没有更尊贵的人了。他告诉我，谁欲朝向真主，当割断除主外的万物。然后他脱去孩子衣着，说：‘把这孩子放在饥饿的肝脏、精身的躯体中吧！’ 说着一块一块撕掉衣服，把孩子卷在里面。妇女说：‘我从未见过我的孩子被撕下衣服的这种情景。’ 他看见这妇女仍执固追问，便说：‘你们已作废了我的一夜，真主是在我和你们之间。’ 他转身离去了。这妇女哭吵道：‘赛令耶啊！若我回去，你听见他的消息就通知我。’ 我说：‘若主意欲。’ 几日后，一位老妪来临我说：‘赛令耶啊！这是一个青年的芫荽子（الشونيزية）。临终时（الحضور）还询问你。’ 我便去看望，却见他头前放着一口食物（لبنة）。我向他道了安，他睁开眼说：‘你看看他恕饶那些罪恶了吗？’ 我说：‘正是。’ 他说：‘他恕饶像我这样的人。’ 我说：‘正是。’ 他说：‘我是淹没的。’ 我说：‘他是拯救被淹之人的。’ 他说：‘我是黑暗之人。’ 我说：‘在传述中有：复活人、讨白之人与替他争辩者被召来，于是一个声音说：’ 你们让开他吧！真主会替换你们的。’ 他说：‘赛令耶啊！我有以捡枣买来的几文钱。我死后你买来安葬品和卡凡，你不要让我家属知道，以免因非法物更改我的卡凡。’ 我在他跟前坐了片刻，他睁眼说了这样一句话：‘叫干办之人干办吧！’ 他就无常了。我拿他的钱买了安葬品来临，却见人们奔忙于他，我问何事，一人说：‘真主的一位外哩归主了，我们来为他举行殡礼。’ 我便沐浴他，安葬了他。一个日期后，他的家属知道他的消息而来到。我告诉了他的死因，他的妻子迎来，我告诉了他的情况，她要求让她看看他的坟陵。我说：‘我怕你们更改他的卡凡。’ 她说：‘指主发誓不会。我让她参观了坟，她哭了，并要求让两个人为见证。两人作了见证，她释放了奴仆们，以及家舍房产，并施济了财产，守着丈夫的坟直至死去。愿真主慈悯他俩！”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 264 页

若贤品援助的眼药滴入眼中，机密之人对今生就这样轻淡了。

（26:10）那时，你的养主召唤穆萨："你到亏己不义迷误的群众那里去。"

﴿وإذْ نادى ربُّك موسى أن ائت الْقوم الظالمين﴾

"اذ"凭被假设的"اذكر"而受宾格。"المناداة"和"النداء"太高是高声。其词根是"الندى"，是：湿润。对声音而引用，因为语言俊美的人口中常常是湿润的，因此以口水多赞扬能言会道的人。

其义是：穆罕默德　啊！你把真主召唤穆萨和与他交言诉机的时候宣传给你的宗族。即：当时他离开买德彦（مدين）时，夜间看见了一棵树和火。你把法老的百姓由于否认他而遭受的告诉他们，叫他们防备像他们一样的遭遇。

"亏己不义迷误的群众"：以库夫勒和犯罪而自行不义。法老曾使以色列子孙为奴，他杀害他们的儿童。

（26：11）法老的民众，难道他们不敬畏吗？

﴿قوم فرعون ألا يتقون﴾

以民众而限制，明示最著名的，法老亦是列入其判决中的第一个。

"难道他们不敬畏吗"，这一句是另起句，从语法中在它上没有定位。"الا"是在动词上的催促虚词。即：你应当跟随他，他是被差遣到他们传警告的使者。也是惊讶虚词，因为他们在亏己不义中的过分和他们在敌视中的过限。即：为何他们不害怕真主。不以伊玛尼和服从把惩罚由自身上移开呢？

波文：他们应该畏惧真主的刑罚，亲手制止库夫勒，使以色列子孙获得自由。

（26：12）他说："主啊！的确我害怕他们不信我。"

﴿قال ربِّ إنّي أخاف أنْ يكذّبون﴾

这一句是另起句，仿佛有人问："穆萨说了些什么？"被启示：他哀求真主说。"害怕"是害怕所厌恶的发生在被猜想或已知的事上，如像所喜爱的指望和希望发生在被猜测和已知的事上一般。

"他们不信我"：他们隐昧我的圣品和我所说的首要的事情。部分上等人说："害怕它是疼顾他们，其实质是他们不相信我。"

（26:13）以致我心胸窄狭，我的舌头又不流利，求你派遣哈伦（同去）。

﴿ويضيقُ صدْري ولا ينْطلقُ لساني فأرْسلْ إلى هارون﴾

以致我心胸因他们不信的行为而窄狭。原来穆萨有自己的法律。这一句被连接在“اخاف”上。他的话“我的舌头又不流利。”也如此，我的舌头不流利，曾经受伤而成了口吃。这里指第一个，而舌仅仅是体部和它的功能。真主曾说：（穆萨说：）“主啊！求你解开我的舌结。”即：解开我舌的功能，因为结头没有在肢体上，只是在言谈的效果中。

求你差遣哲伯拉依莱加派哈伦，以便在传经立道中协助我，他比我更善辩，而哈伦是他兄长。

波文： 我带着使命与他一道去，以致借他的协助我面对

法老。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 265 页

须知：否认真理是因心境窄狭，心境窄狭是因语言难懂。这是针对舌不 灵利之人的，因为他在心中窘迫时灵魂就收缩，本能的热流流入内心深处， 一旦灵魂退缩到内心，舌头便越加吃结不灵。因此圣人首先害怕不信，其次 是心

境窘迫，第三次是舌不灵便。他就祈求加派他的弟兄哈伦要是在口唤中与他不一致，一定所差遣穆萨的使命（المصلحة）和目的就不同了。他舌吃结的缘故是曾经法老考验他时被炭火烧结的。如阿塔勒（عطار）所说的：

همچوموسى اين زمان درطشت آتش مانده ايم　　طفل فرعونيم ماكان ودهان پراخكرست

这时代中的穆萨犹如生存在火盆中的人，

我们法老的婴儿满口的矿石使其燃屑余烬。

（穆萨指当代穆勒师德或末尾时光的教门，火指今生或异端。）在他抓

取了火时，指头没有被烧伤，以便他去教化法老时能言善辩。这

是他的感应，因此，部分上人说：“谁说那被烧的伤痕在教化后仍存在他舌上，谁确已犯罪。”一部分说：“劝导者应该在劝化时敬畏真主，远离谈论贬损万圣众贤的俊美、诋毁他们的贵重，以凡人之言针对他们、歹猜他们，否则，真主和众天仙恼恨他。”

（26：14） 他们曾经加害于我，我害怕他们杀害我。

﴿وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ﴾

指他曾为保护一个苏比托人（السبطى）而打死了一个古比托人（القبطى）。称为罪过只是他们认为而已。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们以为我负有罪过，指：他曾杀死古比托人，以他们的谬论称罪过。”

“我害怕他们杀害我”：我害怕我独去教化怕在传达使命前，他们针对

此事而杀我，而哈伦未负这种罪过。

部分上等人说：“害怕本性和人性祸患对于万圣众贤并不为奇，但心在明知认主之境（المعرفة）上是坚定的。”

须知：这些和前文并不是发出穆萨的借口（تعلل）和无动于衷（توقف），及其未争先服从，不然是他在实践前扫除所面临的祸患，为教化的事做准备。其真质是：穆萨从自身中表现出污点，以便得到他的主的加赐能力。真主确已使他平安，并为他清除了所有斑点（كلفة）和艰难。

（26：15）他说：“绝不会，你俩带着我的各种奇迹去吧！我确是与你们同在，是倾听着的。”

﴿قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُم مُّسْتَمِعُونَ﴾

真主说：“你由猜测上止住。的确他们无能以此事杀害你，我并未让他们征服你，而是让你征服他们。”

“你俩……去”：你和哈伦同去，大半在当面呼唤他们。

“带着我的各种奇迹”：你俩带着我的九大感应（从略）去吧！它就是全能的证据和圣品的明证。这指点他已扫除了他所担心的。

“我确是与你们同在”，这是保证全美的保护和援助来扼制他的害怕，进一步安慰他俩。指与穆萨和哈伦及其法老同在——而以相助和援助与穆萨和哈伦同在，以强制和粉碎与法老同在。这一句是起语和谓语。

真主的话“是倾听着的”是第二个谓语，或是单独的谓语。“معكم”是正常的时空名词。倾听的真境是耳以倾向而寻求，真主由这些上清净。然而引用了得到字和音的耳，并不是倾听。

其义是：他能听见你俩与他的争辩，你俩去到他吧！其阵势是真主与有权势者的情况。他确参与族人的争辩，倾听他们中的动机，以便相助他们中的一切外哩，援助他们战胜道敌，这是含有援助的确切许约。

这一句明文引用出了比喻的形象，比喻的形态方面因事情的多样性被省去了。

（26:16）你俩到法老那里去，你俩当说：“我们是调养全世界主的使者。”

﴿فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

法老是穆苏阿布之子瓦利德（الوليد بن مصعب），绰号是艾布-阿巴斯（ابو العباس）。据说：“他名为穆艾斯（المغيث），绰号是艾布·曼拉提（ابو مرة），享年四百六十岁。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 266 页

“我们都是调养全世界主的使者”：一部分上等人说：“没有说是使者，因为穆萨是独特的使者，哈伦是诚信他的臣宰，随他传达使命。”

（26：17）请你释放以色列子孙，让我俩带他们去。

﴿أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾

“ان”是注解虚词，因为这个话的含义包含所理解的如何差遣使者。“الارسال”在这里是让开、释放，正如你说：“你放开狗去猎牲。”即：请你释放他们和他们的事情，以便他们去到叙利亚国土，它曾是他们祖先的故居。 法老曾使他们为奴四百年。那时他们是六十三万人。穆萨抵达埃及，约定居埃及的哈伦，他俩相会后深夜来到法老门前。穆萨用自己的拐杖击门，门卫惊恐问：“谁敲门？”穆萨说：“我们是调养全世界主的使者。”门卫立即跪去见法老说：“一个疯子敲门自称是调养全世界主的使者。”在当时他便准许进入。正如赛丁耶（السدى）所说的：或拒绝，直到清晨，才召见他俩。他俩进入，他履行真主的使命。法老便认出了穆萨，因为他在自己家中成长，并且辱骂过他。

（26:18）他说：“难道我们没有在我们家中抚养过（曾是）乳儿的你吗？而且你在我们这里居住了你平生中的若干年吗？

﴿قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ﴾

“他说”：法老对穆萨说。盖塔德（قتادة）说：“他俩去到法老的家门口，他没有准许他俩进入达一年时光，直至门卫说：‘在门口有几个人自称是调养全世界主的使者。’法老说“‘让进来吧！’他俩进来后，他笑了。他俩向他履行了使命，然后，他认出了穆萨。此时，他在表恩方面说：‘难道我们没有在我们家中’在我们内室中、我们家庭中。”

“乳儿”：刚生下的婴儿。

拉艾布（الراغب）说：“平生是人体活着或多或少的年限。” 据说：“他在他们中逗留了三十年，然后去到买德彦（مدين）。在那里住了十年，然后来临法老教化他们于真主三十年。在淹没法老后他生存了五十年，穆萨享年一百二十岁。

（26：19）你曾做过的那件事（杀了一个人），你是忘恩负义的人。

﴿وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ﴾

其义是：你曾杀死古比托（قبطى）的一个人，他是法老的面包师，名称“法土奈（فاتون）。”在数算了他曾抚育他、使他成人的恩情后，特别警告他曾经杀死了他的面包师和他的大罪。

伊本·谢赫“ابن الشيخ”说：“把他闯下的那桩祸认为大暗示没有以独特的名称指定的祸。的确含糊一事和隐蔽它也是倾向于尊重。”

“忘恩负义的人”：否认我的恩情，辜负我抚养的义务，甚至依靠我家属中的一人。

（26：20）他说：“当时，我干了那事，我是不懂事迷误的人。

﴿قَالَ فَعَلْتُهَا إِذًا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ﴾

穆萨说：“当日，我杀人是我的一种失误。”据说：“失误是某人走错了道，即：失迷了正道。并不是故意走错，如像一人把箭射向飞鸟而射中了一人。彼时，穆萨的目的仅是教训它，并非杀他。

波文： 当日，我并不是一拳来杀死
那人。

（26：21）我就因害怕你们，逃避了你们，然后，我的养主把智慧恩赐给了我，并差我为使者。

﴿فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ﴾

为防备你们迫害我，以不相符我的罪的惩罚惩治我，我就逃离你们，抵达买德彦（مدين）。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 267 页

“智慧”：道学和机密哲理（علما وحكمة）。在《仁慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“智慧是圣品（نبوة）。“并差我为使者”是针对圣品的第二个品级，而许多先知并非圣人（فرب نبى ليس برسول）。”

部分上等人说：“真主若欲使他的一位奴仆到达最高品位时，就把畏惧投置在他上，直至他从人一边逃往真主，然后在他上显露他特赐的机密，如真主对穆萨所做的。特选者的罪过绝不像凡人的罪过，因为，他们因为本性的私意纵使（حكم）不会陷入罪过，不然依那些过失不会陷入罪过。那是近主者的升高和升腾。（正如所说的：上等人的错误比凡人的善举更端庄）。

（26：22）你把它施给对我的那恩典就是你把以色列的子孙当奴隶吗？

﴿وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدْتَ بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾

你曾施给我的恩典只是表面而已，实质你为奴役以色列子孙，谋图杀害他们的儿童。我落入你跟前，获得你的抚育的缘故。其义是：假若法老没有做那些，即：他统治以色列子孙，残杀他们的儿童，反被穆萨母亲担保抚养。当时她把他投入江中，直到流落到法老。他以抚育而养育他，怎能把他的遭遇为对他施恩呢？

真主的话“那……是”是起语，“نعمة”是他的谓语。“تمنها على”是定语。“ان عبدت”是被省略的起语的谓语，即：真正你使我的族人为奴隶。 据说：

“奴役他们”是：当时他把他们当做奴隶，他强迫他们、卑贱他们。 穆萨

首先反驳了法老为贬诋他的圣品而对他的侮辱，然后面对他列数了对他施的恩典。他没有公开反驳，因为他在教化中是诚实的，不是诋毁者。不然明示：那些在实质中是恩典，因为他是施恩的路途。

部分上等人说：“法老首先以卑下的语言和给真主的圣人以曾供食而起，其实供恩是繁重的恩典。”

据说：“那是在两方面：（1）那是以行为，那么据说某人对某人施了恩，当以恩典使他负重的时候，在这些上真主说：“真主确已对信道者施了恩。”在实质中只是为真主施恩；（2）那是以语言，即：只有在那忘恩负义的人跟前是在人们之间丑化和为使其出丑。据说：施恩是坍塌人的技艺。在忘恩负义者跟前是为美化自己名誉，据说：‘如果你忘恩负义时，你就优美地施恩典。’”

阿里铁勒密宰之子穆罕默德（محمد بن على ترمذى）说：“宣扬自己的善行，对被善待者统计它绝不是义举。你岂未看见法老，每当他没有一件义举时，怎样提说他的善行和曾对穆萨施恩呢。”

از ناکسان دهر ثبوت طمع مدار ... ازطبع دیر خاصیت آدمی مجوی

以卑贱行为你不要希望是本时光高尚的人，

以迟缓的本性你不要寻求高品之人的品质。

须知：真主使穆萨成为他仁慈德性的显示处，故委任他为被差的圣人。以这个机密看他是一位全品者，他凭调养和忍受履行使命的艰难，与法老周旋才到达此品。他使法老成为他强制德性的显示处，故使他否认穆萨、背逆他。法老原在顽固、拒绝和自大中野比劣厮也差他一筹，以便人们知道：人才有显示主仁慈的德性的品质，在天仙上没有此品质。因此，人成为天仙的叩拜处，天仙是叩头者。若没有教化法老到达真主的穆萨，他否认他，法老在顽固中没有到达他的全品，因为法老在顽固中调养成为强制德性的显示处。在《台威俩提努杜目（تاويلات النجمية）》经中也如此。请你把各时代直至复活日的每个穆萨和每个法老以他俩作为准尺。万物是为显现其反证和使他到达

园满。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 268 页

（26：23）法老说：“什么是调养全世界的主？”

﴿قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾

“ما”是疑问虚词。其义是：是什么东西。主是调养者，保证万物众生需求者。世界是除主外的一颗珠宝和物体（الجوهر واعراض）的名称。

其义是：全世界的主是什么东西？你妄称你是他的使者。他的真实特征是什么？是属那一类型？法老迷惑不解，因为全世界除他外再没有一个养主。

卡什斐（الكاشفى）说：“当法老听了穆萨说：‘我是全世界主的使者’时，他以同样的口吻试探地问：‘全世界的主是什么？是什么物体？’他仅询问其体形。因为他除客观的必然事实外仍不确知真主，因为主的本然之中深含变化无穷的类型和细节层次。”

（26：24）他说：“他是调养天地万物的主，要是你们是确信的人。”

﴿قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ﴾

穆萨据实以真主叙述给他的答复他。他指定了他以全世界所指的，以便咀咒者把它不要引用在他所统治之下的。

“要是你们是确信的人”：要是你们是确信执掌真理之人的一切事，执掌真理者有使人无疑去遵行的真实的主观。

你们知道：世界说明天地万物的创造者无所不知。调养它的主不但创造它，而且供其居民衣禄，治理他们的事务，这就是他的标记（تعرفه）。

这是你们所询问的答复。在“你们”中的呼呼是针对法老和他族人中有他面前的贵族。

卡什斐（الكاشفى）说：“任何人对真主的实谛不会彻知，凡在智慧、才能、思想、比喻、直觉中的都是主本然中盛装的。真主在这些上是清净的、神圣的。因为那些是新生的，新生的只有显现者（محدث）才能获得。”

آنكه اوازحدث برآرد دم　　چه شناسد كه چيست سرقدم

那些人，他平生只得到新生的人，怎能彻知古有的机密是什么呢？

علم را سوى حضرتش ره نيست　　عقل نيز ازكمالش آكه نيست

在他御前的真知无路可通，智慧对他的全品也不明智。

那么全知真主的意义就是全知他，包括在他与人们中所相连的。全知真主根据人的能力而显现（انتشاء），因为他有超人之能力，它就是在痴迷陷阱

中全品者在它中显露，既然这样，就凭自己无能，你们当承认真知明见的真人。

（26：25）他对周围的人说："难道你们没有听见吗？"

﴿قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ﴾

法老听见他的答复时，担心穆萨的教化作用深入他百姓心目中，和他们服从他，便对周围的贵族——他们是古比托人（他们是身佩珍珠、坐在龙椅上的五百贵族）说：你们没听听他的话吗？你们倾听他，你们就深觉他的话的奇怪，其中他自称是调养品者（الربوبية）。

（26：26）他说："是你们的养主，也是你们前辈祖先的养主。"

﴿قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ﴾

穆萨进一步阐述，并且由调养品位份上把自己贬低于被调养者的位份上。

卡什斐（الكاشفى）说："他凭明见的从显示一切显迹转移到临近一切显迹，从显露那些转移到参悟那些。"

据说："法老自称是埃及大地上本时代的调养品者（الربوبية）。他之前没有一人胆敢这样冒失。那么这节明文显示：应受调养品者是各时代和各光阴的主宰。"

（26：27）他说："的确被派到你们的那位使者一定是个疯子。"

﴿قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ﴾

法老因无知和由接受真理上拨转自己的百姓而说，疯子是他所说的不是出自理智。他把他称为使者是为嘲弄。他倾向暗示他是为了否定他是使者，让人只朝向他自己。

"疯子"是在身体和理智之间分离的，正如在《穆夫勒达提》经中说的。

（26：28）他说："他是调养东方和西方以及在它俩之间的主，如果你们能了解。"

﴿قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ﴾

穆萨没有急于回答他的无知辩白，而进一步阐述真主的标记。他阐述他是调养天地万物的主。虽然内含阐述东方和西方及其其间的万物，可是以提到东方和西方，他意欲阐明世界中各种新生的、能变更的。有时是光明，有时是黑暗，都是为寻求全知的、明哲的主的显然。（指圣贤和正道）。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 269 页

伊本·阿塔伊（ابن عطای）说：“外哩的心境以正信伊玛尼而照亮。东方是他们的显现处，道敌的心境因库夫勒而黑暗，因而那黑暗的踪迹显现在他们的丑态上。”

“如果你们能了解”：如果你们能了解一件或能了解一位有理智者、分明真伪者，你们就知道了事情正如我所说的，而且你们借显迹被引导在显现者上。

其中显示：他们被隔在理智范围之外，他们以诬陷圣人　是疯子而夸口陈词，那么，全品者必有反证——穆萨和法老。同样心和自性每一个都认为另一个发出的是疯子（所为）。倾心爱主者（العاشق）、戒欲修行者（الزاهد）也同样。的确倾心爱主者的疯是喜主，戒欲修行者的疯是喜爱后世。

زد شیخ نارسیده بعشق توطعنه ام　　دیوانه را زسرزنش کودکان چه باك

我们诽谤道长的行径是由你的倾爱未被升腾，
恶魔从少年人的责备中怎么会发出叫声呢？

（26：29）他说：“如果你们把在我之外的当成主，我必定使你入监狱成囚犯。”

﴿قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَٰهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ﴾

“اللام<<”是因为特指而引用。法老极为顽固，像暴君的手段那样倾斜于刑罚，偏向警骇。这是在失道
后又要求，对把调养品归于他之外的人蒙有幔帐且狂怒的逆徒的惯例就是如此。但愿他是一个无神论者（دهریا），他诚信国王应当是占据国土，以能力统治它的事情，更突出的是应受百姓崇拜。

我誓必使你变成我在我的牢房中看见情况的那些人，因为他曾把他们抛在一个深坑中，直至死去。因此本文没有说：“我誓必使你入狱。”

卡什斐（الكاشفی）说：“我誓必使你成为囚犯，故法老的监牢是杀死罪大恶极者，故把囚犯抛入一个深坑之中。在此处看不见任何物，听不见任何声音，而且无法逃脱，除非死去。”　在它中指点：喜爱今生的牢房，因为心
如果背弃自性和它的私意而朝向
真主、寻求真主时，他只有借喜爱地位、名誉的网罗才能战胜自性，最终超出贤品者位份。

باشد اهل آخرت را حب جاه　　همچو یوسف را دران شهراه جاه

后世之人喜地位犹如优素福在那大道上的品级。

（26：30）他说：“要是我给你显示出显示者的证据呢？”

﴿قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ﴾

其义是：你要对我做那些吗？假若我给你显示所能明示我的教化是真实的明证，即：奇迹感应。因为它不但证明了能为主的存在和他的机密奥妙，也证明教化者他圣品的真实。奇迹感应就是这两和证据的汇聚。

“الواو”是为状语而引用，为否定而引用的疑问的“همزة”入在它上，是在省略去动词之后，即：我是显示显示者的明证的人。他们一部分把它引用为连词，即：假若我显示不出显示者的任何明证，你就对我做无礼之举吗？假若我对你显示出呢？

（26：31）他说：“要是你是说实话的，你就显示出它吧。”

﴿قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾

法老说：“如果你有能证明你教化是真实的、明显的明证，你就显示一件吧！”原来在穆萨手里拄着天园里的石榴树的手杖。它曾是阿丹从天园里带来的，阿丹归主后，哲伯拉依莱保存它。穆萨被派遣时就送给他。于是穆萨对法老说：“我手里拿着什么？”法老说：“这是一根手杖。”

（26：32）然后他扔出他的手杖，突然它是一条明显的蟒蛇。

﴿فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ﴾

他从手里仍下他的手杖。“蟒”是用魔术或别的变成的其形似蟒蛇的东西，蟒蛇是一条巨蛇。

卡什斐（الكاشفى）说：“法老明见它时惊恐万状，在场的人就像败兵那样逃避，其中五千人被吓死。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 270 页

法老惊慌失措地说：“穆萨啊！求你差遣你为使者的真主拿住它吧！”他就拿住它，它就变成了那条手杖。 在它与真主的话：‘它像一条蛇’中不

相反，它比蟒小，但其形如同一

条大蟒蛇的模样，其蠕动和可怕如像蛇。如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。

机密：把赞词的手杖——“万物非主，唯有真主”扔在心上，忽然它变成一条明显的蟒蛇。以否定语（النفى）的口吞咽了除主外的一切。

（26：33）他抽出他的手来，突然在观众上是光亮的。

﴿ونزع يده فإذا هي بيضاء للنّاظرين﴾

“他抽出他的手来”：他从自己的左衣襟之下抽自己的右手。

“突然”：突然他的右手。 “光亮的”：发光的，洁白无暇的。 波文：在抽出来后发出光亮的。 “在观众上”：在他们观看的人上。 据说：“穆萨尊贵手上的光对于认真观看的人犹如阳光。” 据传：法老在看见第一个迹象时说：“还有别的吗？”他伸出他的手说：“这是什么？”法老说：“你的手，它上有什么呢？”他便伸入他的腋下，然后抽出来，忽然它发出了强光，几乎众目眩眼，划破各方。

机密：他伸出他全能的手，他的手忽然以真主的相助所援助，借我的主抓拿（يطش）的真光而照亮。对于观看真主之光的观众眩眼夺目。的确真光之人确是凭真光观看。

（26：34）他又对周围的贵族们说：“的确这必是高明的魔术家。”

﴿قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ﴾

法老对立于他周围的他百姓的贵族说。贵族是一伙人，他们统一在一个意见上，他们眼光非凡，品质伟大、文美。

“高明的魔术家”：在邪术中超众的人。 波文： 高明的术士，法老起立。他害怕他的民众（كسان）归信穆萨，便使出伎俩说：“这是对各类魔术精练的术士。” 术法是各种幻想组成，没有一点真实性。而魔术家是没有一点真境的虚伪幻想家。 法老百姓中的贵族仅说出术法的谬论，因法老对周围的人这样说，周围的人对不在场的人作了宣传。正如在《显示玄机》经中说的。

（26：35） 他企图凭着他的魔术从你们的地盘赶出你们逐出国境，你们有什么意见呢？

﴿يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ﴾

“地盘”：埃及本土，并统治你们。

“你们有什么意见呢？”：你们在他的事情中有什么意见呢？你们有什么指示。在《显示玄机》经中说：“它是互相商讨，并不是命令。”据说：“商议就是吩咐一部分接受一部分所指示的事情。即：你们为对付他，制止他对我有什么建议呢？感应的威力已战胜他。他茫然失措，以致由自称的调养品上被贬于与他的仆人协商的地位。之前，他自以为是，专权独断。表现出害怕他统治他的国土的心理。把逐出和国境加于他们，因为他们对穆萨怀有胆怯。

（26:36）他们说:“你叫他和他的哥哥退去，并派招募的人到各城市去。”

﴿قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ﴾

“他们说”：臣宰们说。

“退去”是由它的时候上退后事情。即：你推迟穆萨和他哥哥哈伦的事情，以直你等待。在揭穿他俩个的谎言之前暂且不要杀害他俩，以免你的部下猜测你成为杀害无辜的人。

在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说：“各城市（المدائن）”是埃及各边方立于高原的城市。

“招募的人”：他们集合人们。“حاشرين”是被省略的“موصوف”上的“صفة”，它是“ابعث”上的宾语。“الشرط”是“شرطة”的复数，是一伙著名官长的助理。正如在《嘎目斯》经中说的。“الشرط”以开口符是显迹。被称为显迹是因为他们为自己同类人上打上了能认识的标记。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 271 页

（26：37）他们会把全部高明的魔术士召集于你。

﴿يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ﴾

“高明的”：在邪术中有水平的、高明的，即：叫他们与类似的术法抵制穆萨。不然，叫他们战胜他，当众揭穿他的谎谬，那时杀他无赦。这是本性在抵抗明确真理中的阴谋和恶魔的纵恿。各时代的凡是阴谋（تدبير）家都是这样，因而时代定星必被算计。丑恶的言行只是来自丑恶的本性，因为凡是器具将过滤出其中所盛的。若是法老和他的百姓没有算计穆萨的事，以承领接受他，他们一定从各种灾难中平安，但喜爱地位阻挡他们醒悟。你喜一件事，那事将使你变瞎、变聋，而他们安居在大地上，却疏忽了以正信伊玛尼、顺从和追随的永恒获得永恒的。诗（مثنوى）：

تخت بندست آنكه تختش خوانده　　صدر پنداری وبردرمانده

奴仆的龙床，他的龙床仅是那意欲之念，受劝的心境是永恒的刺绣。

پادشاهان جهان ازبدرکی　　بونبردند ازشراب بندکی

君王是世间品级之人，你别携带奴仆饮料中的气味。 若不是艾德汉姆如

ورنه ادهم وارسرکردان ودنك　　ملك را برهم زدندی بی درنك

同导师和定盘星，伊布拉欣无延迟就是国王。 可是真理（真人）是确定

ليك حق بهر ثبات اين جهان　　مهرشان بنهاد برچشم ودهان

这世界的因由，品级的标记暗藏在眼和口上。 以致借龙床和王冠的羽毛

تاشود شيرين بريشان تخت وتاج　　كه ستانيم ازجهانداران خراج

变的甜美，因我只从世界帝王中讨取粮饷。 若你积下粮饷，显然金子仿

ازخراج ارجمع آری زر چوريك　　آخر آن ازتو بماند مرده ريك

像沙子，那最终你定似死沉的沙石。 你的心灵不会成为帝王和金子

همره جانت نكردد ملك وزر　　زربده سرمه ستان بهر نظر

（般）的引导。

你施舍金子，在各个主观上讨取眼药。

تابيينی كين جهان چاهيست تنك　　يوسفانه آن رسن آری بچنك

一直你看见世界是窄狭的陷阱，是啊！

那优素福们借铁爪（手脚）被解救。

هست درچاه انعكاسات نظر　　كمترين آنكه نمايد سنك زر

在颠倒陷阱中你卑视地观看世人，石头成了金子。 赌

وقت بازی كودكانرا زاختلال　　می نمايد اين خزفها زر ومال

博时，愚人空手而回，这些泥器成了金子和财产。

（26：38） 然后，术士们在被指定的日子，依被指定的时间集合起来。

﴿فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ﴾

为召集术士们法老差派招募的人到各地市去。他们被召集了，他们是七万或七万二千人。正如他们表演的许多绳子、拐杖证明的，他们召集在亚历山大城。

“依被指定的时间”，“الميقات”是为某些事规划的时间，即：当以它规划了时间。指定了被指定日子的时辰。它是装饰日的黎时时分，它是他们的节日。他们原来每年在此日装饰集会。

由伊本－阿巴斯（ابن عباس）上传来：它正适一年的第一天——星期六日。它是元旦日（يوم النيروز），即波期正月（阳历三月）一日。其义是元旦是古比 托语、是泼水日，即：泼洒尼罗河的水。伊朗语是新的一日，即新年第一日。

穆萨与他们指定的时间是装饰日早晨。真主说：“他说：“你们的约期是装饰日，因为人们早晨被集合。”以便在众证人面前宣扬真理，取缔虚伪，把真理传扬于四方。法老选择此日也是为尊大的集会场揭露穆萨的谎言，于是幕幕历史开始了。

（26：39）有人对一些人说：“你们集合起来了吗？”

﴿وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنتُم مُّجْتَمِعُونَ﴾

从法老方面对集合的埃及和他国来临在场的人发出通告：你们快来集合吧！（فراهم آييد）。内含他认为他们集合缓慢，催促他们赶快亲临他。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 272 页

（26：40）但愿我们跟随术士们，如果他们是得胜的。

﴿لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِن كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ﴾

在不跟随穆萨上，他们的用意并不是真正跟随他们的教门。他们虽不跟随穆萨，但有碍于有言在先。明示，他们心怀鬼胎，只希望他失败。似像动词的虚词（لعل）是说明若得胜，就判定跟随。并不是说明无论如何只是真理就来跟随。

（26：41）然后，当术士们来到的时候，他们对法老说：“如果我们是得胜的，我们会得到工资报酬吗？”

﴿فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ﴾

“当术士们来到的时候”：在法老面前他们粗鲁地要求赏赐和心满意足的报酬。

（26：42）他说：“是的，在那时，你们必定成为被宠幸的近臣。”

﴿قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذًا لَّمِنَ الْمُقَرَّبِينَ﴾

是的，对你们的报酬是：如果你们得胜，你们必定在我面前成为先入后出的人，这对于他们来说是最大的品位。同样喜爱临近苏丹（导师）的今生之人的情况也如此，智慧之人认为那是最大的蒙赐。

波文：当他发出这个许约的时候术士们在指定的日期抵达被指定的广场（ميدان）。站立一班对穆萨兄弟二人说：“穆萨啊！你先扔下你的术具还是我们先扔下呢？”

（26：43）穆萨对他们说：“你们扔下你们所要抛出的吧。”

﴿قَالَ لَهم موسى أَلْقُوا ما أَنْتم ملْقُونَ﴾

他没有意欲以术法和掩盖真相(تمويه)的事命令他们，因为那是使不得的。不然，他允许使他们先做他们要做的，以便以它做为显现真理、坍塌虚伪的引进。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他显现了命令的语言。其义是：他放弃命令他们是因为他毫不在乎他们和他们的行为。”

（26：44）然后他们抛出了他们的绳子和棍子，他们说：“指法老的尊荣为誓：的确我们一定是得胜的。”

﴿فَأَلْقَوْا حبالَهم وعصيَّهم وقَالُوا بعزَّة فرعونَ إِنَّا لَنحن الْغالبونَ﴾

即：他们扔下绳和中空装满银水的拐杖，故是七万根绳，七万条杖。 据说：“他们扔下手杖和绳子，拐杖和绳子凭太阳的热能而蠕动。观众大喊而起立。” 在抛时，他们盟誓说：“指法老的伟大、能力和优胜的尊荣盟誓：我们必定战胜穆萨和哈伦。” 他们以法老的权威发誓他们必定得胜是因为他们过份诚信他们最终能显出力所能及的魔术。

向真主外的发誓是蒙昧时代无知者的发誓。穆圣　说：“你们不要以你们的父系和你们的母系、及其偶像发誓。你们只以真主发誓，你们向真主发誓，你们必须是真诚的。”

部分上等人说：“他们看见了很多迷惑他们的，而拐杖很少。他们就以卑视的眼光看了它，并认为多数必胜少数，但他们不知道真理往往在少数人中。他能毁灭多的虚伪，如像极少的光亮能划破多数的黑暗一般。”

哈菲兹（الحافظ）说：

تیغی که آسمانش ازفیض خود دهد آب　　تنها جهان بگیرد بی منت سپاهی

他的天的光亮是他自己的大恩，他降下雨水，
世间体形无恩典便是黑暗的。

（26:45）然后，穆萨就抛出他的手杖，忽然它就吞下了他们所变幻的(大蟒）。

﴿فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ﴾

穆萨就奉真主的命令扔出他的手杖，那手杖变成一条巨蟒立即吞没了他们伪装的、捏造的似蟒形体。

“吞下”：是立即吞没了，如同听见其声一样顺风而过。

部分显示的上等人认为：蛇形是术士们的绳和杖，在观众眼前显现出绳和杖，如事情真相一般。他以明证的真理毁灭了与他为敌的敌人，因而暴露了他们的虚伪，并不是暴露了绳杖本身。真的，认为迷惑的人术法相似穆萨的手杖中显示的，事情真伪在他们上蒙蔽了，所以他们不归信。因为穆萨当时昭示的绝不是术法家拿来的，而是比他们的魔术更大的。真主说“那条手杖吞没了他们所捏造的”证明了我们所说的。它吞没了他们的行为和捏造的绳杖及其以魔术而犯的罪过，在观众眼中只是他们捏造和所做的是蛇形，穆萨的手杖（倾刻间）吞没了它们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 273 页

（26：46）术士们叩头伏下了。

﴿فَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ﴾

因为他们知道：手杖变成蟒并吞没了他们所捏造的那些幻术，它绝不是魔术。即：他们看见那些时毫无疑迟，不由自主地倒下身体，好像他们扔掉了所抛出的一样，因为他们知道这样的奇迹超出了术法的境界。他确是真主的口唤，在他手上显示为证实他的真实。

其中证明：研究各类学问皆有裨益。的确术士们深信穆萨显露的是就连他们这样精练术法的人也无法想象。依此而知，术法最终是掩盖真相，伪装虚构，毫无任何方面证明一物是真实的真谛。假若以术法能转变到另一物的真境，他们绝不会认为手杖变成蛇是超出术法范围的感应，他们也绝不会在亲眼见它时倒身叩头。在《塔哈章》中解明魔术的事了。

部分上等人说：“术法是五更之义，它是在假东方和真东方之间。其实质是光与黑暗交替，所以它不是在夜间，因为黎明之光并未交织它。它也不在白昼，因为对观众而言没有阳光。就这样，术士们所做的只是诋毁真实，因而是幻术。因为眼所觉察的一件无疑的事和纯粹是真理的，它在眼中必是实质的。而术法在人心目中并不像眼所见，主观所意识到的。”

（26：47）他们说：“我们已归信全世界的主了。”

﴿قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

他从诚信方面而说：你看看，术士们为何早晨是术法家，傍夕成为烈士、为穆斯林和信道之人呢？受蒙骗之人是那依靠他的言行和情况中的某些事之人。

哈菲兹（الحافظ）说：

برعمل تكيه مكن زانكه دران روزازل　　تو چه دانى قلم صنع بنامت چه نوشت
مكن بنامه سياهى ملامت من مست　　كه آكهست كه تقدير برسرش چه نوشت

先天之日对于特恩你别依靠善功，
你怎会知道仙笔的功能怎样写前定书。

以黑体前定书你别责备喜真而陶醉的我，
故知慧之人怎么前定写在他额眉上。

（26：48）“穆萨和哈伦的养主。”

﴿ربِّ موسى وهارونَ﴾

这一句是从“رب العالمين”中的同位语。以便取缔法老的欲望的虚幻，当时他无知的宗族称他为主。假若他们追求全世界的主，法老必定说：“我是调养全世界的主，你们只服从我。”他们更加需要穆萨和哈伦的主，然后解除蒙蔽。

（26：49）他说：“难道你们在我还没有给你们口唤之前就归信他吗？他必是把法术教授给你们的那个头目。不久你们一定知道，我必定交替砍掉你们手脚，一定我要把你们全部挂起来（钉死挂在十字架上）。”

﴿قَالَ آمَنتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ﴾

法老对术士们说：“在归信他中我尚未准许你们之前”即：未经我准许你们。我不可能准许你们归信他。的确他必定是把法术教授给你们的那个头目，因而你们互相计谋出你们的行为，你们为它互相勾结。其义：为消灭我，扰乱我的国土你们互相勾结。正如在《高位章》中说的：“这肯定是你们在城中计谋的诡计。”即：你们去到这个位份之前，或者你们一知半解时计谋的诡计，因此它操纵你们。他企图以这些蒙骗他的宗族，以便他们不要相信。的确他们借明证和显现的真理归信了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 274 页

“不久你们一定知道”：不久你们一定知道你们所干的恶果。“اللام”是为强调而引用，不是因为状语而引用，因此它与将来式虚词而汇聚。然后他解明了以它警告他们的。于是他说：“我必定交替砍掉你们手脚”，“لأقطعن”是“التفعيل”型，即：“التقطيع”，因为手和脚的多。“交替”：从两边的每一边，它就是砍右手、左脚，那是对身体一边的残废。正如在《显示玄机

（كشف الاسرار）》经中所说的。他是第一个交互砍肢和设十字架的人。

他们一部分说：“‘من خلاف’的‘من’是为因由而引用。其义是：因为交替……我。”那是因为所提到砍掉是轻的惩罚，为防备对犯罪之人有力捉拿的惩罚。它不符合法老的情况。这绝不是他的端庄，而是说明了他的愚蠢。因为他立于严厉的位份以轻的刑罚警告他们，那纯粹是一种妄想，因为他的话驳斥了他。他说：“一定我要把你们全部挂起来（钉死挂在十字架上）”我一定要把你们全体钉在十字架上，挂在海岸上，一直死去，给全部违抗的人做为教戒。据传：“他把他们挂在枣树枝上一直死去。”这十字架是他们最严厉的刑罚。

（26：50）他们说：“那也没有什么，的确我们是只归回到我们的养主的人。”

﴿قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ﴾

“他们说”：信道的术法家们说。

“那也没什么”，“ضير”是“ضارا>>>يضيره>>>ضاره”的词根，如果他伤害了他。即：在他中对我们无害处。

波文：你的警告对我们没关系，我们也不怕死亡。“的确我们是只归回到我们的养主的人”：然而，我们坚定于忍受你对我们迫害的。求真主在我们坚定在认主独一上回赐我们。在这节明文中证明：在人们上应该宣扬真理，哪怕害怕杀害。伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“谁借执掌真理者接绪亲眼见主，跟随他要能担待凡是来到的，有他所喜爱的和厌恶的。你岂未见魔术家在他们真正见到真理时是怎样的！他们说：“没关系。”

赛尔迪（السعدى）在真主团体的品质（فى حق اهل الله）中说：

دمادم شراب الم درکشند　　وکرتلخ بینند دم درکشند

نه تلخست صبری که بریاد اوست　　که تلخی شکر باشد ازدست دوست

他们生命常川饮疼痛的苦水，若是苦辣，生命便倾向。没有苦辣，他便在赞主上忍耐。有苦辣时，他便以高品者的能耐感谢。

哈菲兹（الحافظ）说：

عاشقانرا کردر آتش می پسندد لطف یار　　تنك چشمم کرنظر چشمه کوثر کنم

倾心爱主者虽在火中也喜欢满意慈主的安排。
品级者以很小的眼圈，确能看见仙池。

اکر بلطف بخوانی مزید الطافست　　وکر بقهر برانی درون ما صافست

若以仁慈而召唤，便给他增加仁慈。 若以强制而驱驾，品级者内里仍是清心的。

（ما是نسبة，意为品级者，也含有تعيين确定之义）。

（26：51） 的确我们希望我们的养主为我们恕饶我们的差错过失，因为我们是首先归信的。

﴿ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ﴾

在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中说：“‘希望’是在他欲望的事跟前抛弃自性。”

“差错过失”：以前的以物伴主等罪。因为我们首先未追随法老而归信，或我们首先是被作证的人。

卡什斐（الكاشفى）说：“据传：法老命令砍这些归信者的右手左脚，并把他们悬挂（آويختن）在房梁上。穆萨为他们哀求，真主为他们揭开了幔帐，使他们观看到了临近位份，近主的站到，直至得到了安慰。”

جادوان كان دست وپادر باختند　　درفضای قریب مولی تاختند

魔术家的手和脚被砍掉，在临近毛俩的大恩中砍形结束。 那手脚

كربرفت آن دست وپا برجای آن　　رست ازحق بالهای جاودان

来到此处时，真主已释救出了永久的气息。 直至他们以那丰满的

تابدان پرها بپرواز آمدند　　درهوای عشق شهباز آمدند

羽毛飞翔，道鹰飞翩舞在倾心爱主的天空。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 275 页

那是由于肉体一旦欠损，灵性和亲眼大见便增加。真主从奴仆中取掉了朽坏的，而使永恒的代替它。

穆圣　的堂兄哲尔法伦（جعفر）曾在战争中用右手掌绿旗。他右手被砍掉，他就以左手掌旗。他左手被砍下，他就以两肘抱旗奋战，一直被杀，享年三十三岁。因而真主在天堂里把那两翅回赐了他，他用它俩任意飞行，因此他被誉为“飞行的棉羊（جعفر الطيار）”。引导人中贤品者的品级（شان من هو صادق）也如此。你的真学必定能为你减轻灾难的疼痛，故真主是考验者。这真学若不是亲眼大见的品级，就得不到全美的减轻。所以魔术家的情况是亲眼大见和提拔的情况，像他们的人将遇到奇迹，因提拔是对大多数修道之人是升腾的阶梯。

大贤欧麦尔的情况在归信时如同魔术家的情况。总之，正信伊玛尼是获

得至善的媒介。那么，谁在功修之道中争先完善自己真境，真主定使他临近执掌真境的人（ارباب الاحوال）所得到的。正如穆圣　说：“谁遵守了一样学问，真主就使他继承曾不知道的一样学问。”

大道长艾托海伦阁下（حضرة الشيخ اكبرالاطهر）说：“至圣　曾在为圣之前以伊布拉欣的教道奉献真主。他从真主那里获得了援助，直到传述忽然来临他、使命来临他。全品外哩也如此，他应当以纯洁礼乘拥抱功修干办，直到真主在他心中为他打开精通它的泉源，使他蒙受到《古兰经》的真义，他成为畅言真知的人。然后真主委任他引导世人，像曾被差遣时的至圣　一样。”

如果你认定了正道，你就应该修道。的确修道之人就是君王，他们凭完全远离家属、女儿和财产归于真主的人，道行才完满。正如术士们说的：“的确我们是只归于我们的主的人。” 你岂未见外表修道的人，他抛弃了家中的一切财产。的确奴仆肯定是懦弱者，弱者不能担任重担。我们只向真主祈求容易和顺利。

（26：52）我启示穆萨：“你带领着我的众仆夜行出走，的确你们是被追赶的。”

﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ﴾

“启示”是秘密醒令。其义：我以启示之道对穆萨说：“穆萨啊！你带领以色列子孙深夜离去，你带他们行走，直到到达红海边。此处我的命令将来到你，你就依它而遵行。” 那是，他居住在他们之间把他们引导于真主，为他们显示各种奇迹，他们却变本加厉地顽固、作恶若干年之后。

波文： 我醒令穆萨一个信息：你借带我的奴仆——以色列子孙的名义去到红海
边，在那里你们将得脱离，叛教者将毁灭。 他知道去到海边是启示，因为从远处他奉命夜行，但他不知道路的方向。
当他们从埃及去到我和你所约定的地点时，哲伯拉依莱说：“穆萨啊！海。”即：红海岸边。

“的确你们是被追赶的”：法老及其他的军队追赶你们。这一句是命令夜行的因由，即：你带他们夜行，如果黎明时，他们追赶你们，你们已抢先一步了，是为了你们到达海边之前使他们不要赶上你们。不然，要让他们跟着你们进入海中。他们进入你们的入路，我就使水合在他们上淹死他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 276 页

（26：53）法老派征集的人到各城市。

﴿فَأَرسل فرعونُ في الْمدائنِ حاشرين﴾

在他告诉他们夜行时，法老差遣了征集的人去了。

“各城市”：在自己为首都的脚下的城市。

“征集的人”：召集兵马为追赶穆萨的一伙人。卡什斐（الكاشفى）说：

“得到消息之日傍夕他们出去，古比托人来临，

因他们揣测以色列子孙住在家中恭贺节日。第二日他们准备在每个古比托家中抽一人追赶（دوند），但因一贵族死去，他们忙于致丧（تعزيه او），就在这天法老命令召集兵马。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“星斯日早晨，古比托人安埋了那个卡废勒，此日法老命令召集骑兵和士卫，星期一日追赶以色列子孙。”

（26：54）的确这一伙人只是少数的人。

﴿إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ﴾

法老召集了各城市的兵马时说：“以色列子孙只是一小伙人。”认为他们很少，其实据统计他们是六十七万人。与他的军队相比，法老的后裔数目就无法统计了。

在《台可麦莱提（التكملة）》经中说：“据统计有一百万人追赶他们。除过妇女，他们的先头部队仅是七十万。”

“الشرذمة”是极少数的一伙。“قليلون”不是“قليلة”，说明他们是几个部落的人，他们每个部落有极少数的一伙人。

（26：55）他们确是惹我们怒恨的。

﴿وإِنَّهم لَنا لَغائظُونَ﴾

恼怒比怒恨更厉害，它是人从自己激怒的心血中喷出的热气。其义是：他们的行为实惹我怒恨。我们特别愤怒他们背叛我们的教门，卷走曾借用的我们的财产。由于这天夜里他们有一个节日，未经我们准许逃离了我们本土，在崇拜我的道中他们是轻率的一撮人。

（26：56）的确我们必是有防备的集体。

﴿وإِنَّا لَجميعٌ حاذرونَ﴾

据说：“被集中的是会聚的、集体、大众派。警觉是防备所害怕的。认为以色列子孙很少、卑贱，并不可怕，不会压倒（لايتوقع）他们高尚的、多数

的人。可是他们做出惹我们怒恨、我们内心紧迫的事。我们是惯例清醒的，警觉的事情果断(جزم)的民众，如果有一位站出带我们去平熄他作乱之火(就好了)。法老对各城市居民阐述它，是让他们不要以为他害怕以色列子孙。”

他们一部分说：“‘有防备的’其义是：我们有武器装备，并知道迎战那些人的战争计划。而穆萨既没有完美的武器，又不懂战争的原理。”防备也含有准备、有部署之人。正如在《算哈海(الصحيح)》经中说的。

(26：57) 然后，我从园林、源泉、

﴿فَأَخرجناهم من جنَّات وعيون﴾

我把法老和他的百姓……，因我借这个缘故在他们中造化了一位召唤出(他们)的人，我就把他们担负在他上。其义是：他们只是依自己的选择出去，把逐出加给真主是借述关系。

“园林”：是座落在尼罗河岸上的伸延的林园。

“源泉”：拉艾布(الراغب)说：“是冒水泉。以身体只眼比喻为在它中有水的。”在《显示玄机(كشف الاسرار)》经中说：“源泉是淌流的河。”卡什斐(الكاشفى)说：“是流水的泉。”

(26：58) 宝库和高贵的居所赶出去。

﴿وكنوز ومقام كريم﴾

“宝库”，即：明显财产——金银等。把它们被称为宝库，因为从中不纳税课的，它就是宝库，哪怕出显在地面上。从它中纳税的就不是宝库，哪怕在七层地面之下。宝库是被集中的、被保护的财产。

它和矿藏、矿石之间有区分。矿藏(ركاز)是集中在地下的财产，有被造的也有置放的。矿石是被造的，宝库是被置放的。

在《稀世真珠(خريدة العجايب)》经中说：“在埃及地下有许多宝库。据说：‘大多数地方埋有金子。甚至传闻：每个地方定有成品矿藏。’”

“高贵的居所”：优美的住所，优雅的位份。苏海依里(السهيلى)在《特征标记(التعريف والاعلام)》经中说：“埃及国土上的法尤姆(الفيوم)城市是最大的城市。优素福圣人曾经修建了它。特别有一条河流在中间，是世上稀有的奇观。他与尼罗河相连，冬季断流，惯例在其它季节流行。这座城市有三百六十个城镇，全部是粮仓和粮食。

——见《鲁白(روح البيان)》第六册 277 页

据说：“水在这个时候用量最大，优素福曾依一年日子的数目分配它。

如果埃及本土遇天旱，每个城镇生活的埃及人的日子和法尤姆地上的园林、树木、果实多有方便（رخيص）。特别鱼类难以述尽，及其甘蔗更是产量增收。”

（26：59）就这样，我使以色列子孙继承了它。

﴿كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾

即：像那样巧妙的取出，我逐出了他们。艾布－莱依斯（ابوالليث）说：“就这样，我对违抗我的人做了。”

我使以色列子孙使继承者继承了财产之道上安居在那些园林、源泉、宝藏和高贵居所上。仿佛他们从其主人从中驱逐时未经拿取和交代就掌管了它。

波文：我使叶尔孤白的子孙继承了那些园林、园圃、宝藏和他们的河流。

据说：

“以色列子孙在法老被消灭后抵达埃及，全权掌管了古比托族的财产。”最确切地是达乌德圣人为王时期，他得到最高国权，统治埃及世界。”

托布拉（الطبرى）说：“他们只是掌管法老后裔的家园，他们没有进入居住它，因为他们居住在叙利亚。”历史是：法老有六十万骑兵为先头部队，有六十万为右翼，他直接指挥。有六十万为左翼，是特（种）部队。有六十万为后勤部队，自己在无法计数（بيشمار）的人群中独居心脏。部队从头至脚（سراپا）全被战甲武装，定似铁江中的波涛。彼时（چو）是勾魂的眼药，也是刽子手（خونريز）的刀剑所向的血液（خون）。

（26：60）然后，他们就在日出时赶上了他们。

﴿فَأَتْبَعُوهُم مُّشْرِقِينَ﴾

其义是：我意欲驱逐他们，让以色列子孙继承他们的家园，他们就出去追赶穆萨和他的追随者。

卡什斐（الكاشفى）说：“日出时，以色列子孙到了（预定地点）。那时，穆萨的兵马已抵达古里宰目（قلزم）海岸（بكناره），正准备过江，突然（ناكاه）他看见了法老的踪迹。”

（26：61）当两伙人相见之时，穆萨的追随者说：“我们已被追上了。”

﴿فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرَكُونَ﴾

当两伙人临近，在一伙能看见另一伙时。指穆萨的一伙人和法老的一伙人。

“تراءى”是“التفاعل”型。“البرائى”是互相能看见，互相面对面相见了。

正如在《塔止（التاج）》经中说的：“的确我们一定被追赶上了。”

敌人从我们身后已接近了，我们无能逃脱法老的追兵了。这是海在我们前面，我们在它中无路可走。

（26：62）他说：“绝不然，我的主确与我同在，他必定引导我。”

﴿قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ﴾

由那种话上他们被制止，（穆萨说）说：“他们不会追上你们。的确真主已许你们从他们中得救。

我的主确以保护、援助、看守、相助与我同在。哲尼丹（الجنيد）说：“当有人问先有相助还是先有看守呢？”他说：“相助在水和泥之前。”

“他必定引导我”：他一定会把我引导于从他们完全得脱离的道路上。执掌真理之人说：“穆萨在他的话中使“同在”行前，故：‘我的主确与我同在。’”而我们的贵圣　确说：“真主确与我们同在（ان الله معنا）。”他使“同在”退后，因为在代名词上（我与我们）发出了光亮的标记（عرفا），故与主交言的穆萨以真主观看了自己，这是门人的品位。而主的爱臣至圣　，以自己观看了真主，这是导师（مراد）的品位。门人（مريد）怎么会说那些呢？导师又怎能说如此的呢？”

————《鲁白（روح البيان）》第六册 278 页

این یکی را روی او در روی دوست　　وآن دکر را روی اوخود روی اوست

这一位他面向导师的尊容，那一位他面向自己的表形。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“穆萨把自己拉入说‘我的主确与我同在’的判断中。没有说：‘我们的主确与我们同在（معنا ربنا）’因为在先天判定之中（درسابقه حكم رفته）有此事：法老和古比托（قبطيان）人被消灭后，以色列子孙将有一伙人要拜牛犊。而被特选的至圣　当与逊迪格（贤品之人）在避难洞中时，从那逊迪格真境中至伟大的是机密道义的真质（حقايق معانى）。他以生命陪伴至圣　，并入在“同在”的判断中，故圣人　说：“真主确与我们同在。”据说：“穆萨对自己说：‘我的主确与我同在，他必定引导我。’而尊严的主对至圣　教生说：‘真主确与敬畏者同在。’穆萨对自己说了那些，真主就承领了他，并把他引导在脱离之道上，以及当面取缔了敌人的阴谋。就这样（چكونى）真主以自己本然对艾哈迈德的教生所说的、所允许的更完满。他从罪海忧伤了解了他们，并把他的恩慈和恕饶赐予他们。”

据传：法老后裔中有一位信士，来到穆萨跟前说：“你奉到什么命令？这大海展现在你面前，法老的后裔已大兵压境于你！”他说：“我以大海而

奉命，我只奉命而为。”

由赛俩目之子阿卜杜拉上（عبد الله بن سلام）传来：“穆萨到达海岸时，立于此地念到：有万物之前就存在、为万物安位、万物之后存在的主啊！求你赐给我出路。”

由麦斯欧德之子阿卜杜拉上（عبدالله بن مسعود）传来：他说：“真主的使者曾说：‘我教授你们穆萨曾在海水炸开时诵念的几句话了吗？’我们说：‘没有啊！’他说：‘你念：主啊！感赞全归你，我们只哀求你，只向你求救渡。你是援助人的，我无能为力只仰赖于真主。’伊本－麦斯欧德（ابن مسعود）说：“自从我从圣人　上听见它们后，我就常守他们。”

（26：63）然后，我启示穆萨，你用你的手杖打海，于是海水就分开了，每一部分好像一座大山。

﴿فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ﴾

它是古里宰目（قلزم）的海。海被称为海航，因为它是航运处，即：是宽大的、伸延的。古里宰目海座落于波斯海一方，海岸靠近埃及方向，它与埃及之间相距三日途程。它现在已经坍塌，当今人们只知道它是衰退（السويس）的地方，有意者（ود）却来到它突出的（عجر）地方（تجاه）。它是朝觐者从埃及到麦加时的歇脚处，它附近就是法老被淹处。古里宰目海是一个孤独黑海，它里里外外没有一点造福人的，海岸上是买德彦（مدين）城市，它已坍塌。此处也有穆萨曾经给舒阿布的羊饮水的一眼井，现在已枯干。

卡什斐（الكاشفى）说：“穆萨来到江边，以杖击海说：‘艾巴－哈莱海（اباخاله）啊！你给我让路吧（ماراه ده）”　。

“海水就分开了”：他击海，海水便分开，海凭部落的数目裂成十二部分，其中有一切路径。

“每一部分好像一座大山”：像耸立云端的、座落本位的高山。

拉艾布（الراغب）说：“高山”——以高山表述它，因为它在高大的山之间，并不是它在其它山间高大，而每支人由他们的山叉间进入山间。”

卡什斐（الكاشفى）说：“当时在海底刮（وزيد）起风，草变成干的，每支人从自己道进入海。”如真主说的：“你为他们在海里击一条干路。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 279 页

（26：64）我使另一伙人接近了那个地方。

﴿وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ الْآخَرِينَ﴾

我使另一些人接连以色列子孙。在《塔止•穆萨迪勒（التاج المصادر）》经中说：“‘接近’是临近、相聚。”

“那个地方”：海水分开的地方，它指从那个地方的认为遥远处。

“另一些人”，即：法老和他的百姓，他们全体一直跟在他们后面进入他们进入的道。

（26：65）我拯救了穆萨和随同他的人。

﴿وأنجينا موسى ومن معه أجمعين﴾

我以像大山一样的海水做保护，从掩没中拯救了他们，直至他们登上陆地。

（26：66）然后我淹死了另一伙人。

﴿ثم أغرقنا الآخرين﴾

让海水合拢在他们上。其义是：当以色列子孙全部从海中出去后，穆萨希望海恢复原状，因为他害怕法老和古比托人在其道上追赶他们。口唤来临：穆萨啊！你别管海，你慢行。即：你们就地站班。的确法老和他的百姓是被淹的兵马。于是他未管海的状况，直到真主淹没了他们，正如在别的节文中已提过的。那日穆萨得搭救，他的道敌被淹没，那日正值星期一日，是禁月的第十日（دهم）。穆萨为感此恩，在那日封斋。

（26：67）的确此中定有一种显迹，他们大多数是不归信的。

﴿إن في ذلك لآية وما كان أكثرهم مؤمنين﴾

在解明的一切事中，特别在拯救一伙人、淹死一伙人中。“显迹”：对引以为戒者是尊大的教训。但埃及大多数人、特别法老的后裔不归信。

据说：“除法老的妻子阿西叶（آسية）、海勒比里（خربيل）、穆萨从埃及夜行时证明优素福遗体的妇女拉姆姗的女儿麦尔彦（مريم نبت ناموش）外，再没有信道者。

（26：68）你的养主一定是优胜的、独慈的。

﴿وإن ربك لهو العزيز الرحيم﴾

你的主一定对于惩治他的敌人，如法老和他的百姓是优胜的，独慈他的外哩的，如穆萨和以色列子孙。

修道之人说：“这就是明文次序明显判定的，因为真主说：‘在那些中确含有一种显迹’ 在这章八个位份提到：

（1）在提到至圣　和他的宗族中时叙述过。提到至圣　虽然没有明确阐述，但的确已经暗示阐明；

（2）在穆萨的历史中；

（3）其次是伊布拉欣；

（4）努哈；

（5）呼德；

（6）其次是萨里哈；

（7）鲁特；

（8）舒阿布。 对于这些历史中的每个情节，依次所提到的论证（القول）证明：大多数

不归信的人指所提到的每位圣贤的宗族。在其它正文中也确定：每个民族中大多数人是卡废勒。每个历史故事是一个迹象和一个教训，让目睹现实和他们以后至复活的所有的人引以为鉴，其中包括古莱什族。因为他们已借至圣　的口舌听说了穆萨和法老的故事，那么它是对他们的显迹，而且阐述了从任何人中没有听见的必定正信的另一种迹象。在此处证明：它（论述的）只是贤品者的（所受）启示。正是真主的话：‘在那些中确含有一种迹象。’ 如果指点了比如：在穆萨和法老之间传闻的一切除拯救和淹没外也是对被淹死者的一种显迹。以此对之后来临的（类似事情）让人深刻地自责，所以你当仔细参悟。

部份上等人主张：“他们大多数”的代名词归我们圣人　的宗族。那么（明文）含义是：在那些所提到的中对参悟者确含有一种显迹，正如在本章开头所提到的，也是一种显迹。此等听见穆萨和法老故事的大多数麦加人不是归信的人。因为他们未参悟，也未引以为鉴。应该叫他们防备遭受像法老的后裔曾遭遇的惩罚。

“你的主一定是优胜的”：他在他为所欲为的惩罚否认真理的人上是优胜的，对宣扬真理者（البالغ）是独慈的。因此在他们亲眼大见所启示的这些尊大迹象之人，他们能完满地接受这些而不归信，真主仍姑息他们，对他们缓刑。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 280 页

在这节明文中含有安慰至圣　。他发光的心因他宗族的不相信忧郁重重，而且在他手上显示了许多奇迹感应。真主为他表述这些故事的情节，以便他跟随前辈圣人忍受宗族的顽固，盼望开解来临。正如他被启示的：你们忍耐，

你们就成功，像他们成功一样。

哈菲兹（الحافظ）说：

سروش عالم غيبم بشارتى خوش داد　　كه كس هميشه بكيتى دژم نخواهد ماند

我全知未见是天仙拿来的优美佳音，
故人如常在世界上不要悲观失望。

（26：69）你把伊布拉欣的消息诵念给他们吧！

﴿واتْلُ عليْهِمْ نبأَ إبراهيم﴾

“诵念”是在接连之道上颂念。诵念是概述，即：你诵念给阿拉伯的多神教，你表述给麦加人。

“伊布拉欣的消息”：他事情尊大的消息。

卡什斐（الكاشفى）说：“伊布拉欣的消息是：他们以他而到达密友的品级，以他的子孙而荣耀和欣慰。”

（26：70）那时，他对他的父亲和族人说：“你们崇拜的是什么？”

﴿إذْ قَالَ لأبيه وقَوْمه ما تعبدُونَ﴾

他父亲阿宰热（آزر）和他的宗族巴比伦人（اهل بابل）。他们仿佛是伊拉克居民，他们曾嘲笑他是魔术师。宗族的真质是一伙男人，除过妇女，如真主的话：“男人在女人是有权利的。”而《古兰经》的普遍性指男人和女人一总。正如在《穆夫勒达提》经中说的。

波文：

“你们崇拜的是什么？”——他明知道他们崇拜偶像而质问他们，以便提醒他们，他们已误入迷途，并揭露他们所崇拜的不能应受崇拜。

（26：71）他们说：“我们崇拜偶像，我们一直是供奉谨守它的。”

﴿قَالُوا نعبدُ أَصْناماً فَنظَلُّ لَهَا عَاكفين﴾

他们崇拜的是七十二座用金银、铁铜、木雕制的佛像，又如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。偶像是模似阿丹子孙的形象雕刻的石像等。正如在《费特哈拉赫曼（فتح الرحمن）》经中说的。

在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中说：“偶像是用银或铜雕制的体形和用来崇拜的石佛（الوتن الحجرة）。”卡什斐(الكاشفى)说：“指他们用各种金属雕塑的各式图，他们时常供奉它，
崇拜那些。”

“我们一直是供奉谨守它的”：他们没有限定在自己的话“偶像”上。不然他们在回答中以显现的动词夸张其词(اطنبوا)。把“一直是供奉谨守它的”的句子连接在他们的偶像上是他们以那些显现光彩和荣耀。据说：“我们一直遵守如此的。”以启齿符念“ظللت”，“ظلولا”之意。就是他们白昼遵行，晚间不谨守。显然，他们崇拜偶像并不限于白昼。以“ظلولا”所指的是常川。波文之义是：我们时常为邻、坚守并常川崇拜它们。

“供奉谨守”是坚守遵守。“العكوف”含有坐静之义，因为他为遵守一桩功课坚守礼拜寺。“العكوف”的被关系句是“على”一词，引用了“اللام”是醒令增加之义。仿佛他们说：“我们为偶像时常面向崇拜它，环绕在它周围。”

艾布－莱依斯(ابوالليث)说：“伊布拉欣，他母亲把他生在一个洞穴里，他出洞并长大后他进入埃及。他希望知道他们在哪条法派系上。同样理智之人应该当进入一座城市时，询问他们的教法派系。如果他发现他们在正道上，就与他们一道深入。如果发现他们名符其实而行邪教，就应当驳斥他们。当时伊布拉欣说：‘你们崇拜什么？’他们说：‘我们崇拜偶像，我们时常供奉谨守它。’”

（26：72）他说：“在你们祈祷的时候，他们能听见你们吗？”

﴿قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ﴾

在你们为你们的一切需求祈祷时，他们会答应你们吗？

（26:73）或者它们能益济降福于你们，或者它们能伤害降祸于你们吗？

﴿أَوْ يَنفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ﴾

在你们崇拜它时，他们能益济你们吗？或放弃崇拜时，它会伤害你们吗？因为崇拜必定会招来益处或者避免祸害。

波文：他们对你们能降益济或对你们施加伤害吗？伊布拉欣的宗族无言以对，

他们竟拿来了跟随前辈的借口加以回答。

（26：74）他们说：“不然我们曾发现我们的祖先就是这样做。”

﴿قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ﴾

——见《鲁白（روح البيان）》第六册281页

“كذالك”凭真主的话“يفعلون”受宾格，它是“وجدنا”上的第二个宾语。即：我们曾发现他们像我们一样崇拜，我们就跟随了他们。他们明知它既不会听，

也不能益济人和伤害人。而在逼迫情况下暴露了他们除父传子授的外再无任何牢靠的。

خواهی بسوی کعبه تحقیق ره بری　　پی بریی مقلد کم کرده ره مرو

在朝向克尔白方面，你寻求执掌真理的引导者。

跟随父传子授者，对于他而言是丧失了引导者。

（从这段诗文来看，父传子授是在跟随毛拉方面，不是在认主独一和教法方面。）认主独一、依经据典、从始到今一致无二。但跟随引导者却不同，父辈所跟随的，对后辈只有依当今毛拉才真实。不跟当今毛拉，跟随前辈毛拉，犹如背道而驰。

——见《鲁白（روح البيان）》、《外哩的贤征》等经

（26：75—76）他说：“你们看见你们和你们前代列祖所崇拜的了吗？

﴿قَالَ أَفَرَأَيْتُم مَّا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ أَنتُمْ وَآبَاؤُكُمُ الْأَقْدَمُونَ﴾

“看见”：你们观看或你们思考你们的行为。

“前代列祖”：是有真质眼光和真实真学的列祖。的确虚伪者不会变成真理者。那是古有的惯例，哪怕行它者是多数的。“ما”是关系代词，说明一切偶像。

（26：77）他们确是我的仇敌，惟调养众世界的主则不然。

﴿فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾

在醒令他们不理解那些之后，阐明他们所崇拜的情况。即：你们既没有观看，也不了解他们的情况。你们当知道，偶像是崇拜它们之人的仇敌，它们对崇拜者的毒害超于一个人从他的敌人中遭受的伤害。把偶像称为仇敌，在引用方面它是矿物。事实形象在它本质中，当时他说：“是我的仇敌，不是你们的仇敌。”对他们暗示：他以明显的忠告益济人。醒令：它是一句忠言，以它揭露了事实真相，以便把人教化于承领。

费拉依（الفراء）说：“这是一种转变（المقلوب）。其义是：我确是他们的仇敌，因为你与他为敌者，他便是你的敌人。”

“惟调养众世界的主则不然”：唯有全世界的主不是如此的。不然，今生、后世他是我的外哩，时常他以两世的福分特慈我。这个除外语是被割断的除外语。

部分上人说：“主的密友伊布拉欣看见自己在密友中出现。在他时光他毫无己见。他立于自己真境中时听见了真主的话，所以仇敌介入他和人们一总之间。”这也是表说了他全美的喜真，因为除真主外任何人不适合与他同

在和受他喜爱。

苏目努乃（سمنون）说：“以仇视的眼没有观看宇宙万物的人喜真不真实，直到他凭那些，他真正喜爱被喜的，并以割断除主外的一切而归于真主。你岂未见真主怎样说，密友伊布拉欣叙述的：‘他们确是我的仇敌，惟调养众世界的主则不然。’”

هجرت الكل فيك حتى ... صح لى الاتصال

你清除在你中的一切，直到你真正接绪了我。

بهجر ماسوى بايد ... طلب كردن وصال او

你应当迁移到我一边，你当寻求接绪我。 你当

كن من الخلق جانبا ... وارض بالله صاحبا

远人，你因导师配贤而喜爱真主。 人心怎么是

قلب الخلق كيف ... شئت تجدهم عقاربا

毒辣的，你必发现他们如毒蝎。

修道之人说：“须知：仇敌只用眼角观看仇敌，不然，一概不观看，因为失去了倾心。如果除主外的对引导者（سايق）是仇敌，那么，必定他只以引以为戒的眼光观看它。真主确给人造了两眼，右眼指点妙世权威境界（الملكوت），左眼指点色世物质（الملك）境界。而左眼时常向色世权威境界睁开的人，右眼在妙世权威境界上被蒙蔽。右眼时常观看妙世权威境界的奴仆从本能（الجبروت）浑化境界（اللاهوت）上被遮蔽。所以必须割断观看色妙两世境界的眼光，接绪到本能阶段（عالم الجبروت）和浑化阶段（عالم اللاهوت），他就是被承领的瞎子，受喜的眼光之人。祷词中有：主啊！求你使我们为你操劳，远离除你外的。 问：“除主外的万物是真主显然的一切踪迹，怎么能笼统说是仇敌和外物呢？”我们说：“在人体上果真如此，但它指点一切品级。在超越一切品级之人上应当伴随他是仇敌之人，它只是处于他是偶像的地位和牵心的场所。那么谁在万物中看见了真主，谁确已抛弃了万物。凡是他的仇敌就是朋友，万赞全归真主。”

جهان مرآت حسن شاهد ماست　　فشاهد وجهه فى كل ذرات

世界是我们亲眼大见的优美镜子，在每个微尘中他都明见他的尊容。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 282 页

（26：78）那个主，他造化了我，然后他引导我。

﴿الذي خلقني فهو يهدين﴾

无中生有是化育全世界主的德性。以他接连众生一方的引领者（هدايت）

把我引领到两世的福分，并把新鲜的灵魂吹在坚定不移之人上。正如后面连词的“الفاء”和未来式动词所表说的。是这样的，引导之道的起点对人而言是把胎儿引导于吸收子宫的经血，终点是引导人于天堂之道和享受天园中的恩典。他的话“然后他引导我”指点了圣品（النبوة）、继承之品（الولايت）和为密友（الخلة）绝非抓揽机会和谋求可得到，不然指点了（它是）先天特选。那是这样的：一切品位是特赐的特恩，不是(غير نسبية)特选的上等人上(للعين الثابتة)获得的圣洁的大恩（فيض الاقدس）的血统，凭遵守它的一切条件和抓揽它的一切因由逐渐显现真主。幔帐之人盲然不解，他以为其品是以行为干办而营谋的，在真境中其实并非如此。

哈菲兹（الحافظ）说：

قومی بجهد وجد نهادند وصل دوست　　قومی دکر حواله بتقدیر میکنند

一等人凭追求和上紧接绪抓揽了导师，
一等人则是凭前定的得到自己的境界。

（26：79）那个主，他供我们吃、供我们饮。

﴿والذي هو يطعمني ويسقين﴾

“那个主”：被连接在头一个定语上。在三个位份中重复提到关系代词是因为证明从被关系句中的每一个被机密哲理判定而自立的。

他供我生活，以便我身体各部位端正了。他供我饮料，以便平定渴沆的需要，也是调养肢体的因素。即：他是供养我者。谁跟前有我的食品和饮料呢？食物和饮料绝不是仅仅说明为他造化的食物和饮料，以及它两帮助他的。不然，饮食的益用停滞在人上的一切特恩都包含在其中，像在嚼、咽、消化、排泄等时候的欲动。“主啊！求你把臼齿和消化的胃口，及其疏通的后窍赐给我。”这是艾布•胡莱勒（ابوهريرة）的祷词之一。

明文指点了托靠、爱主、顺从、托付、割断一切因由、完全朝向真主和远离除主外的一切的品位。

真质大海的导师(صاحب بحرالحقايق)说：“食物指奉献品(عبودية)，心因它而活。纯洁饮料指显示调养品（ربوبية）的德性，灵性因它而新鲜。”

宰努尼米素拉（ذى النون مصرى）说：“这个食物是明知认主之境（المعرفة）的食品。这个饮料是喜真（محبت）的饮料。” 喜真的饮料是最佳饮料。除它外，凡饮料是渗水。 句子要领是明文真言机密中的一道光（شمه）

“我在我的主那里过夜，
他供我食物，他供我饮料”跟随着它。

ترا نوال دمادم زخانه يطعمنى　　ترا پياله مدام ازشراب يسقينى

你时常有他供我食物道堂中的赏赐，你常川有他供我饮饮料的标盏。

مرا توقبله دینی ازان سبب کفتم　بمردمان که <لکم دینکم ولی دینی>

我对我而言：因何缘故你是正教的向址。 我告诫世人：你们有你们的教门，我有我的教门。

在这段圣训中所提到的饮食有两种说法：

（1）饮食是对口的真觉。他们说：“这是表义真质，不可能是把他们一部分所说的：‘他赐给我从天园里取来的食物’话上传来的。”

（2）所指真主供给他的是认主之境（معرفة），散发在他心上的是交言诉机的滋养、临近他的愉快、喜真的恩典，及其心的滋养、灵性的恩典、愉快和身体的俊美等接接连连的一切真境。

道长舍海伊勒（شیخ الشهیر بافتاده افندی قدس سره）说：“从表面看我们圣人吃饭只是为他懦弱的教生，否则他不要吃饮。据传：他腰束硕石，并不是饥饿。不然，是他全美的仁慈，为了不要升腾于妙世权威境界（الملکوت）。不然，他为逗留在色世权威境界，居住在引导世人境界（عالم الارشاد）。” 他的部分教生传述：他（至圣　）不吃不饮两年。这方面他比自己教生更适应、更坚强，因为他有被提拔于圣洁境界（عالم القدس），由人体躯壳上显出的本能。在至圣　时光有一水夫，他侍奉圣人　三天，便念了“凡大地上的动物，真主负责供养它”的明文。他就抛弃了随带他的水具。忽然他在梦中一人拿来天园中的一杯饮料，他饮了。艾乃斯（انس）说：“此后，他没有吃饮的欲望又活了二十几年，正如在《显示玄机（کشف الاسرار）》经中所说的。”

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 283 页

（26：80）当我生了病时，他是救治我的。

﴿وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ﴾

他使我痊愈，赏赐救治，并没有医生。那是这样的：他们曾说：“病症来自时光和饮食营养，医治来自医生和良药。而伊布拉欣知道，治疗病症者是真主，他把病症加给自己。当时，他没有说‘如果他使我生病’把治疗归给了真主。与此同时，生病和治疗都是来自真主的，是为看守叙述中的礼节。正如黑兹勒（الخضر）圣人针对缺陷而说的：‘我欲使它有缺陷。’针对福利而说：‘你的主意欲使他俩到达成年后，取出他俩的财宝。’神类也如此，他们以自己的主见坚守了这个礼节。他们说：‘我们不知道，究竟是大地上的万物遭祸患呢？还是他们的养主意欲引导他们呢？’（72：10）”

“当我生了病时”这一句连接在“他供我们吃，供我们饮。”上。它俩个被加入在一个被关系句的程序中。每当健康和病症多半是吃饮所致的，肚

腹确继承了病症和疼痛，预防是舒适和平安的根本。

明哲之人(الحكماء)说："假若大半死者被问：'你们寿尽的因故是什么？'他们肯定回答：'不舒服(التخم)'。"

机密：对于肚腹没有比相连它的饥饿更好的。

卡什斐(الكاشفى)说："由伊玛目哲尔法伦-萨迪格上(امام جعفرالصادق)传来："若我因罪过生病时，我就以讨白来治疗。"

赛丽玛(سلمى رحمة الله)说："病症是看见处主外的一切外物，医治是亲眼大见独一的、统治万物主的真光。"

在《道海(بحر)》经中传来："因牵心两世的而生病，凭贤品援助的提拔以砍断一切牵心和那一系列而得了救治。若修道之人在修行时，砍断了一切无限，他定会接连到信息(پیکی پیوند دهد)。即：凭显露的礼乘制止牵心的病证，才能被解救。"

他们一部份说："如果我生了喜爱他的病，染上了渴望会见他，接绪他的症状，他就以优美临近他，显示他的俊美治疗我。"

بمقدمك المبارك زال دائى　　وفى لقياك عجل لى شفائى

在你吉庆的超前者面前我的病症已除，

在会见你中对于我是立即治疗。

在这节明文中指点：扼制归于除主外的，依赖于借物来治疗是全美的服从顺命。

《显示玄机(كشف الاسرار)》经中说："这并不是那个时候所生的明确病证。不然是高品之人装病，正如朋友装病是希望探望。那是借主医治密友的心。指点：哲伯拉依莱有时带真主的口唤来临说："你的毛拉说你是怎样过夜的？"密友以真境的舌答复：

خرسنده شدم بدانكه كويى يكبار　　كاى خسته روزكار دوشت چون بود

我凭他全知而又问一遍的主而知足了，昨夜的情况像原来一样有病。

——见《鲁白(روح البيان)》第六册 284 页

由他们一部分上传来："他生病了，体弱肌黄。有人劝他：'为什么不 请一位医生治疗呢？'他说：'医生会给我致(加)病。'他朗颂了一首诗：

كيف اشكو الى طبيبى مابى　　والذى بى اصابنى من طبيبى

为何我哀诉对我致病的医生呢？真主才是不使我致病的医生。

(26：81)那个主，他使我死亡，然后他又使我复生。

﴿والذي يميتني ثم يحيين﴾

在今生寿尽时他能使我死，在后世又复活我，以便赏善罚恶。

在此处引用了“ثم”一词，因为在今生面临的死亡和后世得到的复活之间有相互间距和推迟。把“使活者死”加于真主，在真乘中它是真主的恩典之一，因为死亡是把全品之人（اهل الكمال）送向永恒的活，及其从各种祸患、磨难中得脱离。

پس رجال ازنقل عالم شادمان　　وزبقا اش شادمان این کودکان

使真男子隐遁于幸福世界，在这坟陵中与主合一的更是幸福的。虽

چونکه آب خوش ندید آن مرغ کور　　پیش اوکوثر نماید آب شور

然那坟中鸟未见过仙水，但他面前陈列着仙池，其水有滋有味。

伊玛目苏尔莱比（امام ثعلبی）说：“因离道（عدل）而死亡，因特恩而复活。”据说：“因违抗而死，因服从而活。或因无知而死，因智慧而活。或因贪婪而死，因虔诚而活。或因失道而死，因抓揽而活。”在《真质（الحقایق）》经中赛丽玛（سلمی）说：“死亡是以灵光的斑痕而论，活是借调养品的德性。其实质是我的自私自利导致我的死亡，我以亲身抓揽引领正道者（هدایت）而活，故真命是从这方面说明。”

نجویم عمر فانی را تویی عمر عزیز من　　نخواهم جان پرغم را تویی جانم بجان تو

故我追求尊贵一生，我决不贪婪朽坏人生。故我像你那样的生命，我决不希望充满忧愁的生命。

部分上等人说：

غم کی خورد آنکه شادمانیش تویی　　باکی برد آنکه زندکانیش تویی

追求幸福，那就吞咽忧伤，追求永生那就常挂泪痕。在那

درنسیه آن جهان کجادل بندد　　آنکس که بنقد این جهانیش تویی

赊欠今生心的绷带在何处？那等人追求今生的现金。

（26：82）那个主，是我盼望他在还报日恕饶我的过失差错。

﴿والذي أَطْمَعُ أَنْ يغفر لي خطيئتي يوم الدِّينِ﴾

“还报日”：报应日、清算日。他以希望的字语祈祷，他没有决意在祈求中，正如之前在所提的事情中为显礼节立意以决的一样。或者以便他知道：奴仆自己不能判决自己必有伊玛尼，他应知道伊玛尼是在害怕、指望其中。也证明了真主的仁慈，高贵的人（كريم）如果希望了，必定实践。把过失加于自己，他多半倾向偏私，偏私是凌辱（هضها）自己的一种过失。同时教导教生：须远离罪过，心怀防备和希望。他会恕饶他们的过失，使防备他可能会犯的小罪。同时，行善者的善是临真近圣之人的恶（ان الاحسان الابرار سیآت المقربین），何况他们的品级是临真近圣者的品级。

在《坦里黑苏（تلخيص）》经中传来：“指至圣　教生的过失，因为密友尊前有重大的权威（ملك جليل），他有求必赦。”　恕饶关系还报日，同时过失在今生必定恕饶。因为它的踪迹已阐明，裨益在各方显露，这其中内含警告他。 机密：还报在今生实现。如果没有恕饶机密，如：主啊！求你在还报成立之日恕饶我和我双亲及其众归信的人。

由圣宫阿伊莎（أيشة）上传来：她说：“主的使者　啊！伊本·著德尔尼（ابن جدعان）在蒙昧时代接绪骨肉，备食待客，那些益济于他吗？他说：‘没有，因为他一日也没念过‘主啊！求你在还报日恕饶我的过失。’’”其义是：他是一个卡废勒，复活日他没有承认。因为在那日承认它是希望恕饶他的过失，所以他的善功不益济他。著德尔尼之子阿卜杜拉（عبد الله بن جدعان）是圣宫阿伊莎的堂兄。当初是一个穷人，后来得到了财宝而富有，他便以那些财产施济，力行善德。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 285 页

这些全部是伊布拉欣与他的宗族的争辩。他表明：那不能做这些事者不 能胜任神性品。之后他又提述他从生到死真主散发在他上的各种恩慈。那些 把他升腾到与主交言诉机，为抓揽巨大的（عتيد）、得到加赐的，他祈祷道：

（26：83） 我的养主啊！求你把机密哲理赐给我，使我加入清廉者的队伍。

﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ﴾

“机密哲理”，用它来接受入真主的代理者（خلافة الحق）和为世人导师（رياسة الخلق）的全品之言行。因为谁有学无德，不堪称明哲之人（حكيم）。在他的学问上没有哲理和机密。

“使我加入清廉者的队伍”：使我明知真学、品行和美德，以便让我加入由大小罪过上纯洁无染、精通道义的全品者队伍（زمرة الكاملين الراسخين فى الصلاح）中。或使我和他们在天园中间在一起。真主就答应了他，说：“在后世他一定是清廉洁皎的人。”

（26：84） 求你把在后人里的贤言圣誉赐给我。

﴿وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾

“贤言圣誉”：在今生享有品位和美誉。其显迹留传，直至还报日。因此凡是教生都喜爱他、夸赞他。所以第一个指品位，第二个指美誉。

波文：求你因为我在后人里赐给真理之舌（زبان راست），即：在后人里的优美赞颂。其义是：求你把我的夸赞、美誉和呼唤世人（آوازه），从我中传送给后人真男子的口舌上（بر زبان کسانی که پس آیند）。而真主的话“在后人里”指在我之后各民族里。以舌说明美誉和众人的承领，因为舌成为宣扬他、倡扬他的工具，使美誉借奴仆的舌头流传直至末尾时光。这是尊大的横福，因为它证明真主已喜他，他被喜爱。真主如果喜爱一个奴仆时，就把喜爱他启示给天地万物，于是万物众生便喜爱他，直至海里的鱼，空中的飞禽。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“即：求你使穆罕默德　教生夸赞我和作证我的舌流利清爽。你确已赐给他们被承领的颂诗（歌诗吟诗）。”

赛海里（سهل）说：“主啊！求你把各民族、各门派中的赞誉赐给我。在真乘中获得至俊美的行为、至优美的品行、至温驯的言语就是贤言圣誉的阶梯。凭此使后人跟随他，所以在他上有它的报酬，也有像跟随他者一样的报酬。

（26：85）求你使我成为继承真恩乐园的人。

﴿واجْعَلْني من ورثَة جنَّة النَّعيم﴾

求你在后世里使我继承。以继承遗产比喻干办者在主人死后应受它的天堂，像继承人在主人逝去后应受的。是把遗产的名称按说在天堂上，把应受的名称按说在应受者上，把继承的名称按说在继承者上。

其义是：求你使我成为应受真恩天园，并享受他的人，犹如继承人应受主人的遗产并享受他一样。乃尔穆极乐天堂是充满恩典的乐园。

机密：希望天园好像追求真理，未追求是对调养主高傲自大。 部分上人说：“真主的本然是受喜的，不是因为他的赏赐是受喜的。他的赏赐也是受喜的，是因为他是受喜的，不是受赏赐者是受喜的。我们喜主，我们因为喜爱他而喜爱他的赏赐。在我们上有两种喜爱：喜爱他和喜爱他的赏赐。它两个只是唯独他本然的，不唯独除他外的任何人。我们凭喜爱主的本然，喜爱他的德性而喜主。而喜主在根本中是独一主，在分枝中是多数的。按照被判定的集中和真一的，所必定的分散和多数的，那么我们喜他只是在集中完全（所喜爱）的品位中，因为它是中正品位，绝不是在集中和分散品级中喜爱他（如只喜真主，抛弃了喜主之阶，如圣人　、外哩、学者……）。”

（26：86）求你恕饶我的父亲，他确是迷误的人。

﴿واغْفرْ لأَبي إنَّه كَانَ من الضَّالِّين﴾

被恕饶者是以伊玛尼为条件，寻求定为条件的包含寻求伊玛尼的条件。那么给以物伴主的活者的人求恕饶说明希望援助他们，引领他们获得正信伊玛尼。

“他确是迷误的人”，这是在阐明他是真主的仇敌之前的祈祷。正如在《讨白章》中已提说过的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 286 页

由仲德布之子苏目勒提（سمرة بن جندب）上传来：他说：“穆圣　曾说：‘只要一个人做小净，全美了小净后从家意欲去到礼拜寺，出去时念了『凭真主的尊名，那个主，他造化了我，又引导我正道。』真主必引导他端正他的行为；（念）『那个主，他供我食，供我饮。』真主必供给他天园中的食物，供他饮天园中的饮料；（念）『在我生了病时，他治疗我。』真主必定治疗他；（念）『他使我死，又复活我。』真主必烈士般地复活他，使他烈士般地死去；（念）『那个主，我希望还报日他恕饶我的过失。』真主必恕饶他的过失，哪怕它比大海中的渣滓更多；（念）『主啊！求你赐我机密哲理，并使我加入清廉者的队伍。』真主必赐他真质，并使他加入过去的清廉者队伍，也使他加入以后的清廉者的队伍；（念）『求你把后人里的贤言圣誉赐给我。』近真主御前他必写为贤品之人。（念）『求你使我成为继承乃尔穆极乐天堂的人。』真主必为他准备下天园中的宫殿和一切位份。’ ”

哈桑（الحسن）在它中增加了：“求你恕饶我的双亲，正如年幼时他抚养了我一般。”在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中也如此。

（26：87）在他们被复生之日求你不要使我出丑受凌辱。

﴿ولا تخزني يوم يبعثون﴾

الخزى（凌辱）”含有“الهوان（羞辱）”、卑贱之义。即：你不要羞辱我，也不要撕破我的面皮。波文：你不要以我过份的——放弃最适合的来责备我而凌辱我。他明知故问的而说这些，故他不受羞辱。因为他表现出了奉献品和鼓励人们跟随他。正如卡什斐（الكاشفى）所说的：“这个祷词仍然是来教导教生的，须知万圣众贤不遭受羞辱和凌贱。”这是由于他们不怕结局等事。

每当在真主的话“我盼望……”中的恕饶过失过失不必放弃责备。在提到恕饶之后，在祈祷时，特别放弃他。

“在他们被复生之日”：他们从坟中被复生之日，即：从坟中复活起全人类和隐匿的生命。因为复生是全面性的，复生日限于不拿还报证明了它，因今生是庇护的（الستار）尊名显示处。

艾布·莱依斯（ابوالليث）说：“伊布拉欣的话到此为止，后文是真主来表述那一日。他说：

（26：88）在那日，财产、子孙都无益。

﴿يوم لَا ينْفَع مالٌ ولَا بنونَ﴾

这节明文是从“يوم يبعثون”中的同位语。动词的宾语被省略，其假设句是：“任何财帛不益济一人，哪怕在今生被费用在善和好的各个方面。子孙无益每个人了，哪怕是善士、真正列入搭救说情品位中的人。”

（26：89）除非带着平安的心来临真主之人。

﴿إِلا مَنْ أَتَى اللهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ﴾

这一句从它被省略的宾语中当同位语。唯从库夫勒和阳奉阴违的病症中心境纯洁平安的人。这是必备条件，它俩每一个（财产、子孙）以伊玛尼获益。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“唯带着一躯从库夫勒和罪过中平安的身体来临真主者除外。把平安归加于心，因为外体内像追随着心。所以心平安则体平安，心坏则身体坏。穆圣　说：‘阿丹子孙身体中有一块肉，如果它好，身体各部位因它而善。如果它坏，身体各部位便因它而坏。真的，它就是心。’ ??

艾布·莱依斯（ابوالليث）说：“不信者曾经说：‘我们在财产、子孙方面是最多的。’真主就声明：‘在那日，财产和子孙都不益济他们。’因为在今生他们的心不平安（不顺从）。至于穆斯林，他们的善不但益济他们，子孙也益济他们。因为穆斯林如果子女在他之前死去，便是对他的前哨和报酬。如果在他之后死去，便会以祈祷的善行记念他，他从他的善功中盼望说情搭救。

关于平安的心有人询问艾布尕西木－哈克姆（ابوالقاسم الحكيم）。他说：“它上有三个显迹：（1）他不伤害一人；（2）不遭任何人的伤害；（3）他相同独一的主做一件善事，他不希望报酬。如果他不伤害一人，是他以虔诚来临；他不遭任何人的伤害，是他以全践订约来临；他不以劳图报是他以诚心来临。”

卡什斐（الكاشفى）说：“据说：‘平安的心是虔诚作证：『万物非主，唯有真主；穆罕默德是主使者。』你念了这些，心便从喜今生上平安，不念者总然是嫉妒和背信弃义的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 287 页

在《台依赛勒（تيسير）》经中说："平安的心是从怒恼至圣　的家下人、一切圣宫和配贤中平安。"

伊玛目古什仁耶（امام القشيرى）说："平安的心是清除了除主外的贪婪今生、指望后世。或者清除了异端，以圣道而安静。"

从一伙人的导师哲尼丹（جنيد）上传来："是在混乱慌张中接连被蛇咬、被莽伤中平安。"然后他表述："平安的心常川在忧伤哀怜的位份中，和因害怕失道而悲伤，或者因渴望接绪而悲伤。"

زشوق وصل می نالم وکردستم دهد روزی　　زبیم هجر میکریم که ناکه درکمین باشد

همام ازکریه خونین وسوزدل مکن چندین　　ندانستی که حال عشقبازان اینچنین باشد

我时常奋斗上紧以渴望主，我得到了临近主。
为害怕失道，我猝然在卑贱中。 在血和火的哭
号中不止一次忧伤， 凡人仅不知倾心爱主者的
情况竟是这般。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

محنت قرب زبعد افزونست　　جکر ازمحنت مرهم خونست

以越加遥远考验临真的人，肝血因考验也变苦了。

هست درقرب همه بیم زوال　　نیست دربعد جز امید وصال

临真中须当小心跌倒，远道中须当盼望近主。

在《道海（البحر）》经中说："'那日，财产、子孙都无益了'是针对为接受真主大恩到达尊前之人（而言），唯带着一颗平安的心在洞察时来临真主者外。"

"平安的心"，它是根本的品质从更变中平安，根本的品质是真主秉造在他上的真主的天性。他造化了接受真主俊美和威严的德性的一面镜子。如他的天性首先针对阿丹，真主在擦磨两世的牵心之前在他上显示了。真主的话：'唯带着一颗平安的心来临真主者除外'指点了人须当以真主的美德而修养，以他的德性浸染。因为无缺陷的心如果以真主观顾奴辈的圣洁之水浸染才会平安。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说："平安是世上的任何灾难不会干扰他。"

有人问一位上人："你凭什么得到了平安的心境？"他说："因本立于确信之位，抛弃了沾染和能够中意欲的。"　艾布－耶宰德（ابويزيد）说："我超越荒郊，直到到达沙漠；我超越沙漠，
直到到达妙世权威境界（الملكوت）；我超越妙世权威境界直至升腾于权威主。我说：'可以了。'他说：'我确已为你赐给了你所看见的一切。'我说：'你确知道我没有看见从那些中的一物。'他说：'那你想要什么？'我说：

‘我要我不敢要求的。’ 他说： ‘我确已赏赐你了。’ ”

（26：90）天堂被接近一切敬畏的人。

﴿وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ﴾

这一句连接在“无益”上。引用了过去式词型，以便实现它的事实，正如在被连接句中引用了未来式词型。是因为证明常川取益济和它的常川不息。即：我使天堂临近防备库夫勒和罪恶的人。以致他们在站立场上看见了它，而且他们站立于有各种至善的恩惠上，他们因被复生于天堂而欢乐。

在《大海（البحر）》经中说：“我使天堂临近，即：他们远离天园，因为他们临近于真主。”

（26：91）火狱被呈现给那些邪恶迷误的人们。

﴿وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ﴾

“迷误的人们”：由正道上迷误的人，正道亦是正信和敬畏。即：我为他们呈现在他们能看见它及其其中的各种惊恐的地方。他们深信将跌落其中。他们发觉不能避免它，然后他们又增加了忧伤。据说：“七万根铁绳拷着他。”

在“الفعلين”型中的不同是偏重于警告方面。的确显现未必是临近。然后在使天堂临近行前中指点他的慈悯行前怒恼。

在《大海（البحر）》经中说：“火狱被呈现给迷误的人”当时，为满足欲望他们朝向了火狱，火狱确因一切欲望包围了。

诗（المثنوى）：

حفت الجنة بمكروهاتنا　　حفت النيران من شهواتنا

天园因我们所厌恶的而包围了，火狱因我们的一切欲望而包围了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 288 页

（26：92）将对他们说：“你们超越真主所崇拜的现在哪里？”

﴿وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ﴾

复活日在羞辱他们之道上将要质问迷误的人。是从真主一边的天仙质问和判决它：“你们的主宰在哪里呢？曾前在今生你们认为他们在这立站场上能替你们说情，并能使你们临近真主。

（26：93）难道他们能够相助你们吗？或者他们能够自助？

﴿هَلْ يَنصُرُونَكُمْ أَوْ يَنتَصِرُونَ﴾

他们能以抵挡你们上的刑罚相助你们，还是能在自己上移开刑罚呢？

波文： 或者他们从降临他们上的惩罚中看守他们自己。在此处的“افتعل”型是
动词所服从的。 在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“相助是在抵挡伤害和丑恶方面
援助别人，自助是由自身上移开祸患。真主在‘难道他们能相助你们’的话后说了‘还是能自助呢？’因为相助的层次在自助的层阶之后。故能相助别人者，无疑能够自助，不能相助别人者也能够自助。其次这是警告的和使他们哑口无言地询问，回答句在它上没有出现。因此据说：

（26：94）然后，他们和迷误者，

﴿فَكُبْكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ﴾

一物在掉落中的命运“تدهور”它是反复投入。“كبكب”是颠倒着投入。重复其单词证明重复其含义。重复“الكب”的“العين”是把它更挪到“التفعيل”门，所以“كبكبوا”的词根是“كبوا”。

其义是：他们一次又一次颠倒被投入折黑迷火狱中，直到居住在火狱底层。

是他们的主宰和曾崇拜他们者。

（26：95）以及野不劣厮的一切部队被颠倒着投入其中。

﴿وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ﴾

以及使他们迷误，挑唆他们、诱惑他们的恶魔子孙。他们所犯的是崇拜偶像和其它各种库夫勒和罪过。他们必定被召集在刑罚中，他们曾前被召集在必定刑罚的罪刑上。

（26：96）他们在火狱中争辩着说：

﴿قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ﴾

这另起解明：拜者说：“当时，他们受到认错之人所待遇的。” 真情是
此事，他们在折害迷（الجحيم）火狱中争辩的题目“صدد”相同他们所具有的，属于所提到的，即是呼唤他们的被崇拜的。那是因为真主为了争辩，给清廉的偶像赏赐了能说话、有理智的能力。 艾布·莱依斯
（ابوالليث）说：“其义是：他们以所提到的含义在它中争辩着说：”

（26：97）“指真主发誓，我们的确是在明显的迷误中。”

﴿تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ﴾

“ان‹‹”是轻念的“ان”，“اللام”是在它和否定语之间的区分语，即：事情我们毫不暗藏是在明显的迷误中。

（26：98）那时，我们把你们与化育全世界的主对等了。

﴿إِذْ نُسَوِّيكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“اذ‹‹”是时空名词，因为他们是在明显的迷误中，引用未来式词型是为了引用过去式词型。即：偶像啊！指主发誓，在应受崇拜中我们列你们与化育全世界的主同等的那个时候，我们确已在极为丑恶和迷误中。你们实是最低贱、最卑鄙、最无能的被造物。

（26：99）没有能使我们迷误的，只有犯罪邪恶的人。

﴿وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ﴾

只有那些首领、上层人把我们诱入迷误、远离引导者。正如真主说的：“我们的主啊！我们确已服从我们的首领和我们的上层人，他们使我们失迷了正道。”（33：67）

波文：就是那些有学无德的首领误导了我们（مكر بدان وبدكاران ازمهتران）。

犯罪（الجرم）的实质是砍下树上果实，“الجرامة”是最低贱的果子，犯罪（اجرم）成为有体形的，如枣子、奶子。以此引用，因为凡谋求都是被憎恶的。几乎在他们通常的话中没有说：“凡是营谋的是受夸赞的。”

（26：100）所以在我们上没有一位说情搭救的人。

﴿فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ﴾

所以如今在我们上没有一位来说情搭救，正如在归信的人上有天仙、万圣众贤为说情搭救者一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 289 页

（26：101）也没有一个忠实热情的朋友。

﴿وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ﴾

也没有一个仁慈和怜悯的朋友，如像看见他们有许多朋友一样。贤品之

人（الصديق）是在喜爱他中他来真实你的人。热忱是独特的临近，人的热情是他的特点。正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中所说的。 拉艾布（الراغب）说：“他是怜悯的朋友，仿佛是永不变心的（لذويه）狂热之人。” 据说：“人之特征亦是他的热情。据说是完全的（العامة）热忱，那是因为我们说：“某人对某人很热忱。即：很严厉，这比关心更强烈，因为在它中含有忧虑（الاهتمام）之义。”

卡什斐（الكاشفى）说：“在《心的供养（قوت القوب）》经中传来：热情的实质是关心（همیم），他们把‘哈啊’（ها）替换成了‘赫啊’（هارا بح بدل کرده اند），是因近亲而发出。关心是从忧虑一字中采取，其中含有忧虑之义，忧虑是在罚赎的标记中。朋友的条件是同品同位（بجای آرد）（不能把父母、上司、圣人　、外哩称朋友）。”

把说情者引用为复数，因惯例说情者很多。你岂未看见吗？导师若怒恼一人，往往其中一伙人替他说情，如同把朋友拿为单数，因为他很少，甚至说没有也不遥远。

萨仪布（الصائب）说：

درین قحط هواداری عجب دارم که خاکستر　　که درهنکام مردن چشم می پوشاند آتش را

在这私欲的饥荒年，我喜欢成为死灰，

因为在那时，死眼遮住了火。

据传：“在部分传述中说：‘复活日，一个奴仆为清算而召来。然而他的善和恶相等，他便需要一件善，好为他辩护（خصومه）。’ 真主说：‘我的奴仆啊！你缺一件善。若有它，你就进入天堂。你从别人那里看看寻找吧！或许一人能施你一件善。’ 他就来临，进入两班人之中。他从他父母、然后从他的同事中寻找。他对每个人在门口说了，没有一人回答他。反而每个说：‘今天我们也需要一件善。’他就归于原地，真主问他：‘你带来什么了？’他说：‘主啊！没有一人愿赏我一件善。’ 真主说：‘我的奴仆啊！你有我中的一位贤品之人吗？’ 他就想起他有一为贤品之人。他就来临他，向他求取。他便赏给了他，他就回到原位，他向真主表说了此事。真主说：‘我确承领了他的善，而且从他的原份额中不少一件，我确已恕饶你和他。’ ??

这个机密中指点：为真主交朋结友是尊大的殷鉴，也有无群的裨益。穆圣　说：“一个人在天堂里必定说：‘我的某个朋友干什么去了？’ 而他的朋友在折害迷火狱中。真主便说：‘你们为他把他的朋友取出带入天堂吧！’ ” 即：把他施赐给他。 哈桑(الحسن)说:“你们多交结信道的朋友，复活日，他们确有说情权”，“一伙人为赞主而会聚，只要他们中有一位奴仆是天堂之人，他必为他们说情。”

正信之人一部分替一部分说情，他们在主御前是说情者、搭救者。穆圣　说：“复活日，人们经过仙桥。仙桥是特别光滑的（خص مزلة），他就依靠他的家属，火吸住他们，折汗难火狱把水降在他们上。当爆裂声和呐喊声袭击了他们时，像雪一样的水降临他们。正当他们面临惊险时，突然从普慈主那里的一个召唤来临：‘我的奴仆啊！从前你们崇拜什么？’他们说：‘我们的主啊！你至知！我们从前只崇拜你啊！’然而万物众生从未听过的一个声音答复他们：‘我的奴仆对我负有责任。今天除我外任何一物不吃你们，我确已恕饶你们，我已喜爱你们。’此刻天仙起立说情搭救他们从那个地方脱离了。他们之下火狱中的人说：‘如今在我们上没有一位说情搭救者，也没有一位热情的朋友。’”

（26：102）但愿我们返回人间，我们必定成为归信的人了。

﴿فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾

“لو（但愿）”是因希望。此处的（لو）立于但愿之位。因为它在假设之义中与它汇聚，即：是暗藏的假设句。假设句是：仿佛有人说：“但愿我们返回，即：返回今生，我们就成为信道的人了。”凭宾格，这是“التمنى”的回答句。这是悲伤和忧伤者的话。假若他们返回了，他们一定违抗禁止他们的，因为真主使谁迷误，在他上绝没有引导之人（من يضلل الله فماله من هاد），即使他返回人间无数次。（大半人因不相信引导者而迷误，哪怕是重返人间者，引导者是真伪之分。）你岂未见今世各民族吧！真主确以灾难和祸患一次又一次惩罚了他们，然后为他们取缔了灾难，他们仍然变本加厉地顽固。求真主使我们和你们成为倾听殷鉴之人，不要成为转脸和昏聩之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 290 页

（26：103）此中确含有一种显迹，他们大多数是不归信的。

﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ﴾

在所提到的伊布拉欣和他宗族的故事中对崇拜除真主外的确含有一种鉴戒，以便他知道后世他向他表示无关。任何人也不会益济于他，何况以为自己在伊布拉欣教门上的麦加人！

伊布拉欣的大多数宗族如像大多数古莱什族一样不归信。据传：“巴比伦人（اهل بابل）归信伊布拉欣的只有鲁特圣人（لوط）和他的儿子乃目如德（نمرود）。”

（26：104）你的主确是优胜的、独慈的。

﴿وإنَّ ربَّكَ لَهُوَ الْعزيزُ الرَّحيمُ﴾

他在多神教上是优胜的，故他的主权不亦战胜。是独慈的，他不挡回奴仆的讨白，刑罚只降在他们强词夺理的那些人上。 以他宽容恩慈的判决，他

姑容人如像姑容古莱什族一般，以便使他们和

他们的一个子孙归信。但他不会忽视，因为他对每个力行干办者必依他的行为报酬；善有善报，恶有恶报。可以说“他们大多数人”的代名词归于我们圣人　的教生。他曾把迹象宣读给他们，以便他们参悟、归信。 在《大海

（ابحر）》经中说：“自性被秉造在以恶而纵恿上。恶是库夫勒，

若你奉命而归信了，它是显示反常。真主的话：‘自性确是以恶所纵恿，唯我的主恩悯者除外。’即：凭真主的恩慈按相反本性你成为奉命的、信道的。因这些真主说：‘他们大多数是不归信的。’即：大半本性之人不归信。你的主确是优胜的，他没有把大多数人引导于伊玛尼，特别没有引导在尊前高位上。是独慈的，他的恩慈中有引导在引导之道上为主奋斗的人。不然，他把诚实的修道者引导于他伟大的尊前。

引导之道虽然是一个支柱，但必须抓揽一切绳索才能打开一切大门。遣责违抗一切命令和礼节时的本性，在今生多有裨益，并不仅仅在复活日。你岂未见不信道的人因抛弃正信而遣责自己，他们期盼能重返人间，他们必接受正信和责成，这已不益济他们了。

امروز قدر پند عزيز ان شناختيم　　يارب روان ناصح ماازتوشاد باد

今天我们已彻知优胜主忠谏的贵重。 主啊！我们因为你

而喜欢香气，你通行我们的忠言吧！

求真主从它的踪迹中庇护我们和你们。以他的恩慈蒙住我们，并使我们今生和后世成为坟墓中人，他确是援助外表内里高尚事情的。

（26：105）努哈的宗族曾否认众使者了。

﴿كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ﴾

否认是常川的，从教化时到结束。宗族是一伙男人女人，或者特别是男人妇女列入跟随中。

“众使者”：单独努哈、引用复数说明谁否认一位使者，谁确已否认众使者。因为他们在认主独一和教道根子上是统一的，或者因为每位使者命令人诚信众使者。

（26：106）当时，他们的弟兄努哈对他们说：“你们怎么不敬畏呢？”

﴿إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ﴾

这是说明漫长的时光，此间发生了两边直到事情全美所发生的事。

“他们的弟兄”：血统弟兄，以便在诚信教门中深知他的事情，并知道他的语言，然后把那些送到于承领。

你们怎么不敬畏真主呢，因你们放弃崇拜他。

（26：107）的确我对于你们是一位忠实的使者。

﴿إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ﴾

“忠实的”：在你们的一切中以寄托物而著名的。谁对今生的事忠实，他在启示和使命上必是忠实的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 291 页

（26：108）所以你们当敬畏真主，应当服从我。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

你们当畏惧真主，应在我命令你们的认主独一和服从真主的一切事中服从我。的确我是忠实你们的，不是谋图陷害你们的。“الفاء”是把它之后的排列在寄托物上。

（26：109）我在它上不向你们索取报酬，我的报酬只在化育全世界的主上。

﴿وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

在履行使命上我不向你们索取任何报酬，因为使者如果不索取报酬，那么他最接近诚信，最遥远疑虑。我不能掌管我的回赐，唯有化育全世界的主。因为谁为真主力行干办，他不能向除主外的索取报酬。

机密：学者是众圣万贤的继承者，他们以万圣的礼节为规律。所以他们在传扬自己的知识中不向人们索取一物。在教导他们、劝戒他们时，不向他们获取任何益处。的确谁在传达道义，劝导他们时向倾听的穆斯林获取益处，真主对人们在他们倾听到的中不降吉庆。对于学者在他们索取的报酬中也不降吉庆，他们以低贱微廉的卖了自己的教门，并且他们在它中也没有吉庆。

زبان ميكند مرد تفسير دان　　كه علم وادب ميفروشد بنان

注释学已害人，故他以学问和礼仪换取了食物。

（26：110）故你们应当敬畏真主，应当服从我。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

这个“الفاء”是把它之后的排列在由一切希望的上纯洁。重复它是为了叮咛。醒令：不论寄托物，还是割断希望在必定的敬畏和善功中都是自立的。如果它俩汇聚了，该是怎么样的呢？

（26：111）他们说：“难道我们归信你吗？只有那些卑贱的人才追随你。”

﴿قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ﴾

努哈的宗族说：“我们不归信你。真的！地位卑贱、财产微薄的人才追随你。这就是你的情况，犹如你所说的。我们不相随你，卑贱的人才相随你。”

卑贱是低贱、卑鄙、劣等，因为他的卑贱而远离它。题目是：他们追随你者未加深思，因为他们没有庄重的理智和端正的主见。在低贱（بادى）的主见中他们才有此事，这是因为他们完全幼智，对今生眼光狭小。

他们认为财物最多的人堪称最贵的人，无其份者是卑贱的，但他们无知它在真主御前不值一个蚊翅。真恩确是后世的恩典，最贵的人是获得它者，卑贱的人是失去它的人。古莱什族对至圣　　的配贤曾也说了如此的。追随万圣众贤者往往是人中懦弱的人。追随外哩之人也如此，追随外哩是因为他们继承了万圣众贤的教化、真学、尝试、试验、磨难。那是因为执掌品级和财富的人的真境非凡者才能获得。

دران سرست بزرکی که نیست فکر بزرکی

在那导师的机密中怎么不会有无穷的智慧呢？

（26：112）他说：“我怎知道他们曾做过什么事？”

﴿قَالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

努哈圣人由所指点的答复了他们的话，他们在主观和明证方面是不归信的。我怎能知道他们所做过的是虔诚的还是阳奉阴违的呢？我的使命（وظيفة）只是依据外表的说明和一切教法制定的，并未奉命洞察他们的内里，豁开他们的心。

很明显：在它中的“ما”是疑问词，含有什么事。按起语而看是处于主格位，“علمى”是它的谓语。可以说：“否定语和‘الباء’按照第一个假设的是牵挂‘علمى’。按照第二个免不了隐藏一个谓语，以便全美这节明文。”

正如卡什斐（الكاشفى）说的：“我不知道他们过去所干的。”

（26：113） 清算他们只在我的养主，假若你们（知道）觉悟的话。

﴿إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ﴾

在他们内里的上清算他们只在我的主上，他确是显示一切隐密的。穆圣说：“如果他们作证：万物非主，唯有真主。他们的生命和财产对于我来说依法被保护，清算他们只是在真主上。”

苏富扬•扫勒（سفيان الثورى）说：“我不清算活人，也不判决死人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 292 页

“假若你们（知道）觉悟的话”：假若你们是直觉之人和能意识的人，你们必定知道这些。可是你们是无知的，你们竟说出无知的话。

（26：114） 我绝不是驱逐归信的人的。

﴿وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ﴾

驱逐是干扰，远离代理之道。这是答复他们的话：“难道我们归信你吗？”所顾虑的借口来驱逐他们。以此关系他们的信仰，因为他们把自己的追随由他上阻止。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“我并没有反对朝向他的主的人。”

（26：115） 我只是坦率的传警告者。

﴿إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ﴾

我只是被差遣的一位使者，以便警告被责成的人，由库夫勒和罪过上制止他们，不论他们是高贵的人还是低贱的人。我怎敢把穷人驱赶到追随富人呢？

（26：116） 他们说：努哈啊！如果你不停止，你一定会被驱逐遭辱骂（被乱石击死）。

﴿قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ﴾

努哈啊！如果你由你所说的劝导、传警告和禁止的上不停止。

“被驱逐遭辱骂”：拉艾布在《穆夫勒达提》经中说：“‘الرجام’是石头，‘الرجم’是用石头射击。”据说：“‘الرجم’是被射击的人。”真主说“你一定被驱逐遭辱骂”即：你一定最丑恶地被杀。他们说它，真主最终淹杀了他们。

（26：117） 他说：“主啊！我的宗族确实不信我。”

﴿قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ﴾

在这漫长时光，我教化他们后，他们仍执固的否认真理。我的教化只给他们增加了逃避。

（26：118） 求你在我和他们之间切实裁决吧！求你拯救我和与我在一起的归信者吧！

﴿فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾

求你在我们之间以每个人从我上接受的（多少）切实裁决吧！ 机密：求机密应受它的人打开你特恩的一切大门，你已为应受它的人备下了敞开的各道门。

裁决就是判决。“الفاتح”是“الحاكم”，它被称为打开一切事的关闭的大门的。正如它被称为把他的判决投入在争辩者之间的。

伊本－谢赫（ابن الشيخ）说：“他以它意欲以把惩罚降在他们上而裁决。”

求你使我和与我在一起的归信之人从形罚和不信道者的伤害上得脱离。

（26：119） 然后我在满载的船上拯救了他和与他在一起的人。

﴿فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ﴾

于是我根据他的祈祷……。

“满载”：因他们和各等动物，以及他们必备的家具、食物而满载的。“المشحون”含有“شحناء”之义，它是其中满载人的渡船。

（26：120） 随后，在此后我溺死了其余的人。

﴿ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ﴾

在拯救他们后，我淹没了他宗族中未上船的人。其中醒令：努哈是被差于大地上的使者（世界君王）。因此在他的故事中说：“我淹杀了存余的人。”在穆萨的故事中说：“我淹没了另一等人。”

（26：121） 此中确含有一种迹象，但他们大多数是不归信的。

﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ﴾

真主对付了努哈的宗族，因为他们高傲自满，拒绝真理，轻视穆斯林的

道长们。

“迹象”：对他们之后的人的殷鉴。但努哈的宗族除八十个男人和妇女外大多数不归信。

卡什斐（الكاشفى）说：“是七十九个人或是穆罕默德　啊！你宗族大半人不归信，他们是古莱什族人。你像努哈忍受他的宗族迫害一样忍受他们的迫害吧！如果那样了，你就像他们那样成功了。

كارتواز صبر نكوترشود　　هركه شكيباست مظفر شود

你的使命忍耐最高强，凡忍耐者必获得成功。

（26：122）你的主确是优胜的、独慈的。

﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ﴾

在意欲惩罚不信之人上是优胜的，对讨白者是独慈的或是缓刑的。 在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中说：“每个故事中重复了他的话：‘此中确含有一种迹象，但他们大半人不归信’证明真主的尊严和尊大。它判定：最尊贵的人是归信他、被他承领的人。如真主说的：‘你们最尊贵的在真主看来是你们最敬畏的。’无疑大半人遭责备，尊贵者却很少。”正如诗人所说的：

تعيرنا انا قليل عدادنا　　فقلت لها ان الكرام قليل

你侮辱我们，我们论人数很少。你告诉他，贵者往往很少。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 293 页

因此，在它之后提到“你的主确是优胜的”，即：他把执掌本性中最卑 贱之人不会引导于他。因为他们的卑贱他的尊严。“是独慈的”即：他凭他 慈悯把他所意欲的执掌心的最尊贵之人（اعزة ارباب القلوب）特选到临近于他。因为他们品级高尚，他的恩慈宽厚。

آفرين برجان درويشى كه صاحب همت است

他在心灵之境创造了具有高品的修道之人。

机密：努哈指点了心，他的宗族指点自性和它的恶习；归信的人指点身体和肢体。它两个（本性和身体）以遵行符合教道的一切纲领而归信。也指点部分本性，那是凭替换它（才为归信）；以船指点满载一切命令、禁止、法令、劝戒、机密、真质和真质道义的礼乘之船（فلك الشريعة）。那么，谁上了这只船，谁必得脱离。谁未上这只船，他必被责备的恶习、卑贱今生因财产、地位、荣华、欲望的一切祸患而磨难的浑水溺死。船上必有船夫，他是优越的导师（معلم الخير），他驾渡跟随他的人得到脱离。正如哈菲兹（الحافظ）所说的：

یارمردان خدا باش که درکشتی نوح　　هست خاکی که بآبی نخرد طوفانرا

在努哈方舟中，你相助真主的真男子，
土必会变成浑水泡天的透明液体。

机密：万事事情经穆勒师德指点是容易的。疏忽之人认为难的，在近主接绪之人跟前就是容易的。

（26：123）阿德人不信众使者了。

﴿كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ﴾

阿德是阴性，是说明一个部落，它是他们古老的祖先名称。迈嘎提里(مقاتل)说："阿德和赛莫德（عاد وثمود）曾是叔侄辈。阿德是呼德（هود）的宗族，赛莫德（ثمود）是萨里哈（صالح）的宗族。阿德被毁灭和赛莫德被毁灭之间相隔五百年（پانصد）。一伙年统之人（اهل تاريخ）说："阿德和赛莫德是两弟兄，皆属努哈之子萨姆之子伊热穆(ارم بن سام بن نوح)的儿子，努哈之子萨姆有五子：伊热穆（ارم）、艾热弗哈舍海（ارفحشه）、阿里目（عالم）、伊里耶夫勒（اليفر）、艾斯宛德(اسود)。伊热穆(ارم)是兄弟中最年长的，他生有七子：阿德(عاد)、赛莫德(ثمود)、算哈勒(صحار)、图乃目(طنم)、哲迪斯(جديس)、扎西目(جاسم)、维巴勒（وبار）。阿德和他的子孙居住在也门；赛莫德和他的子孙居住在赫扎兹（حجاز）和叙利亚之间；图乃目（طنم）居住在埃及的阿玛尼（عمان）和伯哈拉依(بحراء)；哲迪斯(جديس)居住在麦加提哈迈(تهامة)；算哈勒(صحار)居住在塔依夫（الطايف）至附近山区；扎西目（جاسم）居住在禁地和苏夫瓦尼（سفوان）之间；维巴勒（بار）居住在那称为维巴勒（وبار）的地方，它原名称巴宰（باز），这全是以阿拉伯语的方言。"最终他们全被毁灭，未留下一个子孙。

（26：124）当时，他们的兄弟呼德对他们说："你们怎么不敬畏呢？"

﴿إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ﴾

"呼德"是努哈之子萨姆之子艾热弗哈舍海之子沙里赫的儿子（بن شالخ بن ارفحشه بن سام بن نوح）。部分上人说："呼德的名字称阿比勒（عابرا），因为他庄重、文雅而被称为呼德，享年一百五十岁，他被差遣到阿德子孙时刚刚四十岁。"

"你们怎么不敬畏真主呢？"：而你们总自以为是。

波文：

“你们怎么不防备以物伴主，不畏惧真主的惩罚呢？”

（26：125）我对于你们确是一个忠实的使者。

﴿إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ﴾

“忠实”：以寄托物在你们中享有名气，是来自真主的一位使者。

（26：126）所以你们应当敬畏真主、应当服从我。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

故你们应当敬畏真主的刑罚，在我命令你们的真理中服从我。

（26：127）我在它上不向你们索取报酬，我的报酬只在化育众世界的主上。

﴿وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

在履行使命上我不向你们索取报酬。真主差遣了我，那么我的报酬只在他上。这是说明他由今生所希望的一切上、今生的一切物质上清白无染。

哈菲兹（الحافظ）说：

تو بندگی چوکدایان بشرط مزد مکن　　که دوست خودروش بنده پروری داند

你不要成为像乞丐一样的奴仆，以报酬为条件。须知：被喜者之本是调养奴仆的风尚。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 294 页

（26：128）你们在各高位建筑标记，你们作乐游戏吗？

﴿أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ﴾

“الهمزة<<”是为否定的疑问词而引用。“الريع”用“الراء”的启齿符和开口符而念是“ربعة”的复数，是被升高的一个位份。从它中又引用了大地的四方，为了深刻说明。升高是得到一部分。

“标记”：高的与其它建筑别有特色的建筑。以它的建筑你们游乐。的确无关重要的建筑和超出需求外的确是游玩。

据传：穆圣　出去，看见高位上的一间房子。问：“这是谁的？”配贤们告诉他，这是一位辅士的。圣人　就止步思量了一会儿，直到房主来临，在人群中道安。圣人　由他上转过脸，他便反复向圣人　道安，以致这人知道圣人　怒恼他、嫌弃他（الاعراض عنه）。他就把此事诉说给圣人　的配贤。他说：“指主发誓，我确实不敢相信圣人　的眼光，不知我做错了什么？”

他们告诉他："圣人　出游看见你的房子便问是谁的，我们就告诉了他。"他回到他的房子，把它倒平在地。有一天圣人　又出去，见房子不见了。便问："曾经座落在这里的一间房子怎么不见了？"他们说："房主诉告我们你对他见了避之，我们告诉了他，他就倒毁了它。"圣人　说："凡修建的建筑，对它的主人复活日都是祸害，惟有难免需要的。"这是伊玛目拉艾布(امام الراغب)和显示玄机的真人(صاحب كشف الاسرار)等人所主张的。在《哲俩来尼(الجلالين)》等经中说："'标记'是鸽子的建筑和巢窝(بروج)。呼德圣人憎恶他们以制做鸽子笼窝为玩乐，他们像小孩那样用它玩戏。"

在《统计的满贯(نصاب الاحتساب)》经中说："以为借此缘故用鸽子玩乐的就是玩戏。"穆罕默德(محمد)说："玩鸽子、赌鸽的人是最卑贱的。"

在《格海赛塔尼经注(شرح القهستانى)》中说："把鸟、鸡关在家里无妨，但饲养它比飞散在街道上更强。至于把鸽子关在笼中是受憎恶的，即使它祸及人们。"

伊本·迈嘎提里(ابن مقاتل)说："它的主人应当保护它、喂养它。"在《坦塔里哈宁耶(التتارخانية)》经中说："把夜莺、斑鸠鸟、鹅鹅等关在笼子中使不得，总然是为了玩耍关禁。至于为了取益，如把鸡、鸭、鹅关在笼中以便肥胖。或为不要伤及邻居是使得的，同样关禁猎捕的猎禽也如此。"

在《弗坦瓦嘎勒里西达叶(فتاوى قارى الهدايت)》经中说："能关拘鸣叫的飞鸟吗？还是使它自由更好呢？有此中有回赐吗？可以杀蝙蝠吗？以便让他丑恶的粪便不要污染礼拜寺的席子。答：为了清静可以拘关它。放任它在此中没有回赐，杀死伤人动物使得。"

穆圣　说："天仙绝不来临任何玩乐场所，唯射箭、赛马除外。"即比赛射箭、赛马、游泳、赛跑的地方有天仙光临。

部分上人说："这节明文中含有你们以供经过你们的人游乐。因为他们曾在各个高位上建筑高楼，以便过路的人观赏。然后他们与他们嬉戏，他们与他们玩耍。

一部分主张："从经注要点中有人认为(من عدّ)'标记'的意义是对游客的标记。他们以它的建筑游乐，因为他们修建了很高的标记为游客的向导。在此处他们游乐，特别他们在它上观星望月。"

修道之人也说："那些标记，如果给人增加裨益，如在巴格达和麦加之间的几十里路，那怎能成玩戏呢？而它以白天为向导或以标记或以闻土为向导。"正如在第一本中已提说了的。

（26：129）你们设立许多堡垒，你们指望永居。

﴿وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ﴾

你们设立许多繁华(شريفة)区域，正如在《穆夫勒达提(المفردات)》经中说的。或你们开采了地下水，正如在《算哈海（صحاح）》和《嘎目斯（وقاموس）》经中说的。

"المصنعة"用"ميم"的开口符和"النون"的合口符而念是能容纳雨水的水池，它的复数是"المصانع"，即：是一个大水池。你们指望在尘世永久。即：有此举止的人指望那些，因此你们坚固它的建筑。指望含有比像之义，即：好像你们永居.....。这其一是责备他们，因他们无益地、玩戏地浪费水；其二，他们裁决在地上修建，证明了常远的妄想和昏悔。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 295 页

萨仪布（الصابٮ）说：

درسراين غافلان طول امل دانى كه چيست　　آشيان كردست مارى دركبوترخانه

昏聩、常远妄想在尘世中的人，你知道那是为什么？那是蟒蛇在鸽窝中出现了。

（26：130）当你们捕捉时，你们如暴君般地捉拿吗？

﴿وَإِذَا بَطَشْتُم بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ﴾

你们用鞭或剑捕捉时。捕捉是以权势攻击、统治和战胜获取一物。

"你们如暴君"：你们如无仁慈、无礼节、不考虑后果的不义统治者掳取。至于以真理、公道掳取是使得的。暴君是那动怒时非打即杀的人。

（26：131）你们当敬畏真主、你们当服从我。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

你们当抛弃这建筑高楼、设立特区、把经济浪费在建设水池、公园、无理掳取的行为上。在我把你们教化于认主独一、公道、克己（انصاف）和不妄想等事中你们当服从我，这对于你们是最有益的。

（26：132）你们当敬畏他以你们所知道的援助你们的主。

﴿وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُم بِمَا تَعْلَمُونَ﴾

"援助"是有规律的使第二个一件一件地追随它之前的。大半相助来在被喜事物中，拖延生命是在被憎恶的中。至于真主的话："海水为墨，再加

上七海墨汁”是用墨具援助他，不是所提到的一类。

“你们所知道的”以你们所知道的各样恩典、各种恩慈。最俊美的是最适合的，然后以真主的话解明它：

（26：133—134）他以家畜、子嗣、园林和源泉援助了你们。

﴿أَمَدَّكُم بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ﴾

他以四只蹄的家畜，如驼、牛、羊援助了你们，直到你们从它中取到各种裨益。

“子孙”：在各种情况中他们相助和协助你们的人。“园林”：以那果实你们取益。“源泉”：那源泉不但是饮水的来源，而且田苗以此发苗、成长至成熟。

（26：135）的确我为你们害怕重大日子的刑罚。

﴿إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾

如果你们不以感谢这个恩典觉醒，我为你们害怕今生、后世的刑罚。的确辜负恩典是相连刑罚的，正像感谢恩典必获加赐一样。以重大说明那日，因为那日发生大事，即在此处刮起凶风。

（26：136）他们说：“无论你劝诫，或者你不是劝诫的人，在我们上是一样的。

﴿قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُن مِّنَ الْوَاعِظِينَ﴾

阿德人在回答呼德时说：“……，我们绝不弃古立新。”劝诫是扼制，它相连警告，使心中温驯的语言是铭记警骇和喜悦的。海利里（الخليل）说：“心境慈善之人是接受忠告的。”

（26：137）这只不过是前人的惯例而已。

﴿إِنْ هَٰذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ﴾

你所昭示的只不过是先人的习性和（خوى）惯例而已，故他们妄言：“我们是先知。”其实他们都是造谣的人。他们曾捏造了相同这个谎言的话，并传扬了它，他也传言它，或者我们在它中的这些事实“只不过是我们之前先人的惯例”（即：坚固的建筑，在自大方面扑拿），所以我们绝不因你的话放弃这些惯例。或者是他们的惯例、他们的事情，他们依寿而活，然后死去。没有复生，也没有清算。

（26：138）我们是绝不会遭受罪刑的。

﴿وما نحن بمعذَّبين﴾

我们绝不会以我们紧守的行为、惯例而遭受罪刑。

（26：139）由于他们否认他，然后我就毁灭了他们。此中确含有一种迹象，但他们大半不归信。

由于他们否认他，然后我就毁灭了他们。

﴿فكَذَّبوهُ فأَهْلَكْناهُم﴾

由于他们否认呼德，顽固不化，然后由于否认的原因，我以凶风毁灭了阿德（عاد）人。摘要（تلخيص）：呼德警告他的宗族，劝导他们，而他们不受劝，我就毁灭了他们。

此中确含有一种迹象，但他们大半不归信。

﴿إنَّ في ذَلكَ لَآيَةً وما كانَ أَكْثرهم مؤْمنين﴾

在毁灭阿德人中确含有一种迹象证明：否认真理之人的下场是遭惩罚。但大半与呼德同一部落的人不归信。

（26：140）你的养主确是优胜的、独慈的。

﴿وإنَّ ربَّكَ لَهُو الْعزيزُ الرَّحيمُ﴾

他在惩罚犯下暴君行为不接受劝告的人上是优胜的。是独慈的，他从毁灭和惩罚中拯救了信道的人们。这是警告这个民族，以便他们不要行走他们所行之路。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 296 页

据说：“真主赏赐人们最珍贵的是理智（عقل）。它约束人，若没有它， 知耻就扼制他（قمعه）；若没有它，畏惧就制止人；若没有它，财帛就淹没了人；若没有它，雷声便烧毁他。如果权威（شوك）统治在人上，奴仆和城市如地球一样遭风袭击，所以难免磨打（نسف）他们和以强制在他们上的火烧他，直至他变成光。”

理智之人应该参悟、畏惧真主的惩罚，抛弃惯例和欲望，不要固执地立于违抗和所禁止的事上。

مکرکه عادت شوم ازجنود ابلیس است　　که سد راه عبادت شده است عادت ما

我们惯例从野比劣厮兵马中遭图谋，

因为我们的惯例阻塞了功修之道。

凡是在世上显现的仁慈和强制德性的踪迹是执掌真理之人在时光期限中的因由。

عقلانرا كوش برآواز طبل رحلتست　　هرطپيدن قاصدى باشد دل آكاه را

理智之人应该以起程的鼓声上紧，明知者的心忐忑而倾向、指望。

真主确以最懦弱的物——风消灭了力大无比、勇猛异常的阿德人。若他意欲使最弱者成为最强者，如像蚊子，那么风对一切外哩是弱者，对一切道敌是强者。又因为在全品之人上有全美的真知明见（معرفة تامة），他们相同真主的品质（شئون الله），他们时常监察、害怕。而无知的人时常是昏聩的、不害怕的，因此每个时代大难横在他们上。

求真主以确信的真境援助我们和你们，并使我们成为每时监察的人。

（26：141）赛莫德人曾否认众使者了。

﴿كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ﴾

赛莫德是阳性，是说明一个部落。它是他们古老祖先名字，即：努哈之子、萨姆之子、伊热穆之子、阿德之子、阿苏之子、阿比德之子赛莫德。

（ثمود بن عبيد بن عوص بن عاد بن ارم بن سام بن نوح）

“众使者”即：萨里哈（صالح）圣人及其他之前的众使者。或单独他，复数是说明否认一位使者是在否认全部的性质中，因为他们在认主独一、教道根子上是统一的。然后解明在漫长的时光时常否认的人。真主说：

（26：142）当时，他们的弟兄萨里哈对他们说：“你们怎么不敬畏呢？”

﴿إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ﴾

“弟兄”：血统兄弟，不是教门兄弟。的确万圣众贤在为圣前被保护，在为圣后被护佑。用意：圣贤是人中一员，如果你知道他的使命和语言，以此你倾向参悟他所昭示的，并诚信他。

“萨里哈”是赛莫德之子、哈宰勒之子、卡什哈之子、阿赛夫之子、阿比德的儿子（ابن عبيد بن آسف بن كاشح بن حاذربن ثمود）。

“你们怎么不敬畏呢？”：你们怎么不害怕真主的刑罚，故以物伴主于他呢？

（26：143—144）我对于你们确是一位忠实的使者。你们当敬畏真主，你们当服从我。

﴿ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴾

的确我在你们中以必定敬畏真主的诚实而著名，你们在我把你们引导于主的一切事中应当服从我。

（26：145）在它上我不向你们索取任何报酬，我的报酬只由化育全世界的真主上。

﴿وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

在尽忠和教化上我不向你们索取任何报酬。的确那是安分之人的疑虑。的确差遣我为圣的主负责它。不然，他给他特选的奴仆赏给报酬，因为在圣训古都斯中他说："我杀了谁，我就是他的恤金者。"

诗：

عشقانرا شادمانی وغم اوست　　دست مزد واجرت خدمت هم اوست

倾心爱主之人的欢乐和忧伤是他掌管，
你侍奉的工价和报酬也是他负责。

（26：146）难道你们被安宁地抛在这里（安然享受）吗？

﴿أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هَاهُنَا آمِنِينَ﴾

平安地留在恩典中，它是确定在这个位份——今生的恩典上的。的确对报应者没有一个家舍。波文：

你们以为你们从祸患中安宁，从失去中平安吗？真主以他的话注解了恩典：

（26：147）就是在园林中源泉中。

﴿فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ﴾

就是园林和河流。部分上人说："在萨里哈的宗族上没有（所管辖）的流域，以源泉指针织品（آبار）。据说："他们冬季针织，夏季有河流，因为夏季他们去到宫殿、花蕾和河流。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 297 页

（26：148）禾谷和那叶梢是细嫩的椰枣树。

﴿وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ﴾

特别提到椰枣树，与此同时，它被列入天园的树类，因为它优越于其它

树，它是用阿丹剩余的泥土所造化。

“叶梢”：从枣树中发出的嫩枝，犹如一串枣（القنو）。它细嫩腹中的剑锋（كنصل السيف），在枣子冒出之前，比喻为叶梢，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中所说的。

嫩枝（شمراخ）是一嘟噜枣（العذق），每个枝条上都有嫩枝，它就成串的（البسر والقنوى），一嘟噜椰枣（والكباسة），在每个枣子中有像一串（عنقود）葡萄般的（枣子）。

“细嫩”：在它的枝体上细嫩的纤条（لطيف لين）。“细嫩”：细补的、消瘦的。其中细嫩含有驱散（الكشح）、排出（الحشى），也含有消化食物，如果稀疏，转变身体形态时。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“幼苗的叶梢是更细嫩的，是有色叶梢，幼苗比枣子更慷慨。即：优质的花蕾，主桅（الدقل）的食品，它是劣质的枣子（اردى التمر）。麦地纳人把除幼苗（برنى）和压制的椰枣（عجوة）外的称为一种食品。以细嫩说明它经常是成串的，因为它稠密垒累。若其中有空，就不是细嫩的。”

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“细嫩是其中绿嫩的细纤。那叶梢细嫩的椰枣树是仿佛绿嫩枝纤一样重重累垒的。”

（26：149）你们精巧地凿山造屋。

﴿وتنحتون من الجبال بيوتا فارهين﴾

据说：“他们在山谷中用山中硕石凿成一千样（بار）的两千座房舍、七百座宅院。化育全世界的主使他们安居（استادن）在此处，并严厉说明，他们在凿石中是精巧的（ماهريد）。正如拉艾布所说的：“聪明的是精巧的，并且是欢乐的，因为聪明者欢乐地心境清爽地工作。

谁念了“فرهين”，使它成为含有“مرحين”、“اشرين”、“بطرين”之义的。它按第一个是从合口符而念的“فره”门中出自。按第二个是以启齿符而念的“فره››”一门出自。

须知：这几节明文表义证明：在呼德宗族上优胜的是幻想欲望（لذت الخيالة），它是希望高尚、永存、权衡和傲慢；在萨里哈宗族上优胜的是直觉欲望（اللذات الحسية），它是希望奢侈美宅。凡这些都是今生昏聩之人的欲望，之上是后世觉醒之人的欲望。它是道学和真学以及来到他的、谦下、庄重、纯洁、节制的心境之品者（القلبية）的渴望。

（26：150——151）所以你们应当敬畏真主、应当服从我。你们不要服

从那些过分者的命令。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ﴾

它是表义的判定。你们不要服从过分者，不要贸然从事。的确服从只是针对主动名词型的发口唤者而言，正如顺命是针对词根词型的事情（امر）一样。于是把“الأمتثال”比如“الطاعة”，因为它俩每一个需要本质和所命令者。所以把比如者的名词按说给它，它就是“الطاعة”所指“الامتثال”，即：你们不要服从他们的命令。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 298 页

（26：152）那些人他们在地方上干坏事而不干好行善。

﴿الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ﴾

他们在石谷地面上以库夫勒和罪过而作恶，没有以正信和公道行善。它是明确说明他们的过分。“لايصلحون”连接在“يفسدون”上是因为解明他们的作恶坏事是没有与清廉行善者同品共聚。

波文：所指的是很多人，他们倾向迫害清廉的人。他们的故事在《蚂蚁章》中
提到。赛莫德人在回答萨里哈圣人中
说：

（26：153）他们说：“你只是一个中魔的人。”

﴿قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ﴾

一时一时中魔的人，直至理智失控、主观晃荡。引用了“التفعيل”型是因为行动的多。

（26：154）你不过是像我们一样的凡人。如果你所言属实，你就显示一个奇迹来吧！

﴿مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾

你不过是像我们一样吃饮的凡人，你并不是天仙。卡什斐（الكاشفى）
说：“他们以萨里哈圣人的外表人体而论，他们从他
的真境中被遮蔽。他们根本不知道人类除肉体外还另外的物。”

چند صورت بینی ای صورت پرست　　جان بی معنیست کزصورت ترست

你见过许多表形，即：拜主的形象，心灵若从形象看没有一点意义。

درکذر ازصورت ومعنی نکر　　زانکه مقصود ازصدف باشد کهر

你透过现象看内在本质，壳中有宝那才是唯一目的。

赛莫德人民只以体表而论，他们以自己的表形衡量萨里哈。他们以寻求的口籍(يهانه جويان)说："你不过是像我们一样的凡人，你因什么传达使命呢？若你不停止，立意在这些教化中。"

萨里哈问："你们要求什么？"他们要求从一个被指定的石头中取出有这样一个体形的驼。在萨里哈教化时，他们提出了这样一个要求。

（26：155）他说：这是一只母驼，它应得到一份饮水，你们也应得到被指定的日子的饮水。

﴿قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍ﴾

这就是你们要求的驼。一份饮水上一日归它，两日归你们。你们只专致于你们的饮料，你们也不要影响它饮水时。

其中证明：可以根据形貌分配益物，因为真主的话："它有一份饮水，你们按其形貌各自有一个被指定的日子的一份饮水。"

其真境是：他们中每一个都喜欢一种形象（ هيئة ）和选择它及其轮流分配益物的制定。如果在混合的家宅中共同分配益处，他俩在其位中会出现一个居住一部分地，另一个居住在一部分地方。这个在高处，那个在低处。或这个在其中居住一日或一月，那个居住一日或一月。他俩都有权、有份居住在这里。或者在一个奴仆的侍奉中，他侍奉这个一日，他也侍奉这个一日。或者两个奴仆来侍奉，这个侍奉这个，那个侍奉那个。在所提的形象中以需要它的定为优美的会同而准备就绪，因为在取益济上以集中的为借口，然后他比喻分配。其推理是：它不正确，因为它以它的同类的代替了益处，但是他留下了天经，它就是所提的明文。也留下了圣训，它就是据传：穆圣在白德尔战役中，给每三伙人分配一个驼，他们轮流使用，教生会同它是使得的。

在《普慈主的特恩（ فتح الرحمن ）》经中说："在货物的法律中不同。艾布－哈乃斐（ ابوحنيف ）说："对于货物可强迫阻挡者，即使希望者没有顽固。"其它三家说："以互相情愿为可，不得在其中强迫。"

（26：156）你们不可加害它，否则将遭受重大日的刑罚。

﴿وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾

你们不要亲手加害它，即：打它、杀它。如果这样，将遭受……刑罚。

"重大日"是一日，归于在它中发生的大事，它是在此处哲伯拉依莱大

天仙的一声呐喊。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 299 页

（26：157）然后他们宰了它，他们成了后悔的人。

﴿فعقروها فأصبحوا نادمين﴾

但他们宰了驼做了祭物，宰的真相是用剑砍下腿。正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中所说的。在星期三日他们砍断驼足，宰了它，驼死了。把宰加于他们全部，因为宰它者、宰是他们都情愿的，因此他们全部遭毁灭。

倨传："迈斯土阿（مسطع）把它赶到窄小的山叉，用箭射死倒它，他便砍了数件，以让他们吃啃它。"

由艾比比·穆萨艾什阿勒（ابى موسى الاشعرى）上传来：他说："我见过骆驼卧下的地方，它是六平方丈，他们杀了这尊大显迹的标本。"

"他们成了后悔的人"：宰它后因害怕刑罚在不承领讨白时降临；或者在他们亲眼大见刑罚时，他们后悔了。如今后悔无益了，总然是在讨白之道上。像法老一样，当浑水缝合他（الجمه）时，他后悔了。后悔是忧伤，因为他对失去的事情改变了看法。

（26：158）然后罪刑袭击了他们。的确在其中有一个显迹，但他们大多数仍是不归信的。

﴿فأخذهم العذاب إن في ذلك لآية وما كان أكثرهم مؤمنين﴾

被警告的刑罚袭击了他们，它是哲伯拉依莱一声呐喊。那是在星期六日中，因而他们一总被消灭了。

在降临赛莫德人的刑罚中确含有一种迹象，证明显示奇迹后还公开不信真理，那么必遭刑罚降临。所以叫有理智者引以为戒，特别是古莱什族。

但赛莫德或者古莱什族人大半不归信。据传：赛莫德各部落共有四千多人归信，萨里哈出幼后奉受启示，继呼德后一百年被差为圣，享年二百二十岁。

（26：159）你的主确是优胜的、独慈的。

﴿وإن ربك لهو العزيز الرحيم﴾

你的主因为赛莫德人否认真理在意欲还报他们上是优胜的，然后他铲除了他们。所以叫违抗他的命令的人防备，以致不要遭遇前辈否认真理的各民族遭遇的惩罚。真主是独慈的，故他只使应受者遭受了刑罚。母驼是萨里哈为圣的象征，每当他们杀了驼，他们没有尊重它时，他们成了悔恨之人，那

时悔恨对他们无益了。《古兰经》是至圣　为圣的象征，那么谁轻视它，没有遵守其中的制定，没有尊重它，明日他将成为悔恨的人，并遭受刑罚。总之，对其中奉有命令的，须以为教戒。你应当服从理智和明证所相助的，应当防备仅以闲言乱语。遵行者是亲眼大见那情况的真谛者。

诗（مثنوی）：

حفظ لفظ اندر کواه قولی است　　حفظ عهد اندر کواه فعلی است

看守词义是列入语言的作证之中，
看守光阴是列入行为的作证之中。

کرکواه قول کژکوید ردست　　ورکواه فعل کژ پوید بدست

如果作证，说出弯曲的话是被挡回之人。
如果作证，追求弯曲的行为是最丑恶的。

قول وفعل بی تناقض بایدت　　تاقبول اندر زمان پیش آیدت

你必须具备完美的言行，以致成为对时代定星首先承领的人。 如若

چون ترازوی توکژبود ودغا　　راست چون جویی ترازوی جزا

你的天秤弯曲的、伪冒的，你怎能抓揽真理，天秤就是惩罚。 如若

چونکه پای چپ بدی درغدر وکاست　　نامه چون آید ترا دردست راست

你左脚在欺骗、减少中作恶，你应当在右手中获得名誉。 故你弯曲

چون جزا سایه است ای قد توخم　　سایه توکژ فتد درپیش هم

的肉体就是惩罚的阴影，你弯曲的阴影已落在前面。 你以真主的烈

کافرانرا بیم کرد ایزد زنار　　کافران کفتند نار اولی زعار

火警告不信的人，
不信道者时常说：“火狱是最相宜羞辱的。”

لاجرم افتند در نار ابد　　الامان یارب ازکردار بد

他们必定落入永久火狱中。主啊！求你从罪行中庇护我们。

所以你不要成为被羞辱之人，以便不要成为火狱之人。谁有倾听之耳、觉悟之心，就应当倾向真主引导者的各种奇迹感应（الداعية إلى الله），当畏惧统治万物的主，成为夜中间、白昼两端上紧看守（المراقبة）、秘密地、公开地多赞念真主之人。

据传：舒布令耶（شبلی）在旅行途中见到一个多赞真主的青年。他念：“真主（الله）。”舒布令耶说：“你念真主而没有任何行为对你就无益处了。犹太、基督教与你一样，因为真主说：‘如果你询问他们：『谁创造了他们。』他们必定说：『真主。』’”而那青年念了“真主”十次，直到他晕倒在地，在赞念“真主”时死了。这时，舒布令耶来临，看见他胸膛已裂开，忽然在他肝上写着“真主”。然而一个声音呼喊：“舒布令耶啊！这是一位喜真之

人。”喜真之人往往很少，真主创造了明知之人（العارفين）的心，并以认主之境和确信装饰了它，而且使他们从真人传替的赞词之道（من طريق الذكرالحقانى）入于灵性品恩典之中。他使一切昏聩之人从忘记和顽固之道陷入灵性品和身体的刑罚中。而第一等人是他恩慈的踪迹，第二等人是他尊严的显迹。所以只有近主的、接绪主的高品引导之人（مستأهلون）才能引导人于真主，在其道上那些准备接受真主的强制和惩罚之人退迟不前。我们求仁慈、独慈的主从重大日的刑罚中保护我们。在那日，财产、子孙无益了，唯带着一颗平安的心来临真主者除外。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 300 页

（26：160）鲁特的宗族曾否认众使者。

﴿كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ﴾

即：苏都米的人（اهل سدوم）和附从他们的人否认众使者。

“众使者”指鲁特、伊布拉欣及其以前的列位圣人。

（26：161）当时，他们的弟兄鲁特对他们说：“你们怎么不敬畏呢？”

﴿إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ﴾

卡什斐（الكاشفى）说：“此处以弟兄相称是因疼顾”，因为鲁特不是他们血统的人，是他们中的外来人员。

据传：他曾与他叔父伊布拉欣圣人迁移到叙利亚，伊布拉欣就使他居住于约旦（اردن）。真主就差遣他为苏都米人的使者，他是哈拉尼（هاران）之子，哈拉尼（هاران）是伊布拉欣父亲塔里海（تارخ）的兄弟。

你们怎么不怕真主的刑罚、抛弃以物伴主和犯罪呢？

（26：162）我对于你们是一位忠实的使者。

﴿إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ﴾

我是真主那里被差的使者，是以忠实享有名气，你们每个人可信托的。

（26：163）故你们应当敬畏真主、你们应当服从我。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

所信任者的话是值得信任的。

（26：164）我不以此向你们讨报酬，我的报酬在化育全世界的主上。

﴿وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

在传达和教导上，我不向你们讨取报酬和今生的报答。这对于替主扬法之人值得注意。不然，一切所希望的只关系真主。

خلاف طریقت بود کاولیا　　تمنا کنند ازخدا جزخدا

代替道乘者是外哩，他们只从真主渴望真主。

（26：165）为什么你们在世上只亲近一些男人。

﴿أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ﴾

疑问词是因为否定而引用。以“亲近”说明丑恶。真主的话“你们来临你们的田地”是说明了合法的。男性是女性的反性，男性是暗示了特指的部位。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中所说的。

“من العالمين”是从“يأتون”的主语中的状语，所指动物般的交接。其义是：你们怎么与世上并未为你们准备的男性交接？你们与他们同居，干他人在其中不能与你们一样的勾当。其义是：它对于你们是一种丑恶，你们对它有无法推卸的。可以说：“من العالمين”是从“ذاكران”中的状语，以它所指的是世人。所以其义是：怎么亲近阿丹子孙中的男性，同时他们中妇女成群，好像她们确需要你们，也是为你们准备的。

据传：这种丑恶行为是野比劣厮教授给他们的。

（26：166）而舍弃你们的养主为你们造化的属于你们的妻子，不然，你们是过分的民众。

﴿وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ﴾

“舍弃”，据说：“舍弃它，是因为没有完全准备。”这里没有引用过去式。

“为你们造化的”：为你们享受而造化的。

“你们的妻子”，“من”是为“بيان”而引述，指同类女人。也因为转部分而引述，所指她们中允许的部位，即：阴部。明示：他们对他们的妻室可为所欲为。那么这节明文证明：妻子和婢女的后窍是非法的。穆圣　说：“谁性交妻子后窍，他已与降示穆罕默德　的无关，真主也不观看他。”

部分配贤说：“他确已叛教。”

“你们是过分的民众”：你们在一切罪过中已越过界限了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 301 页

在鸡奸中传述不同：艾布·哈尼法（ابوحنيف）说：“当遣责他，但他不负任何法律。相反他的两位法学家。马立克（مالك）说：“对干者和被干者实行石刑，不论是否是处男。”沙斐仪（الشافعى）和艾哈迈德（احمد）主张：“它的法律是通奸的法律。”

（26：167）他们说：“鲁特啊！如果你不停止，你必遭驱逐。”

﴿قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ﴾

他们警告说：“鲁特啊！如果你不停止丑化我们的事情和反对我们，你必被严厉的、后果不良的充军和驱逐他乡。”

（26：168）他说：“我对于你们的行为确实是愤恨的。”

﴿قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُم مِّنَ الْقَالِينَ﴾

“你们的行为”：亲近男人的行为。

“愤恨”：比怒恨更严厉，仿佛因为它的严重而心肝愤怒。即：他成熟，我不理解以警告的否定他。“القالين”是从“القلى”一词中的主动名词，它是愤恨之人。牵挂被省略的，即：一定是愤恨之人中的愤恨者、怒恼之人中的怒恼者，那就是被省略的。“هو قال”是“ان”的谓语，“من القائلين”是它的定语。真主的话“لعملكم”牵挂被省略的谓语。 或许圣人为表现出厌恶与他们居住一起，希望脱离丑恶邻居。因此你远离与他们为邻，朝向于真主。

（26：169）我的主啊！求你使我和我的家属从他们所犯的上得脱离。

﴿رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ﴾

从他们丑恶的行为的丑恶和罪恶中得脱离。

（26：170）然后我就使他和他的家属全部脱离。

﴿فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ﴾

我拯救了他全家和今生追随他们的人，在黎明刑罚降临他们时从他们中救出了他们。

（26：171）只有在落后中的一个老妇人除外。

﴿إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ﴾

她是鲁特妻子，名称瓦丽海（والهة）。她是他家属中除外的人，她怎能免祸呢？她原是一个不信道者，她以妻子的身份列为家属成员（教门方面是不信者之一）。

拉艾布(الراغب)说：“老妇人以此称名，因为她在许多事情上生祸事端。”

“落后中的”：她是列入存在刑罚中的人，因为她是偏向喜欢他们丑恶行为的人。在夜行之道中一块石头击中她，当场击死了她。

据说：“鲁特妻子在听见震动声时，独自回首观看，她就变成了石头，那每月头的一块石头是她来月经。在《坦阿勒夫（التعاريف）》经中伊玛目苏海依里（امام السهيلى）也如此（这样认为）。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“‘落后中的……人’在与他一起的人逝去后逗留的人。真主说‘在落后中的一个老妇人除外’，其义是：列入他们长寿的人以内。”据说：“是存在的人以内，他没有随鲁特夜行而去。”据说：“是列入久存在刑罚中的人之内。”

（26：172）然后，我毁灭了其他的人。

﴿ثُمَّ دَمَّرنَا الْآخَرِين﴾

我毁灭了他们是那样严厉的毁灭。它的严重是使他们的城市倾覆翻转。“التدمير（毁灭）”是使消灭入在一物上，“الدمار（毁灭）”是在奇妙、惊恐的方面消灭。

（26：173）我把雨降在他们上，被警告的人们的雨太恶劣了。

﴿وأَمْطَرنَا عَلَيْهِم مَطَرا فَساء مَطَر الْمنذَرِين﴾

从他们城里我驱逐了他们，他们在旅途中，正在他们分散、变动时我把石雨降在他们上。被警告者的雨真恶劣，因为他们不信道。“被警告的人们”：没有指跟随他们导师的一伙人。的确夸贬动词的条件是：它两个的主语是凭等类的“اللام”转成了确指的，或者它与被确指的正偏组合，或者分语凭泛指而受隐藏。以“الذم”被特指的被省略，它就是他们的雨。

（26：174）此中确含有一种显迹，但他们大多数是不归信的。

﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُؤْمِنِينَ﴾

消灭鲁特的宗族中人对他们以后的人确是一个鉴戒。所以叫他们远离他们丑恶的行为，以便不要遭遇鲁特宗族曾遭遇的刑罚。除鲁特的两个女儿和两个女婿外大多数宗族不归信。

（26：175） 你的主确是优胜的、独慈的。

﴿وإنَّ ربَّكَ لَهُو الْعزيزُ الرَّحيمُ﴾

你的主在战胜道敌方面是优胜的，在相助一切外哩方面是独慈的，或在提醒、引导之前他不惩罚一人。形罚之人所遭受的罪刑是对受回赐之人全美的慈悯。你岂未见吗？砍掉被腐蚀的手，以便他的整个身体平安。而世界如人体，作恶的人如被腐蚀的手，清除作恶的人是清廉行善的人的舒适。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 302 页

如果在尊严和强制中没有裨益，就无须制定法律了。据传：立行法律比富饶时代更美好。 伊德里斯（ادريس）圣人说：“谁居住在其中无统治人的导师、公正的法官、
精明的医生、繁荣的街市、淌流的河水的地方，谁确已作废了自己、家属、财产和子孙。所以理智之人应该防备一切私欲，迁离道敌，在一切真境中在仁慈、强制之道上与自性作战。”

（26：176） 居丛林的人曾否认众使者了。

﴿كَذَّبَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ﴾

“众使者”指舒阿布和他以前的圣人。丛林是生长柔软的树，如槟枣树和果树。它是买德彦（مدين）附近的丛林。一伙人居住在此地，真主就把舒阿布圣人差遣到买德彦（مدين）后，又差遣到丛林的人。可是他对买德彦的人是血统弟兄，真主说：“他们的弟兄舒阿布被差于买德彦。” 对于丛林的人他却是外来人。

（26：177） 当时，舒阿布对他们说：“你们怎么不敬畏呢？”

﴿إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ﴾

他没有说：他们的弟兄舒阿布，他是伊布拉欣之子买德彦之子塔威布之子舒阿布（شعيب بن توبب بن مدين بن ابراهم），或是伊布拉欣之子买德彦之子耶什柱勒之子穆依克依可之子（شعيب بن يشجر بن مدين بن ابراهم）穆依克依可的母亲 是鲁特的女儿。

你们怎么不敬畏调养主尊前的刑罚呢，它是因以物伴主所致。

（26：178） 我对于你们确是一位忠实的使者。

﴿إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ﴾

我在你们中、也在传达使命上是一位忠实的使者，我只希望你们弃恶从

善。

（26：179）所以你们当敬畏真主、你们当服从我。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

在我以它命令你们的中你们当敬畏真主、当服从我，我的命令确是由真主发出的命令，服从我真正是服从真主。

（26：180）以此我不向你们讨取任何报酬，我的报酬只在化育全世界的主上。

﴿وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

以履行使命、传经立道、教导等以圣人的话所证明的上我不向你们讨取任何报酬，我行为的回赐和侍奉的报酬只在化育全世界的主上。的确大恩和优美的调养是从真主散发在每个人上，特别在奉受他那里发出的命令的人上。

（26：181）你们当称量给足，你们不要成为克扣的人。

﴿أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ﴾

波文：你们当全美称量，不要减少和亏损人们的份额。据说："اخسرته"和"خسرته"都是减少之意。

（26：182）你们应当以公平的秤称量。

﴿وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ﴾

"زنوا"是"وزن"命令式，是知道一物的重量。在《嘎目斯》经中说："القسطاس"以合口符和启齿符而念是天秤，或者是最端庄的秤，或者是像天秤或所叙述的罗马秤。

（26：183）你们不要在人上减少克扣他们的丝毫，你们也不要在地面上为非作歹的过分。

﴿وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ﴾

据说："克扣减少他人份额是如果把它减少给他的时候。它是特指之后的概述。"

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："提说更广泛的字句，是以它呼唤商队、称量、交易、计算、销售。即：你们不要减少他人所应得的任何份

额，如像：减少数目和籽种、收取良种、付出劣种，霸占、偷窃，未经主人的口唤销售等。 也不要在地上以杀、抢、断

路而过为。

“过分(العثى)”是在直觉无意识的中声嘶力竭地作恶坏事。真主的话“为非作歹”是被限定的状语，即“你们在你们为非作歹上不要过分”限定了他。虽然在为非作歹中猖狂地过分，只是因为从它中的也有不是为非作歹的事中过分的，如不义过分的人相对他的行为，偏重方面从它中有包含善行的，如黑兹勒圣人杀了那个儿童，凿破了那只船。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 303 页

（26：184） 你们应当敬畏他造化了你们和先前世代的主。

﴿واتَّقُوا الَّذي خَلَقَكُم والْجبِلَّةَ الْأَوَّلين﴾

“الجبلة”是“الخلفة（代理者或后代人）”。据说：“جبل”是他秉造，以它不关系万物众生。所以免不了假设一个正次，即：他们前面的万物。

（26：185） 他们说：“你只是一个被迷惑的人。”

﴿قَالُوا إِنَّما أَنْتَ من الْمُسحَّرين﴾

“被迷惑的人”：一时一时被迷惑的人。很突出、理智踪迹从他们上被勾抹。

（26：186） 你只不过是像我们一样的凡人，我们认为你确是一个说谎的人。

﴿وما أَنْتَ إِلا بشَرٌ مثْلُنا وإِنْ نَظُنُّكَ لَمن الْكَاذبين﴾

在人的本性中你只不过是像我们一样的凡人，你凭什么优越过我们呢？你自称负有使命是从何而来的呢？

使“واو”入在两个句子中是因为证明：从被迷惑的人和凡人中的每一个是相反使命的，是狂妄而编谎。比较在赛莫德故事中提到的不同，的确在此处放弃“واو”是因为它只倾向提说一种意思——被迷惑的人。

（26：187） 你使一块天落到我们身上吧！如果你是说实话的人。

﴿فَأَسْقطْ علَينَا كسفًا من السَّماء إِنْ كُنْتَ من الصَّادقين﴾

你对你的主说：让把其中有刑罚的一块天落在我们身上吧！天含有云或阴影之义。或许答复是以命令敬畏而明示的是警告。

“如果你是说实话的人”：如果你对我们说的话属实，故刑罚将来临。他们以嘲笑和否认说了这样的话。

（26：188）他说：“我的主是至知你们行为的。”

﴿قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾

舒阿布说：“我的主是至知你们所干的库夫勒和罪过的，也知道你们因它的因由将应受刑罚的，然而他在被规定的时候中必定降临它。

مهلت ده روزه ظالم ببين　　فتنه ببين دم بدمش دركمين

你看吧！他完全延缓了不义者的刑期，你
明察祸患随同他的生命入在鄙贱者中。

اول حالش همه عيش است وناز　　آخر كارش همه سوز وكداز

他人生始端全是舒适悦心的，但他的下场是火焰和熔化。

据传：当舒阿布圣人的宗族陷入在不信、傲慢、越法中的时候，真主把炎热委差（كماشت）在他们上七昼夜，同时使他们的井水、泉水全部沸腾。他们就把自己躲藏在家里，炎热日益强烈，而吞没了森林，葡萄从树上落下，他们便逃走。突然，有一块黑云从空中出现，它中刮出凉爽的清风（نسيم خنك）。居丛林的人欢乐地互相欢呼着来到云影之下歇息，就这样他们集拢在云之下。突然火从云中喷出，全部烧死了他们。就这样清高尊大的真主说：

（26：189）但他们否认他，然后阴影之日的刑罚袭击了他们，它确是重大日的刑罚。

﴿فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾

在他阐明明证、揭穿蒙蔽后，他们仍顽固地否认他。

“然后阴影之日的刑罚袭击了他们”，尤其他们所要求的刑罚；或他们希望在天上有一朵云显现；或当他们意欲阴影时，刑罚便从它的一方降临，云影就是遮阴的阴影。

卡什斐（الكاشفى）说：“阴影论词义是云影，那黑云其形是飘在他们头上的云影。

把刑罚归于阴影之日，没有归于他们自己，明示他们上的最后一日不是这一日，如七日连同它的夜间。真主在其中把炎热管制在他们上，这是他们将遭受火一类惩罚的一个显迹。

阴影之日的刑罚确是重大的刑罚，它的重大是大的刑罚降临其中。

据传：舒阿布被差遣于两个民族，买德彦人（مدين）和居丛林的人（اهل الايكة）

）。而买德彦人因一声呐喊和震动被消灭，居丛林的人以阴影之日的刑罚被消灭。 由伊本 - 阿巴斯（ابن عباس）上传来：招致阴影之日的刑罚者是否认了他，

或许真主意欲不拯救他们中一人，所以就声明了它。在《显示玄机》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 304 页

（26：190） 此中确含有一种迹象，但他们大多数人不归信。

﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ﴾

在舒阿布的宗族的故事中所提到的对有理智的一定含有一种教戒，居丛林的大半人不归信。不然，他们全部不归信，因为其中没有一人归信的。比较买德彦人（اصحاب المدين）的不同，他们确全部归信了。

（26：191） 你的主确是优胜的、独慈的。

﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ﴾

你的主在统治万物上是优胜的，从他的尊严中他襄助万圣众贤、战胜他的一切敌人，宽容方面他是独慈的。

这七个故事结束了，它是安慰至圣　、警告不信他的古莱什族人。确知：否认圣贤的各民族遭受了刑罚，他们也在否认穆圣　上希望刑罚来临。

问：“为什么不可以说：降给阿德、赛莫德、鲁特的宗族等人的刑罚不是因为他们否认和顽固，不然同样的因为关系星辰、关系天文学家的预言，随之有这事实之人的存在没有对这些往事引以为戒。真主降下刑罚又是对被责成之人的磨难和考验。他确以各种灾难考验了归信的人，所以刑罚降在此几等人上不能证明他们是被毁灭、以此被惩罚的人。”

我们说：“刑罚降在各民族否认真理的人上，一贯是在使者警告了他们，他们嘲笑地要求之后。没有评论它是为防备有人说：‘它是关系星象或是考验他们，不是对他们否认真理的惩罚。’ 因为考验不是连惯性的。”

须知：这些所提到的是过去的刑罚，指点将来的刑罚。至于现在的刑罚是关系除主外的危害（خاطر），所以就像必须清除心中的虚伪，力意弃恶，以诚信和正信装修它一样，同样必须砍断一切牵心，亲眼大见创造万物主的品质（品级显露处：圣贤毛拉）。那是免遭离道刑罚的缘故，是从强制众生的刑罚中脱离的关健。只有从品级者之道中才能得到这些，它是遵行礼乘和它的一切法度，承领它的一切忠告，以道乘和它的一切礼节为规矩。那么，谁发现他自己跟随了真主的使者　、他的配贤及其他之后教法学派的众伊玛

目的引导之人上，他们的性格是戒欲、虔诚、常川、夜功，遵守一切执掌教权者所命的、抛弃一切禁止的，同样直到他成为以灾难、磨难、生活窘迫为乐，并看穿今生的虚伪、位份和对他的诱惑，那么他应当知道，真主确已喜爱他。真主喜爱和慈悯的人，尊重真主的事情已倾注在他心上，他的身体与终生的善功为伴。否则，他应当判定真主确已怒恼他，被怒恼者在优胜尊名手中。求真主使我们和你们成为有他恩慈的人，并以取缔缺陷、取弃卑贱，从他的惩罚中保护我们和你们。

محيط از چهره سيلاب كرد راه ميشويد　　چه انديشه كسى باعفوحق ازكرد ذلتها

被洪水淹没者的脸庞显出了正道，与真主宽恕为邻的人怎么思虑卑贱呢？

真主是宽恕的、恕饶的，他具有充足的大恩和报酬。

（26：192）的确它一定是全世界的主降示的。

﴿وَإِنَّهُ لَتَنزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

它指《古兰经》，即使没有标出知道它的标记。“التنزيل”是“التكثير”型，它证明：是一次性降示了它，在二十三年期限中依次颁降。它是词根词，含有被动词之义，以它叫名是因为加意。

以全世界的主表述真主，明示：降示的是真主调养众生，疼慈万物的一切法令。

其义是：《古兰经》总共提到了从真主所降示的七个故事。真的，每当它规定了许多消息的时候，在传达使命中，以它确定了你的真实，因为相同它的一切消息都是在启示之道上降示的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 305 页

（26：193）忠实的“鲁哈”把它降示

﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ﴾

“به”的“الباء”是为及物宾语而引用，即：把它降示，或者为粘连而引用，即：带着它降示。

“忠实的‘鲁哈’”即：哲伯拉依莱把《古兰经》降示在你的心上。他在启示方面、临近万圣众贤方面是忠实的。被称为“鲁哈”，因为它是以认主之境（المعرفة）和服从之光复活被责成者心境的因由。与此同时，在他手上经过的启示能复活无知的死亡，真主的话：“他把奉他的口唤的灵性投降给他奴仆中所意欲的人（40：15）”证明了它。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“把哲伯拉依莱称为‘鲁哈’，因为他的身体是鲁哈、是灵光妙体（لطيف روحانى）。同样众天仙也是灵光（روحانيون），是用为空气的鲁哈造化。”修道之人说：“真的，天仙是妙体，在妙体上有发长，鲁哈的性质优胜于他们，所以他们被称为鲁哈。在哲伯拉依莱上以这个机密而看更增加是特选的，他与其它天仙相比如至圣　从他权威教生的品位。”须知：《古兰经》是真主的语言，真主的德性因它而成立，然而以阿拉伯字的明文穿上它降给了哲伯拉依莱，使他成为忠实于它的，以便在它的真质中不要变动。然后哲伯拉依莱降示了它，正如降示在穆圣　心上的，如真主说的：

（26：194）在你心上，以便你成为传警告的人。

﴿عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ﴾

即：穆罕默德　啊！他（哲使）把它宣读给你，直到以你的心理解了它。特别提到心，因为它是理解和确定的位份，是启示和真梦的矿藏，在人体内没有一物适合呼唤和别的大恩的。至圣　与其它众圣万贤相比是以这个高品、高贵而特选。的确他们的经典一次性在碑板和册本上降示在他们身体上，未降在他们心上。正如在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中所说的。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“当启示降给至圣　时，首先对着他的心降示，因为他迫切渴求启示和借它浑化他。然后从他心中转移到了他的智慧和听觉。这是从高处降示于低处，它是特选者的品级（رتبة الخواص）。至于凡人，他们首先听，那么启示首先降临他们的耳，其次降临他们的智慧，然后降在他们心上，这是从低处升腾到高品，它是随道门人的（المريدين）品位。而修道之人（اهل السلوك）在它两个中都不同。哲伯拉依莱传送信息时，有时是天仙形，有时是人形。如果是启示和阐明教法的、叙述合法和非法的信息，他便以人形来临，故“真主把一部经典降给了你”在这节明文中没有提述心，因为纯洁的启示（وحى پاك）是倾心爱主和喜真之人的真言，以及明知之人的机密和指点（点故）（اسرار ورموز عارفان）。哲伯拉依莱以天仙形来临便是灵光（روحانى）和妙体，甚至常川来临圣人　的代理者（تابدل رسول پيوستى），只是外人不能明见到那些而已（اطلاع اغيار برآن نبودى），就这样清高真主说：“忠实的‘鲁哈’把它降示在你的心上。”

在《费坦瓦－宰依宁耶提（فتاوى الزينيتى）》经中说：“导师哲伯拉依莱被询问：‘你降示穆圣　多少次？’他说：‘降示他最著名的是两万四千次。’”

在《米什卡提艾乃瓦勒（مشكاة الانوار）》经中说："降示穆圣　两万七千次，其它圣贤没有降示比三千次更多的。"

"以便使你成为传警告者"：你成为警告将遭刑罚的那些作恶者或抛弃者。这一句牵挂"نزل به"明示降示的机密奥妙和其中的需要和益处。

是这样的：降示他以便他成为报喜者和传警告者。

（26：195）用明确的阿拉伯语。

﴿بلسان عربي مبين﴾

这一句也牵挂"نزل"，退后它是因为传警告的事情的重要。"لسان"含有"اللغة"之义，因为它是发音工具。即：以理义显明、所证据的明确的阿拉伯语降示了它，以便在他们上不要有"没有"的推辞。即：让他们不要说："我们不做我们所不能理解的。"那么明确明文是在此事中：《古兰经》是以阿拉伯语降示的，不像里学之人所说的'真主把它降示在他心上'、是不能以任何词语和语言所形容的。然后穆圣　以明确的阿拉伯语宣读它，并没有降示如此的，这是作恶、相反明文和会同的人。如果事情像他们所说的，在《古兰经》和圣训古都斯中不就混淆了吗？

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 306 页

在这节明文中含有阿拉伯语贵过其它语，因为《古兰经》以它而降，不 是以其它语言而降示，并称它为明确的，因此这个语言是唯独天堂之人的，针对火狱之人选取了外语。苏富扬（سفيان）说："我被启示：复活日，人们在入天堂之前以古叙利亚语（السريان）说话，一旦他们进入了天堂就用阿拉伯语说话。"如果你问："为什么《古兰经》是明显的阿拉伯语，而在它中有许多节文中也有其它语言，如真主的话：'السجيل'含有'كل وسنك'（石头和泥土）'之义，是波斯语；如真主的话：'فصرهن اليك'即是'اقطعهن'，是罗马语；真主的话：'فى جيدها'是俄语；真主的话：'ولات حين مناص'含有那时，没有一个逃避处，是古叙利亚语；真主的话：'كفلين'含有两倍之义，是哈伯申耶语言。"我们说："阿拉伯人使用这些语言，他们在他们中最显著，这些语言就变成了如像阿拉伯语言。"

教法学家艾布·莱依斯（فقه ابو الليث）说："须知：阿拉伯语贵过其它语言，那么谁学习了它、或传授别人，他将蒙受报酬，因为真主以阿拉伯语降示了《古兰经》。"

由海塔布之子欧麦尔（عمر بن الخطاب）上传来：“谁学习波斯文，谁已蒙骗。谁被蒙骗，主的恩赐由他上取缔。其义是：如果他专致于波斯语，而没有学习阿拉伯语，他在以阿语说话的人面前是外国人，所以他的报酬流失了。如果他未用阿拉伯语说话，那是可以的，他在此中无罪过。”

由穆圣　上传来：“（他）以波斯文说话最有风采。”

修道之人说：“波斯文是外语的一个枝叉，它紧靠着阿拉伯语，它贵过其它一切语言。同样在真实圣训中传来：‘天堂之人的语言是阿拉伯语和灿烂的波斯语。’”

穆圣　说：“在三方面阿拉伯语最受喜：我是阿拉伯人、《古兰经》是阿拉伯语、天堂居民在天堂中的语言是阿拉伯语。”

那么其中特出的是不相反于除它以外的，同样所有的外语是火狱之人的语言，但不相反于外语中的波斯文是天堂之人的语言，在今生大多数明知之人用它说话。

诗：

فارسی کوکرچه تازی خوشترست　　عشق را خود صد زبان دیکرست

你说波斯文吧！因为它既新鲜、又美观，

倾心爱主之人上具有其它百样的语言。

这是鼓励人们懂得阿语后再学波斯学。

（26：196）的确它已载在前人的经典里。

﴿وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ﴾

经典是诗篇（زبور）的复数，含有经典之义。其义是：真主在他们的经典里已表述了《古兰经》和把它将降示给末尾时光被差遣的圣人　的。

（26：197）以色列子孙中的学者们都知道它，这岂不是对他们的一种明证吗？

﴿أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ آيَةً أَن يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾

“الهمزة”是为否定语而引用，“الواو”连接在被假设的词上，“لهم”是“آية”的状语，代名词归于古莱什族的多神教徒。“آية”是谓语，因为它行前它的名词。名词就是真主的话：“ان يعلمه”，因为重视行前的。即：他们由那些上已经昏聩，认为对他们没有一种明证可以证明它是调养全世界的主降示的，其实它早已载入前代人的经典里，故以色列子孙中的学者像赛俩目之子阿卜杜拉（عبد الله بن سلام）等人，以他们经典中被提到的德性早知道它，而且

他们知道被降示他的人，即：他们知道此事确已是证明《古兰经》的真实和圣人　　的真实的一个明证。证明：全知万事的人必定是执掌那些真理者。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 307 页

据传：麦加人差人到麦地纳的犹太人前，向他们考查穆圣　　的情况和 他被差为圣的究竟，他们说：“这正值他的时光，我们在《旧约》中已发现他的德性和真境。”

（26：198）假若我把它降示在一个非阿拉伯人上。

﴿ولَو نزَّلْناه علَى بعضِ الْأَعجمين﴾

假若我把《古兰经》正如它组织奇妙、文辞优美的一样降示在一个不能以阿拉伯语讲话的外邦人上。

（26：199）然后他把它念给他们，他们是绝不会归信它的。

﴿فقَرأَه علَيهِم ما كانُوا به مؤْمنين﴾

他奇迹般地、真实无误地宣读给他们，他们绝不会归信它，尽管《古兰经》的文辞紧凑、宣读者的雄辩，因为他们在傲慢中顽固至极、一味倔强。机密 机密点了他全美的大能和他的机密哲理。与此同时，假若他把这部 经典

以阿拉伯语降示不懂阿伯语的外邦人，他必定使他懂得阿拉伯语，并彻知《古兰经》字义的妙理和机密奥妙，如像他把许多名称教导给了阿丹一样，也像他对此人说：“昨夜我是库尔德人，清晨我就成了阿拉伯人。”教授给了阿拉伯语一样。相同这些，为了显示他全美的机密哲理，昧真的人（اهل الانكر）在显示这个感应后归信了他就是显现了他全美的机密哲理。

（26：200）就这样，我使它入在犯罪的人心中。

﴿كَذَلك سلَكْناه في قُلُوب الْمجرِمين﴾

像那种奇妙的道行一样，我使《古兰经》入在古莱什族多神教的心中，使他们知道它的妙义和精粹文辞。

（26：201）他们不归信他，直至他们看见痛苦的刑罚。

﴿لَا يؤْمنُونَ به حتَّى يروُا الْعذَاب الْأَليم﴾

他们非至到归信无益时必不深入归信他。这是另起解明他们的顽固。

（26：202）然而，在他们不知不觉时，它突然来临他们。

﴿فَيَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾

今生和后世刑罚突然来临，他们根本不知道来临的时候。这一句被连接在真主的话“他们看见”上。

（26：203）他们就说：“我们能被宽限吗？”

﴿فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ﴾

“宽限”：退迟、姑容，即：被延迟，以便我们归信、诚信。 波文： 我们能被延迟吗。其义是：我们能被姑容，直到我们一定归信和诚信吗？ 每当圣人　以刑罚许约他们时，他们说：“你许约我们的刑罚几时来到，这个刑罚几时降临。” 真主说：

（26：204）难道他们要求我的刑罚立即实现吗？

﴿أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ﴾

他们有时说：“你把天上的石雨降在我们上吧！”；有时说：“你把你许约我们的拿给我们吧！”在刑罚降临时，他们的情况就是（希望）宽限、姑容。

“الفاء”是连词，被连接在被假设的句子上，即：他们的情况正如所提到的在痛苦刑罚降临他们时希望宽限，然而他们要求我的刑罚立即实现，在它两其中相反在一人上都不暗藏的。

机密：在希望刑罚中他们要求我刑罚的分枝立即来临，假若他们不是被惩罚的人，在希望刑罚中他们就不要求立即来临。

（26：205）你告诉我吧！如果我让他们享受若干年。

﴿أَفَرَأَيْتَ إِن مَّتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ﴾

这被排列在他们的话“我们能被宽限吗”上，在它两之间的是一个插句，以便羞辱他们。这是呼唤凡是适合它的人，不论他是谁。

每当“الرؤية”是表说万事最有力的因由，它最著名的是公开地把“ارايت”使用在“اخبرنى”的含义之中。其义是：符合呼唤的人啊！你告诉我吧！如果我使古莱什族的多神教徒在今生的富裕生活中享受、获益许多年，我没有消灭他们。

可里比（الكلبى）说：“其义是：使他们享受一生期限。”阿塔伊 （عطاء

）说：“指自从真主创造今生至今生朽坏时。”

（26：206）然后，所警告他们的降临他们了。

﴿ثُمَّ جاءهم ما كانُوا يوعَدُونَ﴾

“所警告的（الايعاد وبيم كردن）。”

（26：207）他们曾所享受的对于他们没有任何益处。

﴿ما أَغْنى عنْهم ما كانُوا يمتَّعونَ﴾

他们在漫长时光中所享受的抵制刑罚和惊恐方面对他们没有任何益处。在“ما اغنى”中的“ما”是否定虚词，“اغنى”的宾语被省略，它的主语是“مكانوا يمتعون”。或者他们所享受的在他们上有什么益处呢？按照在“ماكانوا”中的“ما”是词根词而看，那时永远的享受。按照它是省略了归词的关系代词而看，他们所享受的是今世生活的乐品，所以在“مااغنى”中的“ما”是行前“اغنى”的宾语，疑问词是因为“نفى”而引用，“ماكانوا”是主语。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 308 页

或者他们听享受的那些事能替他们避免，这是认为永远的享受。

据传：迈罕拉尼之子麦依穆乃（ميمون بن مهران）在巡游时碰见哈桑（الحسن），他曾也希望能会见他，他就对他说：“请你劝导我吧！”而他给他只宣读了这节明文。麦依穆乃说：“你确已严厉劝导了。”据传：阿布独里阿宰孜之子欧麦尔（عمر بن عبد العزيز）曾经每天清晨当从床上坐起时，接受劝导地、为劝导地诵念这节明文。

جهان بی وفاییست مردم فریب　　که از دل رباید قد اوشکیب

世界不会满足人的诡计，故肉体从心中领会的是忍耐。 囚

نکرتا بجاهش نکردی اسیر　　نکردی پی مالش اندر زحیر

犯绝不会注视它的名位，痴迷中你不要寻求它的财产。 那

که آندم که مردك اندر آید زراه　　نه مالت کند دستگیری نه جاه

卑贱的人终究（دم）弃道而陷入其中，

没有品位你的财产不受保护。

买阿兹之子叶哈雅（يحى بن معاذ）说：“最昏聩的人是被朽坏生活欺骗，享受他微不足道（الواهية）的所喜之物，安居于他所喜欢家宅中的人。”

热什德（رشيد）曾经囚禁了一个人，这个人对看守他的人说：“你对信士的官长说：‘你的恩典每天流逝，我的祸患每天减少，主事人是临真之人（الامر قريب），被警告处是仙桥，判决者是真主。’”热什德（رشيد）听后昏

晕倒地，他苏醒后命令释放他。

（26：208）我不毁灭一个城市便罢，除非那城市里我差遣过许多传警告者。

﴿وما أهلكنا من قرية إلا لها منذرون﴾

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："传警告者指先知和援助他的侍从。"

（26：209）为了教化他们，我不是行亏不义者。

﴿ذكرى وما كنا ظالمين﴾

因为教化和劝导，立行明证。所以它的格位按因由看是宾格。我毁灭（他们）不是亏枉（他们）。以没有亏枉说明了那些，按照正统派的法规制定的：在警告之前毁灭他们也毫不亏枉他们，因为由那些上解明了主全美的清净，相同他们心中产生的不义形象已经成形。

机密：**"我不毁灭一个城市便罢"**，城市居民，城市是人体，其居民是自性、心和灵魂。毁灭他们是由于他抛弃一切命令，触犯一切禁止而破坏了他天性的品质。除非那城市里我差遣过许多具有调养品真梦（الهامات الربانية）的传警告者。这是从他们的主那里的教诲，正如真主说的："指人及其健全他并启示他善恶者发誓："（91：7—8）"我不是行亏不义者。"：我并没有把刑罚放错位份，或者把恩慈放错位份。

（26：210）恶魔们没有降示它。

﴿وما تنزلت به الشياطين﴾

据说："نزل تنزل"是缓慢降下，"به"的"الباء"是及物词，波文之义是：恶魔绝没有降下这部《古兰经》。或者"به"的"الباء"是为粘连而引用，波文之义是：或恶魔没有带着《古兰经》降下。

迈嘎提里（مقاتل）说："古莱什族的多神教徒说：'穆罕默德　是一个卜卦者，有一个神跟随着他，神把《古兰经》传授给他，那神把真主的语言投在他的舌上，犹如投在卜卦者的舌上。这些据说在蒙昧时代、差遣圣人之前，每个诡诈的卜卦者（كاهنى رئى）以神类从天上偷听的和火狱的信息颠到了黑白（بوز），把真理（راست）投在卜卦者的舌头上来劝导以物伴主者，故《古兰经》的启示也是这样的。'化育全世界的主就把他们列为说谎者，他说'恶魔没有降示它'，不然，忠实的鲁哈降示了它。

（26：211） 那对于他们既不适合，他们也不能够做到。

﴿وما ينبغي لَهُم وما يستطيعونَ﴾

从天上降示《古兰经》对于他们不适合、不成立，他们也一概不能够做到那些。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 309 页

（26：212） 他们的确被驱逐，远而不得听闻。

﴿إِنَّهُم عَنِ السَّمْعِ لَمَعزُولُونَ﴾

在差遣圣人　之后，对于偷听天仙的话他们一定被阻止，曾前他们是能够的，因为被流星所驱逐。

部分注释家说：“他们的确被驱逐，而不得听闻天仙的话，因为在他们和天仙之间在本然德性、接受真光大恩（فيضان انوارالحق）的品质，以调养品道学(العلوم الربانية)和真光品真学(المعرفةالنورانية)的形象雕刻中不一致。怎么不一致呢？他们的本性是丑恶的、黑暗的、罪恶的，何况其本体只有接受其中没有任何福分的各类罪恶的能力。而《古兰经》内载一切真质、未见，只有天仙方面才能奉受它。”

机密：在恶魔上没有降示《古兰经》的品质，也没有担负它的能力，更没有深知理解它的天质，因为他们是用火被造化的，而《古兰经》是古有之光，所以用火所造者不能担负古有之真光。你岂未看见吗？哲害米（جحيم）的火在信道之人来到它时是怎样求救渡的呢？它说：“信道的人啊！你满足了吗？你的光已熄灭了我的火焰。”如果他们没有担负《古兰经》的能够，也没有倾听它的觉力，那么他们怎能降示它呢？虽然他们有能意识到的听觉，但他们由响应把他们引导于它的上没有能领悟深思到它的天赋，因此他们必遭刑罚。

部分上人说：“真主叙述那些无福之人（اهل الحرمان）：他们的听觉、视觉、理智和心都倾听《古兰经》中陷于昏愦幔帐之中。而倾听执掌真理者的人就是这等人，（说）：‘我的心、智，我的理，我的玄机和我的灵性都听见了。他的每一瞥都在倾听宇宙间的各种声音和动机中。在此境界中真主呼唤他，凭渴望他的德性激起了他的机密。恭喜惟独理解了由真主上发出的（一切）的一人，和能担负真主礼乘和真乘（شريعة وحقيقة）信托重担的人，他是被赐给福分之人，除他外的人都是被阻挡之人。倾听的人啊，你们了解吧！彻知的人啊，你们真实吧！所以道学是在心中，不是在直觉门前，也不是凭揣测和推理。’”

（26：213）所以在崇拜真主的同时，你不要祈求另一主宰，以免你成为遭受刑罚的人。

﴿فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ﴾

穆罕默德　啊！如果你知道不信真理者的情况，你崇拜真主的同时，不要再拜别的主宰……

以它呼唤穆圣　，同时显现所禁止的可能发生的情况是因为至圣　是被护佑的。因为激起他的意念、鼓励他更加虔诚和疼顾其它被责成之人。并阐明：以物伴主是一种丑恶和罪恶，在这个地方由它上禁止他心胸中不能够（接受《古兰经》）的人，怎能对除他外的人而言呢？哪怕是人中最贵者，假设因他选取另一主宰而遭刑罚时，除他外的人也难逃脱。

据传：真主启示以色列子孙中的一位圣人，称为艾热米雅（ارميا），故叫他告诉他的宗族弃恶从善，如果他们不弃恶从善，我就毁灭他们。艾热米雅说："我的主啊！他们都是你的众圣万贤的子孙，是伊斯玛仪、伊斯哈格和叶尔孤白的子孙，你岂因他们的罪过毁灭他们。"真主说："我曾优待了我的众圣万贤，是因为他们服从我。假若他们违抗我，我必惩罚他们，哪怕是我的密友伊布拉欣。"

在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中说："它指点了崇拜除主外的包括今生和后世（中的一切），以心朝向它们而希望真主，是修建真主的刑罚，它是远离真主。谁寻求谁的刑罚最严厉，因为凡寻求一物者，他必临近它，远离除他外的，所以寻求今生者必临近今生，远离后世。寻求后世者必临近后世，远离真主。因此艾布·赛尔德海拉宰（ابو سعيد الخراز）说："行善之人的善是临真近圣者的恶，而行善的人是天园居民，他们的善功是寻求天堂。而临真近圣之人是真主的贵宾（اهل الله），他们的善功是寻求独一无偶的真主。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 310 页

（26：214）你应当警告最临近的亲族。

﴿وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾

以物伴主和罪过将招至刑罚。

"亲族"：男性族系，他因他们而增多教生。即：他们因至圣　而变成如同完美的数字。那是这样的，"十"是全美的数字，他使亲族成为每一伙人男性近亲中的名称，他因他们而增多。亲戚是亲族，不论是临近的或相连的。

“亲族”指白尼－哈申（بنى هاشم）；白尼－阿卜杜－穆托里布（بنوا عبد المطلب）。以警告亲戚命令他，因为关心他们的事情最重要，那么首先警告他们最相宜，比如在行善、接绪等事中应先针对他们，如真主说的：“归信的人们啊！你们应当与临近你们的（敌人）作战。”他们奉命追杀一切不信道的人，但临近他们的是首先命令他们追杀。本文明文也如此。你警告近亲，那远亲更相宜警告。

据传：每当降示了这节明文时，他登上算法（الصفا）山向右、朝右呼喊他们，直到他们围拢到他，他说：“如果我告诉你们敌人将进攻这座山，你们相信我吗？”他们说：“相信”；他说：“我的确对于你们是严厉刑罚之前传警告的人。”

据传：他说：“白尼－阿卜杜－穆托里布啊（يابنى عبد المطلب）；白尼－哈申（بنى هاشم）啊！白尼·阿卜杜·麦纳菲（بنى عبد المناف）啊！你们从火狱中赎身你们自身吧！的确我为你们不能避免一件。”然后又说：“艾布·伯克尔的女儿阿伊莎（عائشة بنت ابوبكر）啊！欧麦尔的女儿哈夫算提（حفصة بنت عمر）啊！穆罕默德　的女儿发图麦（فاطمة بنت محمد）啊！穆罕默德　的姑姑索菲娅（صفيت عمة محمد）啊！你们应当从火狱中赎出你们自己本身，我对于你们无济于丝毫。”

据传：贤品妇阿伊莎哭着问圣人　：“主的使者　啊！复活日是你不能顾及我们的事情的日子吗？”他说：“不，阿伊莎啊！在三个地方：真主说：‘在复活日，我设置了公道的天秤。在那日，我对于你们从真主那里不能任何事了。在真光前，真主意欲为他全美真光的人，真主意欲使他跌入重重黑暗中的人，我对你们从真主那里不能任何事。在仙桥上，真主意欲谁，便使他平安、并救渡他；他意欲谁，便使他跌入火狱中。所以归信的人应该不要以尊贵血统受骗。的确不归信化育万物的主，血统无益。你看看努哈（نوح）圣人的儿子克乃尔尼（كنعان）的情况，你再看看伊布拉欣圣人的父亲阿宰热（آزر）的情况，在此中就足够了。’”道长赛尔迪（شيخ سعدى قدس سره）说：

چوکنعانرا طبیعت بی هنر بود　　پیغمبرادکی قدرش نیفزود

هنر بنماء اکر داری نه کوهر　　کل ازخارست وابراهیم ازآزر

故克乃尔尼具有本性，而无能力。圣贤之人就是无须再增加他的全能的人。没有珠宝能力怎会显示。鲜花出自荆刺、伊布拉欣出自阿宰热。

在《台威俩提努杜目（تاويلات النجمية）》经中指点了真主的话“既然如此，在那日，他们中没有血统关系”的真义，穆圣　说：“凡是门庭和血统将割断，唯有我的门庭和血统除外。”而他的门庭是正信和敬畏，如穆圣　说：“凡

信道的人是我清廉的后裔（تقى）"الى كل مؤمن"并指点了这件事：凡他心里有 以伊玛尼之光（نور الايمان）照亮的一盏灯的人，他不会照亮他亲戚的灯，哪怕 是他生父，直到他是借光者。在他的灯上有他发光的灯的光亮。这就是（为 什么）跟随圣人　、跟随外哩的机密。圣人　曾对女儿发图麦（فاطمة）说：“穆罕默德　的女儿发图麦啊！你从火狱中拯救你自己吧！我对于你从真 主上不能避免丝毫。”它是针对这个含义的，如一人吃了，他便饱了，但他 不能使儿女饥饱，直到儿女像父亲一样吃了食物。以便叫人知道，如果根本 没有伊玛尼（正信），他的近亲对他们无益，在他们中也不接受他的说情搭 救。的确伊玛尼是根子，除它外的跟随它，因这些机密真主在他的话：“你 应当警告你的亲族”后说：

（26：215）你对跟随你的归信之人放下你的翅膀。

﴿وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾

你对他们温和你的一侧，在相处中互敬互爱，并拽住他们越界凸显的欠损的衣襟，担待他们罪恶的一切情况，以优美的性格与他们结交，并对他们完全负责，如若他们无福，你应当赏赐他们。若他们对你不义，你应当原谅他们。若他们对我的义务欠损，你应当宽恕他们，并给他们求恕饶。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 311 页

放低是升高的反义词，也是制止和缓慢而行。它是鼓励人们温和一边和服从，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中所说的。 兵马的翅膀是它的两

侧。所引用的是飞禽放下自己的翅膀，如果要落下

时。因而它比喻为谦下和与近亲、远亲相处时温和各边，像飞鸟放下了它的翅膀，即：在意欲掉落时损坏它。至于作恶坏事的人和阳奉阴违者，只有在部分情况中对他们放下他的翅膀，因为每个人在《古兰经》证明了他时，都有温和和粗鲁的（表现）。所以在那时必定看守从它两个中的每一个。

"من"是因为解明而引用，因为谁追随比为教门或它之外的跟随更全面的。或者“من”是为转部分而引用，因为以信道之人所指的是获得正信、口舌诚信的人。

机密：真主说：“你对跟随你的信道之人放下你的翅膀。”因为凡是跟随者才是归信的人，凡归信的人不是跟随者，以便归信的人不要以自称有伊玛尼而蒙骗，他是由被人们跟随的执掌真理者（الحقيقة）上是脱离的。（这是说明归信者的条件，归信者首先是跟随道长之人，他的道行是从起点到终点，接受道长的调养点化，不要只以跟随而弃之一切。道长是被特选、被跟

随之人，他是大恩的散发处，因为他的道行是从终点到起点。与此同时，许多跟随之人确跟随了虚伪的，而没有抓揽执掌真理的导师，最终仍成了迷误之人。）所以有理智的人应该选择与高尚优越的人同在，在一切善行中跟随他们，争先获得他们的美德和真境。以相随的尊贵十种动物进入天园，其中有山洞主人的那只狗，真言者的珠宝全归真主。

سك اصحاب كهف روزى چند　　بى نيكان كرفت مردم شد

山洞主人的那只狗，跟随尊贵之人多少日便成了人。
它与他们一起入天堂时是公绵羊的形象。

（26：216）如果他们违抗你，你就说："的确我从你们所干的中无干。"

﴿فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ﴾

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："至圣　的亲属和至亲在困难期当敌视圣人　、大肆诽谤时，这节明文降示了。"

"如果他们违抗你"：如果你的亲戚背弃而不服从，他们相反你、不跟随你时，你就说："的确我从你们崇拜真主之外的中无干。"你不要与他们表示无干。对他们，你应当以尽忠、劝化说温和的话，希望他们回头服从你，接受你的劝导。

修道之人说："我从我的道长、我的玉柱阁下（حضرة شيخى وسندى）（真主使他的灵魂香美）中听说，他说：'我与我的一切代理者中接绪中止了，唯有嘱托的。'"确的，真主说："你们以真理互相嘱托，你们以忍耐互相嘱托。"那么以真理和忍耐嘱托，此中我就难免在一切责任中，特别在对他们的责任中。

（26：217）你应当托靠在优胜的、独慈的主上。

﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ﴾

你应当事事托靠他。那个主，他不会使与他交往者卑贱，也不会使与他为敌者尊贵，在强制他的敌人上他是全能的。他以成功和襄助特慈那托靠他、把自己的事情托付给他的人。所以他相助他的辈辈外哩，外哩是只托靠真主的人。的确真主足以战胜一切道敌的伤害。事事托靠真主，远离除主外者只是那全品的特选之人（ليس الا من خواص الكامل）。求真主使我们和你们成为相连追随他们的人。（下文接连着上文。）

（26：218）那个主，在你立站时、他能看见你。

﴿الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ﴾

你应当托靠他看见你的主上。在你夜中礼台罕柱德（التهجد）时，他能看见你。这就是得到那个慈悯的因故。的确在教道标记中最著名的立站是以夜里拜复活夜晚。

穆圣　说："天命拜后最贵的拜功是夜间拜。"

由圣宫阿伊莎（عائشة）上传来："穆圣　从不放弃夜间立站，如果他有病或疲倦时，他就坐着礼夜拜。"其中有如果他因疼痛等故如若失去那一夜的拜，白昼他就礼十二拜。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 312 页

道长说："穆圣　白昼所礼的拜是代替夜间失去的台罕柱德（التهجد）的赞词（ورد）。这证明：台罕柱德拜绝不像其它副功那么寻常。不然，它贵 于其它一切拜功，因此圣人　嘱托常守它，如果失去要还补它。同时副功（如果失去）不还补。"

（26：219）和你在叩头的人中的变换举动。

﴿وَتَقَلُّبَكَ فِي السَّاجِدِينَ﴾

并看见你在台罕柱德的情况中详细（تصفح）的举动（تردد）。一定他明见他们事情的真境。据传：真主每当对他和他的配贤停止了夜间站为天命时，制定了夜功对他和他的教生是瓦直布（应当的），这是最正确的。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来："它对于他以前的众圣万贤是瓦直布。那些夜间，圣人　巡游了他的配贤们的家，以便观看他们在做什么？即：由于登宵之夜制定的五番拜而停止了夜间立站为天命的功修，难道他们放弃了夜间立站吗？这是催动他们常川功修。然后他发现许多房子如同黄蜂的巢窝（زنابير）（发出嗡嗡地颂念声），因为他听见他们家中发出赞主和颂念《古兰经》的嗡嗡声。"

（26：220）他确是全听的、全知的。

﴿إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾

他确是全听他的奴仆所念的，所祈祷的和秘密交言诉机的。全知所赞美的（تنويه）和他们行善的驱体及其秘密的意动。

部分上等人说："并看见你在叩头的人中的举变换动。"即：看见你在礼拜的人前面以立站、鞠躬、叩头、打坐的举动，如果你为他们的伊玛目的

时候。真主的话“在叩头的人中”，其义是在凑众中与礼拜者在一起时。那么这个意义的实质是：你单独为礼拜立站时，他能看见你；如果你凑众与礼拜者礼拜时他也能看见你。

机密：在你立站时他能看见你。他能看见你的意举和意念及其你立行一切事情时的意动。凭这节明文真主使他明见万物一总。的确谁知道他是真理的明证处（مشهد），他就已看守了他真境的一切机密和他与主同在的一切真境的隐密。真主说：“并看见你在叩头的人中的变换举动”是相助（关心）在他上容易。艰苦的功修是为告诉他，他已看见他。功课对于知道自己是他毛拉和被喜者一面镜子的人不艰难，哪怕担负群山，对于担负它者在他的眼睫毛由亲眼大见真主上是容易的。

据说：“在灵性境界你在叩头的人中举动（转动）时，你是我的一面镜子，故我用你的灵光创造了每个叩头者的灵魂，在先天他确是全听你的话：‘我是阿丹子孙的导师，这不是显荣耀。’因为他们的灵魂是用你的灵光所造，是全知你能应受这个恩慈的。”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“真主的话：‘并看见你在叩头的人中的变换举动’是看见你在叩头的人中从一个圣人转移到一个圣人，直到你为圣人　而降于世。即：在叩头的人中的意思是你在万圣众贤和众使者的脊背里，从阿丹到努哈、到伊布拉欣、直到最后他母亲生下他。这不相反在他父辈中没有圣人　的事实，因而所指万圣众贤皆列入他的血统中。罗菲兹（روافيض）证明圣人　的父辈都是归信的人，因为叩头者只是归信的人，那么以叩头确说明了正信，这是表面证据。穆圣　说：‘我常从洁净者的脊背转移于洁净者的子宫。’没有以正信而证明，不然证明了蒙昧的时代真正的婚姻，正如穆圣　在另一节圣训中所说的：‘直到我从我父辈中被生出，他俩决不是以通奸而结合的。’对我们圣人　的尊贵血统大肆流言上看守舌肉是穆斯林的义务之一，也当由寻找欠损上保护它，特别由凡人的错觉要保护它。”

问：“我们怎样相信圣人　父辈的身份呢？”答：这并不是相信的问题，对于它心是难以想像的，至于舌的判断我们已提过。哈菲兹苏尤统耶（الحافظ السيوطي）提到：那只能针对纯洁的人而言：穆圣　的祖先从阿丹到克尔白之子穆拉提（مرة بن كعب）依许多圣训和前辈的 话而言他们以正信而明确。在穆拉提（مرة）与阿卜杜·穆托里布（عبد المطلب）之间有四代人，他们中没有获得转移。最突出的是阿卜杜·穆托里布（عبد المطلب）没有赶上圣人　教化的时期，他去世时圣人　方年八岁。最著名的是他信奉伊布拉欣的教门，从未拜过偶像。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 313 页

（26：221） 我告诉你们，恶魔是依附在什么人上吗？

﴿هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَى مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ﴾

这是呼唤了麦加逆徒们，他们说恶魔降示穆罕默德　。真主就批驳了他们，在阐述他们不能降示《古兰经》之后，又阐述他们不可能降示他。

其义是：多神教啊！你告诉你们.....吗？

“تنزل”是“تتنزل”，凭省去了两个“التاء”的一个，“من”一词含有疑问之意，介词“على”入在他头上。疑问词的条件是它出现在句子中。

（26：222） 他依附在每个多说谎、多作恶者上。

﴿تَنَزَّلُ عَلَى كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ﴾

“افاک（说谎）”：多谎言和多谣言者。 拉艾布（الراغب）说：“谎言是凡由证实他的真实的道理上脱离的（话）。”　“多作恶”：许多罪过。

“اثيم”是由回赐上怠慢的行为的名词。其义是：

恶魔依附在许多谎言和罪过所说的卜卦者上，所表述的如像（假先知）迈斯里曼提（مسليمة）和托里哈台（طلحة），他们是一类人，他们都本具造谣说谎和误导人的恶性。与此同时，真主使者　的贵体由这些习性上清净，他们不可能依附在他上。

（26：223） 他们侧耳而听，他们大半是说谎的。

﴿يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثَرُهُمْ كَاذِبُونَ﴾

这一句是在介词位中，以它是每个多说谎、多作恶者的定语而论，因为它是在复数含义中。即：多说谎者把耳伸向恶魔，从恶魔上接受了许多欠损他们知识的错觉和唆使，加之他们虚伪妄想的溶合。迷信大半是不符合事实的。

波文：

他们侧耳倾听恶魔的话，从他们上显现（得知فرامیکیرند）许多虚伪的信息，加之他修饰的另一些谣言。

大半说谎之人，他们所说的是谎言，穆罕默德　并非如此，他在预言的一切未见玄机中是诚实的人。

“الاكثر”含有“الكل”之意。 部分上等人说：“大半是指他们说的话，不指大半人（الذوات），直到把

谎言归于他们大半人，必然他们极少数人是诚实的，多说谎的意义决不是那人只以谎言而言，直到从他中阻止了诚实，不然多说谎者不相反在一些时候中他偶尔的诚实。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他们中除大半瘫痪的、残疾的男人和近亲，他们沉湎于赞圣、诚信圣人　，及其作证他为圣和教化人们到于他的境界中的黑奴在外。”

（26：224）诗人们，只有迷误者追随他们。

﴿وَالشُّعَرَاء يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾

《古兰经》绝不是诗文，穆罕默德　也绝不是诗人，因为诗人只有迷误者和无知者追随他们，追随穆罕默德　者绝不是如此的，不然，他们是引导正道者，是庄重的倾向真主之人。

曾经不信道的诗人们诽谤真主的使者　和他的配贤，诽谤伊斯兰教，然而阿拉伯无知的人追随他们，甚至背诵他们的音节，在各处朗诵和嘲讽。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 314 页

附随这个意义，伊本－海塔布（ابن الخطاب）在他的道堂中（الروضة）说：“一 伙诗人去见代理哈里法，托斐里（طفيلى）跟随他们而去，每当他们见到哈里 法时，他们各自朗诵了自己的格苏丹（قصيدة）诗文，同时他们得到了赏赐， 而托斐里徘徊不定，一人对他说：‘你朗诵你的诗词吧！’他说：‘我不是诗人，我只是迷误的一人。’如真主所说：‘诗人们只有迷误者追随他们。’哈里法听后大笑不止，然后就命令了他许多有恩典的（事情）。”　他们一部分说：“这节明文之义是，诗人一旦介入他们的途径，他们全部就是迷误者、远离正道者，他们只有从引领正道之人中（不会误入歧途）（من اهل الرشد）。”　机密：诗人是根据他们的位份和眼光的注视处，及其他们

机密的动机，

如果他们以参悟的脚步前行，在寻求它的真义和规律（نظم），排比它的韵文和押韵，定论它的程序和风格中必得教悔。恶魔以迷误和误导追随他们的人，他们使他们落入虚伪和造谣之中。 在《穆夫勒达提（مفرداة）》经中说：“你朗颂诗，你就渴爱诗。其中引用了你朗颂如此的诗，即：像渴爱诗那样你研究它其中的奥秘。”　据说：“把敏感者（شاعر）称为诗人，因为他聪明，他认主之境的精确深奥（دقة）。”诗词在根本中是有奥妙真学的一个名称，如他们说：“但愿我是诗人。”

在《坦阿勒夫（التعارف）》经中它是对对称和押韵的句子的名称，诗人是被特赐的一门学问。

真主的话“不然，他捏造了他，不然他是诗人”，许多注释家在这方面注解它：不信道的人诬蔑圣人　昭示了有规律程序和押韵的诗文，继而他们注解《古兰经》中昭示来的每一句都是比拟押韵和对称的，如：“像水池的大碗，固定的大锅。”（34：13）

一部分求学者说：“在他们以它拟作的中他们并没有倾向倾奔这样的。”从这句明文中很明显的是它不是在诗文程序上，那些很明显是对外国人的悲伤忧虑，尤其对阿拉伯雄辞理辩之人。他们以谎言拟作它。的确以谎言说明诗文，那诗人就是说谎者，甚至把以弄虚作假的引证拟诗的称为诗人，因此，真主在评价诗人一总中说：“诗人们只有迷误的人追随他们。”

伊玛目麦热促盖(امام المرزوقى)——《坚贞诗集(古诗选)的注释家(شارح الحماسة)》说：“他由修辞上退后诗文，因阿拉伯人退后被排比的诗句，这是因为在伊斯兰之前和之后他们的当权者以雄辩而矜夸，他们把他认为是最完美的名望因由，并认为诗是卑贱的，因为诗是一种营谋和经商，其中揭露了被责备之人的本性。在希望尊贵者的美德时，他们以自己被责备的本性，隐瞒了高尚之人具备的美德。从散文（نثر）的高贵证明雄辩含蓄在散文之中，除过韵文，因为圣人　时光是辞达善辩的时光。”

（26：225）难道你不知道吗？他们在各山谷中彷徨。

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ﴾

看见他们事情的人啊！你确知道，诗人在各山谷——夸赞和褒贬、诽谤、造谣、出丑、漫骂、诅咒、说谎、假冒、自大、争荣、嫉妒、傲慢、自以为是、自做清高、败坏（دناءة）、卑贱、贪婪、吝啬（التكدى）、轻视、各种恶习、诽谤血统、偏私等灾难中彷徨，它就是属于追随诗人的。

“彷徨（يهيمون）”据说：“他在他的方面迷恋热爱是出自神魂颠倒而买的一门，“هيمانا”用两个开口符而念是因热爱或其别的而去了，正如在“المختار”经中说的。即：他们自行其是，没有被引导于所指定的正道，不然，他们彷徨在闲
言乱语、幻想、错觉、迷误和误导的各个山谷中。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 315 页

拉艾布（الراغب）说：“山谷的根本是一个位份，其中流着水，也含有把两山之间的峡谷称为山谷。也引用道乘（طريقة），如像教法学派和各种方式。

因而据说：某人在不是你的山谷的那山谷里。真主说‘难道你不知道吗？他们在各山谷中彷徨’是指他们在夸贬、争论、勾引（غزل）等各种傲慢语言的方式上彷徨。”

在《卧赛托（الوسيط）》经中说：“如同在各种语言上的方式，他们在它中彷徨和热爱是他们无知而说他们所说的无益的、虚伪的、在夸贬中言过其实的话。”

（26：226）的确他们说出他们不能做的。

﴿وأنَّهم يقولُونَ ما لا يفعلُونَ﴾

他们在自夸和吹嘘时所吟诵的诗是他们不能做到的。其义是：坏事的人中只尚空谈，不重实践，但在判定（نظم）之道中对人不能带来任何信息。他们热爱地出于慷慨中，其实他们远离慷慨。他们逃避吝啬，其实他们执固吝啬。他们以自以为是的卑贱的言词在人们中进行诽谤，其次他们只是行丑恶而已，这才是完全的迷误。穆圣　由那一系列恶习上清白，他具有各种优美品质和高尚贤性，他本立于古有之道上，坚定在端正之道上。

（26：227）只有信道并行清廉的善功，多赞真主，及其在被欺压之后从事自卫的人除外。不义的人确知道他们的归宿在哪里。

只有信道并行清廉的善功，多赞真主，
及其在被欺压之后从事自卫的人除外。

﴿إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات وذكروا الله كثيرا وانتصروا من بعد ما ظُلموا﴾

唯有清廉信道的诗人，他们多多赞念真主，故他们的大半诗文在认主独一、赞美真主、鼓励人服从、机密哲理、劝导、不贪今生、热爱后世中，或他们的诗文不干扰他们赞念真主，并且把它不作为他们的重要事情（همهم）和惯例。

艾布－耶宰德（ابو يزيد）说：“许多赞词数量虽少，可它是接连于主前。”（الذكر الكثير ليس بعدد لكنه بالحضور）

“从事自卫”：及其被诽谤之后从事还报多神教徒的人，因为不信道的人首先诽谤他们，即：假若一些时候他们遭受诽谤，以自卫他们还击诽谤他们的多神教，像萨比特之子哈萨尼（حسان بن ثابت）；马立克之子克尔白（كعب بن مالك）；冉瓦哈之子阿卜杜拉（عبد الله بن رواحة）等，他们被圣人　的高品已溶化，甚至圣人　曾在礼拜寺中为哈萨尼设置了一个讲演台（منبر），他站在上面批判一度诽谤真主使者　的人。

可玛里伊苏凡哈尼（الكمال الاصفهانى）说：

هجاكفتن ارچه پسنديده نيست　　مبادا كسى كالت آن ندارد

若不中意而诽谤，不怕他人以此而报复吗？

چو آن شاعرى كوهجا كونباشد　　چو شيرى كه چنكال ودندان ندارد

若是诗人、你不要诽谤讥笑。虽然勇敢，
你千万别伸出铁爪和齿牙。

马立克之子克尔白（كعب بن مالك）由圣人　上传来：“你诅咒他们，指亲自掌管我的主发誓，它对于他们是比箭更严厉的。”

穆圣　说：“你们应当以你们的财产、生命和（舌）语言与以物伴主者作战，使他们听见他们所厌恶的，以听见的诽谤，粗言等使他们艰难。”

伊玛目苏海依里（امام السهيل رحمه الله）说：“他们就是这个除外语的主因。假若以他们的名称称呼他们，这个除外语就被限定在他们上，这些夸赞只就针对他们。可是以这些德性夸赞他们，以便使跟随他们的人都入在这个除外语中，凡是跟随他们的，不论是诗人们，还是讲演劝导者……。”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“无疑，诗文是一种词语，那么它的优美犹如它优美的一样，它的丑陋犹如它丑陋的一样，吟诗无妨，如果它是认主独一或者把人们催动在出征、功修、看守羞体、闭住眼睛，接连近亲等，或者是赞圣、夸赞清廉的人等高尚贤性上，它就是真理。

机密：执掌心品的人（ارباب القلوب）以参悟的脚步借正信之光（نورالايمان）和清廉善功的能力和以常川赞词的相助动荡在修道诗集中（الشعر سلوك），以便他们到达临真的最高品和天仙以深奥的机密道义相助他们，不然真主以显现真质襄助他们，把机密的言辞启示给他们而襄助他们。然而以真梦在优美劝导、确切的机密哲理、责备今生并放弃它、装饰后世及其寻求它、使奴仆倾心爱主而投奔于他、真主喜爱他们、注解认主之境、阐明被接绪的、鼓励人行道、防备失道者的言辞、赞主、夸赞他、赞圣及赞美配贤、批判不信道者而自卫，如圣人　对哈萨尼（حسان）所说的：“你批判以物伴主者，哲伯拉依莱确与你同在。”——他们彷徨在各个山谷中。

众议会同诵念诗文是准许的。其次是被褒贬的，内含说谎、丑恶和不合理的。的确它控制了其主人，直至使他忽视了赞词和颂念《古兰经》的是被褒贬的，因此诗人说道：

درقيامت نرسد شعر بفرياد كسى　　كه سراسر سخنش حكمت يونان كردد

复活日诗文不能拯救任何人，因为从头至尾全是古希腊的哲言。

如果多半不含有如此的，在其中就没有褒贬。穆圣　说：“诗文中确含有机密奥妙。”即：含有有益济的、隔蔽愚昧无知的言辞。大贤阿里曾经

是哈里法中最能吟诗的人，圣太阿伊莎曾经比任何人更善修辞雄辩。

卡什斐(الكاشفى)说："护佑众生的真人阁下(حضرت حقايق پناهى)在《诗集(ديوان)》序文开端说："每当全能明哲、尊大的主在尊贵明文'诗人们只有迷误者追随他们'中提到诗文时，他们就动荡飘游（سياحة）在诗集（شعرند）大海之中，把常川（دام）淹没的套索（كمند）有时投入无限的淹没之中是那极为迷误的投入，有时渴望的口唇（تشنه لب）在痴迷和迷误的各个山谷中彷徨（سركردى），或因他们凭善功、真实信仰的中介的多而登上平安的帆船（درزورق امان）。

唯有渴望媒介帆船（بوسيلة بادبان），在得脱离海岸和成功边沿（ناحية نجات）上常川赞念真主者外。一位贵人（يكى ازافاضل）说：

شاعرانراكرچه غاوى كفت درقرآن خداى　　هست ازيشان هم بقرآن ظاهر استثناى ما

若诗人是迷误者，他们对真主的《古兰经》谈论讨究，
他们也以《古兰经》的外表而骗人，但无害于我们。

每逢诗文对于众圣万贤不应该的时候，穆圣　发自心扉没有抒发过任何词歌，除非那无意萌发的（醒令）。那凡是全品之人始终在他包罗万象的真学之下，因而以他们雄辩的才华，辞达明白的成语答辩了凡是能言善辩的人、诗人和最能诗的人、及其各派人，而且他们悉知经典，包括书法，又是使人们多财多艺的技术之人，因此他们是对全世界的恩慈。

不义的人确知道他们的归宿在哪里。

﴿وسيعلم الذين ظلموا أيّ منقلب ينقلبون﴾

他们抒发被禁止的诗文和其它辞语的人，全被列入不义者队伍。"السين"是因为强调而引用。

"他们的归宿在哪里"：这一句按照词根而看凭"ينقلبون"而受宾格，不是凭真主的话"سيعلم"，因为"اى"和疑问的其它名词在它中对之前的（或它所关系的）不会变动。它行前它的主干词是因为它包含疑问的含义，它凭"سيعلم"站在了它的两个宾语的位份上。"المنقلب"含有"الانقلاب"之义，即：归回。其义是：他们肯定知道他们归转是那种归转，他们死后归于他是哪种归回，即：他们归转是恶劣的归转，他们归于他是罪恶的归回，因为他们的归宿确是火狱。

据传：大贤艾布·伯克尔（ابو بكر）平生忧愁时，便叫奥斯曼（عثمان）写一份保证书：『这是伊本·艾比·格哈凡提（ابن ابى قحافة）现在向众信士保证的，叫不归信者信道.....』在封信后他说："我觉得海塔布之子欧麦尔可以做你们的代理人，他是最公道的人，那是我对他的看法。如果他不公道，不义的那些人一定知道他们的归宿在哪里。"

不义是由公平上偏斜，由作为中心点的真理上偏歪。

行亏不义是三样：最大的不义不会列入真主的礼乘（شريعة）和真主意欲的事情之下，因真主说“以物伴主确是最大的不义”；做中的不义是没有明师（سلطان）制定的法令（判断）（لايلزم محم السلطان）；小的不义是游手好闲、不务正业，窃取他人利益，不以自己有益的赏赐他人。

公道的特点之一是：行亏（الجور）是它的反义词，行亏者只有常守讨白才受承领。假若一伙强盗，他们制定了订约，一旦不公平看守，他们的事情无头序。

所以理智之人应该听取最严厉的警告和警骇，然后返本归真、远离不义和行亏，哪怕他是公道之人。既然如此，求真主从瞎迷后的不义上护佑我们，真主是援助每个修道之人的，是拯救道堂中一切亏伤之人的。

《诗人章》在一千一百零八年回历十一月九日星期四全美了。

二十七章　　蚂 蚁

（全章共 93 节）奉

普慈独慈真主尊名

（27：1） 塔依、西尼，这是《古兰经》和显现万物真伪的经典（书法）的一切明文显迹。

﴿طس تلْكَ آيَاتُ الْقُرْآن وكتَاب مُبين﴾

这是“塔依、西尼”，即：这是用它来按名的一章。 在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中说：“以塔依（طاء）指点了他洁美的喜真之心，以西尼（سين）指点了在他和他喜真之心之间的机密。这个机密近主的天仙、被差的先知不能容纳它。也以塔依发誓，寻求他的人寻求了。以西尼发誓，他们的心境平安，远离了寻求除主外的。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“‘塔依’指点他的纯洁、圣洁，‘西尼’指点他的尊贵和尊严，真主说：‘以我的圣洁的清净与我的尊贵和尊严发誓，我绝不使希望我的仁慈者的希望失望。’”

部分上人说：“‘塔依’是他的能力，即：他的尊贵。‘西尼’是他的崇高，即：他的高尚。”

在“طسم”中有关这个品位的已解明过了，请再复阅。 在《尔依尼里格扎依（عين القضاء）》经中汉默达尼（الهمدانى）说：“若不是《古兰经》中的许多单字，我绝不归信他。” 道长说：“针对他的这个话而看，他时光的许多学者已否认他了，但事情在有才智之人（اهل الفهم）上是容易的，其目的是阐明他明见单字真义的一切深层机密。它是对执掌真理者（ارباب الحقايق）的证据，也是增加他们亲眼大见地归信的动力。”

“这是”：这些事情尊大和它的明文尊大的一章是《古兰经》的一切明文。它以事情尊大而驰名，即：从它中一部是凭独特的名称而自立的注释。它是说明整部《古兰经》或在降示这一章节时被降示的一总，因为它是叫人争先去参悟降示时的一总。

“明白的经典”：是事情尊大的一部经典，他显露了妙理无群中的一切机密奇事（الحكم）、法令和后世包含回赐、惩罚的一切情况，也显现了它超

绝的哲理。

它证实：它是显示万物（ابان），即：它显现（ظهر）。这一句连接在“القرآن”上，如两个德性的一个连接在另一个上，如像：恕饶罪过的、承领讨白的。即：“آيات﴾﴿”是包括这节明文中提到的《古兰经》和经典之间的一切句子。它是《古兰经》，因为它能让人诵念。它是经典，因为它能让人书写。

首先叙述第一个——让《古兰经》行前了经典的情况，而在《朝觐章》中使《古兰经》退后于经典，因为指点了在明示它包含其它一切列入受夸赞的全美经典之后，它与其它经典不同。的确以经典说明它是表明它包含了真主经典的美德性，仿佛它是一部《天启录》。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“《古兰经》和经典是被降示在至圣　上的两种真知的名称和德性。因为它不但能使人诵念，而且能让人书写，因而本文以确指（التعريف）的字面引用，是指一种学问。以泛指（النكرة）的字面引用就是一种叙述。”

（27：2）是信道者的引导者和报喜讯者。

﴿هُدًى وبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ﴾

这部经典对于他们是引导者和报喜者。因而为了加意使字根立于主动名词之位，仿佛它是引导和报喜之体。其义是：它对于他们是引导者，而他们是被引导者。的确它确能给他们增加引导之光。真主说：“至于信道的人，它给他们增加正信。”至于它向他们报喜的意义是突出的，因为它以从真主发出的恩慈和喜悦向他们报喜。特别提说他们是为了他们凭它取益济。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 318 页

（27：3）那些人，他们力行拜功，他们完纳天课，他们只是确信他们的后世的。

﴿الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ ويُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾

这是归信的人上应夸赞的德性。特别提到它两个，因为它两个（拜功、天课）相连正信（伊玛尼），牵扯身体和财产的功修，并接连其它清廉的善功。

其义是：他们在所规定的时间中以各项规定和一切条件谨守拜功，为应受者完纳被制定的施济。

“他们只是确信他们的后世的”，这一节明文紧紧相连，“الواو”不是分开，而是为状语而引用，即：他们深信后世是有的，并知道它是确切地知道。

波文：

事情他们对后世无疑。这里重复代名词指点：他们在诚信后世中不是简单诚信而已。 或者这一句是插句，仿佛被启示：他们信道而且力行善功的这等人确信

后世是那样真正确信的人，除他们外的就不是这样了。的确担待善功的艰难只为害怕结局和站立在清算场上。

（27：4）的确不信后世的人们，我确已为他们装饰了他们的行为，以便他们盲目地徘徊迷途之中。

﴿إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ﴾

不信死后复生的人，我却已为他们装饰了他们丑恶的行为。我使他们成为本性所喜，自性所望的。正如圣人　所表说的："火狱围绕了一切私欲。"即：我使火狱围绕和包围了（本性）所喜爱、所忘想的一切事情。

须知：凡所意欲的、装饰的、迷误的等以接绪被归于真主，以追随被归于除主外的。所以在这节明文中对于穆尔太宰莱派和宿命派（المعتزلة وقدرية）家有确切证据。

"以便他们盲目地徘徊迷途之中"：所以他们盲目地（تجدد）以新生的事和顽固未加留意他们所倾向的祸患和惩罚而忙谋它和沉湎在它中。

（27：5）这等人必受严刑，他们在后世是最亏折的。

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ﴾

不信后世和徘徊迷途中的这等人在今生必遭严刑，如在白德尔（بدر）之日被杀和被俘。

"السوء"是凡是使人出丑和使人忧伤的事。

"最亏折的"：最亏折的人，因为他们以正道掺杂于迷误，因而他们失去了天堂和天堂的恩典，及其从火狱中永不得脱离。

须知：今世居民是在后世的亏折之中，后世居民是在毛拉的亏折之中。那么，谁没有重视两世，他庇荫在毛拉的香风之下。每当艾布·耶宰德·比斯塔米（ابويزيد البطامى）在郊野中发现一个头盖骨（فحف），上面写着：今生和后世亏折了（خسر الدنيا والاخرة）时，他便哭了，他吻了它说："这是一位苏菲之人的头壳，因为谁抓揽了毛拉，谁就得到了一切。谁得到了一切而没有得到毛拉，谁便失去了他（毛拉）时光有益的一切特恩。"

（فمن وجد المولى وجد الكل ومن وجد الكل بدون وجدان المولى لم يجد شيئا مفيدا وضاع وقته）

哈菲兹（الحافظ）说：

اوقات خوش آن بودکه با دوست بسررفت　　باقی همه بی حاصل وبیخبری بود

最美好的时候是跟随品级之人来到高位的时候，
除此外是徒劳无获，没有任何信息的。

一位明知之人说：“四十个仙女为我显示，我看见她们在空中嬉戏，她们身着金银、珠宝的衣服，我看了他们一眼，我被惩罚了四十日。后来，八十个仙女又为我显示，她们的美丽、俊美胜过那四十个。我被醒令：‘你看她们吧！’我叩下头，在叩头中闭上了两眼。我说：‘我向你从除你外的一切上求护佑，我不需要这些。而且我常川哀求，直至她们的影响从我上消失。’”这就是明知之人的情况，他们根本不观看除主外的，他们由色妙两世的一切上变成了瞎子。无知的昏聩之人却常常喜欢除主外的，他们的心眼已瞎，心耳已聋，他在真质境界中确已变成了聋子、哑巴。穆圣　的话：“你喜爱一物，他使你变瞎、使你变聋。”指点了它。比较体形变瞎之人的不同，的确他的听觉在听见教化和承领它中仍适合于他的情况。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 319 页

所以有理智的人应该远离把人送于昏聩和卑贱的丑恶行为，低贱的习性 必使他变瞎、变聋，不然应当投奔于遵行把人引导于临近毛拉，禁止人远离 一切亏折的临近清廉善功和拜功的《古兰经》。我已为以自己语言与主交言 诉机者制定了立站的情况，没有制定除它外的拜功的情况。立站者应一视同 仁（地对待功修），因此对帝王的礼节中有：从他们卫兵中的任何人当与他 们说话时，应当站在他们面前与他们说话，不该坐着与他们说话。你应当在 这些标准中追随执掌教权者。对明知之人的礼节（آداب العارف）是在他一切拜 功当站念时，不能倾向念所言定的一章或所言定的一节，因为他不知道修行 于他的主的那条道是与主交言诉机之道。而明知之人根据他的主与他交言诉 机的语言，根据真主启示在他直觉中的真理而诵念。灵魂死去的人，每番拜 即使虔诚敬意也不被承领。如果他是没有灵魂的体壳，复活日真主不拉其主人的手。 被提到的清廉善功中有天课和施济，最贵的是健康是施舍时，别在得了
死亡的病症中施舍，但对于临终的人是应该的。如若他临终时，他意欲施济一物是为他的亲人交还寄托物。然后他与为他们交还寄托物的忠信者一起复生，不是与施济物一起复生。因为最贵的位份（健康时）失去了，这些就是在施济之门中盈利卖买的方法。费用会使财帛增加、变多，对他的枝股增长，如栽种在田中的籽粒。

（27：6）的确你已奉受到从明哲的、全知的主御前降示的《古兰经》。

﴿وَإِنَّكَ لَتُلَقَّى الْقُرْآنَ مِن لَّدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ﴾

“接受（تلقى）”是在启示“التلقية”和传达“التلقين”之道上赏赐给它。据说：“从某人中投放了一句话，如果从它的词句和它的才智中领取了它，就是投示给了他。”在《塔止－穆萨迪勒》经中说“التلقية”既是把一物拿在一人面前。

“从明哲的、全知的主御前”，是凭哲伯拉依莱为中介，不是从你自己发出的，也不是从除你外的传来的，正如不信道的人妄言的。

“لدن”含有“عند”之意，甚至它比它更有确切之意、更突出。使两个尊名引用为双音是为了尊重，即：明哲的——明哲的主啊！全知的——全知的主啊！尊重它两个中有尊重《古兰经》的事情，并在认定它和全知它其中的一切尊大和机密中对穆圣　的品级充分肯定（تنصص）。因为谁从明哲的、全知的主御前奉受了相似的机密哲理和真知（الحكم والعلوم），他在明确地贤学和机密哲理方面是全学之人。（يكون علمافى رصانة العلم والحكمة）

机密：它指点了你已超越了每位圣人的全品界线，因为他们确是以自己双手从哲伯拉依莱手里接受了真主启示的经典和使命。而你奉受的《古兰经》虽然是哲伯拉依莱降示在你心上，但你奉受的是从明哲主御前降示的《古兰经》真质机密。他对着你的心显示了《古兰经》的机密哲理，它是以他的本然而成立的德性。所以你的学问是《古兰经》真质（حقيق القرأن）。它使你借他的机密奥妙（حكمة）成为没有中介能接受《古兰经》大恩的人，它就是近主真学（العلم اللدنى）。真主最知道把自己的使命放在何处。

“明哲的”和“全知的”（两尊名）相汇聚，明示《古兰经》的真知其中有机密哲理（حكنة），像诚信、道义。也有不是如此的，像故事和未见的消息。下面是深入解明那些真知的一部分。真主说：

（27：7）当时，穆萨对他的家属说：“我确已望见火，我必定从有火的地方带一个消息来给你们，或者我把点燃着的一个火把拿来给你们，以便你们取暖。”

﴿إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ آتِيكُم بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ﴾

穆罕默德　啊！你把穆萨对他的妻室和随从在“吐勒”山谷中说话的时候告诉你的宗族。那是这样的：他在买德彦（مدين）舒阿布圣人跟前逗留了十年，然后他带着自己妻室——舒阿布的女儿去到埃及故乡。其义是故

事是还有几个人（عدد:تا）：他母亲和自己的两个妹妹——一个是嘎伦的妻子（زن قارون）、一个是优什尔的妻子（زن يوشع），从此处出发了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 320 页

然后在极其寒冷的黑夜他迷路了，他的妻子拿打火具让他打火，正当他 以打火石打火时，从“吐勒”山边他发现火光，他就对他妻室说：“你们停留在这里，我确已看见了火。”

“آنست نار”是“ابصرت（我看见了）”。在《塔志》经中说：“الايناس”是“ديدن”。这一门证明：很多事情要显现了，每一物都相反寂寞之道。

迈嘎提里（مقاتل）说：“火就是光，它是尊严主的光（نور رب العزة）。在主麻之夜，在圣洁地面山的右边他看见了它”，“在火的形象中显然了光的机密”在《塔哈章》中已叙述过。

“我必定从有火的地方带一个消息来给你们”：这就是在那个道的真境上，它在哪里呢？“السين”证明在一段路途之后，或者切实拿来的那个许约。如果认为“المفردات”是缓慢，就是为了强调而引用。即：我从那火头上的人中询问路经的消息给你们。

“或者我把点燃着的一个火把拿来给你们”，即取一把火柴，即：从火头上所拿取的。其实质是：如果我在火跟前找不到把我引在道上的人……的确真主的惯例是把两种尊贵不集中在他的奴仆上。据说：“我从它处取一把火和从它处讨取一样益济它的学问。”

在《穆夫勒达提(المفردات)》经中说：“火把是从被点燃的火中冒起的火光，拿是取拿火光，借光是希望那些，其次是引用寻求知识和跟随引领之人。”

如果你问：在《塔哈章》中说：“或许我拿来给你们”是因为指望拿来，而在此处是“我必定……来给你们”是表说地、确切地而说，在它两个其中不相符。我们说：“在它两其中没有相反的，因为指望者如果强烈指望，他就说‘我必定做那些。’若是勉强而指望就是相反那些的。”

“以便你们取暖”：希望你们以它的热隔蔽冷，取暖是用大火。“الاصطلاء”是用火而变成尊贵的(كرم شد بآتش)。他们一部分说：“用火取暖是让心变硬，他们从未看见至圣　曾用火取暖。

（27：8）当他来到火时，一个声音晓谕道：在火附近和它周围的人已获吉庆，赞主清净，养育全世界的主。

﴿فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

当穆萨来到那火光跟前时，他看见了不烧灼的光亮，但从被称为“适宜”

的那棵树上有像其它火一样烧灼的光。它原是一棵棕色树。

“晓谕”是一个召唤声音来临，它是从希腊山一侧中发出能听见的语言。

在《阿拉依其斤·伯牙尼（عرائس البيان）》经中说：“穆萨在他真境的起端是立于倾心爱主和喜真的品位中，他的大半情况是在蒙蔽位份中被揭示显然（المكاشفة）。每当他显然起初，真主就把树和火转成能为的镜子，然后以他本然中的尊大和俊美的德性对着穆萨显然了，他使他落入人性的图案中，直至无惊恐地临近了火和树，然后在为他显示了亲眼大见主的尊大之后，主在火中呼唤他，要不是这些，穆萨必定在真主尊大和尊严脚步的开头必被浑化了。

“ان؂؂”是注解在真主召唤的中的话的含义。

“已获吉庆”，或者按词根而看是“بان بورک”。从它中省略了“الباء”，是它立行在常川不义的诚信上“القاعدة”。“بورک”是被动词，出自“بارک”一词，是暗示的一个谓语，即：成为吉庆幸福的，它就是在它中有天福的，有吉庆幸福的，它站在主语位上。

“在火的附近”，它是在真主的话“在吉庆地方山谷的右侧一个声音晓谕”中被提到的吉庆幸福的地方。

“和它周围”：它的位份的周围。很明显：在它中吉庆幸福包括了那地方的各处和它的周围，以吉庆幸福被烙印的叙利亚地方的人们。它是众圣万贤被差遣，他们已逝去的和活着的人安居的地方，特别那地方真主在它中与穆萨交言诉机。起初真主在报喜讯来到他时以这些呼唤穆萨，故他确已判定了教门尊大的事情，使它的吉庆传播到圣地各个地面，即：真主与他交言诉机、启示他，使他为圣并借他的手显示了许多感应（معجزة）。凡其中显现了亲眼大见真主，与他交言诉机的地方就是有吉庆的。你岂未见预言者所说的话吗？

اذا نزلت سلمى بواد فماؤه　　زلال وسلسال وجثجاثه ورد

当平安降临一山谷时，它的水是新鲜的、
连串的，它的土是有玫瑰香味的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 321 页

真主的真男子（رجال الله）的脚在平川和高山常川来临踩踏过的地方就是吉庆幸福的地方。他们的真境与有国权的、清高的真主同在。

其次部分注解家把获得吉庆幸福归加在祝贺上，正如卡什斐说的：“吉庆幸福是一股香风。”他们一部分把火附近的人列为天仙。那是这样的：那道光在它其中已降下了吉庆，并在他们是在那道光之中的天仙中已降了吉庆。

部分明知之人说：“真主以火附近的人指他清净的本然，这个本然把亲

眼大见他的吉庆散发给了穆萨大圣。真主以火、光、树、山等那些合乎修道之人情况的性质而显然，包括他的本然和德性在真境中由各边方上清净无染。穆圣　说：“真主看见他本然的形象是那他意欲的形象。”

“赞主清净，养育全世界的主。”，这是他最全美地晓谕，以便不要对听见他的话的人报有含糊，对那些尊大的事情报有好奇。 波文： 赞主清净，

化育全世界的主。比如传来：若穆萨听见这个召唤时说：“这是一人发出的召唤，那么召唤再永不来临了。’

（27：9）穆萨啊！事实是，我确是优胜的、明哲的主。

﴿يا موسى إنّه أنا الله العزيز الحكيم﴾

强大的、全能的主。这是让人消除顾虑，能为的那个主，凡是他凭机密哲理和治理所做的都是全美的。

在《艾斯艾莱图－穆格哈迈提（اسالة المقحمة）》经中说：“真主的话：‘事实是，我确是.....’ 他从树上听见了真主的话。这些证明他是新生的，因为从方位中所听见的是新生的显迹。答：我们使真主的话由方位上清净，犹如使他的本然由方位上清净。那么，同样他的语言由音和字上清净。穆萨听见真主的话只是从树的一边悉知领悟的，那么树归于穆萨的倾听处，不归于真主。

问：穆萨从没有声音、字和方位之中是怎样听见真主的话的呢？ 答：如

果交言诉机的方式上这样问是使不得的，因为询问其究竟是关系到真主本然和德性中的位份，但不能说：“他的本然无体无形究竟是如何样的，他的智慧无谋求和必须性的那是如何样的，他的全能无支柱（صلابة）是如何样的，他为所欲为无欲望是如何样的，他交言诉机无字音那究竟是如何样的？”如果询问穆萨如何倾听？我们说：“真主为穆萨创造了一种特殊的智能，他以此知道他听见的是真主古有的、无始的、无字无音无方位的语言，他确已从六边六方听见了它，然后他的全部肢体如像他的听觉，即：他全部的本质成了他的听觉，其次在后世也如此。临真的全品之人，他在今生有后世的功能。”（والكامل الواصل له حكم الآخرة فى الدنيا）

（27：10） 你抛出你的手杖吧！显然，当他看见它像蛇一样蠕动时，就转身逃避，不敢回顾。穆萨啊！不要畏惧，众使者在我面前，确是不畏惧的。

你抛出你的手杖吧！

﴿وَأَلْقِ عَصَاكَ﴾

一个声音晓谕：在火附近的人已获得吉庆，而且你抛出你的手杖吧！

机密：凡听见真主召唤，亲眼大见他俊美之光（انوارالجماله）的人，当从他意念的手中抛出凡是除真主外所拄的，叫他除真主的特恩和仁慈外不要拄任何物。

تکیه برغیر خدا کفریست ازکفر طریق　　جزبفضل حق مکن تکیه درین ره ای رفیق

依赖真主外的是库夫勒，那是叛逆之道。道友啊！在这个道中你只依靠真主的特恩。

显然，当他看见它像蛇一样蠕动时，就转身逃避，不敢回顾。

﴿فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ﴾

"فلما"的"الفاء"是"فصيحة"的"الفاء"，是为表明所省略的句子，仿佛被启示（声明）："你抛出它吧！"它就变成了奔驰的一个巨蟒。

当他看见它强烈奔驰，冲向每一边方，"恰像一条大蟒蛇时"，轻如闪电的巨蛇。把它比像一条大蟒蛇（اژدها）是它蠕动快速，曲卷如风。"الجان"是像眼放光彩的一条蛇，在蠕动中多不伤人，正如在《嘎目斯》经中说的。

艾布－莱依斯（ابوالیث）说："最正确的是：'الثعبان（蛇）'是在法老面前的一条蟒，'الجان'是在'吐勒'山跟前的一条蛇。"

机密：凡外表拄着除主外的，实质中对他是一条蟒。因此诗文中说：

هرخیالی کوکند دردل وطن　　روزمحشر صورتی خواهد شدن

在心的故乡凡你发出的幻觉，复生日将变成形象。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 322 页

"他……就转身逃避，不敢回头"：穆萨因害怕而逃避。在《显示玄机（کشف الاسرار）》经中说："他转身逃避并使它靠近他的背脊。"

穆萨啊！不要畏惧，众使者在我面前，确是不畏惧的。

﴿يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ﴾

他被启示：穆萨啊！对于除我外的你别对我紧张，或者你完全不要害怕，在我跟前众使者确是不畏惧的。它证明对他们完全不要害怕，但不在整个时候中，不然，是在他启示他们时——呼唤的时候，因为那时他们淹没在明见真主能为的一切事情中，他们的心想不到害怕任何物。至于其它的时候，他们对清高的主是最害怕的人。或者他们不害怕恶局，怎么他们在真主面前害

怕呢。

机密：谁逃向除主外的，真主就使他由除他之外的上平安，并对他说："你不要害怕，你确是在我跟前。被照亮、被启示、被差遣于他们为引导者、包罗一切巡游者的心在我跟前对于除我外的确是不畏惧的。"

在《阿拉依其斤·伯牙尼（عرائس البيان）》经中说："你不要害怕蟒，你看见的确是我尊大显然的显露。在有幔帐的位份中（مقام الالتباس）被差遣的众使者在亲眼大见我的尊大和威严时确是不畏惧的，因为他们知道调养品的机密。

当真主知道穆萨对曾经杀死一个古比托人的真相觉得内疚时安慰他说：

（27：11）但那行亏不义，然后改过从善者除外，我确是多恕的、独慈的。

﴿إِلَّا مَن ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

但那众使者中因犯罪过自行不义的，像阿丹、优努斯、达乌德和穆萨曾做过的。以阿丹的话："调养我的主啊！我已亏了我自己。"穆萨的话："主啊！我确已亏本了。"说明不义（这是行善之人的善是临真近圣之人的恶之类）。

然后改过从善者即：干罪后做讨白者，我确是多恕忏悔之人的，怜悯他们的。在万圣众贤上是否有罪说法不一。导师说："我们认为受选择的是：在为圣时，他们不会干任何罪过——不会干小罪，也不会干大罪。他们放弃不相宜的，那犹如我们放弃了小罪，因为行善者的善是近主之人的罪恶。"

在《福土哈提（الفتوحات）》经中说："须知：上等人的罪过以本性私欲的性质而论，绝非同似除他们外的人的罪过。在注释中，他们的罪过只是差错。这些表明真主如若使与主同在的明知之人（العارف بالله）中出现违反明文的，就以注解（تاويل）为他装饰在那行为中出现的，因为明知之人的真知明见保护他落入相反和违抗之中，在他中的一切那只是见证真理方面的注解。的确明知之人（العارف）永远不会陷入非法的陷阱。其次如果以那修饰或注释的陷入被规定的违抗之中，真主就显露使人去做那行为的那些原理是错误的，如像在阿丹上出现的，因为他原则方面（تاويل）已违抗。遇到类似事情时，明知之人在自身上已罪过而判定，正如礼乘（الشريعة）之舌以此在他上判定的。在出现之前不是罪过，因为其原理蒙蔽，如本时光的教法权威之人奉命主张的。对它诚信什么呢？那是规定了在问题中被制定的法令，不能以错误说明它。其次第二种情况是：如果它是错误的证据已显现，就以外表之舌判决它，在证据明显的时光它是错误的，在这之前不能判定，所以显而易知：奴仆在没有原理和修饰出现或昏聩或遗忘时往往会违抗他的主。

艾布·耶宰德（ابويزيد）曾有人问他："作为显示之人（اهل الكشف）的明知之人会犯罪吗？"他说："会犯罪，真主的命令是规定的、被制定的。"所以那些无异议。即：明知之人的礼节是：在他上没有以绝对而判定，仿佛他说："如果真主在他超前的智慧中为他们判决了一物，就必定会实现。如果实现了，对于他必定有幔帐。它是些微的是注解或修饰，你应当知道那些。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 323 页

（27：12） 你把手伸入你的怀中，它就光亮无暇的显示。你带着九样奇迹被差遣于法老和他的民众，他们确是作恶的民众。

﴿وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ﴾

你把手伸在你的内衣衣领之中，没有说你把手伸入你的袖子中，因为他曾穿着一件无袖、无斗篷的羊毛背夹，他尊贵的手显露在外，其实它是身着的短小外袍，是一件衬衫。

"光亮无暇"：它射出像阳光般的一道闪电之光。即：如果你伸入衣领中，它发光着显出它是没有像斑迹般等缺陷的。

九样奇迹是手杖、手、在荒郊中干旱、果实欠收、洪水泡天、蝗虫、虱子、青蛙和血。

"作恶的民众"：这是被差遣的因由，即：在库夫勒和敌视真理中超出了法度。

（27：13） 当我发出光亮的显迹（穆萨）显示给他们的时候，他们说："这不过是明显的魔术。"

﴿فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ﴾

故穆萨给他们显示了那九样奇迹时，借他的手显示了那明证的奇迹。

"发出光亮的"是发光的、明显的。主动名词立于被动名词位份明示：对于众目是极为明亮、明显的。假若他是观看者，几乎是明见了它的本质。

他们说："这不过是显现它的术法者明显的魔术。"其义是：他们都认为：这是魔术。

（27：14） 他们内心虽然诚信它，但他们因不义和高傲而否认了它，你看那些作恶之人的下场是怎样的。

﴿وجحدوا بها واستيقنتها أنفسهم ظلما وعلوا فانظر كيف كان عاقبة المفسدين﴾

他们仅以舌否认它是真主的奇迹。否认是确切（تعنت）认定和确信之后否认一物。这里指否认真理，以便它不要相连真主的话“他们内心虽然诚信它”的层次（استدراك）。

他们内心和内在确切知道它是来自真主的奇迹，绝不是魔术。艾布·莱依斯（ابو الليث）说：“他们内心虽已诚信只因为他们看见了的每样奇迹，他们就向穆萨求救，祈求他为他们消灾，然后他都为他们取缔了。他为他们显示那些都是来自真主的。”

“不义”：因否认真理而自亏。“高傲”：像恶魔那样拒绝、自大。

穆罕默德　啊！你看作恶者的下场是怎样的，他们就是被淹没在今生，后世被烧的人。

波文：在今生作恶坏事之人的下场是被欲望之水而淹没，在后世遭火狱之火被烧的人。

هم حالت مفسدان خوش است ... سر انجام اهل فساد آتش است

你的下场也是作恶坏事所致，作恶坏事之人最终必入火狱。

这些中有对古莱什族的不信道者的比喻，他们作恶、自傲。那么谁能消灭法老，谁就能够消灭有法老习性的人，这些直至复活日。的确真主的尊大（جلال）对于道敌是永恒的，他的俊美对一切外哩与世同存、与光阴同在。

所以，理智之人应该以他人的情况引以为戒，抛弃致人像不义和高傲者毁灭一样的祸端，这个祸端就是怂恿的自性，应该以公平、谦下等心的权顶（ملكات القلب）校正自己的情况。这节明文中指点：那些没有中介（外哩、道长）而破坏了接受真主大恩的人的品质的人，他们的结局是他们被贬低于动物中牲畜和野兽的位份，他们在火狱最低层阶中与恶魔为友。那么你看看升腾于艰难的高品，跌落于容易的最卑贱处的人，因为自性和本性像被抛向空中的石头，它掉落于深渊。如果一个人在得到特恩中以奋斗上紧和修炼而上紧，他必定获得升腾在一切品位上，从跌入一切低层中得脱离。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 324 页

哈菲兹（الحافظ）说：

بال بكشا وصفير ازشجر طوبى زن　　حيف باشد چوتومرغى كه اسير قفسى

你展开双翼，从恭喜的树上吹响哨声，

那不义之人如像关在笼中的鸟。

那么最丑恶的人是以他丑恶的心灵而论，哪怕他的体形是俊美的，如像一日间他建落的一座花园，苛刻可怕（صرمة）是一条狼看守它，总然其中财产充足、家什美观、首饰在它中堆山。而人之高贵是高品、服从真理、懂得礼节、具备智慧，以它防备因犯被禁止的而陷入一切陷阱中。我们求真主使我们成为接受他的引导，遵行他的经典、从他的刑罚中被保护、迷恋羡慕他的赏赐的人。

（27：15）我确已把真知明证赏赐给了达乌德和苏莱曼，他两个说："一切赞颂全归真主，他使我们优越他的许多信道的仆人。

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ﴾

指主发誓，我确已把真知明证赏赐给了如像他俩一样的人。

在《米什卡提艾乃瓦勒（مشكاة الانوار）》经中说："蚂蚁问苏莱曼（سليمان）圣人：'真主的先知啊！你知道为什么使你父亲的名字称达乌德，你名称为苏莱曼吗？'他说：'不知道'。它说：'因为你父亲他的心从重视除主外的一切伤痕上被治疗（داوى），因而他喜悦了。而你是平安吉庆的（سليم），即：你临近步于你父亲的后尘，你年幼时，那个时光的平安吉庆已只赏给你。"

"真知明证"：适合于他的教义学、法学等特赐给他俩每一个的一部分。真知明证如：制造铠盔、群山赞主、会说鸟言、懂得兽语。真主确给七个人教授了七件事：给阿丹教授了万物的名称，那是他获得被叩头和祝贺的因故；给黑兹勒（خضر）教授了洞察的学问（علم الفراسة）。那是因为他发现学生的因故，像穆萨和优什尔（موسى ويوشع）；给优素福教授了解梦，那是他得到亲人和国土的因故；给达乌德教授了制造盔甲，那是他获得名位和品位的因故；给苏莱曼教授了会说鸟言，那是他得到布里盖斯（بلقيس）女王的因由；给尔萨教授了经典和机密哲理（حكمة），及其《新约》和《旧约》，那是为他洗清恶言冤枉的因故；给穆罕默德　教授了教道、认主独一，那是他具有说情搭救权的因故。

马威热底（الماورادى）说："真主的话'真知明证'指炼金术（点石成金）的学问（علم الكيمياء），因为它只是一切先知、圣人和明知外哩（اولياء العارفين）的真学、贤征。如我们的尊大毛拉阁下（حضرت مولانا قدس سره الاعلى）说的：

ازكرامات بلند اوليا　　اولا شعرست وآخر كيميا

奇迹感应是外哩的高品，他开端是诗文，终境是点金石。

在真乘中的点金石者是万物众生的满足，抛弃尊重会失去的。

كيميايى ترا كنم تعليم　　كه دراكسير ودرصناعت نيست

我教授你点金术，它在明师手中，绝不是谋求而得的。

رو قناعت كزين كه درعالم　　كيميايى به ازقناعت نيست

你为世上被特选的人表现出满足，

点石成金者论满足再没有比他更高尚优越的了。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："达乌德是以色列子孙中的一位先知，是叶尔孤白之子叶呼扎（يهوذا بن يعقوب）的子孙。他的时光继穆萨时光后一百七十九年，他是塔鲁特之后（بعد طالوت）的一位君王，以色列子孙全部追随他（的教门），君王在他上就这样端正。调养全世界的主说："我巩固了他的国权。"每夜以色列子孙中的一千零三个上人保护他，而且他是有学问有圣位的国王，因此真主说："我确已把真知明证赏赐了达乌德和苏莱曼。"其哲理是他们驱驾和奉行《旧约》的一切判断，故他的经典是《诗篇》，全文是劝导，其中没有命令和禁止的判断。"

伊本·阿塔伊（ابن عطاء قدس سره）说："'真知明证'是相同他的主的真学和相同他自己的学问。如果赐给他俩的是他俩相同真主真知明见，就是他教导给他俩心灵的。如果赐给他俩的是他俩自身方面的学问，相同真主的真知的真谛就是那些。信士的官长大贤阿里说：'谁认识自己，谁确已认识了他的主。'"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 325 页

须知，学问是两样学问：闸明学（علم البيان），它是以执掌教权者为中介的；亲眼大见的学问（علم العيان），它是显示未见者中借光的真学。因而圣人　的话："你请教学者，你交往明哲者，你与尊贵者起坐。"指：在需要向学者请教闸明学时，你请教吧！你当与具有亲眼明见的真知的明哲之人相处；你当与具有闸明学、法律学，显示真学和机密里学的尊贵上人起坐，你投奔于他们的道迹处，因为在那些位份中有今生后世的益处。

توخود بهترى جوى وفرصت شمار　　كه باچون خودى كم كنى روزكار

应当寻找最优越的知己，你计算机会吧！如

果你是迷误者，本时光与他在一起又能怎样。

"他两个说"：从他俩中每一个为知感真主赐给他的真知明证而说。

"优越"：凭他赐给我们的真知明证而优越。说明他俩每一个优越过我们，除非是在以第三人称词型传述时说明他俩

个，以别的词型传述也是使得的，以这些显现了以"الواو"为连词的所落定之处的优美。

白依扎威（البيضاوى）说：“以‘الواو’连接它明示了这件事：他两个所说的是针对这个恩典而发出的部分（诚心），仿佛真主说：‘他两个为感谢真主做了所做的。’同时他两个说：‘一切赞颂全归真主.....。’真主所赐的特恩很多，谁没有获得像他两个的真知明见，谁就没有获得任何学问。”

真主以信道的人确已解明了许多人，以他们不可能得到真主明见而抛弃了许多人。特别提到了许多人，指点：一部分人高尚优越过他们。

其中明显证明学问的尊贵和有学问的人的贵。当时，他两个为学问而感恩，并使学问成为尊贵的基础。除学问外，没有说明曾赏赐他两个以前给除他俩外的任何人没有赏赐的国权。这是鼓励学者们感谢真主赏赐了他们特恩，并叫他们谦下，且相信他们虽然优越过许多人，但许多人确已超越了他们，在每个有学问的人之上有一位全知者。信士的官长欧麦尔(عمر)曾经说的好：“每个人比欧麦尔更精通。”

机密：指点了灵性的达乌德和心的苏莱曼，真主给它两个教授了调养品的真梦（الهام ربانى）和教授了真主曾教授阿丹的那许多名称（尊名）的真学。它两个在真主使它两个优越过被使用在奉献品（العبودية）中的身体肢部的特恩上夸赞真主。的确身体的事情是奉献和力行，灵魂和心的事情是道学和真知明见（العلم والمعرفة），它才是根本。

一个人关于最贵的善功询问穆圣　，圣人　说：“全知真主；在主的教门中精通。”圣人　又对他重复了一遍这两个。他说：“主的使者　啊！我求你一样善功，你告诉我其学问吧。”至圣　说：“的确真知具备它，很少功修干办能益济你；无知沾染它，功修干办虽多也不会益济你。”没有知识的干办功修者犹如驴推磨，既使它前行不休。 法特哈毛苏里（فتح الموصلى）说：“病人为何当拒绝了饮食和药物时不会死呢？同样心如果拒绝真学、参悟和机密奥妙时会死去。的确满腹的外表营养会拒绝以内里的营养的滋补。正如道长赛尔迪(الشيخ سعدى رحمه الله)所说的：“据传：一位修士每夜饱食后立站拜功至五更时封印，执掌心的品级的人听见（此事）说：‘你吃半个面包，睡眠比这更多的是更贵的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 326 页

اندرون ازطعام خالى دار　　تادرو نور ومعرفت بينى

你洁腹自空才能显出真光和认主之境。 因此故机密

نهى ازحكمتى بعلت آن　　كه پرى ازطعام تابينى

奥妙被阻止，以食饱腹必被幔帐所蒙。

同样高傲，自满会阻挡真光和清亮。正如在《布斯塔尼（البستان）》经中所说的。

تراکی بود چون چراغ التهاب　　که ازخود پری همچو قندیل ازآب

你因何故灯会发出焰子，那是因为以食充满的躯体犹如灯中有水。

如果为人以礼乘完善自己的外表，以道乘全美自己的心灵，他就是接受真学特恩之人，那大恩曾经赏赐于万圣众贤和一切外哩，他们凭它超越于他们时光的众信士，这个尊贵是由于他们多多赞主和感谢主。的确赞美是根据被施舍和赏赐的，我们夸赞赏赐了他的一切特恩和恩典的真主，我们寻求增加真学和他血统中的他的点滴。我们求他在真道上援助我们，并使我们以益济人的学问坚定在清廉善功上。那个主，他是铲除私意者、隔避欲望者，他确是施百恩的主，是施恩典的、至大的、多施的、散发广恩的、独慈的主。

（27：16）苏莱曼继承了达乌德。他说："人们啊！真主把百鸟的语言教导给了我们，我们也曾被赏赐万物，这确是明显的特恩。

苏莱曼继承了达乌德。

﴿وورث سليمان داوود﴾

他父亲过逝后只把真知明见、圣品和国权遗留给他，没有遗交给他的其他子孙，因而被称为合法遗产。因为真正的遗产在财产之中，万圣众贤继承的却是色世物质境界中的一切全品，财产对于他们是无价值的。穆圣　曾告诫阿里（على）："你是我的兄弟，也是我的继承人。"他问："继承你的什么？"圣人　说："我之前万圣众贤继承的——真主的经典和我的圣道。"

部分定盘星（بعض الاقطاب）祈求他的主把他的品位赏赐他的子孙，真主在他的机密中告诉他：代理者的品位（مقام الخلافة）任何人不能继承，只有那入于真学和财产中的人。贤品的门人（المريد الصادق）从他的道长中能继承真质贤学（علوم الحقايق），那是在他成为能具备他的品质之后。然后，那些真知真理变成了他的一切品级，因此穆圣　说："学者是万圣的继承人。"

机密：指点了心的苏莱曼继承灵性的达乌德。的确各种天启、真梦、指点、启示和调养品大恩是从神性品尊前（حضرت الإلهية）发出，经过灵魂，再从他全美的深理妙义灵魂发出，到达于心，心以它的德性承领它，以它的谨慎和坚强保护它，因这些心贵于灵性，因此苏莱曼比达乌德更果断（اقضى）。穆圣　说："瓦比算（وابصة）啊！你询问你的心。"他没有说你询问你的灵魂。

卡什斐（الكاشفى）说："据说：达乌德有十九个儿子，每一个都希望成为国王，清高的主从天上降下一份书信，其中提到了许多问题，他说：'你儿子中凡能答复这些问题者，你之后让他继承国权。'他就召集了儿子们和学者及其上层人士，把问题表说给儿子们，他念道："最近的是什么？最远

的是什么？对于人来说最好的是什么？那增加孤独的是什么？两个成立的是什么？两个不同的是什么？两个敌对的是什么？那结局被夸的事是什么？那结局被褒贬的事是什么？‘达乌德在场的儿子们全部哑口无言，苏莱曼说：’如果你愿意，我来答复。‘达乌德准许了他，苏莱曼说：“对于人来说最临近的是死亡，最远的是经过今生；对于人来说最好的是人体与灵魂同在；最孤寂的是人体没有灵魂；两个成立的是天和地；两个不同的是黑夜和白昼；两个敌对的是死和生；那结局被夸的事是在怒恼时容忍；那结局被褒贬的事是怒恼时暴躁。’当他答复的问题符合被降示的经典时，以色列子孙的上人们以尊贵和全品认识了苏莱曼，达乌德便把国权交给了他。另一说是在他归主之日，苏莱曼已坐在了龙床上。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 327 页

他说：“人们啊！真主把百鸟的语言教导给了我们，
我们也曾被赏赐万物，这确是明显的特恩。

﴿وقَالَ يا أَيُّها النَّاس عُلِّمنا منطِقَ الطَّيرِ وأُوتينا من كُلِّ شيءٍ إنَّ هذا لَهُو الْفَضْلُ الْمُبِينُ﴾

这是显现真主的恩典，把人引导于诚信曾赏赐他的明显感应，即：这不是自夸，也不是高傲。伯格里（البقلى）说：“苏莱曼向世人表达了真主曾赐给他的，因为权威之人（ممكن）如果到达权威的品位，他可以向人们传述他奉受的真主的特恩，以增加归信之人的正信，在否认真理之人上树立的明证。真主说：“你应当表说你的主的恩典。”

“人们啊！真主把百鸟的语言教导给了我们”，这个“النون”是独一的、被服从的“نون”。按照帝王的惯例，他们确说类似的话，以看守统治的基础。这不是高傲，也不是强横。在“我们也曾被赏赐万物”中也如此。

他们一部分说“真主把百鸟的语言教导给了我们”，即我和我父亲（达乌德）。这是相反只有苏莱曼懂得鸟语的说法，按照著名传述来说。

“المنطق”和“النطق”在明显词义中是一切词语，不论单数或被组合的词句中都说明在代名词中的。它也被按说在凡是以它发出独特的声音上。音调一致的有有益的，有无益的。据说：“鸽子说话了，如果它发出了叫声。”

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“语言在《坦阿勒夫（التعارف）》经中说是舌发出的、耳悉知的明确声音，几乎只对人而言。在追随之道上对其它物而言，如能言者和禁言者。而以能言者指有声音的，禁言者指没有声音的。把动物不称为能言者，唯有被指定（مقيد）或比喻的。把鸟音称为语言说明

苏莱曼懂得它。那么，谁懂一物的深理妙义，那一物对于他来说是能言者(ناطق)，哪怕它是无声的。但对于不懂得它的人是禁言的，哪怕它能言者。鸟是凡有翅翼的，在空中飞行的。苏莱曼不但懂鸟言，而且懂动物语言，正如在蚂蚁的故事中传述的。但这些包含在真主的话‘我们曾被赏赐万物’中。特别提到鸟言证明鸟贵于其它动物。”

这节明文之义是：我们曾被启授于懂得凡是鸟说的什么，如果它发出声音。波文：

人们啊！我们曾被教授了鸟语，懂得它们说些什么？只有鸟懂得自己的声音。其义是：各类鸟发出的声音只有一等人（圣人、外哩）懂得其中的深理妙义和用义。给苏莱曼教授百鸟之言的主，使他懂得鸟的用义的各层含义。

在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“这在飞禽中不能表述成语短语，除非在部分鸟中他听见以成语而言论，因一只乌鸦以说：‘真主是真实的’而明白善辩。”他们一部分传来：“我看见一只乌鸦诵念《叩头章》，当念到叩头的地方时，他叩了头，并念：‘我的黑体向你叩头，我的心只归信你。’”鹦鹉(الدرة)能以明白的成语语言。“我曾遇过这件事：我进入一位道友家里，看见一只长尾小鹦鹉，突然它说：‘欢迎尊大道长光临。’它反复这样说道。对于它明白简练的词句令我大为惊奇。”

据传：一个人从巴格达外出，身带四百文钱，他就不敢制买他物，旅途中他发现一只不起眼的小鸟，是一只欧鹞鹬（ابوزريق）。他以自己仅有的钱买了它，然后，他回到巴格达。早晨时，他打开窗户，一只小鸟挂在窗子上，一股清凉的风刮来，除一只小鸟外都死了，它是最弱小的一只鸟。这个人原是一位修道之人，他就常川以“救渡求救之人的主啊！求你救渡我”的祷词整夜祈求真主。每当早晨清谅空气过后，那只鸟拍动翅膀，发出了清晰简练的声音：“救渡求救之人的主啊！求你救渡我。”于是人们都围拢到它，倾听他的声音。于是一伙人请求了信士的官长，以一千文钱买了它，在《生物（حياة الحيوان）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 328 页

伊玛目德米拉（امام الدميرى）说：“鸱鹞鹬（ابو زريق）是也门地方的一种鸟，叙利亚人称它为木坚鸟，它是习惯于接受人的教授的一种鸟，能尽快掌握你所教授的。”据传：苏莱曼圣人经过一个夜莺，在树上它摇头幌尾地尖叫，他就询问他的配贤侍从：“你们知道它说什么？”他们说：“真主和他的先知至知。”他说：“它说：‘如果我能吃半个枣子，我在今生就成了灰尘和被抹去的。’”

夜莺的声音恐怕是：当远离饱食，放低翅翼。斑鸠的叫声你相信它在说："但愿万物众生没有被造化。"或许它的声音是：当忍受艰难，应当心怀疼痛。孔雀的叫声是：信仰之人应当虔诚服从。戴胜鸟的声音是，它说："干罪的人啊！你们应当向真主求恕饶。"鹞子（الصرد）的声音也如此，不论在哪里圣人禁止杀害它。它是比麻雀大，专猎食麻雀和别的小鸟的飞禽，因为它能发出各种忽哨，能对它要猎捕的每种鸟以自己的语言发出忽哨，把它诱惑到临近它，当它接近它时，刹那间它就杀死它，然后就吃掉它。

在部分传述中有：戴胜鸟（هدهد）说："不喜爱人者，必不被人喜爱。在这和之前的话中也可能会聚，故可以它有时这样说，有时说之前所说的。"

苏莱曼说："紫鹂（طيطوى）发出的声音是说：'凡有生命者必死，凡新的必旧。'"在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："它是鹈鹕的一种子嗣。燕子（خطاف）的叫声是说：'你们应当倾向你们发觉的福分。'"在《显然（الكشاف）》经中说："当燕子发出叫声时是念：'万赞全归主，化育全世界的主……。'它拖念：'迷误者（الضالين）就像朗颂家拖念的音符一般。'它是印度的游鸟（زوارالهند），是依恋人的鸟，在遥远城市中依恋人们，喜欢与他们为邻。这种鸟人们公称它是天堂中的麻雀，因为它不贪人手中掌管的生活，因而人们喜爱它，它的生活只是食蚊子和苍蝇。斑鸠（قمرى）的叫声是念：'赞我玄大的主清净（سبحان ربى الاعلى）。'兀鹰（رخمة）或鸽子的叫声是念：'赞我玄高的主清净，他的天，他的地已充满。'兀鹰是既聋又哑的，听不见又不能言的一种鸟，因此他们说：'寿命最长的鸟是兀鹰，平安吉庆在它看守舌入的一生中。'鹞鹤（حداة）念：'除真主外万物皆毁灭。'"

海赛如迪罕录威（خسرود هلوى）说：

بهر این مردار چندت کاه زاری کاه زو　　چون غلیواجی که شش مه ماده وشش مه نرست

那些死尸有时是如此的，有时发出悲哀，就像鸢

（鹞）六个月是原本的，六个月是不自由的。

沙鸡（قطاة）是念："谁禁言，谁平安（من سكت سلم）。"它是也门等国土著名的一种鸟。鹦鹉（ببغاء）念："亏哉！今生是他的目标的人。"所指的是绿翠鸟。卡什斐（الكاشفى）说："鹰（باز）念：'赞我尊大的主清净，并赞颂他（سبحان ربى العظيم وبحمده）。'"在《生物（حياة الحيوان）》经中说："苍鹰（بازى），它只是雌性的，它的雄性是另一种鹞鹤和鸢（شاهين）。它体形不同，是最高傲的，能收缩肢体的动物。"被称为千古鸟（هزارد ستان ميكويد），它念："赞创造万物的、常川不息的主清净。"公鸡念："昏聩的人啊！你们应当记念真主。"

دلا برخیز وطاعت کن که طاعت به زهرکارست　　سعادت آن کسی دارد که وقت صبح بیدارست

你把心灵驱驾在升腾和服从上，故服从是万善之萃。

幸福之人是那清晨觉醒之人。

خروسان درسحر کویند قم یاایهاالغافل　　توازمستی نمی دانی کسی داند که هشیارست

家鸡（خروسان）五更时念："昏聩的人啊！快起来立站吧！

你不要沉醉，当成明知的人，明知者是那有智慧的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 329 页

穆圣　曾有一只白公鸡。穆圣　说："白公鸡是我的密友，贤品之人是我的密友，他们的敌人是我的敌人。"正如在《卧赛托（الواسط）》经中所说的，它看见天仙时就叫鸣，正如驴看见恶魔时就大叫一般。 兀鹰（النسر）念："阿丹的子孙啊！你随心所欲的生活，最终要死亡。"

这些符合兀鹰因何而长寿的缘故。据说："它是活一千年，它是最凶猛、翅最有力的鸟，甚至它一日间能飞从东至西的途程，在毒禽中没有比它体形更大，它是鸟中王。"正如在《生物（حياة الحيوان）》经中所说的。

鹫（雕）（عقاب）在高空念："当远人近主（عن الناس انس）。"青蛙念："赞我清净的养主清净。"或在深海中念："赞受拜的主清净。"

据传：真主的圣人达乌德（داود）心中揣测：任何人都没有比他的赞文更贵的赞文夸赞造化他的主，真主就让一位天仙降临它，当时他正在他的道堂中坐静，吉庆已散发到他的一侧，天仙问："达乌德啊！你知道青蛙发出的声音是什么吗？"他沉默不语，突然抬头说："是凭赞颂你赞你清净，你的智慧是无止境的（سبحانك وبحمدك منتهى علمك）。"天仙问他："你怎么知道的？"他说："指差遣我为圣人的主发誓，我从没有以这赞文夸赞过他。"

由艾乃斯（انس）上传来："你们不要杀青蛙（ضفادع），它奉命灭伊布拉欣的火，然后它含了一口水喷在火上（火便熄灭了）。"

至圣　禁止杀五个生物：蚂蚁、蜜蜂、青蛙、鹞子和戴胜鸟。 雉鸠（ورشان）在出声时念："你们为死亡生育，你们为坍塌的建筑。"这是鸡鹫之母（امالعاقبت）。

据传说："雉鸠是斑鸠和鸽子交配所生的一种鸟，以知更鸟（الحنو）夸赞它的子嗣，它大半杀害同类，如果把它抓住的话。松鸡（دراج）念："普慈主升高了宝座（الرحمن على العرش استوى）。"云雀（القنبر）念："主啊！求你诅咒怒恼穆罕默德　和穆罕默德　后人者。"驴子念："主啊！求你诅咒交际（性交）者。"部分传述中说乌鸦念这些。战马当两军对岐时念："赞清净的主清净，调养天仙和鲁哈的主（سبوح قدوس رب الملائكة والروح）。"戴胜鸟（هدهد）一种白头翁（زرزور））念："主啊！我向你祈求一日接一日的生活，供衣禄的

主啊！”它是很小的一种麻雀，以此称呼它，因为它唧唧喳喳地叫。

我们的毛拉在他的部分真言中说：

شيخ مرغانست لك لك لكش داني كه چيست　　الحمد لک والامرلك والملك لك يامستعان

“道长是显露你（的本然），显露你（的尊名），显露你（的德性），显露你的能力（كشش）的飞鸟。他知道真理（كه）是什么。援助人的主啊！一切赞颂全归真主，一切事情归于你，一切权利归于你。”

苏莱曼（سليمان）说：“对于阿丹的子孙，没有一只鸟比猫头鹰更尽忠更疼顾的。当它出现在战争地面上时它念：‘今生贪图享受的人，奔忙它的人到哪里去了。亏哉！阿丹的子孙，他们怎么敢睡不醒呢？重重惊恐已等在他们前面。昏聩的人啊！你们快准备路费，为你们的旅行作准备吧！’”

哈菲兹（الحافظ）说：

دع التكاسل تغنم فقد جرى مثل　　كه زاد راهروان چستيست وچالاكى

你抛弃懦懒，你便获得横财，然后品级才能升腾。
那行道之人、机智敏捷之人的盘费又是什么呢？

迈嘎提里（مقاتل）说：“苏莱曼（سليمان）曾经正坐着，突然一只鸟尖叫着飞过，他问同座的左边：‘你们知道这只鸟经过我们时说什么？’他们说：‘你至知。’苏莱曼说：‘他对我们说：『统治以色列子孙的国王啊！祝你平安，真主曾已赏赐你尊贵，并使你战胜你的敌人，现在我去到我的小鸟，再返回来倾听你命令的。』它将二次回到我们这里来，你们等它归来吧！’宗族正等着，突然，它飞到他们面前说：‘国王啊！祝你平安，如果你愿意，你准许我，以便我喂我的小鸟，它们吃饱后我再前来，你就让我做你意欲的事。’苏莱曼把鸟所说的告诉了他们，就准许了它。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 330 页

在《阿拉依其斤·伯牙尼（عرائس البيان）》经中说：“须知：飞禽走兽和宇宙间一切行动物的声音是从真主发出的对万圣众贤和一切明知的外哩的召唤（والاولياء العارفين），他们以自己的真境和品位懂得它；而一切先知和使者以自己的明见知道百鸟的语言和其中的深理妙义；而一切外哩不是以鸟语而知道，而是凭降临他们内心的真主的启示从百鸟之音中彻知关系他们情况的事情，绝不是他们以自己的明见知道百鸟之语。”

机密：能言的灵性之鸟在体壳中凭本真理畅谈从真主（发出的机密），它的语言是凭真主的言辞（بلغة الانوار）吐谈指点和机密，只有贤性的洞察之人才能听悉它。这等人，他的心和理智是亲眼大见的，指点理义是最深奥的。他曾把表明本然真知（علوم الذات）的德性的（صفة）百鸟语言教授了我们，也

把表明先天机密哲理的（بطون حكم）他能为（افعاله）的百鸟语言教授了我们。

艾布·奥斯曼厄勒比（ابوعثمان المغربى）说：“谁在自己一切情况中与主同在而诚信，他就在真主上懂得万物，或在万物上彻知真主。比如打鼓声，他们知道听见它是起程时和降示时的证据，真主把明辩（التعارفات）听见的各种声音，亲眼大见的一切显然之境的真境，包括形形色色的一切特赐给了御前近主之人（اهل الحضور），正如被启示的：

人若有所参悟，在万物中对他有殷鉴。

“也被赏赐万物”，万物指赏赐给我们的很多的，正如据说的：“某人万物倾向他，他知道万物，所指许多物来临他，无数地他皆知它。

卡什斐（الكاشفى）说：“我们曾被赏赐我们所需要的万物。” 在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“即：国权、圣位、经典和风、统治神类和恶魔、会说百鸟之言、走兽之语、军事、显示各种形象、犹如回答问题的眼皮、流泪的眼和空净的眼及其各种福分。”

“这确是明显的特恩”，所提到的教授和赏赐是真主对任何人没有赐给过的、毫不掩饰的明显特恩。

在《卧赛托(الوسيط)》经中说：“这对于赏赐除我们外的人来说它确是增恩，他在感谢和夸赞之道上说了此言。”正如穆圣　说的：“我是阿丹子孙的导师，这不是自夸。”即：我说这些话是为知感，不是自夸。

据说：“真主给苏莱曼赏赐了曾未赏赐给达乌德的，并为他增赐了统治神类、风、懂百鸟的语言和在他时光研制出人们不可能做到的高科技术，他为王七百年零六个月。”

他为王期间各种动物前来恭贺他，只有一只蚂蚁寄来一封慰问信，然后众蚂蚁为此事责备了它，它却说：“我为何恭贺他呢？我深信真主如果喜爱一个奴仆，就为他卷起今生，决定了后世，苏莱曼确疏忽了一件事，他不知道其结果是什么？所以这封信函比祝贺更相宜。”

大贤欧麦尔对至圣　说：“你告诉我那众项为他卑恭、众体为他谦逊的导师（苏丹）是什么？”圣人　说：“真主在大地上的影子，如果他行善，他必得善报，你们当知感此恩。如果他作恶，他将遭恶报，你们应当忍耐。”

耶宰德哲勒丹（نزد جرد）询问一位明哲之人（حكيم）：“最英明的国王是什么？”他说：“怜悯臣民、秉真理行政、不行暴劣、公正外交、交通安全、为被亏者主持公道。”

道长赛尔迪（شيخ سعدى）说：

رعيت نشايد ببيداد كشت ... كه مر سلطنت را پناهند وپشت

卫兵不应该敬奉不义者，但对苏丹导师必须谦下和庇护。

مراعات دهقان كن ازبهرخويش ... كه مزدور خوشدل كند كاربيش

你把自己的一切作为农夫的田地，若有欢乐之心就是耕耘报酬。

（27：17）真主为苏莱曼召集了神类、人类和鸟类组成的大军，他们被组成各队。

﴿وحشر لسليمان جنوده من الجن والإنس والطير فهم يوزعون﴾

“召集”是把一伙人从本土取出，离开他赴往战场等。所以没有人说“حشر كرد كردن”，除非在一伙人中，正如在《穆夫勒达提》经中说的。“الحشر”是“（从事召集）”，正如在《塔志》经中说的。

“大军（جنود）”是“الجند”的复数。被称为大军，说明在大地上粗暴的是军队。粗暴是其中有石头。据说：“凡被召集的就是军队，如灵魂是被召集的军队。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“军队不是召集的，他说他的大军，只因军队的等类不同。”

万物中的每一类按照规定都是军队。真主说：“你的主的军队，除他外任何人不知道。”因而蚊子针对乃目如德(نمرود)是军队；飞禽对于象兵是军队；戴胜鸟对于阿枝(عوج)是军队；蜘蛛、鸽子对于至圣　是军队。按照这些看，其义是：真主为苏莱曼显现的，召集了他各站道、各途径上的他的兵马，原来从叙利亚至也门一边都是他的国土。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“从波斯国（بلد فارس）到叙利亚都是苏莱曼统治的神类、人类、鸟类和他们各类的首领从事的国土。因为他如果要出外时就发出命令，然后此一等军队的每一伙人就集中在他面前。本节中神类行前，因为他们凭强大的能力奉行口唤是快速敏捷的，它的国土在人类之前。又因为神类是过为、遥远的，不易召集和统治的。”

“他们是被排班站队的”，“الوزع”含有整齐、齐备，不会分散、散开。“الوزاع”是把分散的军队组织成队。士兵止住不义和作恶，集中它，列阵它。

其义是：他们首尾严密，以便互相相连部署中，不易散乱，犹如千军万马的情况，原来他大军中的每一类被组成各队，首尾紧密，不易分散。 这些指点：他们虽然数目众多，而是部署有绪、不会混乱的，不然紧密相连着各层次，犹如坚守岗位的军队，不能自由涣散一般。 在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“‘他们是被排班站队的’，他们不得擅自离去，是服从的、被统治的，真主说：‘他们中偏离我的命令者，我将使他尝试赛尔勒火狱的刑罚。’”

据传：苏莱曼的大军队长六百二十四公里，人占一百二十五份，神类占二十五份，鸟类占二十五份，走兽占二十五份，他有一千座木制居所，其中有三百个正宫圣太，七百个妾妇。神类为他用金子和丝绸编织了一条龙毯，长 12.48 公里，宽 6.24 公里，铺在他金制的讲演台中间，他坐在它上，他周围有六十万个用金银制成的龙椅，万圣众贤坐在金椅上，学者们坐在银椅上，他们周围是人，人周围是神和恶魔，鸟类用翅为他遮荫，直至太阳也不会照在他上，东风抬着龙毯，他日行一月途。

据传：他命令凶风抬着它，命令和风推动它。他正在天地间飞行，真主就命令他："我在你的国权中增加了此事：万物所说的话，我使风把它传送在你耳中。"据传：他飞行经过一农夫，农夫说："达乌德的后裔被赏赐了至伟大的国权。"风就把此话吹送到他耳中，他就下了龙床，走到农夫面前说："我来临你只为告诉你，你不要幻想你不能够的事。"接着他说："真主承领的一遍赞词比被赏赐达乌德后裔的更高强。"苏莱曼经过麦地纳时说："这是末尾时光的圣人　迁居之城，恭喜惟独归信他的人，恭喜唯独追随他的人，恭喜惟独跟随他的人。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 332 页

（27：18）当他们抵达蚂蚁山谷的时候，一只蚂蚁说："蚂蚁们啊！你们进窝去吧！以免被苏莱曼和他的军队无意中踩碎你们。"

﴿حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾

"حتى"是为起初而引用，其基点是真主的话"他们是被排班站队的"，建立在它上的行军。仿佛被启示：他们行军，直到来到蚂蚁的山谷。当他们从空中来到它时。他们一部分说："动词以"على"及物宾语"，因为以来到它所指的是止住前行，因为他们说："来到一物是如果毁坏了它和到达它的末尾时。"或许他们意欲在山谷止境处下来，因为这时蚂蚁王在地上担心他们，不是在空中的他们的行军中害怕他们。正如在《伊勒沙德（ارشاد）》经中所说的。

山谷是其中有流水的位份。被称为蚂蚁，因为它灵敏多动、足少。

"蚂蚁山谷"，其义是蚂蚁频繁出没的山谷，这里指叙利亚或塔依夫蚂蚁很多的山谷。最著名的是小蚂蚁，据说："那山谷中的蚂蚁像狼和双峰驼（كالذئب والبخاتى）一般。因此，他们一部分说："蚂蚁的山谷是神类居住的山谷，

蚂蚁是他们的骑乘。”

“一只蚂蚁说：‘蚂蚁们啊！你们进窝去吧！’”：仿佛当它看见他们挺向蚂蚁山谷时，它边逃边喊，提醒其它在场的蚂蚁，于是它们跟着它逃走。那么，这些比喻是呼唤理智者和忠告它们，因此它们进入它们的洞穴。在这个境界中它成为能言者，除它外的蚂蚁也是有理智者。与此同时，真主确为它创造了能言，为除它外的创造了理智和才智。这只蚂蚁它有闪动的两翅，有公鸡或母绵羊或狼大小，它是蚂蚁王。它名称蒙宰热提（منذرة）或塔海耶提（طاخية）或哲勒米（جرمى）。在《旧约》或《新约》或真主的部分经典中以蚂蚁而称名。真主把它称为蚂蚁，而且苏莱曼之前的万圣众贤都以蚂蚁知道它。以蚂蚁称它，因为它能言公道，否则在蚂蚁上怎么会有众知的名字呢？蚂蚁一部分不称呼一部分。人一部分的形象相似一部分的，他们互相称呼，他们并不像马和狗等物那样落入阿丹子孙的掌握之下。正如在《坦阿勒夫哦里艾尔俩米（التعارف والاعلام）》经中苏海依里（سهيلى）所说的。“نملة”是真正的阴性，并且阴性显迹相连它，因为“نملة”引用在男性上，也引用在阴性上。

当代导师提到：盖塔德（القتادة）进入库法（الكوفة），人们都观注他，他就说：“你们任意提问吧！”当时艾布·哈乃斐也在场，他正值年幼的儿童。他就说：“关于苏莱曼的蚂蚁是公还是母的，你们询问他吧！（指艾布－哈乃斐）。你们问此事，我是哑口无言的。”于是艾布·哈乃斐（ابو حنيف）说：“是母蚁。”有人问他：“你怎么知道是母蚁？”他说：“在真主经典中真主说‘母蚁说’，若它是公蚁，他必定说‘公蚁’，因为蚂蚁如像鸽子、绵羊一样都可以按说在阳性、阴性上，而在它俩其中的区分是以显迹，如他们的话：‘公鸽、母鸽，他、她’，但不可以说：女托里哈台（طلحة）站起了，如哈姆宰（حمزة）站起了。

“以免被苏莱曼和他的军队无意中踩碎你们”：不要损坏你们。的确“الحطم”就是粉碎。克尔白的石头也被称为哈托米（الحطم），因为它是其中的碎石。

这一句是另起句，或者是从命令词中的同位语，在它上没有回答句。的确“النون”一个显迹都不入它。他禁止他们踩踏，禁止所指的是站住和退后，不要进入他们窝穴之地，

以防踩踏了他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 333 页

问：“凭什么你们知道是苏莱曼的蚂蚁？”我们说：“它奉命服从他，所以从它奉命服从他中有明确标记，而且它具有高于这些的才智。”的确蚂蚁的标记是它对人类的利益最多，其中之一

是它把籽粒分裂成两半，以免不要发芽，除芫荽（كزبرة）外，它确把芫荽分为四块，因为分成两块它仍会发芽，如果水份（ندوة）吸入籽粒，它就从石下取出让太阳晒干。

在《生物（حياة الحيوان）》经中说：“蚂蚁不恋爱，不婚配。只是从它身上掉下细微物质在地面上，它们进行孵化，直至变成卵细胞（بيطا :بيض），然后从中生出蚂蚁，万物的卵是蚂蚁的卵胚。”

“无意中”：他们无意中踩碎你们。假若他们知道，他们绝不踩踏，即从苏莱曼的公道和优越、和他军队的高尚中有此事：他们不踩踏蚂蚁和其它小虫，除非无意中。仿佛它是知道的，万圣众贤从不义、伤害中被保护，除非在无意之道上。蚂蚁针对“苏莱曼军队无意中会.....”的话犹如真主对穆罕默德　的军队中所说的话“他们中一部分因无知而使你们遭厌恶”，因为观看了这件事：他们不有意伤害穆民，唯有针对苏莱曼的军队所赞美的是奉主口唤的蚂蚁，针对穆罕默德　军队所赞美的是真主本然。那么，穆罕默德　的军队优越于除此外的万圣众贤的军队，正如穆罕默德　贵过万圣一般。据传：风把此话在三米里（1609 米 *3=4827 米）的路途上传送在苏莱曼耳中。

（27：19）苏莱曼对它的话微笑说：“我的主啊！求你启示我，使我感谢你赐给我和我父母的恩惠。”并使我常常干你喜悦的清廉善功，求你凭你的慈悯使我加入你清廉的奴仆行列。

苏莱曼对它的话微笑说：“我的主啊！求你启示我，使我感谢你赐给我和我父母的恩惠。”

﴿فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ﴾

“微笑（التبسم）”是笑的开头，它是没有声音的笑。“对它的话微笑”——他入在对它的微笑中。其中采纳了他欲到达微笑中，直到微笑的终点，到达笑的层次的开头。它是诧异而微笑的意义上所规定或被叮咛的情况，以便防备和小心。同时，是把他引导于规范他和规范他高品（نوع）的子孙。的确万圣众贤之人的笑是微笑。人当看见或听见对他没有承诺的，他就因它而诧异和微笑。 他们一部分说：“苏莱曼的笑论外表是对蚂蚁的话诧异，论内里是为真
主赏赐他的能懂得蚂蚁的话而欢乐激动，相同在敬畏和疼慈门中在各类万物

中他的情况和他军队的情况显著高尚。”的确一位圣人不为今生的事欢乐，他欢乐的只是教门的事情。据传：蚂蚁发觉了他军队的音信，并不知道他们在空中还是在地上，因此它害怕踩踏（就呼喊），然而苏莱曼命令风停住，以便它们不要惊慌（لايذعرن），直到他们都进入了巢穴。在《卧赛托（الوسيط）》经中说：“‘他们无意中’的话证明：苏莱曼和他的军队是在地上骑乘和步行的，风没有抬他们。风假若抬着他们行在天地间，蚂蚁绝不害怕他们的脚会踩伤他们，这个故事恐怕在真主为苏莱曼管制风之前。”

据传：苏莱曼听见蚂蚁的话时说：“你们把它带来见我”，他们就带来了它，他问：“你怎么知道我的军队不会行亏呢（ستم نكنند）？”它说：“我知道：我的百姓虽然（اما）是有领导的（مهتر），但我的忠言仍不能拯救它们（چاره نيست）。”他问：“我的军队在空中，怎么会踩踏你的百姓呢？”它说：“我的目的不为这个，故为那将朽坏的地面，我的目的是若他们突然看见你的壮丽荣华（كبكبه ودبدبه）和你军队的壮观阵容（نظاره），它们会忽视赞念真主，而在昏聩广场中被毁灭、被抛弃。他们看见你所掌管的，心中就希望今生所见的，今世真主被恼恨的。”

苏莱曼对它说：“你劝导我吧！”它说：“你知道你父亲为何称为达乌德（داود）吗？”他说：“不知道”，它说：“因为他医治了他内心的创伤”；你知道你为什么称为苏莱曼（سليمان）吗？他说：“不知道”，它说：“因为你心胸平安。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 334 页

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中传来：苏莱曼问蚂蚁：“你的兵马有多少？”它说：“我有四千个导师（سرهنك），每位手下有四万个领导（نقيب），每个领导手下有四万只蚂蚁（مور）。”他问：“你的兵马为什么不外援呢？”它说：“真主的先知啊！在地面上我没有选择，但在我选择了地下的一块位份，以致我只知真主。”它接着说：“主的先知啊！一切赏赐你应当说是独一的主赏赐你的。”他说：“他把风作为我的骑乘，它早行一月途，晚行一月途。”它问：“你知道这深理妙义是什么吗？深理妙义就是：凡我赏赐你的今生全部国土犹如刮动而摸不着的风（那么谁依靠今生，仿佛他依靠了风）。”在这个深理妙义中道长赛尔迪（شيخ سعدى قدس سره）说：

نه برباد رفتی سحر گاه وشام　　سریر سلیمان علیه السلام

بآخر ندیدی که برباد رفت　　خنك آنکه بادانش وداد رفت

你不要依靠苏莱曼龙床下早晚催动的风。

刮动的风最终消失，可贺的是相同主的全知和赏赐。

苏莱曼听见这个话之后，面向与有国权的、深知的主交言诉机，他说：“我的主啊！求你启示我，使我感谢你赐给我和我父母的恩惠。”

“اوزع ،،”的“همزة”是为及物而引用。“الوزع”（启示）含有控制、阻止分散和四散之义。其义是：求你使我成为留住、拘来、拴住在我跟前的“感谢你的恩典”在感谢你上使我不分开（لاانفك）一点（لاينفلت عنى）。’

圣人求真主使他成为他感谢兵马上的拘束者。把厌恶的一伙人(جماعة النافرة)比喻为知感是引用了品位、确切（مكنية），确定启示（وزع），拴住设想的，并且相连了那些比喻。圣人　说：“恩惠是渴望的（粗野的、寂漠的），你们应当以感谢挽留它。”如果你感谢了，它就定居。如果你辜恩，它就离去。信士的官长阿里的格言中有：“如果恩典从各边方来到你们，你们不要因很少感谢而抛弃它最远处的恩典。”即：谁没有感谢他跟前获得的恩典，遥远处的恩典就离开了他。

诗：

چون بیابی تونعمتی ورچند ... خرد باشد چو نقطه موهوم

如果你得到了恩典，哪怕很多是少的、小的，

你当寻求所希望的滴点。

شکر آن یافته فرو مکذار ... که زنایافته شوی محروم

你知感那恩典，你不要抛弃低贱渺小的，

你从我中得到的哪里是无福的呢？

“你赐给我”：你赐给我的真知明证、圣品、国权、公道和懂百鸟的语言等。

“和赐给我父母的”即赐给我父亲伊萨之子达乌德(داود بن ايشا)的圣位、群山与百鸟同他一起赞主、制造盔甲、捏铁如泥等。赐给我母亲伊里雅依妮的女儿坦莎依尔（بتاشيع بنت الياين），伊里雅依妮是曾试验过达乌德的奥里雅（اوريا）的妻子（امراءة اوريا）。坦莎依尔是纯洁的、洁净的信妇，她曾告诫他：“孩子啊！你夜间少睡，的确它在复活日会贫穷地抛下一人。”在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中也如此。 相连提说他父母，因为赐给他两个的是赐给

他的，都必须应该地感谢。

故儿子血统伸延于尊贵父亲，那是真主对儿子的恩典，于是他也感谢那些恩典。

机密：心的苏莱曼说：“主啊！求你以调养品的大恩（فيض ربانى）赐给我和我灵性父亲，与赐给我身体母亲的，凭把它使用在礼乘的各个项目中。凭以这两件事你全美的这个恩典。主啊！求你使我成为感谢恩典的人。”

并使我常常干你喜悦的清廉善功，求你凭你的慈悯使我加入你清廉的奴仆行列。

﴿وأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ﴾

“你喜悦的清廉善功”：全美地知感，对于恩典是常川不息的。艾布－莱依斯（ابوالليث）说：“是你从我中承领的善功。”

“凭你的慈悯”：因为任何人只有凭真主的恩惠和特恩才能进入天堂，不是凭功修干办而进入。

“你清廉的奴辈行列”：他们是万圣众贤和在全善中追随他们的人。道长之子（ابن الشيخ）说：“全美的清廉之善是不违抗真主，不妄想违抗真主，它就是每位圣人、外哩所寻求的高品。真主完善规范奴仆，有时以调养使他成为清廉的人，有时清除他内里的丑恶，第一个更尊贵更奇特。因此在一切事情开端许多人浑浊、染污而来，凭幔帐而成为幔帐之人。

————《鲁白（روح البيان）》第六册 335 页

在《真质大海（بحر الحقايق）》经中说：“蚂蚁的山谷比喻为贪图今生的本性私意，被警告的蚂蚁指被预贬自性。苏莱曼指‘心’，其位份指‘五觉’。所以理智之人应该在苏莱曼的饮泉中获得高品，正如他行在空中所证明的，他确远离地面和地上万物，他临近天空和一切高位，他观看蚂蚁是因谦下。正如哈菲兹（الحافظ）所说的：

نظر كردن بدرويشان منافئ بزركى نيست　　سليمان باچنين حشمت نظرها بود باموزش

跟随道长的同时，且观顾修道之人。 苏莱曼

虽然这样荣华，仍观看自己的蚂蚁。

谁是倾心爱主天空的飞鸟，他确懂得百鸟之语，谁没有看见本时光的苏莱曼，怎么悉知那声音的深理妙义呢？

چو ندیدی دمی سلیمانرا　　توچه دانی زبان مرغانرا

如果你看不见本时光苏莱曼的风，你怎会知道百鸟语言呢？

苏莱曼指全品的穆勒师德（المرشد الكامل），他手上戴着执掌真理的戒指，凭它保护心的各国土，显示未见的一切机密，那么每个服从他的人不论是自愿的或不自愿的，那些不自愿而服从的人犹如恶魔。

所以必须知道本时光的明师，并自愿地服从他。如圣人　所说的：“临死时还不知道当代师表的人，他死去如同蒙昧时代的人死去一般（قال النبى عليه السلام :من مات لم يعرف امام زمانه مات ميتة جاهلية）。”

其次，苏莱曼以坚定在感谢、行善上祈祷，以祈求天园而封印，犹如他众圣万贤的尊贵祖先的行为，他不相反他们的道行（عصمة），论结局他从祸

患中平安。

其中内含为教生引导了这件事：叫他们立于礼乘中优美的情况上和道乘（طريقة）中被喜悦的品级上（مرتبة المرضية），以及超乘（المعرفة）中至尊贵的品位上，和真乘（الحقيقة）中的至高的位份上。因为谁没有加入在他礼乘（الشريعة）的明知境界和奉献品的能为境界（معاملة العبودّية），他就是与毁灭者、作恶者今生后世在一起的人，不会与外表内里事情中清廉的未活而先活的人在一起。求清高的真主使我们精通被喜悦的善功和最优美真境，并以戒欲、敬畏等一系列获得优美的荣誉服装饰我们。的确他是多答应的、全能万事的。

（27 : 20）他检阅众鸟，他说："我怎么不见戴胜鸟呢？它缺席了吗？"

﴿وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ﴾

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："检阅它是检查缺席者。" 在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："检阅是检查被失去者。对它说：检阅，只因为寻求一物是知道一部分的，检查一部分的。"

在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中说："检阅是保证（التعهد）和任命，可是真正的检阅是知道失去的事，保证是认识以前所定的订约。"

其义是：苏莱曼知道鸟的情况，但他在鸟群中没有看见戴胜鸟，它原是鸟中首领，名称：叶尔夫勒（يعفور）。

"我怎么不见"：什么事情使我觉得。

"不见"：因为一个遮盖物遮盖住了，或者在另一物上不见，然后调换了他，如果他不在的话。然后他打了他，又捉拿了他。

"它缺席了吗？"，即：不然，难道他是缺席的。而"ام"是被割断的，假设了一个"بل"和"همزة"。

波文：我怎么不见戴胜鸟呢？还是我的眼没有注意它，还是它在鸟类一总中缺席了呢？在《卧西托（الوسيط）》经中说："我怎么不见戴胜鸟呢"即：什么是唯独戴胜鸟的，我没有看见它。阿拉伯人往往说："什么是唯独我的，我把你看成是沙丘（كثيبا）"。因为它是机密道义显现出了它的心里作用。

机密：指点了国王在自己的国土中应该觉醒，优美执政，对于看守他们的事者应保证他们，检阅他们放牧的小的，犹如检阅他们至大的一样。同时，不害怕他们中卑贱的、至尊大的由他们上失去，正如苏莱曼检阅最小的鸟一样，他不怕它一时不见。其次对牧羊报以最大的怜悯，把欠损和短步归于自

己，他说：“我怎么不见戴胜鸟呢？”而没有说：“戴胜鸟怎么啦？我没有看见它。”以维护牧羊的权利和对他们的礼节，他说：“还是它缺席了吗？”即：未经我的口唤它离开了我吗？

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 336 页

在《生物（حياة الحيوان）》经中说：“戴胜鸟生性体味发臭，因为它小便浸入粪中，这是鸟类中普遍的。如果以戴胜鸟的毛熏疯子，能治疗它。熏它的肉对于健忘的、中魔的妇女也有疗效。”

在《费坦瓦-宰依宁耶提(فتاوى الزينية)》经中关于“戴胜鸟的肉是否可以吃？”有人询问，答：“可以吃。”

（27：21）我一定要严厉地惩罚它，或者我一定要宰杀它，或者它必须带来一个明证给我。

﴿لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ﴾

使人疼痛的刑罚最严厉。严惩是长期把它监禁在刑罚中。即：我一定要严厉地惩罚它，如拔掉它的毛，丢在太阳下；或抛在有蚂蚁的地方让蚂蚁吃了它；或把它与它的天敌关在一个笼中。据说：“是在仇敌（اضداد）的群体（معاشرة）中最令人忧伤、窘迫。或在他和他所亲近的之间分离。”据说：“因它无能而不能婚配它，正如在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中所说的；或不能使侍女侍奉它。”又如在《台威俩提努柱目（تاويلات اللنجمية）》经中说：“我一定要以由尊前驱逐，由喜悦和承领的道堂中抛弃惩罚他。” 在《艾斯

艾莱图·穆格哈迈提（اسالة المقحمة）》经中说：“这个警告是针对没有以任何事责成之人的。其意义是什么？答：这个警告是教训地惩罚，未责成者只像牲畜和小孩那样受到教育，原来相随他就是服从他，那么失去责任服从者应受教训。”

机密：指点了在苏莱曼时光的鸟类是在责成队伍中。它（戴胜鸟）和苏莱曼所管辖的动物、神、恶魔责成的是符合它们情况的。它们有才智、有意识，一切情况像人类的情况，都在承领一切命令和禁止中。这是苏莱曼的又一奇迹感应。

“或我一定杀死它”，以此说明鸟的子嗣，或甚至在它上同有生育能力。

机密：或在严刑中我一定杀死它，杀死的真相是割断人的咽喉。 “或者它必须带来一个明证”，“明证”：能说明它的理由的证据。 波文： 或者他必须带来它缺席的原因的明显证据给我。指点：保护被管辖的是

全美的管理、全美的公道，它不是超越于犯罪者的罪过，并在它们说明后接受它们明显的理由。 据传：“他修建耶路撒冷（بيت المقدس），俊工后他去朝

觐，他住在禁地

自己喜欢的地方。曾经他在自己的位份，在漫长的每一日中以五千峰驼、五千头牛、两万只羊做“古勒巴尼”，然后他举意去到也门，于是清晨他从麦加出发，经过原野（يؤم سهيل），日偏时分到达了也门首都萨那，那是一月路程，然而他看见了至优美的地面，是极为美妙的绿洲，他走下飞龙床，准备礼拜，而他没有找到水。曾经戴胜鸟是寻水向导，它能看见地下水就像在玻璃中看见水一般，并知道水的远近，然后把人引在有水处，用它的嘴啄坑，然而恶魔来临，他们剥去地面犹如被宰的牲剥去皮子，他们就取出水。因为此事他检阅鸟类。或者苏莱曼设好圈套（الفخ），用土遮住，于是任何人都看不见它，直到任何有能力的人陷入其中，都是盲目不知所措的。

在苏莱曼落下时，戴胜鸟飞向空中，以便观看今世地面，它就看见了名称阿乃夫勒（عنفور）另一个戴胜鸟立于空中，于是它落到它面前，它向它表述了苏莱曼国王和他统治的万物，而且它为它陈述它的主人布里盖斯女王，她手下有一万二千个统帅，每个统帅手下有十万军队，他就与它一起去了，以便看其究竟，所以很长时候它没有回来。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 337 页

（27：22） 它逗留不久（就来了），它说：“我知道你所不知道的，我从赛伯邑带来了一个确信的消息给你。”

﴿فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِن سَبَإٍ بِنَبَإٍ يَقِينٍ﴾

它逗留不久指点缺席了，虽然它将遭受严刑——失去尊前的幸福和裨益，可是它最幸福的事情是它立即归回了，弥补了过失。并提到戴胜鸟到达太阳的位份，它观看，突然一个地方有黑斑点，它召来鸟中首领——兀鹰，它询问它。它一无所知，然后它对鸟王——兀鹰（عقاب）说：“你帮助我吧！我升高看看。”它接受了就带它腾空而起，于是真主就赞赏了它说：“指赐给你能力的主发誓，我赐给你的能力就是我的怜悯。”它便抛下它说：“你的母丧失了你，真主的圣人发誓要惩罚你。”它问：“难道他不表扬我吗？”它说：“不然，他说：‘你必须带来一个明显的理由给我。’”

它回来了，它垂下尾巴，两翅伏地，谦恭而立。苏莱曼来临，拉住它的头，它伸向他说：“主的使者啊！你铭记你立于真主面前的真境。”而苏莱曼气得发抖。据说：“他对戴胜鸟说：‘你说怎么办？我要拔掉你的毛（پروبالت），

把你抛在太阳之下。’戴胜鸟说：‘我知道你不会做那猎牲的事，万圣众贤也不会做此事。’苏莱曼说：‘我一定宰你吃肉。’它说：‘我知道你不会做这屠夫的事，万圣众贤也不会这样做。’他说：‘我誓必把你关在笼中。’它说：‘你也不会做不宽宏大量（ناجوانمرد）的事，万圣众贤是宽宏大量的人。’苏莱曼说：‘那你说我该怎么办？’它说：‘你宽恕我吧！万圣众贤对罪人是宽恕的、仁慈的。’”他就宽恕了它，然后他询问它。

它说“我知道你所不知道的”，“我全知（الاحاطة）”就是从各个方面知道那件事。

“你所不知道的”：从显迹方面，从真知明证方面你不知道的，而我从各个方面都谨记它。那是因为它是苏莱曼未见过的事，从神类和人类中未听过的信息。指点了真主仁慈和恩惠的宽宏，他给飞鸟特赐了连被差的使者也不知道的一种真知明证。这不相反先知和使者的情况，因他们不知道在圣品之中无益的学问。的确至圣　曾经向真主从它中求护佑说：“我向你从无益之学中求护佑。”总之，戴胜鸟明确的是知道它不会列为多余的，昏聩它也不会列入欠损的那些直觉到的事情，因为除了仅仅直觉到外，不会深刻知道它，有理智者和无理智者在它中是一样的。

在《艾斯艾乃提·穆格哈迈提》经中说：“这是一种无礼的对话。它怎能以像同类一样对一位先知面对面地说话呢？他确已尽知它。答：那是以益处惩罚它。为了好处粗鲁地跟随，一切上人也担待它。”

“我从赛伯邑带来了一个确信的消息给你”：我从称为麦艾热伯（مأرب）的赛伯邑城市带来了一个无疑的执掌真理者（محقق）的最重要的消息给你。指点了送信者的条件是在帝王导师面前表说有确切踪迹的消息。

赛伯邑（سبأ）是受变化的名词，是也门城市的一个名字，他们曾以他们至尊大祖先的名字称名，他是格哈塔尼之子叶尔热布之子叶什哲布之子赛伯邑（سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان）。他们说：“它名称阿卜杜－舍目苏（عبد الشمس）。以它称名，因为它是赛伯邑的创始人。后来把麦艾热伯（مأرب）城市称为赛伯邑城。它与萨那之间相距三日途。

据说：“赛伯邑是也门国王中第一个戴王冠（تتوج）的人，他有十个儿子，六个居住在也门，四个居住在叙利亚。居住在叙利亚的四个是鲁赫米（لخم）、扎宰米（جذام）、阿米录海（عامله）、安萨尼（غسان）；居住在也门的六个是：瓦什阿勒（واشعر）、瓦宰德（وازد）、穆孜哈智（مذحج）、安玛勒（انمار）。他们问：‘主的使者　啊！安玛勒是谁？’他说：“是海斯尔米（خثعم）和布哲依来提（بجيلة）的父亲。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 338 页

部分上人说：“苏莱曼根本不知道布里盖斯（بلقيس）的消息，同时他距她路途很近，因为他居住在也门萨那，她居住在麦艾热伯（مأرب），他两相距三日途程。或三个弗热萨赫（6.24 公里 *3=18.72 公里）；或三米里（1609*3=4827 米）。为需要她，真主才让看见她，正如在叶尔孤白上暗藏了优素福的地位一样。

كهى بر طارم اعلى نشينم ... كهى برپشت پاى خود نبينم

有时我位居六边六方形体的至高顶点，有时我不观看自己脚背。

（27：23）我确已发现一个妇人统治他们，她曾获得了万物一切，并且有尊大的一个宝座。

﴿إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِن كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ﴾

这是从赛伯邑带来的一个消息。“我……发现”是我已看见，因为苏莱曼发现它不在侍奉队伍中时，心中升起当众检阅（查）探索那妇人情况的人的念头，那妇人仿佛很陌生，以便把她暗示给苏莱曼。

其义是：那妇人统治、管理他们。以她未指监护（教生）的国王。所指格哈塔尼之子叶尔热布（يعرب بن قحطان）子孙中冉牙尼之子马立克之子舍热哈比里的女儿布里盖斯（بلقيس بن شراحيل بن عبد الله بن ربان）她父亲是也门第四十 任世系国王，膝下无子只有她，他去世后，她征服了众王，百姓便服从她， 她和她的百姓曾经拜火，她父亲生前对各国中各王说：“你们任何一人不能 门当户对。”并且他拒绝在他们中聘妻，于是神类中一个妇女，称为嘎热尔 提（قارعة）与他婚配，或赛克尼之女热伊哈乃提与他婚配（ريحانة بنت السكن）。 与他婚配，生下布里盖斯（بلقيس）。被称为布里盖斯，以启齿符而念，正如 在《嘎目斯》经中说的，这是关系人类和神类位份的代词。因为神类虽然用 火造化，但绝不会滞留在他们火的元素上，像人一样不会滞留在他们土的元 素上，那么人神之间婚配是可能的。这是已考证过的，在“آكام المرجان”经中说。

据传：曼热瓦尼里赫玛勒（مروان الحمار），他经过像叙利亚城市的坦苏勒（تنصر）一样的废墟荒城，他们在其中发现一间房舍，其中站立着已死去的一个妇女，他们以容忍心滋养着她，她比太阳更美丽，她身长七尺，脖长一尺，她跟前有一块木碑，其中写着：“我是达乌德之子苏莱曼(سليمان بن داود)的妻子，真主已坍塌那坍塌我的房舍者的国土。”

“她曾获得了万物一切”即国王所需要的万物，即：战马、军队、装备、统治权、威严、荣华、财产和恩典。

部分明知之人说：“明确提到表说她的漂亮、俊美，因为他知道那是无礼行为。”穆圣　说：“最优美的人是面容俊美、声音俊美、性格俊美的人。”

宰努尼（ذى النون）说：“谁亲近真主，谁已亲近了俊美的每一物，因为每个优美者的俊美是从先天俊美矿藏中发出。至于没有亲近真主的人，他是在虚伪方面亲近了俊美者。”

“并且拥有尊大的一个宝座”，归于她的情况，或归于国王中类似它的宝座。宝座在实质中是有天篷的东西，指尊大的一个龙床。原来布里盖斯的宝座长八丈，宽八丈，高八丈，它的前面是以红宝石和绿黄玉镶成的金子的，后面是用各种珠宝装饰的银子的。它有四脚，一个脚是红宝石的，一个脚是绿宝石的，一个脚是黄玉的，一个脚是宝石的，龙床表面是金子的，在它上有七间房，每间房的门被关闭，而且在它上有适合她的一张床。

（27：24）我发现她和她的百姓舍弃真主而拜太阳，恶魔为他们装饰了他们的行为，而阻止他们立行正道，所以他们是不得引领的。

﴿وجدتها وقومها يسجدون للشمس من دون الله وزين لهم الشيطان أعمالهم فصدهم عن السبيل فهم لا يهتدون﴾

恶魔为他们装饰了他们丑恶的行为——崇拜太阳，如同干各种库夫勒和罪过。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 339 页

因此因而阻止他们立行正道。“正道”是真实的、端庄的道，“السبيل”就是修道的惯例（معتاد السلوك）之道。

（27：25）他们怎么不向真主叩头呢？显示天地间的奥秘，并知道你们所隐藏的和明扬的。

﴿ألا يسجدوا لله الذي يخرج الخبء في السماوات والأرض ويعلم ما تخفون وما تعلنون﴾

这是“而阻止他们……”上的因由宾语，按照从它中省略了“اللام”，即：而阻止他们，因为他们没有向……叩拜。这是责备他们放弃了叩头。因此在这些明文全美了时制定了应该叩头。

“奥秘”，把所积藏的称为被隐藏的。即：显示被隐藏的真质，如雪、雨、植物、水等。

并知道你们在心中所隐藏的和你们以口舌、身体所明扬的。他提到你们

所明扬的，以便扩大知道的范围，醒令了明的暗的归于真主的全知是一样的。

برو علم يك ذره پوشيده نيست　　كه پنهان وپيدا بنزدش يكيست

在他的智慧上任何微物不暗藏，故明、暗近他跟前是一般的。

（27：26）真主，除他外绝无应受崇拜者，他是尊大阿勒世的主。

﴿اللهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾

被称为尊大阿勒世，因为它是真主创造物中最大的物体。而布里盖斯的宝座与其他各王的宝座相比是尊大的，而真主的阿勒世与天地相比是尊大的。所以在两个尊大之间尊大是不同的。暗星（سها）怎能与发光的太阳论品呢？

在《穆夫勒达提（مفردات）》经中说："真主的阿勒世，除立于真境上的名称外任何人不能彻知。"

须知：真主由戴胜鸟上传述的，从他的话："真主显示天地间的奥妙……直至此处，不包含在他的话"我知道了你所不知道的"之中。它只属于道学和真学（العلوم والمعارف），是从苏莱曼上借光的，为阐明在他上所奉受的，显现他在教门中的坚强，以及他的心朝向的一切事，如：承领他的话，决心与她作战，统治她的国土而启示了他。穆圣　说："我禁止你们宰杀戴胜鸟，它曾是苏莱曼的向导，把人引在近水和远水上，并且它喜欢在地上崇拜真主。当时，他说：'我从赛伯邑带来了一个确信的消息给你，我确发现一个妇人统治他们。'"

据说："穆罕默德热嘎舍之子阿卜杜·穆里克（عبد الملك بن محمد الرقاش）是古俩伯提之父（ابا قلابة），是监护者，世界伊玛目，他母亲怀孕期间梦见仿 佛生下一个戴胜鸟，然后有人对她说：'如果你的梦属实，你将生下一个多 礼拜的儿子。'她分娩了，他长大后每天礼四百拜，并能背诵六万段圣训， 他享年二百七十六岁。"

卡什斐（الكاشفى）说："大伊玛目说这是第八个叩首处，伊玛目沙斐仪（امام الشافعى）说是第九个叩首处。"在《福土哈提（الفتوحات）》经中说："这个叩头被称为暗藏的叩头。"叩头的位份在此处不同，一部分念到"他们所明扬的"时叩头，一部分念"尊大阿勒世的主"之后叩首。

سرت بسجده درآرار هواى حق دارى　　كه سجده شد سبب قرب حضرت بارى

在喜爱真主的点装中你以叩首而乐，因叩首是临近创造万物的主御前。

（27：27）他说："我要看看你究竟是诚实的还是说谎的。

﴿قَالَ سَنَنظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ﴾

这是另起解明，仿佛有人问：“苏莱曼在戴胜鸟说话完毕后做什么？”他说：“我要在你表说的事中观看。”

“النظر”含有“التأمل（参悟、思考）”之意，“السين”是为了强调而引用，即：我必须以验证而明知。卡什斐（الكاشفى）说：“我将在这些中观看，我要考虑。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 340 页

其中证明：他没有抛弃，不然，应该他知道究竟是诚实的还是说谎的，因为它诚实的踪迹早已显现，否则他不接受它的消息。 他们一部分说：“苏莱曼听见了布里盖斯的国权、财产、俊美，他没有动色也没有贪婪那些（طمع درآن），当他听见教门中的话：‘我发现她和她的百姓舍弃真主而崇拜太阳’时脸色失色，为了伊斯兰教他愤然说：‘你们拿纸张笔墨来，我要修书一份，把她教化于伊斯兰教。’”

于是他就地或之后给布里盖斯修书一份，信中说：“真主的奴仆达乌德之子苏莱曼寄于赛伯邑女王布里盖斯的信。奉普慈独慈真主尊名，祝跟随正道之人平安，你们不要对我傲慢无礼，你们应当服从着来到我这里，然后用麝香封了口，以它上面刻印着真主最尊大的尊名（اسم الاعظم）镶成的戒指按了印，交给戴胜鸟，它便用嘴叨着或用一根线挂着它，他把线挂在它的脖项上说：

（27：28） 你带我这封信去，把它投送给他们，然后你离开他们，你看他们如何回应。

﴿ اذْهَبْ بكتابي هذَا فَأَلْقه إِلَيْهم ثُمَّ تولَّ عنهم فَانظُرْ ماذَا يرجعون﴾

特意让它送信，没有让他统治下的他使用和为显威风的其它强大神类子嗣送去，因为他在其中能明见真学和机密奥秘的一切显迹，以及洞察的（صحة الفراسة）的真谛，因为他对她没有抱有任何借口。 机密：指点了他当证机密它所表说的，它对他导师报以忠心和看守了真理的一边，他就赏报了它，直到它成为真主使者的传达使命之人，而对它懦弱的体表和内在机密（未加评论）。

“你……把它投送给他们”：你把它投给布里盖斯和她的百姓，因为在真主的话“我发现她和她的臣民”中同提到了他们。

在《伊勒沙德》经中说：“引用了复数代名词是因为仁慈者的信包含把所有的人教导于伊斯兰。”

真主的话“你……投送”，用“الهاء”的静符念“القه”是为减轻真正的词义，或者在举意停顿上，其义是：它的词根是用“القاف”的启齿符而念“الق”。“الهاء”

”按照是宾语的代名词而论是归于“الكتاب”，那么静符是针对所提到的。

“然后你离开他们”：你离开他们，不要背离他们，也不要临近他们，你隐伏在远处，听听他们的反应是什么？

“你看他们如何回应”：他们如何做出反应。

波文：

他们如何做出裁决。道长之子（ابن شيخ）说：“‘ماذا’是疑问的单数名词，凭‘يرجعون’受宾格，或者是起语。‘ذا’含有‘الذى’之意，‘يرجعون’是它的被关系术语，归词被省略，即：哪一物是他们回应的裁决。”

据传：戴胜鸟带着信来到布里盖斯，它发现她寝眠在麦艾热伯（مأرب）她的宫殿中，她寝眠时关闭各道门，钥匙串放在她头下，于是它从窗户进入，把信投送在她胸脯上面，她是半躺而寝着的，于是她惊醒了。她曾是坦比尔里哈米勒（تبع الحميرى）子孙中阿拉伯的朗颂家和书法家，每当她看见信封上的大印时，她颤抖而谦恭，因为苏莱曼的国权是在他的戒指中，她便知道那送信者是比她更尊大的一个国王，因为鸟类服从他，而且有戒指的威严。

（27：29）她说：“各位首领啊！我接到一份贵重的信。”

﴿قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ﴾

她对他宗族中的领袖说，他们是三百一十三位，或是一万二千位。

“众位首领”是他们眼中充满威严、心中充满伟大的她宗族最尊大的上人。“الملاء”它的复数是“املاء”，如“نبأ”和“انباء”。

“尊贵优越者的”，尊贵优越者（مكرم），我认为是在尊大者之上（على معظم）。因为它以奇特的戒指按了印，在反常之道上传达了各项旨意。正如在《艾斯艾莱图－穆格哈迈提（اسالة المقحمة）》经中说的：苏莱曼的感应是在他的戒指中，而他以其中具有他的权柄的戒指封印了书信，于是畏惧在她心中悠然升起，直至她看见了他尊贵的信件，这是他的感应的显示。

它证明了此事：此处的尊贵优越者（الكريم）含有被封印者之义。穆圣说：“经典的尊贵就是它的封印。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 341 页

穆圣　曾写信给外邦人。据说：“他们不接受任何信件，唯有戒指按 有印章的才接受，圣人　曾亲手做了一个银戒指，其中刻有‘穆罕默德是真主的使者（ﷺ）’。他戴在自己左手小拇指上。”——艾乃斯传述。

据说：凡是没有图章的信件是空谈的。

在《哲俩来尼（الجلالين）》经注中说：“尊贵优越者是在他中的都是优美的。”

又如伊本·谢赫（ابن الشيخ）在《诗人章》开头“尊贵的经典”说的，即：它的词义和深理妙义中是受喜的，或尊贵优越者是尊贵者，因为它是以“台思米”开始的。正如部分上人所说的：“如果书信内含真主尊名”，那么，那信件是尊大的、尊贵的书信。”

诗：

ای نام توبهترین سر آغاز　　بی نام تونامه چون کنم باز

以你尊名开始的是多么优美的啊！若我

打开没有你尊名的只是一封信件。

آرایش نامهاست نامت　　آسایش سینها کلامت

你的尊名装饰了信件，你的真言安定了心境。

机密：指点了信件是引导她，使她获得正信的绳索，其踪迹是尊贵的，因为它凭他的贵重把她引导于仁慈主御前。

他们一部分说：“因为她尊重了信件，真主就赐给了她引导者的特恩，直到她像魔术家那样归信了。每当他们提前发出：‘穆萨啊！或者你抛下你的手杖……’，他们看守了礼节时，真主把正信就赐给了他们。当克斯拉（كسرى）撕碎了真主使者　　的信件时，真主就撕破了他的国权，并以他的否认和顽固惩罚了他。

（27：30）它确是苏莱曼寄来的，它（内容）是：奉普慈独慈真主尊名。

﴿إِنَّهُ مِن سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

仿佛有人问：它是从谁上来的？其内容是什么？她就说它确是从苏莱曼寄来的，其内容或其中写着：奉普慈独慈真主尊名。巴依（الباء）是他的永恒（بقاؤه）；细尼（سين）是他的荣耀（سناؤه）；米目（ميم）是他的国权；艾礼夫（الف）是他的真一品（احدية）；两个俩目（لام）是他的俊美和尊大（جماله وجلاله）；哈依（الهاء）是他的本质（هويت）；普慈的（الرحمان）指点了他今生后世对万物众生的恩慈；独慈的（الرحيم）指点了他后世对特选之人是独慈的。

部分上人说：“它确是‘台思米’，是执掌真理者（الحقيقة）手中的免罪牌（براءة），每当从它主人中发出释免时，它被赏赐给了归信苏莱曼的牲畜们。在这一章节开端以巴依（باء）就足够了，因为万物是在世间的本质，不论下等还是上等都享有真主的慈悯，而这个‘台思米’不是全美的一节明文，如：‘奉真主尊名它起航、它停泊。’比较一切章节开端出现的‘台思米’不同，它是单纯的一节明文，按章节数字它被降示了一百一十四次。这节明文中的每个字都是雅致风趣的（ظرفى），并是甘美的泉源（شراب رحيق），每一个单词是

真质宝壳，每一点对于迷误的人（اصحاب غوايت）是引领正道者天空的群星，是驱魔的星宿。”　毛拉扎米（المولى الجامى）在　‘台思米’

的贵重中说：

نوزده حرفست كه هژده هزار　　عالم ازو يافته فيض عميم

它是十九个字，十八千个世界从它中获得广恩。

（27：31）　你们不要对我傲慢无礼，你们应当服从着来到我这里。

﴿أَلا تَعْلُوا عَلَيَّ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ﴾

你们不要像暴君所为的那样傲慢自大，应当信道着来到我这里，因为正信未必是伊斯兰和服从。也可相反而言，伊斯兰和服从才能决定正信。

盖塔德（قتادة）说：“万圣众贤就是这样的，他们既俊美又精简地而写作，其义是：这个格式是真主提说的，原来苏莱曼的书信，其中在为他的使命成立明证之前并没有以伊斯兰而命令，以防人幻想要求人来跟随。在这种情况下，他把一封信投送给她，这是明显的感应，是证明他被差遣的使命和明显的证据。”

道长说：“本文因诚信使者而获得真实性的真学而足矣，否则可能会派遣一个神完成送信任务。神类确对她显示了部分反常奇事，如为她制造一个尊大的宝座，因为她母亲曾是一个女神。你当明知”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 342 页

（27：32）　他说：“首领们啊！请你们为我的事做出决定，我从来不决定一件事，除非你们在我面前。”

﴿قَالَتْ يا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ﴾

这是反复传述她的话，明示在她话的语气中的十分重大（اعتناء）。她说：“你们回答我向你们提出的问题，你们提出你们对它的正确看法。”

波文：“请你们为我的事做出决定，对我说出那事的妥善和正确看法。”　以决定说明答复，那是在大半蒙蔽的话中做出答复，明示：他们是能解

开所降示（节文）的蒙蔽的。　他们一部分说：“做出决定（الفتوى）一词是从青年一词（الفتى）中采取，

他是精力充沛的少年。被称为决定，因为法学家——答复者是以生动的答辩对询问者强有力的提问做出正确回答。”

“我从来不决定一件事”，即：只有在你们面前，依你们的意见所决定

的我才决定和通行一件事。

波文： 其义是：未经当众和与你们商议，我从来不决定一件事。它是激发(استمالة)他们的心，以便他们在主见、措施中不要相反它。" 在它中指点了：众人正在商议表决的各种事情时，为人不该争先发表意见，特别国王，应该拥有一伙有主见和有眼光的人，而且未经与他们商议不决定一件事情。

مشورت رهبر صواب آمد　　درهمه كار مشورت بايد

كار آنكس كه مشورت نكند　　غايتش غالبا خطا آيد

与引领正道者商议，定招来端庄，一切事情应该商议。

那些一意孤行的人，大半最终是错误的。

（27：33） 他们说："我们既有能力，又有强大战斗力，我们对你惟命是从，看你如何吩咐。"

﴿ قَالُوا نَحْنُ أُولُو قُوَّة وَأُولُو بَأْس شَديد وَالْأَمْرُ إِلَيْك فَانْظُري ماذَا تَأْمرين ﴾

"既有能力"：论武器、体质、数目都具有能力。

"又有强大战斗力"：在战争中是勇敢的、骁勇的。这是临阵，只要她以此下令时。

命令掌握在你手中，看你如何指示我们。卡什斐（الكاشفى）说："看你如何命令是战还是和。"

在它中指点：商议之人的条件是：在指点机密的导师品位前他们不能判决任何事，不然选择他所意欲的正确意见，因为他比他们最知道它的情况。

خلاف رأى سلطان رأى جستن　　بخون خويش باشد دست شستن

相反导师的主见是自以为是，那是亲手以血洗涤自己。

每当布里盖斯查觉他们以宣称自己有武力倾向主张战争，偏离正道的时候。明文进入他们对苏莱曼的事情昏聩无知的虚伪谈论中。

卡什斐（الكاشفى）说："布里盖斯说：'我不主张战争，因为战争的序幕一旦拉开，如果他们胜利，我们的家园和财产就毁于一旦。"正如真主说的：

（27：34） 她说："国王们每攻入一个城市，必捣毁它，并使那居民中的一切最尊贵的人变成最低贱的人，他们就是这样做的。"

﴿قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ﴾

她说："国王们在战争、撕杀之道上每攻入一个城镇和城市，必坍塌它

的建筑，毁灭其中的财产。”

“并使那居民中的一切最尊贵的人变成最低贱的人”，“最尊贵的人”含有统治者、优胜者之义。“الشريف（尊贵者）”比“العزة（更尊贵者）”更尊大（العظيم）。她防备、阻挡人变成卑贱的。

“最低贱的人”，“اذلة”是“ذليل”的复数。

波文：

卑贱的，无能力的，是因杀俘虏，抢掠等各种卑视和低贱而成为低贱的人。

“他们就是这样做的”：这是叮咛之前的话，声明那常川是国王们的惯例。这就是布里盖斯园满的一席话。可以说她相信那封信是来自真主的。正如她说：“国王们就是这样做的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 343 页

机密：理智之人无论怎样当以和平（الصالح）的方式解除敌对，不要把自身以自以为是的战争和撕杀陷入毁灭陷阱中，除非难以避免的战争。

一部分上人说：“导师应当是和蔼的，对门下抛弃过份。”机密：具有

机密品德性（صفة الربانية）的帝王，如果以显示进入人体城市，

必以捣毁人性动物本性那样捣毁它，并使人体中怂恿的自性和习性凭显然的攻击（بسطوات التجلى）变成人体中的低贱物，而且万圣众贤和一切外哩也会这样做的。因为他们面对这些德性的镜子被创造，以显示隐密的宝库，因而真主的话“国王们每攻入一个城市……”是明知之人的德性（نعت العارف），正如艾布·耶宰德·比斯塔米（ابويز يد البستان）所说的。

哲尔法仑·萨迪格（جعفرالصادق）说：“指点了信道之人的心，的确认主之境一旦进入心境，必清除心中的幻想和一切欲望，所以心只是真主显然的位份。”

伊本－阿塔伊（ابن عطاء）说：“如果真实导师和他的尊贵显现在死亡（تلاشى）昏聩者心中，而且威严和尊大战胜了它，其中不存在除真主外的尊大的一物时，他的身体就只以服从、舌头只以赞主、心只以朝向他而上紧。”

他们一部分说：“以他‘有权柄的（الملك）’的尊名赞念的人中，他就看见他的身体在他的一把中，然后他立于被管辖者中向他道安，并凭他尊贵者的情份立于侍奉他的毡子上。”

在《福土哈提里麦克耶（الفتوحات المكية）》经中说：“有权柄者（有国权者）应该宽恕每件事，唯有三件事除外：抛弃贵重物者；泄露机密者；贬低掌权柄者。我们向真主在修行之道中祈求俊美的礼节。”

（27：35）我要送大宗礼物给他们，然后等着看被差遣的使节带回来

的是什么。

﴿وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ﴾

我差使臣把一件贵重礼物送给苏莱曼和他的宗族。“大宗礼物”是因互相疼慈和怜悯所送的东西。在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中说：“‘（الهدية）礼物’是特慈的恩惠，我们一部分（以它）引领一部分的。”

“然后等着看”，在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“‘الناظر（观看）’在这里含有‘المنتظر（期盼）’之义。”

“是什么”是哪种东西。

“被差遣的使节带回来的”：带回来近他跟前的答复，我们就依事态发展而做。

据传：她把五百男童，他们身着丫环的服饰和礼戴，如手饰、项链、耳环，他们手被浸染，骑着俊马，面容被遮，马系珠宝镶成的金笼头和鞍和笼头。五百像男童式样的妙俏少女，一千块金砖和银砖，佩戴价值高昂(المرتفع القيمة)、有麝香和龙涎香的珠宝和宝石雕饰的王冠，其贵重是贵重纯洁(عذراء)的珠宝。她写了一封信，其中有礼物的详情，差派一人为邮差，与她宗族中的一位名称尔目伦之子蒙宰勒（المنذر بن عمرى）的宗族首领一道前去，他是宗族中推荐的既有主见、又有智慧的人。她说：“如果他是一位圣人，他必能辩明男童和丫环，并且在打开信之前能表说其中的详情，他把宝石钻一直洞，把线串入念珠中。”然后她对蒙宰勒（المنذر）说：“如果他怒恼地注视你，他就是国王，你不要为他的眼光所惧，如果你看见他平易近人，他便是一位圣人。”

戴胜鸟迅速飞到苏莱曼，向他报告了实情，苏莱曼便命令神打制金砖银块，把它铺在他殿前广场中，长仅达六个弗热萨赫（فراسخ）（6.24 公里*6=38.04 公里），广场周围用金银砌成围墙。 其义是：在广场周

围砌起墙，墙头是金子的，墙基是银子的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 344 页

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他命令海中动物用各种颜色描 画虎豹（پلنكه），他们由广场右侧和左侧把它拴在基石上（لبن），他并命令 神的

子孙——他们是多变化的——立于左右两旁，然后坐在他的龙床上，龙椅在他侧旁，即：四千座金龙椅在他右边，四千座置于他左边。恶魔、人类、飞禽和走兽列阵几十公里。每当布里盖斯的使臣来临，他们检阅后，哑口无言，而且看见动物排粪便在金砖上。

چون بصحراء سليمانى رسيد　　فرش آنراجمله زر پخته ديد

当他们来到苏莱曼的郊野，望见那全是用熟金铺成的。

بارها كفتند زررا وابريم　　سوى مخزن ما بچه كار اندريم

他们说：“我们虽有金子、绸缎，在我们那里的宝库，
我们在怎样的事情中？”

عرصه كش خاک زر ده دهيست　　زر بهديه بردن آنجا ابلهيست

土的地面变成了无暇的纯金，此处只有傻瓜
才会把金子与随带礼物相比。

他们的情况就像乡下人的情况，他们把山泉水送给了巴格达的哈里法，当他们看见底格里斯河流是，他们惭愧而怔住了。

他们惊恐地趔趔趄趄经过神类和恶魔阵列，恶魔说：“你们前行吧！别害怕。”当他们立于苏莱曼面前时，他以慈祥的面孔看了他们说：“除你们外还有什么？”蒙宰勒（المنذر）表述了来意，并呈上布里盖斯的书信，他看了一眼说：“礼物在哪里，你拿来它吧！”他接着说：“信中只不过是未穿洞、未成串（خرزة）、无条纹（جزعية）、无斑痕（معوحة）、没有窟窿的有价宝石。”这是哲伯拉依莱告诉他的，也包括是戴胜鸟传来的消息。

苏莱曼召来了神类和人类，在他们上没有穿洞和穿行的学问，他又召来恶魔，询问了他们，他们说：“你差人召来白蚁（ارضية）。”白蚁来临，它拿了它身上的一根毛，进入宝石、钻洞，直到从另一边穿出，苏莱曼便问白蚁：“你需要什么？”它说：“请你把我的衣禄转在树中。”他说：“你将获得那些。”然后他说：“谁来用线串起这珠子？”一只小白虫说：“主的诚仆啊！我来穿。”它就把线咬在口里，穿入宝石通过另一边。”苏莱曼问：“你需要什么？”他说：“请你把我的衣禄转在水果中。”他说：“你将得到那些。”即：他就把它的衣禄转在了它中。然后苏莱曼挽结了线的两头，封印了它，把它交给他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 345 页

卡什斐(الكاشفى)说：“苏莱曼叫端来水，命令童男、丫环们洗去脸上粉脂，即：他辩清了男童和丫环，故命令他们洗他们的脸和手。然而，丫环们用一只手拿水倒在另一只手上，然后洗脸。而男童用水瓢舀出水泼在他们脸上。随后，他拒绝了礼物。布里盖斯已经说过：“如果他是国王，他就接收礼物并加以使用，如果他是圣人，他不但不接收，而且对我们的城市加以威胁。那是真主的话：

（27:36）当使者来到苏莱曼的时候，他说：“难道你们以财产资助我吗？真主赐给我的比赐给你们的更高强，不然，只有你们才喜欢你们的礼物。”

﴿ فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا آتَاكُم بَلْ أَنتُم بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴾

当布里盖斯被差的使节带着礼物来到苏莱曼的时候，苏莱曼呼唤使节说。

（被差遣的使节在场的优越过不在场的，即：在他料理了他们之间故事的真实情节和其它深层含义之后说。并不是他们来临他时他就开门见山呼唤他们，正如从叙文表义中所想象的。）

“难道你们以财产资助我吗？”，以“بمال”的“الباء”及物第二个宾语。难道你们相助我，并以微劣的财产资助我吗？被称为财产，因为财产永远是偏斜的、赐给的（نائلا），因此被称为物质（عرض）。据说的：财产是妓女（قحبة），它一日在芳香的房舍中，一日在兽医的（بيطار）房舍中证明了这些。正如在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中所说的。然后，因为这些丑恶，他说：“而真主赐给我的就是你们看见的因圣品而显现的和权柄无止境的国权。比他赐给你们的财产和今世物质更高强，所以我根本不需要你们的礼物和在我跟前为贡品送来的。”

آنكه پرواز كند جانب علوى چوهماى　　دنيى اندر نظر همت اومردارست

那腾飞在高品上的人就是这般的，今生在品级者眼中是臭尸一块。

من سليمان مى نخواهم ملكتان　　بلكه من برهانم ازهر هلكتان

我从（本时光）苏莱曼上不希望国权，

但我希望从一切亏伤中拯救我。

ازشماكى كديه زرميكنيم　　ماشمارا كيميا كر ميكنيم

我向你们怎能乞求金子呢？如果我向你们宣扬点金石的话。

ترك اين كيريد كر ملك سباست　　كه برون از آب وكل بس ملكهاست

如果你是知感的国王，你放弃获得这些，

因为在水和泥之外便是一切权柄。

تخته بنداست آنكه تختش خوانده　　صدر پنداری وبر درمانده

奴仆的龙床是他那龙床上的口唤，

自高自大的胸心却由高位上坠落。

哲尔法伦－萨迪格（جعفر الصادق）说：“今生在真主跟前、在万圣众贤和一切外哩眼中是最卑贱的。谁喜欢今生一物，或为它而忧虑呢？所以在学者上、在有理智之人上不应该喜欢今生财物。”

مال دنيا دام مرغان ضعيف　　ملك عقبى دام مرغان شريف

今生财物是懦弱之鸟的颗粒，后世国权是尊贵之鸟的恩典。

“不然，只有你们才喜欢你们的礼物”，其义是：不然，只有你们喜欢他送给你们的那礼物，为了增加财产，因为你们只知道今生生活的表面。这个含义就符合故事情节中引述的。

在《伊勒沙德（الارشاد）》经中说：“这是由厌恶他们以财帛来资助，转移到羞辱他们喜欢被送给他们的礼物，他们以此引以为荣，自为获福，并积蓄了它，正如上文已表说过的。” 道长说：“内含这件事：当他们看见真主赐给苏莱曼的伟大国权时，他们惭愧于自己所得到的，为了阻挡他们幻想那些，他们倾向了抛弃各种贵重砖块，他们怎么以自己送来的礼物对苏莱曼报有幻想呢？他们以诚实妇的话等自以为荣，那只是在试验方面，不在送礼物之道上，正如你所知道的。

机密：指点了礼物必定为激发心境。可是对有教门的人（اهل دين），每当教门事情相对今生的许多裨益显现在他们面前时，他们应当重视方面的，不要贪图教门今世的许多裨益，应当视它虽多犹少，因为它是朽坏的；视教门事虽少犹多，因为它是永恒的。像苏莱曼的行为，当使臣带着礼物来到他面前时，他视其虽多犹少，他说：“真主赐给我的正教中的一切全品、近主、后世的一切品级比赐给你们的今生和其荣华更高强，不然，你们——你们今世居民好像你们本性的直觉所喜欢的朽坏今生礼物，但你们无知后世永恒的幸福。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 346 页

（27:37）你返回到他们吧！我必统率他们无法抵抗的军队去讨伐他们，我必把他们卑贱地逐出境外，使他们成为受凌辱的。

﴿ارجع إليهم فلنأتينّهم بجنود لا قبل لهم بها ولنخرجنّهم منها أذلّة وهم صاغرون﴾

“你返回”：使节啊！你返回。在这里在前面引用了五个复数代名词之后这里引用了单数代名词，因为返回特指使节，相助者是概括而言。 他们就带着他们的礼物回到布里盖斯和她的宗族，以便他们知道：有教门的人不会因世俗的虚荣而蒙骗，他们只操务伊斯兰。所以叫他们必须服从地、信道地来归顺。否则，我必统率他们以拳头和武力无法对峙的人类和神类以及真主的相助去讨伐他们。

我必定把他们从赛伯邑和她的国土上在无尊贵、无尊严时卑贱地逐出境外，这是他们是有尊严、有威信的人之后。在极少复数中含有叮咛了他们的卑贱，卑贱是丧失尊严和国权。

“成为受凌辱的”：凌辱者是被轻视的俘虏。这是另一个状语，醒令了他们在驱赶之道上被逐出去。据说：“‘صغر صغرا’用启齿符而念是至大的反义词”，“صغارا”以开口符而念是落入低贱中。”“الصاغر”是喜悦者，如像卑贱者，凡是这些卑贱和羞辱被建立在昧真和顽固上，犹如凡是尊严和尊贵建立在诚信和招认上一般，每当暗示行前于惩罚时，苏莱曼为了实行便命使节回去。

诗：

بازكرديد اى رسولان خجل　　زرشمارا دل بمن آريد دل

1.使臣啊！你惭愧地回去吧！金子是你们诚心对我的慷慨。 故

كه نظركاه خداوندست آن　　كزنظر انداز خورشيدست كان

他观看时，那些是真主。他大吃一惊：太阳抛在世界之外。 故

كونظركاه شعاع آفتاب　　كونظركاه خداوند لباب

他观看时，太阳发出光。他观看时，真主是最崇高的。

اى رسولان ميفرستمتان رسول　　رد من بهتر شمارا ازقبول

2.使臣啊！你们是被差遣的使者，我拒绝接受你们的贵重礼物。

پيش بلقيس آنچه ديديد ازعجب　　بازكوييد ازبيابان ذهب

在布里盖斯面前，他也会惊诧地看着那礼物，

说：你从金子荒野中回去吧！

تابداند كه بزر طامع نه ايم　　مازر از زر آفرين آورده ايم

让他们得知我绝不贪婪金子， 我是造化万

物的主差来从金中点金的人。

هين بيا بلقيس ورنه بد شود　　لشكرت خصمت شود مرتد شود

3.你看看那女王，她若不是作恶者，敌对的军队成为叛军。

پرده دارت پرده ات را بركند　　جان تو باتو بجان خصمى كند

你执掌机密，你以行为显露了机密，

你的生命伴随你抵抗恶性。

هين بياكه من رسولم دعوتى　　چون اجل شهوت كشم من شهوتى

4.你看吧！我是教化众人的使者。若我为私意，我就是私意者。

وربود شهوت امير شهوتم　　نى اسير شهوت وروى بتم

若他是私意，我就是私意的主事人，

不是私意的俘虏，因为它是我的偶像。

بت شكن بودست اصل اصل ما　　چون خليل حق وجمله انبيا

你毁坏偶像，我是根本的实质， 如

像真主的密友和万圣众贤一般。

خیز بلقیسا بیا وملك بین　　برلب دریای یزدان در بچین

5.布里盖斯起身看看，再看看她的国权，
是在真主海岸的陷阱之中。

خواهر انت ساکن چرخ سنی　　توبمرداری چه سلطانی کنی

你是居住高尚天体中的姊妹，你是死尸，怎么成为导师呢？

خواهر انت راز بخششهای داد　　هیچ میدانی که آن سلطان چه داد

你是姊妹，是隐密的慈恩，
凡是广场中的怎么都是赐给那导师的？

توز شادی چون کرفتی طبل زن　　که منم شاه ورئیس کولحن

你像打鼓那样欢乐，因为我是帝王、是导师，你讴歌赞美吧！

آن سك درکو کدایی کور دید　　حمله می آورد ودلقش میدرید

6.那狗对瞎盲乞丐大叫，扑向拎物，撕破了他的道衣。

کور کفتش آخر آن یاران تو　　برکه اند این دم شکاری صید جو

那瞎子最终说：“那是你的朋友，
明证之人以这生命寻求猎牲。”

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 347 页

قوم تو درکوه میکیرند کور　　درمیان کوی مکیری توکور

你的宗族野驴似地奔到山顶，在你的道中却是瞎子。（山顶：指高品或道长）

ترك این تزویر کو شیخ نفور　　آب شوری جمع کرده چند کور

防备这种假冒欺骗，因它是逃避道长，
爱道的水召集了许多瞎子。

کاین مریدان من ومن آب شور　　می خورند از من همی کردند کور

宇宙万物是我的门徒，我是爱道的水，
从我中饮的人便成了瞎子。

آب خود شیرین کن ازبحر لدن　　آب بدرا دام این کوران مکن

在近主大海中你使自己的水变成甘甜的，不要使这罪恶的水变成那阻碍瞎子的颗粒。

خیز شیران خدا بین کور کیر　　توچوسك چونی بزرقی کور کیر

真主跃起的狮子能使瞎子明见，你若是狗，仍有使盲目放光的性质。

所以有理智的人不要以些微的赞美和真境（من القال والحال）而满足。不然，当哀求有国权的至高的主，临近高尚的位份和高品，他确是仁慈的、差遣毛拉的。

据传：每当使臣带着苏莱曼的消息回到她，她说：“指主发誓，我确实知道他不仅是一位国王，我无能与他对抗。她就向苏莱曼修书一封，写道：『我一定携带我宗族的国权来到你，看看你奉命的和你把人教化于它的你的教门是什么。』她在宫室中校正了自己的龙床，派遣卫士保护它，并锁住宫室，附带钥匙，带领大军挺向苏来曼的龙床。在它上曾经在一万二千位酋长，每位酋长手下有数千卫士。苏来曼是一位威严的、不善于独断的圣君，直到有人询问他。一日他正坐在龙床上，就看见几公里外丛林般的人马，就问：“这是什么？”他们说：“是布里盖斯带着她的奴仆和大军挺进而来，这时苏莱曼面对宗族首领说：或每当他知道她挺进而来时说：

（27：38）他说：“领袖们啊！你们哪一位在他们归信着来到我以前给我取来她的宝座。”

﴿ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴾

因为真主确已启示苏莱曼，她已信奉伊斯兰，他意欲给她显示真主特赐他的证明主的大能和证实他圣品真实的一些奇迹感应。于是他就要求在她来到之前取来她强调保护的那个宝座。

诗（مثنوى）：

چونکه بلقیس ازدل وجان عزم کرم　　بر زمان رفته هم افسوس خورد

布里盖斯来到时，坚定的心灵悲伤懊悔了。 她抛弃了她那丰富的财产和国权，也抛弃虚名，投向倾心爱主的美誉。 也抛弃了她龙床之下的一切财产、宝库、家什、可惜的名誉。 苏莱曼彻知她的心，他提拔了她的心，直到她的心承领了正道。 从遥远的它国他已看见她归信了，她的苦辣是分离了自己的龙床。 龙床的伟大增加了刺心的疼痛，搬移龙床，她无能为力。 虽是小事，分离它是重大的，就象两个连体。

机密：指点了苏莱曼圣人深信自己教生中有显示奇迹之人（　　），然后**机密**：欲显示教生的奇迹，以便使人们知道万圣教生中有显示奇迹之人（اهل الكرامة）。所以归信的人不该否认外哩的奇迹，像穆尔齐宰派（معتزلة）那样否认，的确否认真理最小的罪过是否认者从贵人品级中无份，就像异端、私意之人从它中无份一样，无知的人却猜测苏莱曼不能取来她的宝座，在他上也没有这个奇迹的继承之品。的确他以此命令是为了显示他教生中的奇迹高贵之人，因为外哩的奇迹是万圣众贤的感应之一，都证明了他们圣品的真实，也证明了他们教门的真实。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 348 页

道长达乌德格依苏拉（شيخ داؤد القيصرى）说：“显示反常往往从定盘星和代理人（الاقطاب والخلفاء）中显露，不然从他们的大臣和他们的代理人中显露，因为他们立行全美的奉献品，以完美的道痕（الفقرالكلى）为修养，他们绝不为自己而显现任何物，全品的定盘星之人是他们队伍之列。真主赐给他们恩典，故他们不以与无知者为伍考验他们。不然，他供给他们与学者、忠诚之人同在，他们替他们担负重任，实现他们的法令和口唤如同阿妥福和苏莱曼（سليمان وآصف）一样。” 一些明知之人说：“本时光的全品之人不可能是事

事超先，入在各品中

的人，正如穆圣　在《特选之人的指南（تابير النخل）》故事中指点的：‘你们最知道你们今世的事情。’ 这不相反全品者的品位，因为每位全品的权衡之人位居神性品和调养品尊前（الالوهية والربوبية），他们中的人是有无能和 欠损标记的人。在上等人的全品中每个人有他独特的一方面，像穆萨和黑兹勒（خضر）圣人，如果穆萨像苏莱曼一样是本时光的最贵者，你看看在真主的话‘我使苏莱曼懂得它’中被特赐的机密，同时他又是他父亲达乌德的代理人。当时，一男一女在他俩黑人儿子中发生了分歧，女人说：‘他是这个男人的儿子，男人却不肯相信。’ 苏莱曼问：‘你两个在月经期发生性交了吗？’ 他说：‘发生过。’ 他就说：‘他是你的儿子，真主使他面孔变黑是对你两个的惩罚。’ 所以这是与众不同的特选之人的一门。”

（27：39） 一个神中魔鬼说：“你在本位上站起之前我把它取来给你，对于它我确力能胜任，忠实可靠。”

﴿قَالَ عفْريتٌ منَ الْجنِّ أَنا آتيكَ به قَبْلَ أَنْ تَقُومَ منْ مقَامكَ وإِنِّي علَيْه لَقَويٌّ أَمينٌ﴾

“神中魔鬼”：污浊的、否认真理的，蒙有幔帐（معفر）人被这样称唤，因为他相连神中魔鬼。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“神中魔鬼是丑恶溢出的人，把此神借喻给人犹如把恶魔比喻给人一般。”

“عفريت”是从“عفر”一词中采取，是尘土之义，好像他把他的朋友摔倒在土上，他在土中打滚。词根是“عفر”，在它中增加一个（تاء），以便叮咛，正如在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说的。 这神中魔鬼的名字称宰凯瓦尼（ذكوان）。在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“称库宰（كوذى）或伊苏托罕勒（اصطخر），他是神类中的领袖，在这之前，他对苏莱曼是顽固的。原来神类如大山，站在山根，脚已伸延至山

边。”

“你在本位上站起之前我把它取来给你”：你从判断事情的位份上站起之前我把她的宝座取来给你，曾经他坐在此处至半天。

“آتیک” 或者引用为将来式，波文之意是：我要把那宝座取来给你；或者是引用为主动名词，波文之意是：我是把那宝座取来给你的。它是合乎要求必须取来的位份，也合乎连接在它上的名词句，即：在那时候中绝对取来给你。

对于取来它“能胜任”：负载它对于我不会繁重的。“忠实可靠”：对于其中的珠宝、贵重物我是忠实可靠的，我绝不会泄露给别人知道。

（27：40）那个具有天经真学的说：“我能在一瞬间把它取来给你。”当他看见宝座安置在他面前的时候，他说：“这是我的主的特恩之一，他欲以考验我，看我是感恩者，还是忘恩负义者。”知感者，他感谢只有利于自己；忘恩负义者，我的养主确是无求的、仁慈的。

那个具有天经真学的说：“我能在一瞬间把它取来给你。”

﴿قَالَ الَّذي عِنْدَهُ عِلْمٌ منَ الْكتَاب أَنَا آتيكَ به قَبْلَ أَنْ يرتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ﴾

在苏莱曼意欲比那更快的速度取来时，那具有天经真学的人说，他是布热海雅之子阿妥福（آصف بن برخيا），也是苏莱曼姨娘的儿子，不但是苏莱曼的大臣，而且是他的文书，自幼侍奉苏莱曼。他原是一位贤品之人，诵念真主的经典，而且知道若求真主必被应答的、最尊大尊名（اسم اعظم），真主为相助苏莱曼，通行他的事情而造化了他。

天经指被降示给穆萨、伊布拉欣等圣人的经典，和指仙碑和它的一切隐密的机密。

穆尔太宰莱派（المعتزلة）家说：“以他指哲伯拉依莱。”——这是因为他们不相信外哩的奇迹。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 349 页

“一瞬间”：是为观看一物眼皮一动而睁开眼（的功夫）。

“الارتداد” 是闭住眼，因为它是不矣系动的生性事情。“الارتداد（转动）”在转回上显现。以眼角（الطرف）说明观看，如果眼皮动了，观看就必定了。这是极快速的一瞬间，因为在眼皮动之间没有一点间距。

卡什斐（الكاشفى）说：“苏莱曼批准了，他便叩头哀求（داودار）念：‘永活的主啊！自存自立的主啊！求你赐给（عيرى）我哀求的（آنيى：آهيا），求你承领（شرى收购）我的哀求（ياحى ياقيوم كه بعيرى آهيا شراهيا باشد）。’一部分说是念‘荣

耀的主啊！公道的主啊！（ياذالجلال والاكرام）。’ 按照凡规定的，就像他祈祷的那样，布里盖斯的宝座当场落在地上，一瞬间落在苏莱曼宝座的前面的地面上。”

机密之人说（اهل المعانى）说：“不能隐昧真主的全能，故认为凡事不可能存在。苏莱曼仅凭那有天经真学之人的祈祷当场实现了它并非亲自搬迁，那就是在外哩上的奇迹和圣人上的感应。”

道长说：“这是有和无的问题，穆圣　的话指点了它，他说：‘今生是一时，你说：谁能理解它呢？它确往往超出理智范围。’ ”

诗：

پس ترا هر لحظه موت ورجعتيست　　مصطفى فرمود دنيا ساعتيست

所以你的死和归回都在霎那间，至圣　说：“今生只是一时。”

هرنفس نو مى شود دنيا وما　　بى خبر ازنوشدن اندر بقا

你使今生的每口气成为新鲜的，在与主合一中我从凡新奇的（物质）中得不到任何信息。

عمر همچون جوى نونو مى رسد　　مستمرى مى نمايد در جسد

一生若得到新鲜空气，肉体常川就显示。辛辣常常在肉体上

آن زتيزى مستمر شكل آمدست　　چون شركش تيز جنبانى بدست

出现，若是作恶者，罪恶的震动更迅速。火树已为震动者备

شاخ آتش را بجنبانى بساز　　درنظر آتش نمايد پس دراز

下，在眼光中火常常发焰。倾向辛辣行为的人常川是这样

اين درازى مدت ازتيزئ صنع　　مى نمايد سرعت انكيزئ صنع

的，唤起的行为迅速显露。

他看见宝座安置在他面前的时候，他说：“这是我的主的特恩之一，他欲以考验我，看我是感恩者，还是忘恩负义者。”

﴿ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ﴾

他为他取来了宝座，而且他看见了它，当他看见宝座安置在他跟前，在霎那间其中没有发生搬迁的空隙，而稳定在他面前时，苏莱曼以感谢投向恩惠说：“在霎那间取来宝座，如愿以偿，是我的主对我的特恩，他特慈了我，并非我应该应受它，以便他考验我。波文：

以便他以这些考验我。

在《穆夫勒达提》经中说：“ليبلونى”是“ليختبرنى”，据说：“衣服旧了是人体痛苦了。”“بلوته”是“اختبرته”，仿佛我因很多实验我校正了他，如

果有人说："某人因如此的而遭磨难。""بلاه"包含两件事：你认识他的情况，你知道从他事情中他所无知的；显现它的好的和丑恶的。往往它以它倾向两件事，很少以它倾向一件事。如果有人说："真主试验了如此的人"所指的绝不是显现他的好的和丑恶的，而所指的是认识他的情况，知道他所无知的，尽管他是全知未见的主。

"看我是感恩者"——故我看见他只是真主的特恩。对于我来说，无能为力来接受他的特恩。

"还是忘恩负义的"——故我发觉我身体虽是明证的入路，但在立行他所制定的一切中仍是短步的。

机密：指点了神类，如果他是天使性的强大妙体，在苏莱曼位份上就能按时完成它，而人虽是浊体，繁重的、人性懦弱的，但那有天经真学的人是有调养品的能力（قوة الربانية），他以天经真学凭奉行它获得了此品，他能做到任何神类做不到的事。取来宝座一事，这外哩的奇迹是苏莱曼的一个感应时，他说："这是我的主的特恩之一，以便他考验我，看我是知感那赐给我的恩典的，还是忘恩负义的！"

盖塔德（قتادة）说："当他抬起头时就念道：感赞真主，在我家属中特选了有求必应的人"。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 350 页

كفت حمدالله برين صد چنين　　كه بدى ودستم ز رب العالمين

他念：感赞真主，在这些上显示了百样的特恩，
是化育全世界的主特慈我的。

知感者，他感谢只有利于自己；忘恩负义者，我的养主确是无求的、仁慈的。

﴿وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ﴾

因为感恩是留住已受有的恩典，猎取所失去的恩典。忘恩负义者不知道恩典的贵重，并没有履行自己的责任，有恩不知恩，往往亏伤自身。我的主确是无求于感恩的，对忘恩负义者也显露了仁慈，未加以立即惩罚。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："得赏赐（المنحة）和遭祸患（محنة）都是考验。对于祸患需要忍耐，对于赏赐需要感谢。立行忍耐的义务比立行感谢的义务更容易，因为得到恩典是最大的考验。凭这个观点，大贤欧麦尔（عمر）说："以祸患考验我们，我们能忍耐；以恩典考验我们，我们却不能忍耐。"因此信士的官长说："谁今生富裕，却不知道恩典确已哄骗他，

他就是被哄骗的人，失去理智之人。”

卧赛托（الواسطى）说：“在知感中能明确看见百恩，感恩之人的知感怎能与主的百恩相比呢。”他的百恩是古有的，而他们的知感是新生的。

“知感者，他感谢只有利于自己”，因为真主无求于他的恩典，也无求于他的感谢。

舒布令耶（شبلى）说：“知感是看见恩慈之下的偿还（أسالة المقحمة）。”

在《艾斯艾莱图－穆格哈迈提（أسالة المقحمة）》经中说：“这节明文证明：奇迹感应从两方面被确定：（1）当神中魔鬼要求在苏莱曼从本位站起之前取来宝座时，苏莱曼没有同意，而是说：‘我要比这更快的。’可以说：‘在神中魔鬼上有此能力，在真主的一些外哩上怎会没有此般能力呢？’（2）那有天经真学的是阿妥福（آصف），是苏莱曼的大臣。他不是圣人，就像《古兰经》说的，他霎那间取来了宝座。这证明可以把一切奇迹贤证确定为一切外哩上的反常（以便证明他是真实的，他的教门是真实的）。宿命派（قدرية）却恰恰相反，他们矢口否认外哩的奇迹。奇迹（كرامة）从人一方面是显

示反常的事情，不关系圣品的论证（显

露、自称），而那未关系正信和清廉善功的是明升暗降，那关系圣品明证的（دعوى النبوة）就是奇迹和感应。一些上人说：“执掌真理的人（اولى التحقيق）

认为：的确凡是奇迹感应是

从真知或行为干办或美德中发出的百恩显迹，所以没有真知明证或清廉的善功尔麦里就别指望有奇迹感应，因为大地折叠只是奴辈凭一切上紧、各样善功和他长夜以交言诉机而立行、而折叠起他身体的大地的显然。步行在水上只是他对人备办食物，遮掩他体——或为他自己方面，或为他们奔波方面，或他教导无知者，或他引导迷误者，因为这两种德性是使直觉和真学再生显光的机密，它俩与水明确相符合。那么谁巩固它，谁确已在它的判决之下获得水。要么他步行水上，要么他根据光阴节欲不贪。不显示符合明知之人直觉和真知明证的奇迹感应是因为它是灾难的位份。明知之人（عارف）在他的饮食滋养和穿戴之中神类和天仙殷勤侍奉他。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“显示奇迹是外哩的自愿和他的祈祷，有时他不经选择而出现奇迹。”穆圣　说：“许多头发散乱、满面灰尘、衣着破烂的人，他与人少有往来，假若他向真主许愿，他必承领他。”

在《显迹（آثار）》经中说：“穆圣　离世而去，大地哭诉真主：‘我被抛下至复活日，再没有一位圣人在我上步行了。’真主说：‘我从穆罕默德＊教生中特选了一些明见之人，他们的心是一位圣人的心。他们不是别人，只是那有奇迹感应之人。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 351 页

一切外哩的奇迹与万圣的感应紧密相连，因为要是圣人　在圣验感应和圣品中不真实，在诚信他的人上就不会显示出奇迹，他的教生一等人上不会显示反常。只有那些两世无福分之人便矢口否认外哩的奇迹，不管他完全否认它还是否认本时光外哩的奇迹 ،诚信那过去的外哩——如曼尔如斐（معروف）、赛海里（سهل）、哲尼丹（جنيد）等人的奇迹，他们就犹如诚信穆萨圣人否认穆罕默德圣人　的一样了，这只是那以色列子孙（出尔反尔，明见真理后否认真理）的所为，我们向真主祈求福分和美好结局，并宽恕我们和归信的人一总，并哀求他把我们与显示奇迹感应之人复生在一起（آمين）。

（27：41）他说：“你们把她的宝座改装一下，我们看她是被引导的，还是一个不得引导的人呢？”

﴿قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ﴾

苏莱曼说，这是反复传述，明示：在已叙述的和接连的之间有不同见解，因为第一个是知感的一门，第二个是命令侍奉他。

“改装”：使她不认识。改装一物是把它放在了他不认识的地方，正如使他认识它是把它放在他认得它的地方。在《塔志-穆萨迪勒》经中说：“التنكير”是“ناشأ ساكردن（不适合、不认识）”其义是：你们把它的样式和形象改装成她不认识的式样。于是恶魔就把它的低部转在高层，并在上面制做了比原来那尖顶更神奇的一座顶端，又把红宝石的部位换成绿宝石，加以反装。 我们看她被引导于认识它，然后表现出她非凡的理智，还是一个不得引领的人呢？然后表现出她理智的幼稚，因为恶魔害怕布里盖斯把他们的秘密泄露给苏莱曼，因为她母亲是一个女神。当苏莱曼聘娶了她时，他俩生下一神类和人类混合的儿子，他继承了王位，他们这时从苏莱曼王国进入更残暴、凶恶的国王（时代），他们未能避免统治，永远陷入艰难和苦役中。于是他们便怒恨她，包括苏莱曼。他们说：“她愚昧无能，而且足杆生毛，她的脚像驴蹄，于是苏莱曼为考验他的理智，就命令改装宝座，再建造一座宫殿，以便知道他的足杆和脚的究竟。”

（27：42）当她来到时，她被问道：“这是你的宝座吗？”她说：“这好像是我的宝座。”（她说）：“在它之前我们已获得真学，我们始终是归顺的。”

﴿فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكِ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِن قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ﴾

当布里盖斯来到苏莱曼和他的宝座面前的时候，从苏莱曼本身和中介一方为考验她的理智问道："这是你的宝座吗？"没有说："这是你的宝座。"以便不要直接提示它，然后因不认识而失去考验她理智的目的。

"她说"，她没有说："不是、不是。"而是说："是的，不然好像是它。"她根据实情再凭自己智慧对他们发出比喻："它好像是我的宝座。"论外观，仅仅改装是其性质不同，而体形相同，因而以此证明了她理智最全美。也好像她已洞察苏莱曼欲以此试验她的理智，并对她显示感应，她说："在证明那些的一切显迹显示之前，我们已获得真知明证，从那时我们就是归信的人了。"

（27：43）她舍弃真主所崇拜的阻止她了，因为她原是属于不信道的民众。

﴿وصدَّها ما كانت تعبدُ من دونِ اللهِ إنَّها كانت من قومٍ كافرين﴾

这是从真主那里发出的表述，因为明显阻止她的是使她抛弃伊斯兰的东西至现在，即：由此事上阻止她的是抛弃真主。她从前崇拜太阳，因为她原是属于扎根在库夫勒中的民众，因此她没有信奉伊斯兰教。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 352 页

这节明文证明：一个人被一件事干扰，就阻止他干他反面事，布里盖斯 曾崇拜太阳，她所崇拜的就由崇拜真主上阻止她。所以人们除崇拜真主、喜 爱真主外，绝不能淹爱在任何一件事中。的确一个人一旦喜爱除主外的占据 了他的心，他就留不住理智或教门了，他喜爱的会使他变聋、使他变瞎，正如穆圣　所说的："你喜爱一物，它就使你变瞎、变聋了。"

据传：在她来到之前苏莱曼命令在她的必经之道上修建一座宫殿，殿厅全用白玻璃铺成，水从它之下淌流，并使鱼和海生动物游动在其中，好像那殿厅内全是流水。他把自己的宝座放在那宫殿中，坐在上面，人神、鸟类都恭候于他，当布里盖斯来到宫殿门前时，

（27：44）有人对她说："你进入那宫殿吧！"当她看见宫殿时，她以为它是一片汪洋，便露出她的两小腿。他说："这确是用玻璃造成的光滑宫殿。"她说："我的主啊！我确已亏本，我（现在）随同苏莱曼服从真主——全世界的主。"

﴿قيلَ لَها ادْخُلي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْها قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ
قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

الصرح（宫殿）”是“القصر”，凡是高大的建筑就称为宫殿。说明它是毫无虚假的、是纯洁的。的确“الصرح”是音符而使用是纯洁的每一物。

“当她看见”：当她看见宫殿时，太阳发出了射光，银水闪烁，并看见其中有鱼，她以为它是一片汪洋，是大的一个水塘。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“是波浪起伏的一片汪洋。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“‘لجة’是肤浅的水，或是至两踝骨的至半足杆的水，或其中淹不住一物的水。”正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。其义是：她以为在苏莱曼龙床面前是一片汪洋，她正要进入水里时，便露出她的两小腿——它是膝盖和踝骨之间的小腿。即：她撩起衣服，以便不要潮湿她的衣襟，突然她是足杆最美丽的人，并没有长毛。苏莱曼对她说：“你不要露出你的两小腿吧！你以为是水的宫殿是用玻璃制成的光滑的宫殿。”

她亲眼看见那些感应时说：“我的主啊！我因崇拜太阳确已亏本，我（现在）随同苏莱曼服从真主——全世界的主。”

其中转移到最尊大的尊名，表说调养品，以表显现她认识真主的神性品（الوهية），并以应受奉献品而认主独一，他的为主品是针对万物众生的。在这之前，她原是属于崇拜太阳的。

其义是：她认主独一地为主虔诚，追随苏莱曼，并跟随他。 格依苏拉（القيصرى）说：“我像苏莱曼信奉那样信奉苏莱曼的伊斯兰。
相同在这个位份中的如同相同在真主的话‘在那日，真主不使圣人和与他一起归信的人受辱’，因此此事确实：信道者归信的时光是相连众使者归信的时光的。同样，布里盖斯的伊斯兰是在苏莱曼的伊斯兰跟前。那么，所指的就像他归信真主那样她归信真主，也就像他信奉那样她服从真主。”

可以说：“在此处的‘مع（相同）’站在了‘بعد（之后）’的位份上，正如在真主的话‘的确相同困难就有容易’，即：的确在困难之后容易就来了。”

在布里盖斯（بلقيس）的婚姻中传述不一。据说：“也门国王的一个儿子名为苏莱曼聘娶了她，他是宰土伯尔（也门国王的称呼）（ذى تبع），是哈马丹（波斯境内的一个城市）的官长，宰土伯尔是也门语，意为被追随的帝王（الملك المتبوع）。那是这样的：苏莱曼当向她求婚时，她拒绝了，她说：“我一人不能嫁给许多男人。” 然后苏莱曼教导她：婚姻是伊斯兰教法之一。她说：“如果是这样的话，你使我嫁给宰土伯尔（ذى تبع）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 353 页

然后她嫁给他，后来使她迁居于也门，她的丈夫宰土伯尔已统治也门，

并管制着也门神类的官长促比尔提（زوبعة）。这位神奉命侍奉宰土伯尔（ذى تبع），奉行他的命令，为他建设也门，以及为他修建各种城堡，如：宫殿、牧场。赫乃丹提（هندة）和赫尼丹提（هنيدة）及夫里土米（فلتوم），这些是也门地方城堡的名称，恶魔曾为宰土伯尔修建的，但是一日之间那全部的没有了踪迹，全部被坍塌、被消失。宰土伯尔的国权结束了，布里盖斯的国权随同苏莱曼的国权。当苏莱曼死去时，促比尔提(زوبعة)呼唤："神灵们啊！苏莱曼已死去，你们抬起头吧！"他们抬起头便离去了。众议会同：苏莱曼聘娶了布里盖斯。

在《台威俩提努柱目（تاويلات النجمية）》经中说："这节明文证明：苏莱曼准备聘娶她时，修建了一座宫殿，以便她露出两小腿，他看看，以便验证恶魔曾针对她说的：'看他是诚实的还是否认真理的。'假若他不聘娶她，他就不能亲自观看她的两小腿。"

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说："苏莱曼准备娶她时，他厌嫌她两小腿上的毛，便向人询问除毛术。他们说：'用小刀。'他说：'小刀会刮伤她的小腿。'又问神，他们说：'不知道。'然后询问恶魔，他们说：'我有一方，直到毛净并像白银一样，用除毛剂和温泉。'那么除毛剂和温泉那时就有。据说："温泉在耶路撒冷（بيت المقدس）、在各部落的门口，只为净寺而修建它。第一个温泉是阿里在地面上修建的。'"

在《如扎提里艾海巴勒(روضة الاخبار)》经中说："一位神对苏莱曼说：'我为你修一栋房，为四间，是一年中的四季。于是他修建了一座温泉，当苏莱曼结婚后，他十分喜爱她，并使她执政他的权柄，他命令神在也门国土为她修建了三座城池，从高大和俊美方面空前未有。即：穆里海乃（ملحين），厄曼达尼（غمدان），伯依努乃（بينون）。只一日之间那些建筑和宫殿只有名称和废墟存在，不然全部坍塌。正如在《胡德章》中说的。然后每一月他探望她一次，在她跟前住三天，她为他生下一子名为达乌德(داؤد)，苏莱曼在世时，他离开了人世。"

据传：苏莱曼十三岁为王，享年五十三岁，为王四十年，他在穆萨殁后五百七十五年归主，他归主与至圣　迁都其距一千七百七十三年。据传：他的坟陵在耶路撒冷明柱跟前，他和他父亲达乌德在一个坟中，布里盖斯在后来归主了。苏莱曼之后，她明月般地离开了人间。当他们捣毁了破归的墙壁时，发现她有七十二样首饰品佩戴在她身上，人们小心地包裹了她，收藏了首饰。保持她的美丽是首要的事。她动时，其它佩戴物就动了，在她跟前写着：我是布里盖斯，是达乌德之子素莱曼的妻子，真主必坍塌捣毁我的房子的人，原来这是发生在曼热瓦尼里赫玛勒（مروان الحمار）为王期间。

همه تخت وملکی پذیرد زوال　　بجز ملك فرمانده لایزال

凡获得的宝座和国权必殆之以烬，只有发口唤者的权柄与世同存。

جهان ای پسر ملك جاوید نیست　　زدنیا وفاداری امید تیست

孩子啊！世上的国权不会永久，今生没有完美的希望。

مکن تکیه برملك وجاه وحشم　　که پیش ازتوبودست وبعد ازتوهم

你千万别依靠国权、地位和侍从，

故你之前有多少人被毁灭，你之后也如此。

نه لایق بود عشق بادلبری　　که هر بامدادش بود شوهری

没有适合倾心爱主之人无私忘我的事， 故

他的每个清晨，他都有做丈夫的职责。

دریغاکه بی مابسی روزکار　　بروید کل وبشکفد نو بهار

可惜！我没有充裕的时光使草木萌芽，使春季鲜花盛开。

مکن عمر ضایع بافسوس وحیف　　که فرصت عزیزست والوقت سیف

你不要以弄虚作假、虚情假意浪费一生，

故机会是可贵的，时候是利剑。

عروسی بود نوبت ما تمت　　کرت نیك روزی بود خاتمت

代理者的新娘是全美之人，若是你以行善的时光封印该多好。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 354 页

（27：45）我确已把他们的兄弟萨里哈派遣到赛莫德人，（说）：“你们应当崇拜真主，他们突然分成两派，互相争论。”

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ﴾

“赛莫德”是阿拉伯的一个部落，他们曾崇拜偶像。 “他们的兄弟”：他们跟前以诚实、忠诚而著名的、有血统的兄弟。 “说‘你们应当崇拜真主’”：不要举伴他，突然他们分裂、分岐了，

一派人归信，一派人否认。 波文： 突然，他们分成两派，归信者和不信道者，他们互相战争、敌对。卡什

斐（الکاشفی）说： “他们互相争论的在《高位章》中已描述。”

（27：46） 他说： “我的宗族啊！你们为什么在恩惠之前要求刑罚早日实现呢？你们为何不向真主求恕饶，以便你们获得他的慈悯。

﴿قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾

萨里哈对他们中不信道的一伙人说：“你们为什么在讨白之前要求刑罚早日实现呢。他们说：“你显现你警告我们的吧！”要求早日实现是在其时候之前要求一事。“لم”的“اصل”是“لما”，它是疑问词。于是他们被缓期执行，直到刑罚降临时。的确他们原属无知的、迷误的人。他们说：“如果所警告的实现了，那时我们就悔过，否则我们仍坚守老教。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“其义是：在这个位份之前，并不是时光之前，不然是层次和选择行前，像一人说的：‘在财产积多之前身体是健康的。’”

“你们为何不向真主求恕饶”：在惩罚来临之前你们为什么不求恕饶，不以正信和讨白向真主求恕饶呢？以便你们由于它被承领而获得慈悯，不遭惩罚呢？因为罪行降临时就不可能承领了。

تويیش ازعقوبت درعفوكوب　　كه سودی ندارد فغان زير چوب

在惩罚之前你敲起宽恕的鼓吧！因为在木棍之下啼哭是无益的。

（27：47）他们说：“我们由于你和随同你的人遭到恶运了。”他说：“你们的恶运是在真主注定的。不然，你们是遭受磨难的一伙人。”

他们说：“我们由于你和随同你的人遭到恶运了。”

﴿قَالُوا اطَّيَّرنَا بِكَ وبِمن معكَ﴾

恶运是不幸、不吉祥。以此说明它，因为他们曾经外出旅行时，一旦碰见不详之运就放弃出外念头，因为一旦适逢好机会（سانحا），他们便希望。一旦遇到苦恼、艰难，他们深觉不详。他们把好和歹归于恶运，是引用而已，一定好歹的缘故真主注定和分配，或者是属于奴仆的行为。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“适逢时机者（سانح）是他的右边（吉祥）掌管的，于是他尽力投出，以便凭它得到吉祥。苦恼艰难者（بارح）是他的左边（恶运）掌管的。他不能尽力投出，因而以它不吉。其次把它使用在凡是以它而不吉详的事中。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“苦恼艰难者是把你从吉祥物中猎捕到不详的中，它的恶运管辖了你的那羚羊遭受艰难困苦。适奉好机是艰难苦恼的反义词，在我苦恼后因好机会而得到吉庆，即：在不幸后因吉庆而得到恩慈（من）。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“这是阿拉伯人在部分走兽和飞禽中诚信，如果它在一边叫了，没有转向另一方鸣叫，证明祸患和灾难发生。穆圣　曾经禁止它。他说：‘你们还相信立于本位的飞鸟吗？’它是想象，

毫无真实性。”灾难可能发生时出现白雾，毁灭性的灾难就必定了。

阿克勒迈提(عكرمة)说：“我们在伊本-阿巴斯那里，一只飞鸟鸣叫着飞过，族人中一人说：‘好’，伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：‘不好也不坏。’”

لاتنطقن بماكرهت فربما　　نطق اللسان بحادث فيكون

你们不要言论所厌嫌的，往往显示之人言谈的将会发生。 穆圣说：“真主确喜欢吉祥的、厌恶不幸的。” 伊本·穆里克（ابن الملك）说：“蒙昧时代的人，如果一人去朝觐，一只鸟等物一旦从他左边飞（走）过，他便认为不吉祥，他把此事当做恶运，他就返回来了，这就是不吉祥。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 355 页

本文之义是：我们由于你和你教门中随同你的人而遭恶运，祸患接连来到我们。 波文： 这是你的教化对我们带来了不幸。当时，他们适逢饥荒年。他们就说：

我们由于你的不幸、你的配贤的不幸遭受了这些灾难。穆萨的宗族曾对穆萨、艾塔坑耶（انطاكى）的人对他们的圣人也这样说。

他说：“你们的恶运是在真主注定的。不然，你们是遭受磨难的一伙人。”

﴿قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ﴾

你们遭受恶运的缘故是真主注定的，或在主御前你们被定夺的行为（招惹的）。把前定的称为不祥的，因为它降临是神速的，没有一件上比被判定的前定更神速的事。正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。

波文： 他们说：“你们的好歹是近在真主跟前判定，即：你们遭祸患的原因是真主御前凭先天的判决写定的，并不是由于我更换而来的。”

قلم به نيك وبد خلق درازل رفتست　　بكوفت وكوى خلائق كر نخواهد شد

万物众生的好与歹是先天仙笔一动就注定了，
万物众生的遭受和道路绝不是自行其愿的。

“不然，你们是遭受磨难的一伙人”：你们要接连的遭受容易和祸患，即：好、歹、洪福、灾难、容易和艰难的磨难，或：你们要遭受惩罚的一伙人。这是从解明显他们应该遭受的那些恶运转移到提说把人引导于主的。据说：“你当用火审验金子，以便观看它的优质。”真主的考验只是显露好的、劣的，于是在万圣众贤、一切外哩和清廉之人中显示了优越的。你岂未见吗？

艾优布（ايوب）圣人被考验，他忍耐了，因而他对世人显示了他从真主那里得到的品级和临近。在不信道的人、阳奉阴违者和作恶犯罪之人中显现了低贱的。

据传：一个妇女久病在床，她向真主常常哀求，真主就以此罚赎了她。因此，据说："在考验时一人被提拔，一人被轻视。"

خوش بود كرمحك تجربه آيد بميان　　تاسيه روى شود هركه دروغش باشد

真好！当点金石（محك）在人们中审验时，凡弄虚作假者的脸就变黑了。（点金石：圣贤毛拉）

考验是全面性的，不论在受喜者体形中还是在被憎恶者体形，在真境中那都是从真主发出的慈悯，最终目的是把奴仆提拔于他（主），如果没有提拔，今生后世的怒恼必注定在他上，正如你在以前民族和每个时光直至复活日相似的临近他们的人中所看见的。再者，真主的高品团体（اهل الله）认为得到赏赐也好、遭受祸患也好都一样，因为他们认为每一样都是来自真主，所以他们处处小心，他们托靠，他们不碰运气，他们夸赞真主，他们不悲观失望。其次遭受罪过的祸患比遭受其它祸患更重大。内里的灾难比外表的灾难更严厉。

伊本·法勒兹（ابن الفارض رحمه الله）说：

وكل بلا ايوب بعض بليتى（艾优布遭受的凡是灾难只是我的一点考验）他所指：我的病在灵魂中，艾优布的病在肉体上，同时，他凭圣品的品质被相助。那么，我的灾难比他的灾难更严厉，我们向真主祈求福分和健康。

（27：48）在那城里曾有九伙人在地上作恶，不守正行善。

﴿وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ﴾

"城"：是赛莫德（ثمود）的故乡，他们的城市位于赫扎兹（حجاز）和叙利亚之间。

"九伙人"：在一伙（حجاز）和一伙（رهط）之间的区分是：一伙人（حجاز）是三个人，或七至十人，其中没有妇女。一伙（رهط）是三至九人，他们的名字根据卧海布（وهب）传来的：是阿卜杜－染比之子呼宰里（هذيل بن عبد الرب）、厄尼目之子厄尼目（غنم بن غنم）、麦海热知之子雅比（ياب بن مهرج）、麦海热知之子穆苏旦尔（مصدع بن مهرج）、库拉钉耶之子阿米勒（عمير بن كردية）、穆罕宰麦提之子阿素目（عاصم بن مخزمة）、索迪格之子苏比托（سبيط بن صدقة）、苏菲耶之子苏目阿尼（سمعان بن صفى）、萨里夫之子贡达勒（قدار بن سالف）。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："他们的名字是：萨里夫之子贡

达勒（قدار بن سالف）、杜赫拉之子穆苏旦尔（مصدع بن دهر）、艾斯利目（اسلم）、热赫米（رهمى）、热西依米（رهيمى）、杜尔米（دعمى）、杜尔依米（دعيم）、古巴里（قبال）、苏达菲（صداف）。这些人就是那争先宰（萨里哈）母驼的人，曾是萨里哈宗族中的恶棍，也是他们贵族的浪荡少爷，下面叙述这九个人。”

他们“在地上作恶，不守正行善”：在哈支勒（الحجر）地面上凭犯各种罪恶而作恶。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“在地方上，绝不在城市里。它是偏避地方，因为这些故事中突出的情景引用了被指定的地方，它是每个部落、每伙人的地方，不指普遍的地面。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 356 页

“不守正行善”：他们不干清廉为善的任何事，而连词的作用解明了他们作恶干歹，没有相掺任何善行的性质。

（27：49）他们说：“你们指真主互相发誓，我们必在夜间谋害他和他的家属。然后，我们对他的亲属说：‘他的亲属遇害的时候，我们没有在场，我们确是说实话的人。’”

﴿قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ﴾

“他们说”：这是另起解明他们所干的一部分罪恶，即：为萨里哈的事他们互相商议中一部分对一部分说。那是由于他们要宰驼，他用刑罚警告他们时，同时为他们解明了（刑罚来临的）显迹——他们的肤色变色，正如他说的：“你们在家里将享受三日。”

“你们指真主互相发誓”：你们指真主互相发誓。据说：“‘他发誓’其义是：你们向真主发誓说：‘我们必在夜间突然谋害萨里哈，然后杀死他和他的家属。’”“夜间谋害”（شبيخون）是夜间袭击和攻击。然后，我们对萨里哈的亲属说。

“他的家属”：萨里哈血统的亲属。尚若他们询问萨里哈的被杀经过，我们说：“他们遇害时，我们没有在场。我们没有参与谋害他们，谋害他们与我们毫无关系。”“مهلک”是词根，或者是谋害他们的时候，于是指谋害他们的时光和位份，因为它又是时空名词。

“我们确是说实话的人”：这是他们完整的一套话。这话像他们在优素福的事情中对叶尔孤白所说的：“既使我们是诚实的，你也不会相信我们。”

（27：50）他们施诡计，我巧用妙计，他们是不知不觉的。

﴿ومكَروا مكْرا ومكَرنَا مكْرا وهم لَا يشْعرونَ﴾

“诡计”是这些所施图谋施诡计。诡计是以某种手段为自己的目的操纵别人。

“妙计”：我使这些所施图谋成为消灭他们的因故。他们是不知不觉那些的。

هرآنكه تخم بدی كشت وچشم نيكی داشت　　دماغ بيهده پخت وخيال باطل بست

那些都是罪恶者的种子，这些就是高尚之人的眼光。

傲慢是无益的烹调，幻想是虚伪的园丁。

（27：51）你看他们诡计的结局是怎样的，我确毁灭了他们和他们的宗族一总。

﴿فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ﴾

穆罕默德　啊！你参悟这件事吧！他们诡计的结局是哪种情况显现了啊！

“我确毁灭了他们”：毁灭是以毁灭铲除一物。

“他们的宗族一总”：他们与他们合流参与谋害萨里哈的族人。当时，没有留下一个人。

据传：萨里哈曾经在禁地山角修建了一座礼拜寺，他常常在其中礼拜。每当他们宰了驼之后，他对他们说：“你们三日后被毁灭。”他们说：“萨里哈妄言我们能安宁三日，那么在三日之前我们就铲除他和他的家属。”于是他们去于山角说：“如果他来礼拜，我们就杀死他，再返去他的家属全部杀死他们。”于是真主差遣一块有他们幻想标记的石头，在山角盖压在他们上，他们在那里全部被毁灭。

波文：突然一块石头降临他们，他们全部压于之下，被堵在一个洞里，在那里

他们全部被消灭。他们的宗族却不知道他们在哪里，其余的人在他们家中被一声呐喊震死。

道长说：“他们被一块石头盖压在他们上被消灭的道理是：他们准备谋害萨里哈，于是真主还报于谋害他们。以一声呐喊消灭他们宗族的道理是：他们以关系为非干歹的喊声叫喊他们，所以以同样的动机惩罚来临他们每一个。”

（27：52）那些就是他们的房屋，因他们的不义而变为坍塌的，此中对于有知识的民众含有一种迹象。

﴿فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾

“坍塌的”：无人烟居住的、内里空虚（خوى باطن）的废墟。当空虚时，或星宿空虚而坍塌掉落，当它掉下时。

波文：你们看看他们在禁地上的那房屋，那时是空虚的、坍塌的。

“因他们的不义”：由于他们所提到的不义的和除它外的，如像以物伴主的缘故。

赛海里（سهل）（真主已慈悯了他）说：“房屋指点人心。他们中有以赞词修建的、有以昏聩疏忽而坍塌的。谁真主启示了他赞词，真主确已从行亏不义中拯救了他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 357 页

“此中”：在被提到因他们的不义巧妙毁灭他们中，对于他们堪称有知识并加以劝导的人一定含有大的警戒。

其义是：穆罕默德　啊！你当知道：我确是以用那刑罚对付你宗族中不信道者的，在指定他们的时候中来临他们，一旦他们中没有行善者的话。正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中所说的。

（27：53）我曾拯救了那些归信和他们常川敬畏的人们。

﴿وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾

我拯救了萨里哈和跟随他一起信道的人们。

“他们常川敬畏的人们”：他们常川防备库夫勒和罪过的人们，他们是那样时时地防备。因此，以拯救而特指。他们原是四千人，萨里哈带领他们去到哈兹热毛提（حضرموت），它是也门的一座城市，被称为哈兹热毛提（死亡来临），因为萨里哈进入后就归主了。

机密：

（1）指点了从不义者的地方迁移到公道信实的地方，特别从以各种刑罚被惩罚的行亏不义者地面上迁移，因为不义的位份是黑暗的，在它中没有功修光亮的。一人若是在地方上多行不义，然后悔过了，他最贵的是离故居迁移到那不曾违抗真主的地方去。

（2）在有四元（气火水土）、五觉（嗅触观听味）九伙人的人体城市

中作恶的不义者，他们在战胜心的萨里哈中上紧，因为它时常违抗它们，心确把它们教化于奉献品（العبودية）和抛弃私欲，而他们把它诱惑于注视今生、背弃后世、远离侍奉毛拉、荒废人生。如果心以调养品的真梦被相助，它绝不会倾向表外和内里的荣华恩典，它必战胜一切本能，因此它获得了拯救，毁灭了九觉和其祸端，于是身体和为一切直觉居所的肢体由特选之人上空虚而存在，一切灾难充满其中，然后死去的永不再生。有人说的好：“朽坏的不会来临他的本性。”外哩不害怕本性显现，因为本性和自性都是仇敌，仇敌不会因欺骗和计谋会消失。如果仇敌因你喜真而转移，他的诡计就丧失，害怕就显现了。求真主从自性和恶魔的诡计中拯救我们，并使我们从各时代一切敌人的诡计中得脱离。

（27:54）鲁特当时他对他的宗族说:“你们怎么明目张胆地干丑事呢？”

﴿ولُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنتُمْ تُبْصِرُونَ﴾

我差遣哈拉尼之子鲁特为使者。“اذ”是差遣上的时空虚词，因为以它所指伸延的事情，使“差遣使者”显现其中，使在他和他族人中通行的一切言行显现其中。他们一部分说：“‘لوط’一词凭隐藏了一个‘اذكر’而受宾格，‘اذ’是从它中的同位语，即：你铭记那时，鲁特在愤恨他们方面对他的宗族说。”

“丑事”：言行中最丑恶的事，此处指奸淫和来于后窍。其义是：难道你们干在丑恶中被禁止的行为吗？

“明目张胆”是用心眼能看见，即：明知的，因为据说：“心的功能上有眼光所意识到的，也有眼意识不到的。”几乎不说：“在肢体上有眼光。”据说：“颠倒方面而言在重要的事上有眼光。”或在他的财帛上有心眼能见的。即：你们确切知道它是丑事，而你们在世上却从事比任何丑事更丑的丑事。因此据说：“最大的作恶坏事者是虔诚的无知者和无遵守的学者。”或从眼观看方面，你们一部分从一部分中看见它。每当他们毫不掩饰地公开它时，它便是最丑恶的事。

（27：55）难道你们为了欲性弃女人近男人吗？不然，你们是无知的民众。

﴿أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ﴾

“近男人”，这是解明他们干丑事和干的因由。“为了欲性”：证明它的丑事的欲性。醒令：同房中的机密哲理是为解决欲望、寻求生育，欲性的根本是清除

自性直至你所意欲的。

“你们是无知的民众”：你们没有以你们知识所判定的而遵行。的确谁没有以他眼光和知识的所判决来通行，并干无知者的行为，他就与无知者一样。“تجهلون”是“قوم”上的定语，在它中的“التاء”是暗示被形容的是在所呼唤的含义中。

第十九本凭真主的恩慈和仁慈全美了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 358 页